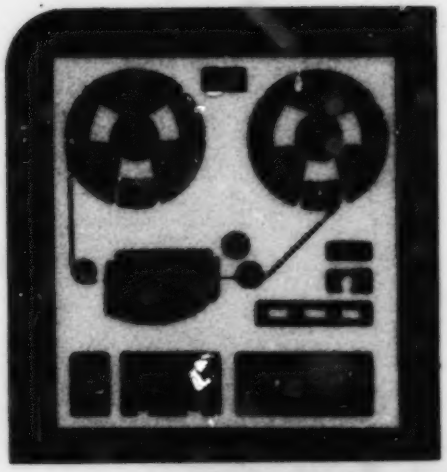
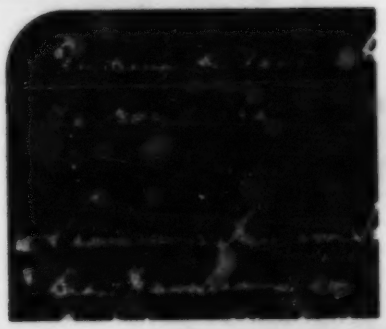
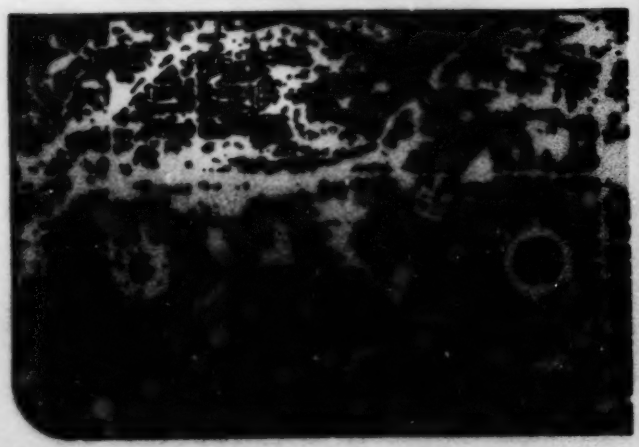
Public Archives Canada | Archives publiques Canada

# annual report

1982/1983







Public Archives Canada | Archives publiques Canada

# annual report

## 1982/1983

Canada

© Minister of Supply and Services Canada 1984
Cat. No.: SA1-1983
ISBN: 0-662-52690-2

# Contents


Introduction 1

Internal Audit 5

Departmental EDP Advisor and Coordinator 6

Planning and Program Evaluation 7

Policy Development 8

Records Management Branch 9

- Records Management Services Division 10
- Federal Records Centres Division 12
- National Personnel Records Centre 17

Archives Branch 21

- Manuscript Division 22
- London Office 46
- Paris Office 47
- Federal Archives Division 48
- National Map Collection 59
- Picture Division 69
- National Photography Collection 80
- Public Archives Library 88
- National Film, Television and Sound Archives 92
- Machine Readable Archives Division 101
- Assistance to the Archival Community 105

Departmental Administration 111

- Departmental Administration Secretariat 112
- Office of Micrographic Standards and Reprographic Development 112
- Financial Services 112
- Personnel Services 114
- Technical Services 116
- General Services 123
- Exhibition Services 125
- Communication Services 128

# Introduction

Most of the matters that were of chief concern to the Public Archives during the last fiscal year have been referred to in earlier reports, but during the year there were significant developments in or fruition of several major projects.

*(1) Legislation and Regulations* — Two chapters of the *Administrative Policy Manual* that are of vital importance to the Public Archives were approved by Treasury Board. Chapter 460 comprises a comprehensive policy on records management in the federal government. It includes the responsibilities of Treasury Board, departments and the Public Archives. It is much more extensive than the Public Records Order of 1966 that it replaces in part. It confirms the existing responsibilities of the Public Archives and in some respects extends them, particularly in regard to the audit or review of the effectiveness of records management performance by departments. A report to the Treasury Board on the general state of records management in federal government departments has been completed. The Advisory Council on Public Records was replaced by a new Council on Government Records whose members are appointed by the Dominion Archivist.

Chapter 445 consists of a policy on micrographics. While it includes elements of the Public Records Order it, too, is more extensive in regard to responsibilities. While it confirms the responsibilities of the Public Archives in regard to the Central Microfilm Operations and Advisory Services, it includes some changes in the relationships of the Public Archives with government departments.

A third chapter of the *Administrative Policy Manual* on EDP Records, which is of great concern to the Public Archives, will become effective in the near future.

The Access to Information and Privacy Act, which was passed by Parliament in 1982, will come into effect in July 1983. The Public Archives has had extensive consultation with Treasury Board and several staff members were seconded to the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy to assist in the development of guidelines and directives for the implementation of the Act. Implementation will have a significant impact on the Federal Archives Division that anticipates an increased workload as the Division will now have to decide if access should be granted or not to departmental records under its control, a task performed in the past by the department of origin. Staff members were assigned to the preparation of internal policies and procedures.

Work on the proposed National Archives and Records Act was delayed for much of the year since the Minister wished to wait for the report of the Federal Cultural Policy Review Committee (Applebaum-Hébert) before seeking Cabinet approval for new legislation. The Committee recommended that the Public Archives Act be revised to reflect the needs of archives throughout Canada. A draft discussion paper has been prepared and final stages of consultation and presentation to Parliament are expected during the next fiscal year.

*(2) Accommodation* — The need for adequate accommodation to house the holdings of the Public Archives has become increasingly urgent during the last 15 years and has been a constant preoccupation of the management of both the Public Archives and the National Library that share accommodations and the adverse effects of inadequate space. The Department of Public Works has provided the Archives with interim space in many buildings throughout the National Capital Region, much of which, unfortunately, is ill-suited to the preservation of historical documents. The Accommodation Committee, chaired by the Assistant Dominion Archivist, will focus attention on the medium- and long-term accommodation needs. For the medium-term, a new satellite building with a capacity superior to that occupied by the Public Archives in its headquarters building on Wellington Street is required. Plans to adapt space in an office building in Hull (Place du Portage, Phase IV) have been dropped because of the high cost involved. Present plans call for a specially-constructed building in Hull that would accommodate, in good environmental conditions, several divisions of the Archives Branch and the Conservation and Technical Services Branch. Unfortunately, the inconvenience caused to Archives staff and particularly to researchers by the separation of

archival operations and services will be considerable. It has been apparent for many years that the only satisfactory solution to the accommodation problems of the Public Archives as well as those of the National Library is a new headquarters building for the Archives, preferably situated in close proximity to the present site. It is sincerely hoped that tentative plans for such a headquarters building in the mid-1990s will reach fruition.

One aspect of accommodation for the Public Archives is particularly gratifying. During 1983, it is expected that new regional records centres will be constructed in Vancouver and Halifax and that there will be major extensions to the centres in Montreal and Winnipeg.

*(3) Organization* — The retirement of Albert C. Taylor, who for 25 years developed and directed both administrative and technical services for the Public Archives and the National Library as Executive Director of Departmental Administration, provided an opportunity to reassess and rationalize the organization of these functions. While it had been an advantage to have all the joint services for the Archives and the Library under one person who reported directly to both the Dominion Archivist and the National Librarian, it was recognized that the span of control was unusually large and that it would be difficult to find another person who was equally competent in administration and technical services. In addition, certain elements of the former Administration and Technical Services Branch could more appropriately be assigned to other parts of the Archives. During the winter of 1982-1983, a reorganization plan was developed, approved by the Dominion Archivist and the National Librarian and implemented under the direction of an implementation team headed by George Salton, Director of Personnel Services. The chief elements in the reorganization were: 1) the concentration of all services to government departments in the Records Management Branch by transferring to that branch the Central Microfilm Operations, Micrographic Advisory Services and the Office of Micrographic Standards and Reprographic Development; 2) the creation of a new Conservation and Technical Services Branch, headed by Ken Foster as Director General and consisting of the Picture and Records Conservation Divisions, Reprography Services, Computer Systems Services, Videodisc Systems and the EDP Coordinator and Advisor; 3) the transfer to the Office of the Dominion Archivist of the Planning and Evaluation Unit and the Departmental Secretariat including Policy Development and Public Relations. The new Administration Branch as well as the Internal Audit will continue to report to both the Dominion Archivist and the National Librarian; the new Conservation and Technical Services Branch will report jointly to the Associate National Librarian and the Assistant Dominion Archivist. The latter, who continues to be responsible for the Archives and Records Management Branches, will also assume responsibility for the Publications Division and Exhibition Services.

*(4) New Technology* — Of continuing concern for the Public Archives is the advent of new technology. There are two aspects to the archival interest in computers. More and more documents are created by the computer and are only machine readable. They are marvellously compact, millions of precis of information being stored on a single tape. But the life of the tapes is short and their preservation presents problems; so does the transmission of the total documentation necessary to have access to the files. The electronic data processing community is different from the records management staff we have largely dealt with in the past. The criteria of selection of files for permanent retention are necessarily different, as the files are all the more useful when the data can be manipulated with ease. The quality of the information must be tested. Our present staff is far too limited in numbers to suffice for the task. If no new resources are received, it is inevitable that the Public Archives will be able to acquire only the files that have the most obvious interest and are most accessible, while much material containing information assembled at great cost and potentially of great value to searchers will disappear, unless we obtain the best possible cooperation from the departments.

But the computer is also an indispensible instrument to control, locate and retrieve the description of the millions of items constituting our holdings. Progress is being registered in the control of our textual federal government records that occupy more than 27 kilometres on the shelves. A study to cover control over all of our historical holdings will be conducted shortly. Systems for records centres material are also in operation to control the tapes stored temporarily for the several departments and for the civilian and military personnel files numbering over five million and subject to the access and privacy legislation.

In addition, automated systems are used in the administration area for keeping our financial and personnel records.

*(5) National* — A most important event of the year was the proclamation of the new Canadian Constitution.

The assistance of the Prime Minister was sought to ensure that all the documents concerning it, originating in the several departments and agencies of the federal government, whether dealing with drafting, consultations, discussions or approval, be identified as archival, for permanent preservation. The Public Archives was entrusted with the proclamations signed by the Queen on July 1, 1982, and with the facsimiles of important constitutional documents that were presented, in September, by the British Government. The Public Archives, under the authority of the Speakers of the House and Senate, organized an exhibition including those records and others related to symbols of sovereignty in the Hall of Honour of Parliament in April 1983.

Of concern during the year was the continuation of discussions concerning the role of the Public Archives in relation to the national archival community. There were several significant developments. In May 1982 at a meeting in Regina, the federal and provincial ministers of culture and recreation requested the Dominion, Provincial and Territorial Archivists (an informal group that has met annually since 1970) "to study the needs of archives in Canada and to make recommendations to meet those needs." At the regular meeting of the DPT in Ottawa in June, the several elements in the "mandate" were assigned to members of the group for the drafting of recommendations and at a meeting in Winnipeg in August these recommendations were approved unanimously by the group and forwarded to the ministers. Approval by both federal and provincial ministers would go a long way toward the establishment of a national archival system based on provincial networks with a significant federal role in coordination and support. Other events that were related to the subject were a national archival congress at Queen's University in June and the report of the Federal Cultural Property Review Committee in November. If the Public Archives is to play the significant leadership role that is anticipated, it will require appropriate provision in the proposed National Archives and Records Act and additional financial and human resources. The existing activities of the Public Archives in assistance to the archival community are extensive enough to warrant a special section in the report of the Archives Branch that follows. It will therefore be unnecessary here to refer to national projects, courses, seminars and conferences or to other professional activities of staff members.

Periodic meetings were held with the Archives Committee of the Canadian Historical Association during the year. In addition to discussions on research conditions and facilities at the Public Archives, one major concern was the impact on research of the Access to Information Privacy Act.

*(6) International* — Information on a wide range of activities of an international nature is included in the special report of the Archives Branch. Several additional items might, however, be noted.

In February, the Dominion Archivist participated in an archives congress in Pakistan and was consulted by the Pakistan government concerning legislation and the development of records management.

Accepting an invitation from the government of the People's Republic of China, the Dominion Archivist visited that country in May 1982 to sign an agreement for the exchange of microfilm copies of papers relating to Dr. Norman Bethune. Dr. Bethune's reputation as a hero to whom Mao Tse Tung paid a special tribute for his devotion to the Chinese cause in the struggle against Japanese invasion in the late 1930s is undiminished. The Norman Bethune International Peace Hospital and Museum and archives in several cities were visited. In September there was a return visit to Canada by the Director of the State Archives Bureau and the Director of the Bethune Museum.

Following a visit at the Public Archives of the Administrator of the General Services Administration of the United States, the Dominion Archivist and the Director of Policy

Development were invited to participate in discussions in Washington concerning the organization, status and functions of the National Archives and Records Services.

Several members of the staff were involved in UNESCO activities. In June, the Dominion Archivist was Chairman of an expert consultation to review UNESCO's Records and Archives Management Program (RAMP) and in February, the Assistant Dominion Archivist undertook a UNESCO mission to advise the government of Burma on the development of its national archives.

Participation in the International Council on Archives continued. The Dominion Archivist was elected Secretary General, the Assistant Dominion Archivist continued the duties of Editor of *CAD Information* (the journal of the Commission on Archival Development), and other staff members were active in the work of ICA committees.

The Public Archives was host to a number of international conferences including an International Symposium on the Stability and Preservation of Photographic Images with 235 participants from 14 countries, a Computer-Assisted Retrieval Seminar sponsored by the Micrographic Advisory Section and attended by over 1,200 persons, and the International Standards Organization's Technical Committee on Micrographics attended by 60 delegates from 11 countries.

*(7) Personnel* — As mentioned earlier, the retirement of A.C. Taylor in November 1982, after 25 years of distinguished service to the Public Archives and National Library, was a significant event. When Mr. Taylor was appointed as Administrative Officer for the Public Archives and National Library in 1956, the administrative and technical staff numbered less than 15 and the budget less than $100,000. When he retired as Executive Director, the staff of Departmental Administration was 286 and its budget was $13,182,000. Among the developments with which Mr. Taylor was involved were the transfer to the Public Archives of the Central Microfilm Unit; the creation of the Microfilm Advisory Section, the Office of Micrographic Development and a Picture Conservation Service; and extensive development of the Records Conservation Service, the Exhibitions and Public Relations functions, Internal Audit, Planning and Evaluation, and many other aspects of administration. On his retirement, A.C. Taylor can reflect with satisfaction on his important contributions to two national institutions, the Public Archives and the National Library, during a period of rapid development.

Another retirement during the year that should be noted is that of Bill Galloway. Although his service with the Public Archives was relatively short, from 1969 to 1982, his secondment from the National Film Board marked the origin of the National Film, Television and Sound Archives. He was unexcelled in locating and acquiring vintage film, often from obscure places in any part of the North American continent. His efforts gave the Public Archives the nucleus of a valuable collection as well as a credibility in the film community that was extremely important at the time.

*(8) Acknowledgements* — Again, we would like to express our thanks to all those who contributed to the work and achievements of the Public Archives during the year. We wish, particularly, to express our appreciation to the donors of material of enduring value that will serve this and many generations of researchers and ultimately the Canadian public. Our gratitude goes to members of advisory boards and committees, to officials and records managers of many departments for their assistance throughout the year, and finally to the staff of the Public Archives, for their devotion to their work and to the service to the public that is a trade mark of this institution.

31 March 1983

Wilfred I. Smith
*Dominion Archivist*

# Internal Audit

Internal Audit is part of the Office of the Dominion Archivist and the director reports directly to both the Dominion Archivist and the National Librarian. The directorate provides a systematic and objective appraisal of the adequacy and appropriateness of the framework of controls (including managerial processes and controls) applicable to all departmental operations. These include the operations of administrative, financial and personnel services. The degree to which operations are in compliance with the terms of the control framework, and the effectiveness, economy and efficiency of operations are also assessed. Areas requiring improvement are identified, recommendations as to how improvements can be made are formulated and the directorate reports all such matters to the Dominion Archivist, the National Librarian and their respective managements.

During the year, 21 audits were in process, 14 of which were completed by the year's end. Nine reports, including five from the previous year, were tabled before the Audit Committees (chaired by the Deputy Heads). The 1983-1988 draft audit plans were in the process of being finalized by the end of the year.

Internal Audit was the subject of a Performance Assurance Review, conducted by the Office of the Comptroller General. Their November 1982 Final Report indicated that they were generally satisfied with the progress achieved by the directorate.

# Departmental EDP Advisor and Coordinator

The Departmental EDP Advisor and Coordinator reports to the Assistant Dominion Archivist and serves as secretary to the Departmental EDP Committee. He has been involved in the management and coordination of different EDP activities and projects within the department.

The most important EDP activities in the Public Archives during the year are now summarized. A Document Control system to support the Federal Archives Division's operations was accepted. A Facilities Management contract providing for the use of a Hewlett-Packard Computer 3000/44 to satisfy departmental computer-processing requirements was negotiated. An experimental office automation project was implemented in the National Photography Collection using SEENA MPC-1 hardware. This project should indicate whether significant increase in productivity can be achieved by a direct interaction of professional employees with computer technology. The Machine Readable Catalogue (MARC) format and the University of Toronto Automated Library system were selected for the cataloguing of maps. Further developments in the Personnel Administrative and Reporting System were achieved in the area of staff leave with a saving in excess of one person-year. Work has been initiated on the definition of requirements for a Records Management computer system that would satisfy the Public Archives' Records Services needs and serve as a reference to the Records Management applications within other departments. A bibliographic computer system project supporting Picture Conservation requirements was initiated. This computer system will use the MINISIS software package and the Facilities Management arrangements noted above. The development of a computer system to support the Tape Library Operations of the Records Management Branch continued. The in-house Data General C-150 minicomputer supports this application. The initiation of a study in the Machine Readable Archives Division to review the existing system and procedures and make pertinent recommendation was approved. Various papers concerning the review of the departmental EDP policy and procedures were prepared. Numerous discussions on this topic were held throughout the department at different levels of responsibility.

# Planning and Program Evaluation

This directorate coordinates departmental planning for the Public Archives; provides for the cyclical and independent review and assessment of departmental programs for both the Dominion Archivist and the National Librarian; and develops and monitors the implementation of performance measurement systems in both the Public Archives and the National Library. Planning and Program Evaluation operates under the general direction of the Dominion Archivist and the director is a member of the departmental Senior Management Committee.

During the year, planning activities included coordination of the Senior Management Strategic Planning Session and the related *Strategic Approaches of the Public Archives, 1983-1988* document; involvement in Branch planning sessions; coordination of the departmental Operational Plan Framework submission, of the first departmental Expenditure Plan narrative (Part III of the Estimates) and of the departmental Multi-Year Operational Plan narratives; participation, with Program Evaluation, in a Statistics Canada project team examining the Museums and Related Institutions Survey; and extensive committee work and liaison with central agency officials.

In the course of the year, the Program Evaluation Unit completed the evaluation study of the Public Archives' Government Records Storage and Reference Services which was approved by the Dominion Archivist in February 1983. An evaluation assessment of the Public Archives' Conservation component was started in December 1982. The National Library's Legal Deposit evaluation study was completed and presented to the Program Evaluation Committee for approval in March 1983. Work on the National Library's Awareness component was undertaken. The Program Evaluation Unit was also asked to assist in the evaluation of the National Library's iNet project and, in February 1983, assumed responsibility as the scientific authority for contracted evaluation work.

In 1982-1983, a departmental policy, a definition of roles and responsibilities, and a proposed schedule for developing and implementing performance measurement systems in the department were approved by the Public Archives Senior Management and a booklet outlining these decisions and providing information was produced. Pilot Performance Measurement systems were implemented in the Public Services Branch of the National Library and in Technical Services of the Public Archives. Initial discussions commenced with the Cataloguing Branch of the National Library and assistance was provided to various areas within Departmental Administration setting up criteria for system development and implementation in 1983-1984.

# Policy Development

The director of Policy Development reports to the Dominion Archivist and serves as a member of the Senior Management Committee. The directorate is responsible for relations with central policy agencies, other federal cultural institutions, provincial governments and nongovernment organizations. It develops proposals related to archives, records, and access to information and privacy legislation and regulations. Policy proposals from other institutions on issues related to culture and government information are analysed to formulate a Public Archives response.

Most work on new archives legislation was suspended during the year while awaiting the recommendations of the Federal Cultural Policy Review Committee. The committee did recommend that the Public Archives Act should be revised, following consultations with provincial and private sector archivists, to reflect national needs of archival institutions throughout Canada. The directorate prepared draft revisions to federal access to information and privacy regulations and directives, and coordinated implementation plans for this legislation within the Public Archives. The Public Archives' position on issues such as copyright, records management, micrographics and exhibitions were developed and discussed with other departments. The director represented the Public Archives at the Canadian Conference on Historical Resources.

# Records Management Branch

The Records Management Branch continued its work in 1982-1983 in developing management systems, with emphasis on improving its senior level teamwork. The branch is managed under a "management by objectives" philosophy, through establishment of priorities, goals and action plans. The initiative to develop a corporate strategic model had to be postponed, due to a pending reorganization within the department that will result in significant new activities being added to the branch in 1983-1984.

The Records Management Services Division began implementing the new records management policy (Chapter 460 of the *Administrative Policy Manual*) issued by Treasury Board on March 22, 1983. In particular, the division completed its first full-scale evaluation of the records management function in a government institution, as well as its first report on the general state of records management in the federal government. The latter report will be sent to Treasury Board early in 1983-1984. The division continued its work on improving the quality of records management training offered to government employees and began the task of revising all the publications in the Records Management Series, using an interdepartmental advisory committee. Plans call for the issuance of a revised manual on "Records Organization and Operations" in 1983-1984 and on "General Records Disposal Schedules" in 1984-1985. The division also made good progress in the development of automated records management systems.

The Federal Records Centres Division continued to deal with its accommodation problem. Progress was made towards alleviating the pressure on existing facilities through acquisition of additional space in several centres. As of March 31, 1983, the records centres were storing 384,091 metres of paper records, 160,242 magnetic tapes and 318,764 reels of microfilm. The reference function (returning files to client departments on request) experienced an increase of 16.6 per cent, from 1,200,590 records in 1981-1982 to 1,399,725 in 1982-1983. Disposals increased 53 per cent, from 44,032 to 67,426 metres. In large measure this increase was due to the success of the projects employing handicapped people to sort, shred and bale classified records. The division expects to expand this project in 1983-1984 to the point where 50 people will be employed in the centres across the country. Another significant development during the year was the January opening of the Ottawa Tape Library. The library utilizes the National Personnel Records Centre's minicomputer.

Federal government employees attending Records Management Branch training course.
(C 119513)

The National Personnel Records Centre received delivery of a minicomputer to administer the PERSFILES automated system, providing administrative and bibliographic control over the five million files in the division. By year's end the transition to the new hardware and software was complete. The division handled 33,220 informal and general requests from the public for information from its holdings — a volume increase of 24 per cent compared to last year. The centre also processed 1,419 formal requests under Part IV of the Canadian Human Rights Act, responding to 99.51 per cent of them in under 30 days, and the remaining .49 per cent in under 60 days.

# Records Management Services Division

The Records Management Services Division has a broad responsibility for "ensuring the proper implementation of the federal records management program throughout the federal government"; and "compliance with the records management policies developed by the Treasury Board." To focus its activities around this commitment, the division has had approved the following objective: "Optimum records management functions throughout government institutions." To achieve this, the divisional management team has developed goals and priorities that are kept under constant review, and has centred the strength of its operations on an integrated approach to assignments and services with a nucleous of well-trained and experienced staff. More specifically, the division is responsible for advising and assisting government institutions in improving the efficiency and effectiveness of their records management programs; in reviewing and monitoring the state of records management in government; and in carrying through research projects for the improvement of current records systems and procedures. As well, the division provides assistance to federal institutions in developing records schedules; coordinates the assessment and documents recommendations on records retention submissions; and is obligated to publish standards and guides on records management. Training courses in records management are provided to public servants throughout Canada and systematic evaluations are conducted on records management practices and procedures. The provision of the Secretariat for the Advisory Council on Public Records is a continuing responsibility.

**Consultative Services** — The Public Records Order assigns to the Public Archives the responsibility for ensuring that federal institutions properly document their programs and policies. Assistance provided to government institutions included conducting departmental or branch-wide record surveys or studies, developing or revising file classification systems, developing procedural manuals, conducting mail management surveys and giving advice and assistance in records office activities.

Departments and agencies given technical assistance during the past year included: External Affairs, House of Commons, Metric Commission, Ministry of State for Economic Development, Northwest Territorial Government, Public Archives of Canada, Public Service Commission, Royal Canadian Mounted Police, Statistics Canada, Science Council of Canada, Transport Canada, Veterans Affairs Canada and Cape Breton Development Corporation. Furthermore, 32 departments and agencies received informal advice and assistance on various aspects of records management.

**Policies, Guidelines and Directives** — The division continued to assist the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy in developing and issuing guidelines for federal institutions to follow in reporting personal information bank descriptions (under the Privacy Act) to the Public Archives. This procedure should ensure that all descriptions reflect approved retention periods.

Chapter 460 of the Treasury Board *Administrative Policy Manual* is expected to have final approval by the spring of 1983. This directive will be a central source of records management policy and will increase the awareness of the responsibilities for records management in the federal government. This document will have considerable impact on the division.

**Evaluations** — Part of the mandate of the Public Archives, on behalf of the Treasury Board, is to conduct evaluations of the records management programs of departments or assessments of the degree in which institutions comply with policies. To this end, the division is developing working procedures and an evaluation checklist. A comprehensive evaluation was completed in the Department of Communications and a report was prepared. In addition, evaluations have commenced in Public Works Canada and in the Solicitor General's Office.

The evaluation study in the Department of Communications marks a milestone in the activity of the division as it is the first time a government institution has been subjected to an all-embracing scrutiny of the effectiveness of their records management program.

**Publications** — An interdepartmental committee was established to assist the division with the revision of the Records Management Series handbook *Records Organization and Operations*. A draft revision incorporating recommended additions and changes is being prepared. The publication should be reissued during 1983-1984.

During the year, the revised version of *Guide de classification idéologique* became available to the public.

Assisted by a departmental Records Management Working Group, the division has begun the necessary planification for a comprehensive revision of the publication *General Records Disposal Schedules of the Government of Canada*. Six years have passed since the last issue and many changes have occured in records scheduling requirements. This publication is expected to be reissued sometime late in the 1983-1984 fiscal year.

**Training** — During the year, the division conducted three four-week Records Management Courses, two in English and one in French. The courses contained some revisions and improvements to course content developed this year to strengthen the formal instruction in records management principles and techniques provided to participants. A total of 59 students attended the English courses and 29 students attended the course in French. The participants represented federal government institutions from both headquarters and field offices.

In addition, nine regional Records Management Courses were held throughout Canada. They took place in Quebec City, Saskatoon, Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Montreal, Toronto, Halifax and St. John's. Over 200 students received instructions on records management techniques during these sessions.

Lectures also were presented at the Association of Records Managers and Administrators in Atlanta, Ottawa and Toronto. Besides this, the division contributed resource people to lecture on records management topics to courses sponsored by other bodies, including: the Canadian International Development Agency, Fisheries and Oceans Canada, Health and Welfare Canada, the Public Service Commission, the Royal Canadian Mounted Police, the Public Archives of Canada, the Records Management Institute, the Association des archivistes du Québec, the City of Ottawa and the Government of Alberta.

**Records Scheduling and Microfilming Submissions** — Table I indicates the number of departmental submissions (records schedules, records destruction proposals and microfilm submissions) handled from 1961 to March 1983.

TABLE I

| Period | Number of Records Schedules or Disposal Proposals Submitted | Number of Microfilm Submissions | Total | Cumulative Total |
|---|---|---|---|---|
| 1961-1966 (March) .. | 194 | 58* | 252 | 252 |
| 1966-1971 (March) .. | 373 | 52 | 425 | 677 |
| 1971-1976 (March) .. | 208 | 207 | 415 | 1,092 |
| 1976-1982 (March) .. | 322 | 190 | 512 | 1,604 |
| 1982-1983 (March) .. | 86 | 20 | 106 | 1,710 |
| Total 22 years | 1,183 | 527 | 1,710 | 1,710 |

* Includes proposals for microfilm equipment from 1961 to 1966 inclusive.

The Records Retention and Disposal Authority (form ARC-170) and the Microfilm Submission (form ARC-197) have been under review and are being redesigned. Staff of the division continued to assist departments in the development of personal information and disposal schedules in preparation for the eventual passage of Bill C-43.

**Council and Committee Meetings** — The division provides the Secretariat for the Advisory Council on Public Records (ACPR) and also contributes members for such committees as the ACPR Subcommittee on Automated Records Management Systems, the Interdepartmental Committee on Records Retention for Business Records and the Interdepartmental Committee on Records Management Series Handbooks.

**Work with Professional Associations** — Divisional staff continued their active participation as members of the Records Management Institute (RMI) Executive, the Federal Micrographics Council and the Association of Records Managers and Administrators Program Committee.

**Visitors and Visits Made** — Among visitors received by the division were officials from Norway, the Philippines, Peru, Great Britain, a delegation from the Peoples' Republic of China and officials from Ottawa and Kanata. Discussions centred on areas of mutual concern and interest in records management.

**Other Significant Events** — The event that will have the most positive impact on divisional activities will be the merger, effective April 1, 1983, of Micrographic Advisory Services with the Records Management Services Division. The amalgamation of these operations will have great potential and far-reaching benefits to the records management community in government.

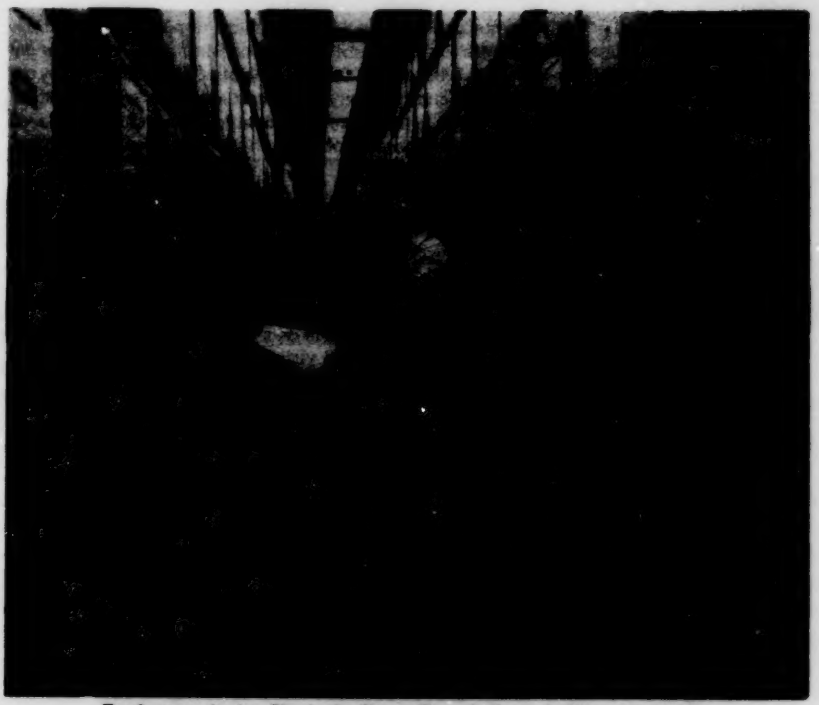
A special study on the State of Records Management started during the year will be submitted to Treasury Board in June 1983. The data collected and analysed will continue to be updated to form a base of information on the state of records management in the government. Research continued into the automation of records management systems. In cooperation with the Subcommittee on Automated Records Management Systems of the Advisory Council on Public Records, the division studied automated records management systems and prepared a status report. As part of the project, much emphasis was placed on liaising and cooperating with the private computer sector in order to encourage the development of software packages suitable to the records management community. A proposal was made to the Departmental EDP Committee for the funding of a prototype computerized system to be implemented late in 1983 within records management operations at the Public Archives.

The division organized four information sessions for Records Managers in which matters of mutual concern were discussed in detail. Minutes of these meetings are being prepared and will be distributed to the 58 participants.

Finally, the director of the Records Management Services Division, John Dumont, was presented with an outstanding achievement award by the Ottawa Chapter of the Association des archivistes du Québec in recognition for his efforts in promoting sound records management principles and techniques.

# Federal Records Centres Division

The aim or objective of the Federal Records Centres Division is efficient, effective and economical storage and management of general subject records on behalf of all federal government institutions across Canada. Storage and management includes accessioning the records into the records centre, providing a reference service, application of records disposal schedules, secure destruction of classified records, a microfilm inspection service, a magnetic tape library service and, in cooperation with the Records Management Services Division, training and advisory services in regions outside of the National Capital Region. Records centres are located in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver.



Employee reviewing files in the Ottawa Records Centre building. (C 111354)

The records centres are presently providing storage and management for 384,091 metres of records for 83 federal government institutions. This represented a saving to the federal government of eleven million dollars in 1982-1983. However, a client survey that was completed early in the fiscal year indicated that while users of the records centres were fully satisfied with the level of service received, a total of almost 700,000 metres of dormant records are still being retained in various federal government office buildings across Canada. This represents potential savings to the government of an additional twenty million dollars if these records were stored in economical records centre facilities.

Complete listings of all potential users in each region were completed during the year and many of these were visited to promote use of the records centres. As a result, 34 new client offices began using the division's services. This increased promotional activity also accounted in part for the 533 visitors to the centres for information and tours. Last year's total was 443 visitors.

As part of the division's proactive move to promote the use of records centres, coordination among management was stressed. A system of semiannual meetings of all records centre chiefs was adopted and as a result some important steps towards increased efficiency were taken. These included complete standardization of forms used by the centres and standardization of job descriptions. Work methods were also standardized wherever possible. Reporting systems and types of statistical information were reviewed and standardized particularly as they affected liaison with users. Finally, a commitment was made by each records centre chief to adopt the bay locator system and shelf listing procedure as the standard in the division.

**Accommodation** — Lack of accommodation was a serious problem throughout 1982-1983. Plans for more accommodation that were to have been implemented during the year were put off to 1983-1984 by Public Works Canada because of funding problems. This meant that by the end of the year, the Vancouver Records Centre had only 800 vacant spaces remaining with the largest single being 40 consecutive spaces. By the end of the year accessions were being placed on the floor. Staff in all centres are to be commended for the fine way they are coping with this situation.

The records centres in Halifax, Winnipeg and Montreal were forced to curtail their accessioning to some users. Montreal received accommodation for an additional 50,000 PARC boxes during April, but by June this space was full. The only good news to report is that space for 14,000 PARC boxes was received at the Essential Records Site during the year, which is adequate for 10 years of operation.

To help avoid this problem in the future, work began on a 10-year accommodation plan using information gathered from the client listings and visits. In addition, a proposal went forward to establish a new records centre in Quebec City to ease the growth pressure on the centre at Montreal. This would divert an initial 50,000 PARC boxes from Montreal to the new centre and annually 22,000 boxes.

**Accessions** — Despite being forced to hold back expansion because of accommodation problems, the division has increased the overall volume of records accessioned by 12 per cent. Total volume accessioned in 1982-1983 was 72,983 metres compared to 65,701 metres in 1981-1982. The number of client offices has increased from 942 to 976. This steady increase is attributable to the emphasis on organized and methodical visits made to potential clients.

The Edmonton Records Centre, which has 12,000 metres of vacant shelf space, is a good example of what has been done to attract more clients. This centre increased volume of records accessioned by 81 per cent from 2,123 metres to 4,727 metres. Holdings were increased by 19 per cent from 12,767 metres to 15,313 metres. Twelve new clients began using the Edmonton Centre during 1982-1983 for a total of 101 offices served.

The division now has a total of 384,091 metres of paper records compared to 358,264 metres last year. The total number of magnetic tapes is 160,242 compared to 150,357 last year. Microfilm holdings stand at 318,764 reels compared to 286,849 in the previous year.

**Reference** — The reference service in the division also experienced a dramatic increase in workload, particularly in Ottawa and Vancouver. There was a 33 per cent reference increase at the Vancouver Centre. This meant that reference requests jumped from an average of 18,000 per month in 1981-1982 to 27,000 per month in 1982-1983. Some of this can be attributed to a substantial increase in accessions, but most can be traced to heavy Revenue Canada–Taxation (RC–T) increases.

There is a typical example in the Ottawa Records Centre that is applicable to every centre except Edmonton, which does not service Taxation records. Table II shows the huge 87,360 request disparity between RC–T, the heaviest records centre user, and the next largest user.

TABLE II

| | Requests |
|---|---|
| Revenue Canada–Taxation | 101,195 |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | 13,835 |
| Health and Welfare Canada | 12,801 |
| Consumer and Corporate Affairs | 9,705 |
| Indian and Northern Affairs | 7,084 |

Table III shows the huge year by year increases in records requested by RC–T. In the three years since 1979-1980, reference service to this department has increased by 282 per cent.

TABLE III

| | 1979-1980 | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|---|
| Revenue Canada–Taxation ..... | 26,569 | 60,014 | 89,127 | 101,195 |
| Percentage Increase ..... | | 125.9 | 48.5 | 13.5 |

However, because of the cooperative staffing arrangement with RC–T and hard work within each records centre, the 24-hour service standard was met throughout the year with few exceptions. No backlogs accumulated in any reference activity.

**Disposal** — During the fiscal year, the Edmonton project employing six handicapped people destroyed 13,190 PARC boxes of records (140 tonnes of paper). This dropped the five-year disposal backlog from 23,698 PARC boxes to 11,621.

The disposal project in Vancouver employed 11 handicapped people and shredded and baled 15,129 PARC boxes of classified records during nine months of operation. Seventeen departments took advantage of the facility to destroy 1,581 PARC boxes of nonaccessioned security classified records.

Comments from the chiefs of the records centres are that without the systematic disposals made possible by these projects it would not have been possible to continue accepting more records for storage given the severe accommodation constraint.

This year, for the first time, nonaccessioned disposals with 27 departments using the classified records disposal facility actually outstripped the regular accessioned disposals in Ottawa. Out of a total of 330 tonnes (33,000 PARC boxes) destroyed, 226 tonnes were nonaccessioned records compared to 104 tonnes of accessioned records. This work, including sorting, shredding and baling the paper, was done by 13 handicapped employees.

New equipment was installed for the Ottawa project during the last quarter of the fiscal year. This installation consists of two industrial shredders feeding into one huge fully-automatic baler. Based on figures for the last week of March production will go up to 150 tonnes from the average 27 tonnes per month. In addition, arrangements were made to increase the number of handicapped employees from 13 to 30 people.

The Winnipeg disposal project was discontinued at the end of December because a wage agreement between the Archives and the local association for the handicapped could not be reached. Other arrangements still employing the handicapped were made with the Public Service Commission. The project will go ahead early in the new year.

**Tape Library** — The Ottawa Federal Records Centre's Active Tape Library opened its doors on January 15, 1983. The 16,749 magnetic tapes, which were in storage under the old system, were converted over to the computerized locator system. Since opening, five new clients began using the facility and this generated 17,090 tape registrations and 8,034 deregistrations.

Progress has been slow largely because of reluctance to bring unscheduled records of any type into the records centre. Scheduling of information on magnetic tapes is a relatively new endeavour and this tended to impede the transfer of tapes into the library. A compromise was made so that unscheduled tapes are accepted for storage if the owner department makes a firm commitment to participate in the scheduling process. This will enable many departments to take immediate advantage of economical records centre tape library storage.

The volume of magnetic tape storage in vaults in the other records centres hardly increased during the year. Visits and surveys carried out during the year revealed very little interest and very few magnetic tapes.

## TABLE IV

## Federal Records Centres, 1981/82 – 1982/83

| Centre | Staff | | Offices Served | | Departments and Agencies Served | | Metres Accessioned | | Square Metres of Floor Space | | Equipment Released | | | | Accessions Disposed (Metres) | | Nonaccessions Disposed (Metres) | | Total Holdings (Metres) | | Reference | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | Metres Shelving | | File Cabinets | | | | | | | | | |
| | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 | 81/82 | 82/83 |
| Halifax | 7 | 10 | 216 | 217 | 28 | 29 | 4,160 | 4,629 | 731 | 588 | 2,975 | 3,814 | 443 | 313.25 | 576 | 3,456 | 1.2 | 127 | 28,267 | 29,440 | 92,797 | 90,852 |
| Montreal | 17 | 20 | 178 | 180 | 38 | 38 | 16,210 | 15,760 | 2,399 | 2,348 | 16,962 | 15,737 | 148 | 9.5 | 9,121 | 8,742 | 1,144 | 1,834 | 67,425 | 75,692 | 370,711 | 488,461 |
| Ottawa | 37 | 40 | 158 | 158 | 79 | 80 | 14,938 | 16,393 | 3,631 | 3,519 | 23,811 | 16,492 | 0 | 0 | 12,569 | 14,727 | 9,486 | 13,533 | 129,083 | 130,709 | 106,607 | 248,754 |
| Toronto | 17 | 20 | 118 | 123 | 27 | 29 | 10,674 | 15,453 | 1,206 | 2,335 | 10,700 | 15,429 | 31 | 53 | 2,227 | 10,925 | 106 | 36 | 58,689 | 63,217 | 248,836 | 197,883 |
| Winnipeg | 7 | 11 | 68 | 74 | 32 | 34 | 9,133 | 7,571 | 1,436 | 1,164 | 9,363 | 7,536 | 0 | 37 | 3,567 | 3,854 | 253 | 704 | 30,386 | 34,101 | 121,677 | 170,976 |
| Edmonton | 6 | 6 | 89 | 101 | 28 | 28 | 2,123 | 4,727 | 914 | 761 | 1,910 | 4,749 | 73.25 | 16.75 | 0 | 2,181 | 108 | 2,201 | 12,767 | 15,313 | 19,411 | 25,525 |
| Vancouver | 9 | 12 | 115 | 123 | 29 | 29 | 8,515 | 8,450 | 1,033 | 1,186 | 7,648 | 7,133 | 327.25 | 276.25 | 4,677 | 4,589 | 277 | 547 | 31,648 | 38,539 | 155,592 | 216,986 |
| Totals | 100 | 119 | 942 | 976 | 261 | 267 | 65,701 | 72,983 | 11,430 | 10,886 | 73,369 | 70,890 | 1,022.50 | 705.75 | 32,737 | 48,464 | 11,395.2 | 18,982 | 368,264 | 394,691 | 1,300,590 | 1,399,725 |

**Microfilm Inspection** — There was a 46 per cent decrease in the total number of microfilm reels inspected for redox blemishes this year. Only 10,040 reels were inspected compared to 18,599 reels the year before. At the end of the second complete inspection cycle of site film the inspection unit diverted its attention to overhaul some special problem film groups.

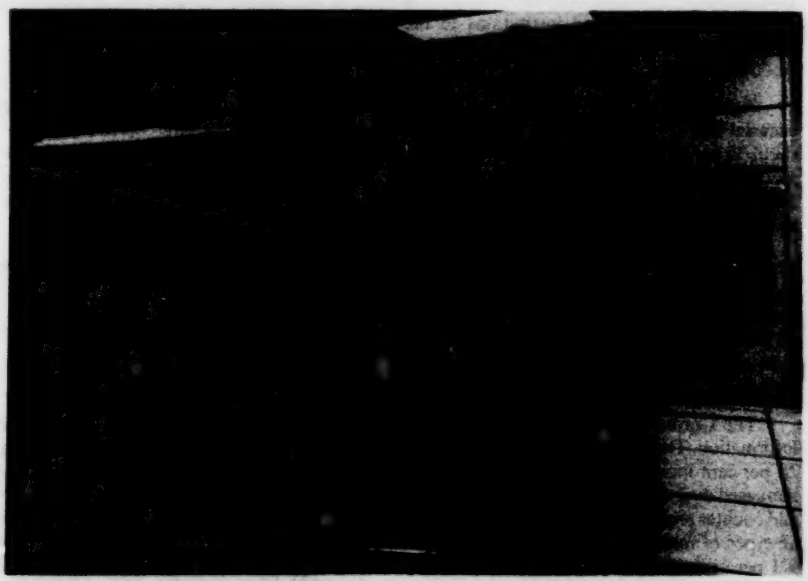
One example of this was the 11,560 reels of Communications microfilm. With permission from the Department of Communications, these films were cut down or spliced to a standard size. They ranged in length from 120 metres to 30 metres of film. The end result was 25,494 reels of film.

Nothing startling or unexpected was discovered in the inspection program this year. Out of 10,040 reels inspected 3,401 reels were found to have blemishes and none were considered serious.

**Training and Advisory** — In cooperation with the Records Management Services Division staff, the records centres were fully involved in giving training and advice in records management. The chief of each centre lectured and gave tours and assisted with the administration of the courses. This enabled the branch to provide records management training to more personnel in the regions than was formerly possible because of resource limitations. It was decided that this arrangement was well-worth pursuing and expanding in the coming year.

# National Personnel Records Centre

The primary functions of the National Personnel Records Centre (NPRC) are: (1) to provide storage and reference services to federal departments and agencies and the general public on personnel and personnel-related records of former civilian and military federal employees and former members of the Royal Canadian Mounted Police; and (2) to assume, on behalf of the Dominion Archivist, the responsibilities defined in current privacy legislation for all noncurrent personnel records under NPRC control.



The National Personnel Records Centre's new minicomputer. (C 103466)

The period from April 1, 1982 to March 31, 1983 was one of great significance to the National Personnel Records Centre. A major event was the purchase and acquisition of an ECLIPSE Model C/150 minicomputer and data system from Data General (Canada) Inc., of Mississauga, Ontario.

The ECLIPSE C/150 has a memory capacity of 1,024 kilobytes and provides the power and versatility for multi-processing operation. In addition to the minicomputer and comprising the C/150 data system are two disc storage subsystems with storage capacities of 96 megabytes each, a magnetic tape drive with dual mode of 800/1,600 bits per inch, a data channel printer which provides fast, hard copy reports at 300 lines per minute, a hard copy console, two 30-characters per second printers and 13 terminals.

This period also saw the development and production of a seven-minute slide show, complete with narration and background music, which details the various activities of the NPRC. This audio-visual presentation has been invaluable in explaining the centre's roles and responsibilities to various visitors, visiting groups and the public as a whole.

Also of significance has been the dramatic increase in the use of the centre's Research Rooms by qualified historians and researchers. At least one and sometimes two research rooms are in use on a daily basis.

**SYSTEMS DEVELOPMENT SECTION** — This section directs the Automated Systems Processing and Maintenance area as well as the Documentation area and develops new systems for additional records groups or for other administrative needs. The acquisition of the ECLIPSE C/150 minicomputer and associated equipment had, of course, a great impact on the Systems Development Section. The C/150 data system will be used for two major projects within the Records Management Branch. One project is to front-end PERSFILE, the automated index system that provides access to more than four million of the personnel records stored within the centre. The other major project is to provide facilities for the Ottawa Federal Records Centre Tape Library. The minicomputer is used to provide an active tape service to all participating government agencies and institutions in the National Capital Region. The Tape Library database stores information pertaining to clients and their tape files and has a capacity of over 80,000 records. Client reports are produced on a monthly basis or more frequently, if needed.

Again this year considerable progress was made in the reduction of the backlogs of material that had built up over years of manual operation. These backlogs were reduced to about 35 per cent of their size of a year ago. Finally, new coding and checking procedures for processing interfiles were developed and implemented within the Systems Development area. These new procedures resulted in a 50 per cent saving in the human resource requirement for processing interfiles.

**COMMUNICATIONS SECTION** — This section provides all communication services, both internal and external, and prepares the responses to requests for information from various governments and the general public, ensuring compliance with existing privacy legislation.

The Correspondence group of the section replies to informal and general requests for information. During the fiscal year, the group actioned 33,220 requests, which represents a 24 per cent increase in activity over 1981-1982. The types of inquiries that have noticeably increased over the previous year are letters by 28 per cent and Telex by 92 per cent. Telephone and counter requests decreased by about 4 per cent. Following is the percentage breakdown for all types of inquiries received: letters — 71.9 per cent; telephone — 17.8 per cent; Telex — 9.1 per cent; and personal visits — 1.2 per cent. Additional statistics related to the services provided by the Correspondence group are shown in Table V.

TABLE V

**Activities of the Communications Section**

| | |
|---|---|
| Inquiries Processed (Total) | 33,220 |
| Personal Visits | 402 |
| Telex | 3,033 |
| Telephone | 5,912 |
| Letters | 23,873 |

| Letter Inquiry Type | | Response Time (%) Under 30 Days | 31 to 60 Days | Over 60 Days |
|---|---|---|---|---|
| Routine* | 19,702 | 90.56 | 8.33 | 1.11 |
| Complex | 5,481 | 53.20 | 28.97 | 17.83 |
| Sensitive | 848 | 84.91 | 10.26 | 4.83 |
| Genealogical | 875 | 24.00 | 23.09 | 52.91 |
| Total Number of Photocopies Provided | 17,454 | | | |

* Includes all Telex requests.

The Review and Restructuring group is responsible for replying to formal information requests received from the public through the Record Access Request Form. During the year, the group responded to 1,419 formal requests, which represents a 122 per cent increase over the 637 requests processed the previous year.

The response time to these formal requests was excellent as over 99.5 per cent of them were processed within 30 days and the remainder within 60 days. Statistics concerning the handling of formal and informal requests under Part IV of the Canadian Human Rights Act are shown in Table VI.

TABLE VI

**Activities of NPRC under Part IV of the Canadian Human Rights Act**

| | | Response Time (%) Under 30 Days | 31 to 60 Days | Over 60 Days |
|---|---|---|---|---|
| Number of Formal Requests Processed | 1,419 | 99.51 | 0.49 | |
| Number of Photocopies Provided | 49,991 | | | |
| Number of Informal Requests Processed | 27,969 | 80.61 | 13.08 | 6.31 |
| Number of Photocopies Provided | 17,354 | | | |
| Total Number of Requests Processed (Formal and Informal) | 29,388 | 90.06 | 6.79 | 3.15 |
| Total Number of Photocopies Provided | 67,345 | | | |

Due to the increase in the use of Telex, steps have been taken to replace our paper tape-operated Telex equipment with an automated Telex terminal. In addition, following a message traffic survey conducted by the Government Telecommunication Agency, a recommendation was made to convert the Telex operations to the Government Data Network Service (GDNS). This should result in a significant improvement in the operational effectiveness of the section's telecommunication system.

**REFERENCE SERVICES SECTION** — This section receives and integrates personnel records from other government departments and agencies on a national basis and controls access to these records by government institutions. Reference requests satisfied during the period under review showed an increase of 18 per cent over last year, resulting in a response rate of 8,035 requests per month. In spite of this very healthy increase, the Reference Services Section was able to maintain next day service in almost every instance. In addition, the Reference Services unit refiled over 183,000 interfiles, jacketed over 177,000 files and accessioned 1,935 metres of records.

Two major events that were completed by the Reference Services Section during the past year were the World War I Canadian Expeditionary Force (CEF) project and the Interfile project. The CEF project involved the complete reboxing and renumbering of this holding of 620,000 records and was completed well before the target date. The Interfile project required the pulling of 65,000 files, writing new locator numbers on each file and then refiling the documents. This project not only placed the interfiles in their correct jacket but released 65,000 jackets to be used again.

# Archives Branch

The past year saw the Archives Branch stretched to the limit in its various areas of endeavour. Details of the activities and accomplishments of the year are to be found in the divisional reports which follow. This overview is intended only to highlight matters of common interest. A report on notable branch activities in the area of assistance to the archival community follows on page 105.

The most serious challenge now facing the Archives Branch is the implementation of the Access to Information and Privacy legislation. Within the branch, the Federal Archives Division has assumed overall responsibility for this task. During 1982-1983, three staff members were assigned to work in this area. In anticipation of a heavy workload following promulgation of the legislation, a submission for additional resources was prepared and forwarded.

In terms of the difficulties experienced during the year, the accommodation situation of the branch proved one of the most vexing. It is hoped that the availability of a new storage facility early in the new fiscal year will ease the present overcrowding.

Major acquisitions in 1982-1983 included the papers of Frank Scott, a group of more than 200 stereograms by William Notman of Canadian cities and landscapes and a large collection of the Toronto-based landscape architect, J. Austin Floyd. Our appreciation is extended to the Cultural Property Review Board for enabling the purchase of an album of 90 watercolours by Capt. Francis George Coleridge, and for assisting in the acquisition of two plans by John Marr for a citadel at Quebec.

**Archives Branch Statistics**

| Activities | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Acquisition | | | |
| Archival Records* Acquired | 2,781,012 | 1,114,211 | 676,729 |
| Control | | | |
| Archival Records Brought Under Control | 2,307,311 | 3,813,756 | 3,367,988 |
| Conservation | | | |
| Archival Records Conserved | 304,969 | 97,547 | 174,044 |
| Public Service | | | |
| Inquiries Processed | 101,797 | 117,556 | 97,729 |
| Reproductions Supplied** | 526,895 | 439,220 | 329,864 |
| Records Circulated (in-house) | 1,380,268 | 2,525,843 | 781,783 |
| Records Loaned (originals) | 22,176 | 24,286 | 783 |
| Researchers Registered (in-house) | 4,971 | 5,339 | 6,664 |
| Researcher Attendance | 43,167 | 42,442 | 37,483 |
| Visitors Toured | 1,770 | 1,736 | 2,241 |
| Archival Training Given (seat-days) | 213 | 157 | 500 |
| Archival Advisory Services (contacts) | 239 | 204 | 223 |

* An archival record, for statistical purposes, is defined as one photograph; one map; one machine readable data file; one painting, drawing or print; one poster; one book, periodical or pamphlet; ten minutes of recorded sound, video or film; or one file folder of textual material (1 metre = 100 file folders; 1 microfilm reel = 25 file folders; 1 microfiche = 1 file folder).

** These figures do not include the numerous complimentary copies that are provided to researchers.

Also in the area of acquisition, work was begun on a pilot project to investigate appropriate ways of identifying, scheduling and acquiring photographic records of the Government of Canada. R.S. Gordon was assigned the task of developing an acquisition policy document for the branch and a selection standards document covering all media.

Work continued throughout the branch on the long-term project of developing suitable EDP systems to improve physical and intellectual control over record holdings. The FEDDOCS record control system of the Federal Archives Division is now operational.

In response to a request from the Senior Management Committee, the branch began the process of identifying its conservation requirements, in preparation for the development of a fully-coordinated departmental conservation program. The branch disaster contingency plan proved to be of considerable practical assistance during the year. A roof failure in a storage building resulted in the evacuation of 1,618 volumes of federal government textual records. As very little information in these records was lost, the recovery operation must be judged a success.

In the area of public service, the branch has been studying ways of reducing delays in responding to inquiries.

In keeping with the government's accountability emphasis the Archives Branch made a concerted effort in 1982-1983 to refine its management reporting practices, its planning activities and the monitoring of progress made toward the achievement of specific goals.

# Manuscript Division

The year 1982-1983 saw little change from the several previous years in the distribution of staff among the major archival functions of acquisitions, control, conservation, public service and administration.

The control function includes the selection, arrangement, description and appraisal of archival resources. Over the year, the division placed a high priority on this function and as a result spent a significant portion of its time accessioning backlog and current year acquisitions. The division was also greatly assisted by two new student programs initiated in 1982. Three students from the first class of the University of British Columbia Masters in Archival Science program spent 12 weeks in the division as part of their practicum. A further 12 senior undergraduate students in the Career Oriented Summer Employment Programme (COSEP) spent 16 weeks in the division. Their presence was a boon to the division and resulted in more work being processed than was anticipated. The division anticipates assistance from these programs in the future years. The time and effort required for in-house and National Archival Appraisal Board (NAAB) appraisals and the coordination of the appraisal office once again increased and continued to place a strain on resources.

The division continues to employ a number of methods to protect the holdings from damage. The staff is in a better position to care for the rich resources as a result of the continuing restoration and conservation of valuable original documents, through protective microfilming and the withdrawal of original documents from circulation, the development of a division contingency plan and closer monitoring of the use of originals.

The Manuscript Division continues to play a very active part in the community. A number of staff members served in executive positions for archival, historical and other professional associations, and others contributed to scholarly journals. The staff provided professional advice to other archives and museums, historical and genealogical societies and general research clientele through lectures, courses, visits, tours, publications and attendance at various conferences. Exhibitions are an important part of the outreach activities and throughout the year the division's staff was involved in a number of major and minor displays. Oral and written inquiries provide primary contact with the ever-widening research community which

now utilizes archives. Over the year genealogical and general inquiries declined somewhat while historical inquiries increased, but clearly the trend over the past several years is towards a levelling off in inquiries.

The divisions management team established a number of task forces to study specific divisional concerns including the Reference Room, access policy and the divisional information system. During the year the Procedure Manual Committee produced the first series of titles — a useful addition to the training program.

**Volume of Accessions from April 1, 1974 to March 31, 1983**

| Year | Original Material | | Microfilm Copies | |
|---|---|---|---|---|
| | Number of Accessions | Extent in Metres | Number of Accessions | Number of Reels |
| 1974-1975 ..... | 396 | 707 | 72 | 2,726 |
| 1975-1976 ..... | 409 | 532 | 39 | 1,000 |
| 1976-1977 ..... | 556 | 764 | 78 | 1,028 |
| 1977-1978 ..... | 545 | 606 | 87 | 879 |
| 1978-1979 ..... | 568 | 1,181 | 112 | 965 |
| 1979-1980 ..... | 430 | 743 | 108 | 747 |
| 1980-1981 ..... | 436 | 824 | 68 | 654 |
| 1981-1982 ..... | 503 | 868 | 73 | 464 |
| 1982-1983 ..... | 426 | 493 | 67 | 716 |

**Volume of Inquiries from April 1, 1974 to March 31, 1983**

| Year | Historical | Genealogical | Acquisitions | General | Oral | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1974-1975 ... | 2,455 | 1,543 | 1,772 | 79 | — | 5,849* |
| 1975-1976 ... | 2,795 | 1,533 | 2,189 | 930 | — | 7,447* |
| 1976-1977 ... | 3,138 | 1,861 | 1,818 | 4,934 | 15,934 | 27,685 |
| 1977-1978 ... | 2,076 | 3,210 | 1,482 | 5,455 | 18,513 | 30,736 |
| 1978-1979 ... | 3,160 | 2,947 | 2,012 | 4,502 | 28,003 | 40,624 |
| 1979-1980 ... | 2,663 | 3,145 | 2,014 | 6,057 | 35,495 | 49,374 |
| 1980-1981 ... | 2,585 | 2,714 | 2,013 | 7,118 | 52,075 | 66,505 |
| 1981-1982 ... | 2,152 | 2,669 | 1,908 | 6,424 | 60,640 | 73,793 |
| 1982-1983 ... | 2,327 | 2,493 | 1,738 | 4,887 | 46,606 | 58,051 |

* No record kept of oral inquiries.

**FRENCH ARCHIVES** — The French Archives section is responsible for documentation concerning the presence of the first Europeans in North America and the period of New France, as well as the seigneurial system and the history of the Catholic Church in Canada. It acquires and conserves original manuscripts and copies of documents kept in various European, American and Canadian archival repositories.

**Acquisitions** — Included in the documents acquired during the year were original papers concerning René-Nicolas Levasseur. Among these items were a commission and warrants relating to his duties in New France as Chief of Construction of the Royal Fleet and Inspector of Woodlands and Forests in Canada. From the archives of Revillon Frères in France, the section received microfilm of documents relating to Canada. Revillon Frères was a company that was active in the fur trade in Canada during the first half of the twentieth century. In addition, microfilms were acquired from various archival repositories: the Archives de la Marine and des

Royal commission permitting René-Nicolas Levasseur to build ships for the King in Canada, signed by "Louis," April 1, 1743. (C 119822)

Colonies in the Archives nationales; the Archives départementales de la Gironde; the Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques; the Archives du ministère des Affaires étrangères; and the Archives maritimes du port de Cherbourg. Below is the list of acquisitions:

*Baudry, René, C.S.C. (1910-1972), archivist (MG 31, D 136).* Handwritten and printed documents and maps from various archival repositories in France, Canada and the United States. (743 microfiche, n.d., 1510-1933)

*France: Archives de la Marine, Série G, Mémoires et documents divers (MG 2).* Excerpts from volumes 69 to 242. Several volumes have been microfilmed in their entirety. (microfilms, n.d., 1556-1819, 21 reels, F-1496 to F-1516)

*France: Archives de la Marine, Service hydrographique, Série 4 JJ, Journaux de bord (MG 2).* Logbook of the *Embuscade*, 1689 (by La Caffinière). Voyage to Canada (Bundle 7, No. 3). (microfilm, 1689, 1 reel, F-1462)

*France: Archives départementales de la Gironde (Bordeaux) (MG 6, A 17).* Série III E 2425: Records of notary Raoul Brigot for 1571. This bundle contains mostly Newfoundland fishing contracts. Série 6B, Amirauté de Guyenne: Excerpts from volumes 66 to 115, 213 to 280, 338 to 402. This series comprises clearance papers and bills of lading for ships sailing to Canada from the Port of Bordeaux. (microfilms, 1571, 1640-1791, 8 reels, F-1554, F-1565, F-1566, F-1568, F-1569, F-1576, F-1577 and F-1592)

*France: Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A 18).* Excerpts from the records of Biarritz notaries: Bertrand Planthion, 1754-1765 and Jean-Baptiste Commamalle, 1786-1787. Excerpts from the records of Ascain notaries: Pierre Hiribarren, 1662-1699. Excerpts from the records of Bidart notaries: Michel Garrin, 1750-1774. Excerpts from the records of Ciboure notaries: Pierre Chourio, 1697-1716, Georges Chazelles, 1639-1656, Michel Chazelles, 1656-1665, Jean Bereau, 1666-1691, Etche-

goyen, 1731-1733 and Jean Dhiriart, 1749-1764. Excerpts from the records of Bourg Saint-Esprit notaries: Jean Cassolet, 1712-1738 and Pierre Cassolet, 1746-1761. Excerpts from the records of Saint-Jean-de-Luz notaries: Valcarcel, 1711-1739. Records of Saint-Jean-de-Luz notary Jean Diharce (all holdings of the office were microfilmed), 1606-1644. (microfilms, 1606-1787, 14 reels, F-1557 to F-1564 and F-1570 to F-1575)

*France: Archives des Colonies, Série D²C, Troupes des colonies (MG 1).* Excerpts from volumes 1 to 18 and 50 to 56. (microfilms, n.d., 1672-1809, 15 reels, F-1467 to F-1479, F-1485 and F-1486)

*France: Archives des Colonies, Série G¹, Registres de l'état civil, recensements et documents divers (MG 1).* Volume 461, Recensements du Canada, 1685-1750. (microfilm, 1685-1750, 1 reel, F-1555)

*France: Archives du ministère des Affaires étrangères, Mémoires et documents: France (MG 5, B 3).* Two letters bearing the signature of the Duc de Saint-Simon, from volumes 1235 and 1519, dated 1719. (microfilm, 1719, 1 reel, F-1579)

*France: Archives du ministère des Affaires étrangères, Traités (MG 5, E).* Treaty of Utrecht. Part concerning France and England. No number. Kept in the Salle des Traités. (microfilm, 1713, 1 reel, F-1578)

*France: Archives maritimes, Port de Cherbourg (MG 6, C 3).* Série 12P⁴. Articles concerning the fitting out and laying up of ships in the Granville and Regneville districts, bundles 1 to 4. (microfilm, 1722-1725, 1 reel, F-1567)

*Levasseur, René-Nicolas (1707-1784), Chief of Construction of the Royal Fleet (MG 18, H 58).* Commissions and warrants relating to his duties in New France. (originals, 1743-1779, 12 pp.)

*Maison des étudiants canadiens à Paris (founded in 1925).* Documents of the board of directors, 1925-1950, and documents relating to the financial affairs of the organization, 1926-1929. (microfilm, 1925-1950, 1 reel, F-1591)

*Nouvelle-France: Conseil supérieur, Insinuations (MG 8, A 4).* Royal decree for carrying out the edict of 1667. Regulations by the Intendant and the Conseil souverain de Québec for carrying out the edict of 1667. These transcripts were received by the Library of Parliament, Ottawa. The originals are in the Archives nationales du Québec, Quebec City. (transcripts, 1678-1679, 19 pp.)

*Revillon Frères.* Documents concerning the company's activities in Canada at the Edmonton, Prince Rupert, Charlottetown, Montreal, Hudson Bay and other trading posts. The company specialized in the fur trade. The originals are kept in the archives of Revillon Frères in Paris. (microfilms, 1902-1969, 11 reels, F-1580 to F-1590)

*Spain: Archivo General de Simancas (MG 10, F 7).* Excerpts from the *Sección de Estado*, Nos. 7644 and 6969. Excerpts from the *Sección de Estado, Libro 172, legajos 6909, 7644*. Excerpts from *Legajos* 392 and 426 of the *Dirección General de Rentas, 2ndo Remesa*. These documents relate to fishing in Newfoundland. (microfilms, seventeenth and eighteenth centuries, 2 reels, K-140 and K-141)

**Control** — A number of finding aids were prepared or updated in order to make documents more accessible to researchers. Particular mention should be made of the analytical inventories prepared for the following holdings:

*France: Archives des Colonies, Série C¹¹A, Correspondance générale, Canada (MG 1).* Analytical inventory of volumes 1 to 5.

*France: Archives des Colonies, Série G¹, Registres de l'état civil, recensements et documents divers (MG 1).*

*France: Archives départementales de la Seine et ville de Paris (10), du Calvados (15), de la Gironde (17) and des Pyrénées-Atlantiques (18) (MG 6, A).*

*France: Archives et bibliothèques municipales de: Dieppe (1), Honfleur (2), Tours (5), Rouen (6), Blois (7), Bourges (8), Orléans (9), Carpentras (10), Rochefort (11), Troyes (12), Hiers-Brouage (13), Loches (14), Dijon (15), Musée basque de Bayonne (19), Marseille (21) (MG 6, B).*

*France: Archives maritimes, Port de Cherbourg (MG 6, C 3).*

*Nouvelle-France: Correspondance officielle (MG 8, A 1, three series).* Chronological inventory.

*Séminaire de Saint-Sulpice, Montréal (MG 17, A 7-2, 2nd series).* Chronological inventory.

*Hôtel-Dieu de Québec (MG 17, A 10).*

*Vatican: Archives of the Sacred Congregation of the "Propaganda Fide" (MG 17, A 25).* Calendar of documents relating to Canada prior to 1800, in the series "Congregazioni particolari" and "Lettere."

*Ramezay Family (MG 18, H 54).*

*Baudry, René, C.S.C. (MG 31, D 136).*

A calendar of printed documentation sources was begun and has produced more than 10,000 descriptions.

Lastly, an inventory of seals is under way, in cooperation with a researcher.

**Conservation** — A number of documents in the MG 8 and 18 holdings have been restored. The remainder will be systematically restored in the coming years.

**Public Service** — A considerable amount of time was devoted to answering the numerous written and oral inquiries from the public. Victorin Chabot and André Desrosiers worked on the publication *Dreams of Empire* and *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France*, as well as on preparations for the *Dreams of Empire* exhibition, which will travel across the country and abroad during the next few years. Research was conducted in preparation for the second phase of the exhibition, which will cover the period from 1700 to 1760.

**BRITISH ARCHIVES** — The British Archives section is responsible for records and manuscripts from British sources that relate to Canada, including material copied from the Public Record Office and the British Library. Records of the British military and naval forces in Canada, the pre-Confederation records of the Govenor General's Office, and papers relating to the fur trade are also the responsibility of this section.

**Acquisitions**

*Constitutional Documents.* Presentation copies of six documents relating to Canadian constitutional development, presented by the Government of the United Kingdom to the Government of Canada in October 1982, were accessioned. The documents are: the Royal Proclamation of 1763, the Quebec Act of 1774, the Constitutional Act of 1791, the Act of Union of 1840, the British North America Act of 1867 and the Canada Act of 1982.

*Great Britain, Admiralty Hydrographic Department.* A report on astronomical observations undertaken to determine the true St. Croix River, ca. 1831, was transferred from the National Map Collection. (12 pp.)

*Great Britain, Air Ministry Collection.* Copies of documents from Air Ministry files, mainly Air 1 and Air 8, obtained by the Canadian Directorate of History, Department of National Defence, for use in the writing of the history of the RCAF, were transferred to the PAC. (10 m)

Constitutional documents presented by the Government of the United Kingdom to the Government of Canada in commemoration of the "patriation" of the Canadian constitution. (C 104126)

*Great Britain, General Post Office*. Several series, copied recently from originals in the General Post Office Archives, London, England, were accessioned:

| | |
|---|---|
| Post 1, Financial Letterbooks | (38 reels) |
| Post 29, Packet Minutes | (74 reels) |
| Post 34, Packet Minutes | (6 reels) |
| Post 41, Packet Reports | (3 reels) |
| Post 44, Instructions to Post Masters | (4 reels) |

*Hessian Troops*. A microfilm copy of some records of Hessian troops who served in British North America during the American Revolution was acquired through J.-P. Wilhelmy of Montreal. (2 reels)

*Hudson's Bay Company*. The microfilming of Section A, Headquarters Papers, of Series II (1870-1904) has now been completed (400 reels), and authorized researchers may consult these reels at the PAC. The Hudson's Bay Company Archives in Winnipeg has prepared a new statement of rules and regulations; this has been translated and is available for reference purposes.

*Lyngfeld, Surrey, England, Collection*. Documents relating to the sale of land in the parish of Lyngfeld, Surrey, England, ca. 1448-ca. 1719, were received from J. Edward Whittaker of Saint John, N.B. (16 pp.)

*Simpson, Sir George*. Probate and double probate of Sir George Simpson's will were received through the Canadian Centre for Folk Culture Studies, National Museum of Man. (6 pp.)

*Williams, Sir William Fenwick*. A small collection of papers of Fenwick Williams, relating to the defence of British North America during the American Civil War, was received from Peter Alward of Nepean, Ont. (2.5 cm)

**Control**

*Canada, Governor General's Office*. Good progress was made on the revision of this inventory. Revisions and shelf-lists were prepared, typed and proofread. Of the series within the responsibility of the Manuscript Division, only G 19 (Records of the Governor General's Military Secretary) remains to be revised. Plans have been made to republish this inventory as a joint project of the Manuscript and Federal Archives Divisions.

*Great Britain, Air Ministry Collection*. This collection was refiled and reboxed, and a comprehensive shelf-list was completed.

*Great Britain, Colonial Office 188, New Brunswick "A"*. The calendar published in the *PAC Report* for 1895 was annotated to indicate current references. Many uncalendared items were discovered and a finding aid for these was prepared.

*Great Britain, Colonial Office, CO 532*. This heterogeneous class, consisting of original correspondence of the Dominions Department of the Colonial Office, 1907-1925, was acquired several years ago, but had no finding aid. Because of the size of the collection (283 reels) and its complexity, the preparation of a finding aid was a long task, but this has now been completed and the collection is now accessible to researchers.

*Great Britain, General Post Office*. An index to personal names appearing in the finding aid was prepared, as well as a shelf-list for the new material.

*Haldimand Papers*. Material relating to prisoners-of-war was indexed.

*Manuscript Group 21*. An index to this inventory was prepared for inclusion in the General Index.

*Thompson, David*. A list of titles of the notebooks, 1789-1850, recording the journeys, surveys and observations of David Thompson, which make up Volumes 1-38 of the Thompson papers, was prepared.

*Whaling Logs Collection*. The finding aid was completed.

**Public Service** — The section replied to 1,539 oral inquiries and 480 written inquiries this year.

**Outreach** — Grace Hyam was responsible for organizing an exhibition of constitutional documents and symbols of sovereignty, to open in the Centre Block of the Parliament Buildings in April 1983, to mark the first anniversary of the signing of the Proclamation of the Canada Act by the Queen. Stephen Salmon organized the copying of material on Dr. Norman Bethune, which Dr. Smith presented to representatives of the People's Republic of China during his visit there.

**PRE-CONFEDERATION ARCHIVES** — The year has been marked by a clarification of goals and priorities, causing some shifts in the emphasis placed on certain functions. Efforts have been made to maintain a healthy balance amongst acquisition, control, processing, conservation and public service/reference functions. Having a full establishment throughout the year and some additional help from students under the Career Oriented Summer Employment Programme made a significant contribution to the control of incoming material and a slight reduction in the accessioning backlog.

Work on the divisional Procedure Manual was brought to a degree of fruition in November, with the distribution of the first instalment of procedure papers. Half have now been written, translated, printed and distributed.

**Acquisitions** — The development of selection criteria and their application in the acquisition function has reduced the number of collections acquired, although the number of contacts with donors and dealers has increased somewhat over previous years. Items more appropriate to the jurisdiction of provincial, municipal or denominational archives, to museums, or to historical societies have been referred to the relevant institution.

Collecting policies in the field of religious archives was further clarified. Discussions continued with both denominational archives and the London Office regarding the copying of records from missionary society archives and the acquisition of records from interdenominational or ecumenical organizations.

Of some 100 units accessioned during the year, roughly 10 per cent were protective microfilm copies of existing holdings and 30 per cent were items cleared from the backlog. Greater selectivity in acquisition should gradually eliminate the backlog of unaccessioned material.

The preparation of evaluation reports on donations for income tax purposes, both in-house and for the NAAB, continues to add to the costs of acquisition and processing. The number of small donations requiring in-house appraisals rose markedly in 1982.

**Control** — The links between arrangement and description remain strong. The reintegration of files in the Provincial Secretary's Numbered Correspondence for Canada East (RG 4, C 1) and Canada West (RG 5, C 1) will eliminate the need to provide detailed description, since the main series are provided with contemporary, indexed registers. Microfilming of the series under the Diffusion Program had to be halted, since the absence of files was causing considerable frustration to researchers. Four series were reintegrated and priorities established for those "B" series in RGs 4 and 5 that have been identified for reintegration into C 1.

Reintegration of files and restoration of the original order was completed in four series of Executive Council Office records of 1841 to 1867: RG 1, E 4, Despatches Referred to Council; E 6, Board of Railway Commissioners; E 7, Submissions; and E 8, Orders-in-Council. The first two were prepared and sent for protective microfilming.

Substantial efforts of arrangement were undertaken for new material in the papers of Evan John Price and family (MG 24, D 104 — 70 cm); the records of Fitzroy Township, Ont. (MG 9, D 8-73 — 9.3 m); and additional records of St. Andrew's Presbyterian Church of Ottawa (MG 9, D 7-35 — now 14.6 m). The records of the Canadian Council of Churches (MG 28, I 327 — about 50 m) were surveyed and the subseries identified. Records of the Religion-Labour Council (MG 28, I 328 — 3.6 m) were organized separately, but will not be fully listed until potential strays have been identified within the records. Incorporation of new material necessitated a complete reorganization of the Ontario Cemetery Recordings (MG 9, D 7-40 — 2 m and 23 reels of microfilm), as well as revision of Finding Aid 961.

The original order of several manuscript collections was restored to facilitate access and improve the use of existing finding aids. Notable in this regard are the British Headquarters Papers (MG 23, B 1 — Finding Aid 784) and the papers of Sir Charles Bagot (MG 24, A 13 — Finding Aid 234).

The advantages of providing introductory notes for older finding aids have manifested themselves in considerable time savings on both oral and written reference work. Efforts were continued to provide technical notes of explanation for the most heavily used finding aids whose awkward structure and uneven levels of description caused frustrations and inefficiencies. Particular emphasis was placed on collections scheduled for protective microfilming or designated for withdrawal from circulation for conservation purposes. These include the following:

| | | |
|---|---|---|
| *FA 41* | *Claus family* | *MG 19, F 1* |
| *FA 119* | *Neilson collection* | *MG 24, B 1* |
| *FA 292* | *Papineau family* | *MG 24, B 2* |
| *FA 214* | *Baring Brothers & Company* | *MG 24, D 21* |
| *FA 1014* | *Brome County Historical Society* | *MG 8, F 14* |

Thematic guides were prepared in areas of strong research demand:

| | |
|---|---|
| *TG 1204* | *Native peoples (Indians and Inuit)* |
| *TG 1206* | *Parish registers (supplementary to the* Checklist*)* |
| *TG 1208* | *Religious and Masonic Manuscripts* |

Coverage of other guides was expanded, notably:

| | |
|---|---|
| *TG 1072* | *Immigration and settlement* |
| *FA 300* | *Census returns and related records* |

Finding aids were provided for both recent acquisitions and some older holdings:

| | | |
|---|---|---|
| *FA 842* | *Upper Canada – Petitions and addresses to the Lieutenant Governor* | *RG 5, B 3* |
| *FA 883* | *R. MacIsaac MacDonald family* | *MG 25, G 356* |
| *FA 1346* | *James Leslie and family* | *MG 24, D 102* |
| *FA 1348* | *William Stewart and family* | *MG 24, D 101* |
| *FA 1350* | *Louis de Watteville* | *MG 24, F 96* |
| *FA 1351* | *Thomas Dyneley* | *MG 24, F 97* |
| *FA 1368* | *Clarence Kipling collection* | *MG 25, G 62* |
| *FA 1377* | *Evan John Price and family* | *MG 24, D 104* |
| *FA 1387* | *Fabien Index (microfilm)* | *MG 25, G 231* |
| *FA 1416* | *Richard, first baron Airey* | *MG 24, F 104* |
| *FA 1417* | *Benjamin and Danford Mott* | *MG 24, B 171* |

A survey of finding aids was carried out to determine both the adequacy of description and the physical state of all finding aids for collections under the care of the section. The survey has greatly facilitated development of minimum standards of description for collections being microfilmed as a protective conservation measure (where the originals will be withdrawn from circulation) and under the Diffusion Program. It will also serve in identifying items for inclusion in the Finding Aids on Microfiche Diffusion Program.

**Conservation** — Plans for a conservation survey of the section's holdings were outlined and a reporting form was devised. Methods of recording conservation treatment were systematized. A backlog survey for RGs 1, 4, 5 and 14 identified a severe conservation problem. A pilot survey indicating records and manuscripts that should be withdrawn from circulation for both conservation and security reasons produced a revised list of currently withdrawn records series. A procedure for withdrawals is being formalized.

Several large manuscript collections were reviewed and the most fragile items sent for conservation treatment. Where the collections were to be microfilmed, treatment was confined to repairs of tears, mold and like damage; strengthening through lamination was reserved for items likely to be used in exhibition or to remain accessible for general research. The two versions of the United Empire Loyalist List are being conserved for potential exhibition use, as is the logbook of HMS *Pegasus*.

**Public Service** — Oral reference demand did not increase significantly, but the written reference load rose by 50 per cent during the second half of the year when some inquiries were diverted from the Genealogical Unit. Resources being limited, these inquiries were given brief but prompt responses.

Tours were provided to special groups approximately every other month. The demand for talks increased as the year progressed, reaching a peak in March. Speakers were requested for conferences and workshops of genealogical societies and local historical associations. Limitations of both human and budgetary resources forced a negative response to approximately half the requests.

Consultant services were provided by letter, by telephone and by personal visit to colleagues in museums, historical associations, archives and other cultural institutions

throughout the year. Assistance took the form of advice on tax certificate appraisals and conservation methods, processing methods and reference systems, training programs and administration of archives. Statistics on time spent in this function are incomplete but suggest that it is a significant demand on the time and expertise of senior archivists.

The text of *Tracing Your Ancestors in Canada* was revised by Patricia Kennedy and Janine Roy. A revised French text of *Guide des sources généalogiques au Canada* is also in preparation.

Participation in exhibition preparation has been limited. Documents were loaned to the Newfoundland Museum and negotiations were conducted with other institutions. A small exhibition on the Loyalists is being prepared for mounting adjacent to the Reference Room in June 1983.

**PRIME MINISTERS ARCHIVES** — The responsibility for the acquisition, description and servicing of prime ministerial papers lies with this section. Acquisition is dependent to a large degree upon donations by prime ministers or those in possession of prime ministerial documents. In order to encourage donations and to provide a service to incumbent prime ministers the section promotes an "on deposit" system that provides for the safe storage of dormant papers of the prime minister. Both Mr. Clark and Mr. Trudeau have availed themselves of this service.

The arrangement and description of prime ministerial papers continues to account for most of the staff time. As in previous years the focus for 1982-1983 was on the W.L.M. King and J.G. Diefenbaker collections. Work on the King papers has been going on for over 30 years and it is expected that it will take another five to ten years to complete. The Diefenbaker papers will require less time due to the involvement of the University of Saskatchewan in providing manpower. This collection should be organized, described and microfilmed by 1990.

Research interest in the St. Laurent and Pearson papers remains high. During the year, a number of books and articles appeared that were based upon these collections. Their authors noted their appreciation for the help they received from staff of the Prime Ministers Archives.

Members of the section were also involved in conducting tours of Laurier House for students visiting the Terry Fox Youth Centre, coordinating the activities of the Archival Appraisal Office, assisting other sections, advising the Diefenbaker Centre at the University of Saskatchewan, editing the division's procedure manual and serving on a variety of committees.

*Diefenbaker, J.G. (MG 26, M).* The 1940-1956 series was microfilmed and the originals and two microfilm copies were shipped to the Diefenbaker Centre at the University of Saskatchewan. All of the material that has been microfilmed to date is open to researchers at the Archives. With the assistance of a COSEP student and a Diefenbaker Centre summer student, it was possible to paginate 446 volumes of the 604 volumes in the Prime Minister's Office Numbered series.

The question of access to the PMO material was discussed with Sharon Mitchell, Director of the Diefenbaker Centre and it was decided that the advice of federal government departments would be sought where material relating to any department was involved. As prime ministerial papers are not considered public records, the ultimate decision on access will rest with the University of Saskatchewan.

*King, W.L.M. (MG 26, J).* The indexing of the J 1 series was completed to the end of 1940 and the computer-produced finding aid for 1933 was made available to researchers.

Matthew Arnold material, some unpublished, sent to King by Arnold's sister was organized and described.

The pamphlets and clippings series (J 6) was partially reorganized with the help of a Career Oriented Summer Employment Program student. It is hoped to complete this series next summer with the help of another COSEP student.

*Macdonald, Sir J.A. (MG 26, A).* An important document relating to the National Policy, the resolutions of the 1878 Liberal Conservative Convention in Toronto, was acquired and added to the collection.

A survey of conservation needs was conducted and restoration of 115 volumes of documents commenced.

*Pearson, L.B. (MG 26, N).* The Post-1968 (N 5) series was opened to research in January 1983 as were the Pre-1958 (N 1) series files ending in the year 1952 and the Leader of the Opposition Correspondence series (N 2).

*Trudeau, P.E. (MG 35, A 7).* A number of requests for retrieval from this "on deposit" material were received and an additional 47 metres of papers were transferred to the Archives.

**PUBLIC AFFAIRS ARCHIVES** — The Public Affairs Archives has as its mandate the acquisition, description, conservation and public service responsibilities for private papers in the following post-Confederation subject areas: cabinet ministers and members of parliament, political parties and related political papers; governors general; and military, judiciary, diplomatic and public service collections of national significance.

The year witnessed a greater emphasis on the arrangement and description functions due to the deliberate slowdown in active acquisitions, loss of two senior archivists, pressure placed on the section by a large number of tax appraisals, and the availability of several summer students for processing collections. As a result, much of the backlog in the military area has been reduced and significant progress made in the political sphere.

In total, time devoted to inquiries declined slightly due in part to the absence of senior archivists.

**Major Acquisitions**

*Brutinel, Raymond (MG 30, E 414).* Report and memoranda on the military campaigns and victories of the Canadian Corps in the final year of World War I, 1918-1919. Presented by William Ross Henry of Montreal West, Quebec. (originals, 5 cm)

*Burns, Eedson L.M. (MG 31, G 6).* Additional files relating to disarmament, 1958-1968. Donated by Gen. E.L.M. Burns, Manotick, Ontario. (originals, 60 cm)

*Cadieux, Marcel (MG 31, E 31).* Additional documents comprising correspondence and memoranda relating to disarmament, legal affairs, the United Nations, the Law of the Sea and bilingualism, 1948-1980. Presented by Anita Cadieux of Ottawa, Ontario. (originals, 90 cm)

*Casgrain, Thérèse (MG 32, C 25).* Unfinished manuscript "Les raisons pour lesquelles le Québec a dit non au CCF." (originals, 5 cm)

*Chisholm, Elspeth (MG 31, E 50);* public servant and broadcaster. Further transcripts and other research materials were received.

*Goldenberg, Senator Carl (MG 32, C 55).* The first instalment of Senator Goldenberg's papers was received from his Senate office upon his retirement. There remains an extensive collection of labour material in his Montreal home which will be transferred later. (3 m)

*Hays, Senator Harry W. (MG 32, B 2).* Correspondence and memoranda in subject and nominal files, n.d., 1966-1982, from Senator Hays' office. Donated by Mrs. H.W. Hays. (originals, 1.8 m, additional)

*Leggatt, Stuart M. (MG 32, C 41).* This material was donated by Mr. Leggatt when he left federal politics for B.C. provincial politics. Presented by NDP Whip's Office, House of Commons. (originals, 3.6 m)

*Liberal Party of Canada (MG 28, IV 3).* Additional papers were received documenting conventions, constituency matters, elections and a policy workshop. Presented by the Liberal Party of Canada. (2.4 m)

*McGregor, Gordon Roy (MG 30, E 283).* This material completes the transfer of papers from this former president of Air Canada. Donated by Elizabeth Buchanan, Air Canada Historical Division, Montreal. (originals, 3 m, additional)

*Progressive Conservative Party Research Office (MG 28, IV 2).* The additional material consists of material prepared for PC members of the House of Commons and Senate on various subjects. Donated by the PC Party Research Office. (originals, 3.3 m)

*Reid, Escott (MG 31, E 46).* Additional documents consist of a manuscript of his book, *Farewell to Nehru*. Presented by Escott Reid of Ste-Cécile-de-Masham, Quebec. (originals, 8 cm)

*Robertson, Norman (MG 30, E 163).* Additional documents consist of correspondence and memoranda relating to the Prime Minister's Office and the Privy Council Office, 1941-1954. Presented by Mrs. Norman Robertson, Toronto. (originals, 15 cm)

*Smith, Russell (MG 30, E 409).* Correspondence, diaries, notes and many photographs relating to Group Captain Smith's World War II air force career were received via the Directorate of History, Department of National Defence. (40 cm)

*Thorson, Joseph T. (MG 31, E 38).* Additional documents consist of Icelandic books and the invitation book, 1930-1963. Presented by Judge Donald Thorson, Toronto. (originals, 50 cm)

**Political Papers on Deposit** — The section continues to accept political papers on deposit pending final decisions on their disposition. Included this year in over 35 such transfers were the papers of 16 ministers and former ministers and nine members of parliament.

**Control**

*Boucher, Jean (MG 31, E 49).* Letters, press clippings and texts from lectures given before learned, cultural, university and charitable groups, 1949, 1959-1977. Presented by Mrs. Jean Boucher, Ottawa, Ontario. (originals, 5 cm)

*Cadieux, Marcel (MG 31, E 31).* The arrangement of this addition to the Cadieux collection was completed. (originals, 50 cm)

*Chevrier, Lionel (MG 32, B 16).* The arrangement of the collection was completed and the finding aid prepared. (originals, 33.3 m)

*David, Laurent-Olivier (MG 27, II E 8).* The arrangement of the collection and the selection of documents for microfilming were completed. (originals, 1 cm; microfilm, 1 reel)

*Douglas, Thomas Clement (MG 32, C 28).* The arrangement and description of the Douglas papers as well as the preparation of the finding aid were completed. (31 m)

*Hays, Senator Harry W. (MG 32, B 2).* The correspondence and subject files were arranged and the finding aid prepared. (1.6 m)

*Howard, Frank (MG 32, C 20).* Correspondence and reference files relating to Howard's career as a member of parliament, 1957-1974 were arranged and a finding aid prepared. (15.5 m)

*Monteith, J.W.* The papers, consisting of nominal and subject files, speeches and clippings relating to Monteith's parliamentary career as a member of parliament and Minister of Health and Welfare in the Diefenbaker government, have been arranged and described.

*Morrison, Hugh Whitney (MG 30, E 408).* Material relating to Morrison's CBC career was received and arranged. (5 cm)

*Nicholson, G.W.L. (MG 31, G 19).* The arrangement of the collection and preparation of the finding aid were completed. The papers document Colonel Nicholson's career as a military historian. (originals, 1.3 m)

*Penhale, Matthew Howard Somers (MG 31, G 21).* The arrangement of this collection has been completed. The papers consist of correspondence, personal and military files and Civil Defence material relating to Penhale's long military and public service career. (originals, 6 m)

*Progressive Conservative Party of Canada (MG 28, IV 2).* The arrangement and description of this significant collection has been completed for files dating to 1966. (originals, 108.3 m)

*Reed, Hayter (MG 29, E 106);* public servant. This collection has been sorted and arranged. It consists of correspondence and letterbooks, 1885-1921, relating to Reed's career as Indian Agent and Superintendant of Indian Affairs.

*Smith, Arnold (MG 31, E 47).* This collection documents Smith's years as secretary-general of the Commonwealth Secretariat, 1965-1975. It has now been arranged and described. (about 4 m)

*Ussher, John Frederick Holmes (MG 30, E 376).* Papers relating to Ussher's South African and World War I experiences are arranged. (originals, 43 pp.; photocopies, 14 pp.)

*Vockeroth, Heidi (MG 32, F 7).* The correspondence, 1954-1973, from Dorise Nielsen, former member of parliament, was received and arranged.

*Wong, Christine (MG 32, G 11).* Additional material includes correspondence from Dorise Nielsen to her daughter, Christine Wong, documenting Mrs. Nielsen's life in China. (originals, 6 cm)

**SOCIAL/CULTURAL ARCHIVES** — The section has acquisition, custodial and reference responsibilities for all post-Confederation private papers in the social and cultural fields. The acquisition program of social archives is, at the present time, mainly concentrated in the areas of education, the Arctic and Canadian North, and social sciences on the one hand and women, sports and recreation, children and youth on the other. The cultural archives program specializes in the acquisition and preservation of papers reflecting our literary heritage, art, theatre, music, dance, film and broadcasting.

A decrease in both acquisition and control work was experienced in the social archives program as one archivist position remained vacant for virtually the whole year.

**Major Acquisitions**

SOCIAL ARCHIVES I (Education, the Arctic and North, Social Sciences)

*Boyd, William H. (MG 31, D 139).* Dr. Boyd (M.D.), a professor of anatomy at the University of Guelph, donated his papers concerning his legal dispute with the University of Guelph. He won a landmark case in the Supreme Court of Ontario that required the University to make public their criteria for the promotion of a lecturer to professor. The papers consist of minutes of meetings, correspondence, memoranda, legal documents, court proceedings and scrapbooks for the period 1969 to 1976. He was represented by Andrew Brewin, a noted Toronto lawyer and NDP member of parliament. (7 m)

*Canairelief (MG 28, I 371).* Correspondence, memoranda, receipts, clippings, leaflets and invoices, 1968-1971, concerning the raising of funds and the shipping and distribution of relief supplies to Biafra during the Biafran war when Biafra attempted to secede from Nigeria. Donated by Dr. E. MacKay, former president, in 1982. (6 m, additional)

*Commonwealth Press Union (MG 28, I 355).* Correspondence, memoranda, minutes of meetings, clippings and addresses concerning press freedom in the Empire and, later, in the Commonwealth, 1917-1982, were presented by I. Norman Smith of Ottawa. (20 cm)

*Jenness, Diamond (MG 30, B 89).* Chapters 8 to 16 of the manuscript of Jenness' book *Eskimo Administration: Canada* were presented by the Department of Health and Welfare, Program Aids and Resources, through Candace Bell. (1.5 cm)

*Kenney, James Francis (MG 30, C 176).* Correspondence, memoranda, drafts and articles, photostats of archival documents and publications largely concerning Irish and Celtic history, n.d., 1908-1946. Presented by the Archives of the Jesuit Fathers of Upper Canada through Rev. E.J. Dowling. (1 m, additional)

*League of Nations Society in Canada (MG 28, I 20).* Minutes of meetings of the National Council, financial statements, reports, proceedings of annual conferences and clippings collected by Constance Wrenshall, Toronto. (10 cm, additional)

*McKenzie, Ruth Isabel (MG 31, D 135).* Correspondence, memoranda, clippings, notes and manuscripts of McKenzie's books *Laura Secord, The Legend and the Lady* and *Leeds and Grenville: Their First Two Hundred Years* and a copy of her thesis "A Survey of the Proletarian Movement in Canadian Literature," 1938. Presented by Ruth I. McKenzie, Ottawa. (60 cm)

*Penlington, Norman (MG 31, D 82).* Correspondence, memoranda and notes for interviews relating to his book *Canada and Imperialism* (1965) and constitutional history. A notable portion of the papers relate to interviews conducted with Henri Bourassa, Sir Robert Borden and Sir William Mulock. Presented by Norman Penlington, Michigan, U.S.A. (1 cm, additional)

*Sim, Alex (MG 30, D 260).* Correspondence, memoranda and reports concerning adult education, the Ontario Older Boys Parliament, Rochdale, the United Church of Canada, the Canadian Citizenship Branch, the CBC, his doctoral thesis "The Agronome" and a variety of other subjects, 1929-1975. Presented by Robert Alexander Sim, North Gower, Ontario. (2.1 m, additional)

SOCIAL ARCHIVES II (Women, Sports and Recreation, Children and Youth)

*Canadian Amateur Football Association (MG 28, I 180).* Minutes of board of directors' meetings and annual general meetings, 1973-1982. (20 cm, additional)

*Canadian Federation of University Women (MG 28, I 196).* Minutes, reports, correspondence and newsletters concerning conferences and committees as well as correspondence and circulars from the International Federation of University Women and correspondence and reports from local clubs, 1961-1982. (1.2 m)

*Canadian Figure Skating Association (MG 28, I 209).* Minutes of annual meetings and related documentation, 1970-1977 and 1934-1957. (60 cm, additional)

*Canadian Home Economics Association (MG 28, I 359).* Correspondence, memoranda, briefs to governments and royal commissions, financial statements, account books, cookbooks, texts on home economics, 1939-1975. Many of the books and pamphlets date to the turn of the century. Received through the executive director, Diana M. Smith, in 1982. (10 m)

*Girl Guides of Canada (MG 28, I 367).* The first acquisition of Girl Guides of Canada records was received and consisted of annual reports and published magazines.

*Montreal Caledonia Curling Club (MG 28, I 365).* Minute books, match results, minutes of annual and semiannual meetings and management committee meetings, minutes of directors' and shareholders' meetings, letter book and financial data, 1850-1971, of what is believed to be the second oldest curling club in Canada were acquired from Anne Fisher, Baie-d'Urfé, Quebec. (1.1 m)

*Royce, Marion (MG 30, C 206).* Subject files, research notes, correspondence, memoranda and pamphlets concerning Canadian Girls in Training, the World YWCA, women's education and public health were presented by Marion Royce, Toronto. (1.05 m)

*World Organization for Early Childhood Education (MG 28, I 303).* Minutes, printed reports, correspondence, clippings and subject files relating to the activities of the WOECE were received with the assistance of Margaret Kee, Ottawa. (80 cm, additional)

## CULTURAL ARCHIVES

*Bernardi, Mario (MG 31, D 134).* The papers of Canadian conductor Mario Bernardi, 1939-1982, including correspondence, memorabilia, programs, clippings, reference files, sheet music, libretti, music serials and miscellaneous publications, were presented by Mario Bernardi, Ottawa. (3.65 m)

*Canadian Artists' Representation (MG 28, I 213).* Records, 1970-1981, consisting of alphabetically-arranged subject files were presented by the organization's national office, Ottawa. (2.5 m, additional)

*Canadian Broadcasting League (MG 28, I 372).* Administrative records, subject files and library materials, 1930s, 1956-1983, were presented by the organization through Graham Spry, Ottawa. (24.9 m)

*Carmichael, Franklin (MG 30, D 293).* The papers of Franklin Carmichael, Canadian artist and member of the Group of Seven, were presented by his daughter, Mary Mastin, Toronto. They include material, n.d., 1912-1981, relating to his commercial art, teaching, exhibitions, the Ontario Society of Artists, an unpublished manuscript on the history of signs, and other material. (46 cm)

*Colville, Alex (MG 30, D 292).* A notebook, a diary and typewritten reports relating to Canadian artist Alex Colville's career as a war artist, 1944-1945, were presented by Alex Colville, Wolfville, N.S. (2.5 cm)

Graham Spry (right) with Archives Branch Director General Michael Swift at the ceremony marking the acquisition of Mr. Spry's papers relating to broadcasting and politics. (C 102312)

*Dance in Canada Association (MG 28, I 355).* Administrative, financial and conference records, 1972-1982, were presented by the association. (7.4 m)

*Davidson, Margaret (MG 30, D 295).* The papers, 1933-1939, 1969-1982, of singer and dancer Margaret Davidson, relating to vaudville in the western provinces, Ontario and Quebec, were presented by Margaret Russell, Dorval. (7.5 cm)

*Glassco, John (MG 30, D 163).* Papers of Canadian author, poet and translator John Glassco, including correspondence and manuscripts, 1956-1981, were acquired. (1.15 m, additional)

*Moodie, Susanna (MG 29, D 100).* Five original letters, four letter transcripts and two letter fragments written by early settler and author Susanna Moodie to her daughter Kate Vickers and her family, 1869-1876, were presented by Hope Vickers, Toronto. (5 cm, additional)

*Motion Picture Institute of Canada (MG 28, I 358).* Records relating to this nonprofit trade organization were transferred by the Academy of Canadian Cinema. Dating from 1977 to 1980, they relate to the institute's membership drives and library. (20 cm)

*Scott, Francis Reginald (MG 30, D 211).* Subject files containing correspondence, memoranda, reports, manuscripts, notes, clippings and pamphlets, n.d., 1939-1980, relating to Canadian poet, lawyer and professor F.R. Scott were acquired. (7.6 m, additional)

*Shorey, Kenneth (MG 31, D 133).* Correspondence and related documents, 1959-1977, exchanged between Canadian artist William Kurelek and Shorey were acquired. (7.5 cm)

*Society for Art Publications (MG 28, I 357).* Records, 1943-1980, relating to the Society for Art Publications, publisher of the Canadian art review *artscanada*, formerly *Canadian Art*, were acquired. (35 m)

*Spry, Graham (MG 30, D 297).* The papers of public broadcasting advocate Graham Spry, n.d., 1918-1970s, including material on the Canadian Radio League, Canadian Broadcasting League, League for Social Reconstruction and the CCF were acquired. (48 m)

*Toronto Camera Club (MG 28, I 181).* Minutes, correspondence, financial material and publications, 1892-1978, were transferred to the PAC. (80 cm, additional)

**ECONOMIC/SCIENTIFIC ARCHIVES** — The section has acquisition, custodial and reference responsibilities for post-Confederation private manuscripts in the economic and scientific fields. Programs have been established for Business, Labour and Science and Technology.

Acquisition activity was limited by the loss during the year of both the business and labour archivists. Nevertheless, approximately 170 metres of material was added to the section's holdings representing acquisitions from some 62 individuals and organizations. It is interesting to note that over 50 per cent of these acquisitions were additions to already existing collections, a statistic that clearly points out the nondiscretionary aspect of acquisitions work.

The following is a summary of some of the major acquisitions and other activities of the section over the past year.

**Major Acquisitions and Other Activities**

BUSINESS

*Baker, Francis Russell.* Correspondence, subject files, financial material, publications and clippings, 1936-1974, concerning Russ Baker and Pacific Western Airlines. The collection was arranged and a finding aid prepared. (90 cm)

*Canada Starch Company*. The Canada Starch Company was established in 1858 in Edwardsburg (Cardinal), Ontario by W.T. Benson. Originally known as the Canada Starch Works and later the Edwardsburg Starch Company, it was reorganized under its present name in 1906. The collection, which covers the period 1847-1962, consists of minutes, various ledgers, advertising literature, deeds, agreements, leases and other legal documents. Presented by the Canada Starch Company. (5 m)

*Jones, Stanley Neville*. Papers of Stanley N. Jones (1893-1981), former president of the Winnipeg Commodity Exchange, were accessioned. They span the period 1925-1961 and consist of correspondence, speeches, clippings and memorabilia concerning the Winnipeg Grain Exchange, Mr. Jones's activities as president and the grain industry in general.

*Toronto Board of Trade*. Council minutes, 1974-1977; reports to council, 1974-1977. Presented by the board. (54 cm, additional)

*Toronto Stock Exchange*. Board minutes, 1956-1969; minutes of members' meetings, 1949-1956; member firm correspondence, 1956-1974; delisting files, 1974-1981. Presented by the Toronto Stock Exchange. Work also continued on the original transfer. A guide to the delisting files, listing statements, members' correspondence and general correspondence in the first 385 volumes was completed. (24.4 m, additional)

*Winnipeg Commodity Exchange*. The arrangement of the records has now been completed and a detailed finding aid has been prepared. Over the next year it is planned to microfilm certain key series of the collection for provincial archives in the West.

*Wright Family*. This collection consists of the papers of three descendants of Philemon Wright: Hannah Wright, her brother Edward Van Cortland Wright and Edward's daughter Frances Adelia Wright. A detailed finding aid to these papers is now available.

## LABOUR

*Bruce, John*. The desk diaries, 1911-1962, of John Bruce, relating to his daily activities as general organizer for the United Association of Journeymen and Apprentices of the Plumbing and Pipe Fitting Industry were donated by Donald Montgomery, secretary-treasurer of the Canadian Labour Congress.

*Canadian Labour Congress*. An additional 21 metres of original records were transferred over the past year. Included are general administrative files, 1943-1970; Ontario Regional Office records, 1968-1980; Jean Beaudry's files, 1962-1975, as executive vice-president; convention material, 1956-1963; tapes of Executive Council and committee meetings, 1977 and the 1974 convention; financial data, 1953-1973; and miscellaneous files which include correspondence and related documents of the TLC-CCL Unity Committee and articles, transcripts and other documents relating to the Toronto Trades Assembly and the TLC in the nineteenth century.

*Forsey, Eugene*. Personal and official correspondence, handwritten notes and printed material, 1943-1982. Subjects include Forsey's appointment to the Senate in 1971 and his resignation from the Liberal Party in 1982. Also received from Senator Forsey was the copy-edited manuscript of his *Trade Unions in Canada 1812-1902*. (32 cm, additional)

*Laidlaw, Dr. Alexander F*. A rich source of documentation on the history of the cooperative movement in Canada after World War II; these papers have now been arranged and a finding aid prepared. (6.12 m)

*Sufrin, Eileen*. Correspondence, leaflets, pamphlets, radio scripts, minutes, press clippings and photographs, 1942-1982, documenting her campaign to organize workers at Eaton's. Donated by Eileen Sufrin. (40 cm, additional)

*Labour Unions*. Additional transfers of records were received from the following unions and labour organizations:

*Association of Canadian Television & Radio Artists*
*Canadian Actors' Equity*
*Canadian Union of Public Employees*
*International Union of Electrical, Radio and Machine Workers*
*Ontario Federation of Labour*
*United Electrical, Radio and Machine Workers of America*
*United Steelworkers of America*

## SCIENCE AND TECHNOLOGY

*Anglin Norcross*. This construction company was formed in 1920 and dissolved in 1967. It did some residential construction, but was primarily involved in commercial, institutional and industrial projects. Its major projects included the Royal York Hotel, Toronto; the Canadian Bank of Commerce, Toronto; the Canada Life Building, Toronto; the T. Eaton Company Building, Montreal; and the Château Frontenac, Quebec City. The papers were presented by Philip Norcross Gross of Ottawa, and consist primarily of notebooks giving actual costs and cost breakdowns for various projects, annual reports and advertising catalogues. (20 cm)

*Barnett, John Davis Engineering Collection*. Work on this rich collection of manuscripts, catalogues, promotional literature, engineering drawings and maps, photographs and broadsides progressed significantly over the year. With the exception of the engineering drawings and maps, arrangement and description of all material was completed. It is hoped that the entire collection will be fully arranged and a detailed multi-media finding aid available sometime in 1984.

*Bethune, Norman*. Copies of documents exchanged between Canada and the People's Republic of China on the occasion of the Dominion Archivist's visit to China in May 1982. Included are some Bethune correspondence, reprints of his articles on the treatment of tuberculosis, his instructions to the Chinese on the proper organization of field military hospitals and various magazine and newspaper accounts of his activities in Spain and China. Also included are three issues of the Chinese newspaper *Renmin Ribao* with coverage of Dr. Smith's visit as well as a calligraphic scroll honoring the occasion. (95 pp., additional)

*Canadian Council on Urban and Regional Research*. The Canadian Council on Urban and Regional Research was founded in 1962 to further the understanding of the problems and needs of urban development in Canada and to foster the development of innovative and constructive approaches to the improvement of the quality of urban life. The collection, 1962-1982, consists primarily of various committee minutes and related correspondence, research project files and reports, successful and unsuccessful grant applications and various publications. Presented in 1982 by the CCURR. (23.4 m)

*Canadian Lung Association*. Files on persons associated with the history of tuberculosis control in Canada, 1914-1973. Three scrapbooks containing advertisements and publicity material for annual Christmas Seal campaigns, 1936-1937. Broadsides and circulars printed in various languages. Presented by the Canadian Lung Association. (40 cm, additional)

*Canadian Micrographic Society*. Correspondence, convention and committee files, chapter files, minutes and financial records, 1967-1980, were presented by the society. (40 cm)

*Electrochemical Society of Canada*. Minutes, correspondence, briefs, newsletters and subject files, 1954-1980, of the society's Ontario-Quebec Section were presented. (40 cm)

**ETHNIC ARCHIVES** — The National Ethnic Archives program continues to represent not only the interests of the Manuscript Division, but also of the other media divisions in its acquisition activities. At the beginning of the year the staff spent a day to review the progress of the first decade and to plan for the future.

While much has been accomplished with public support, much material remains to be discovered if the holdings of the Public Archives are truly to portray the diversity of the Canadian experience.

Canadian society, and the ethnocultural communities it encompasses, can only be correctly understood in their relationship to the rest of the world. It is not only those of British ancestry who have an interest in "the empire" or those of east European background who are concerned about cultural developments in the U.S.S.R., or Jews and Arabs who worry about the Middle East. The Canadian Council for International Cooperation is one nongovernmental organization that demonstrates Canadian involvement in international affairs. Therefore, the section has accepted responsibility for the records of this and similar organizations that seek to promote intercultural, international cooperation and understanding.

Similarly, Canadians are dependent on other archives to understand fully their history. Therefore, the effort to identify and copy records in Germany relating to emigration to Canada was continued. The section is grateful to Dr. F. Genzel for again offering his services to assist in this.

There is continued public interest in the history of all ethnocultural communities. The shift of interest from general history to family history is also continuing and is particularly evident in the numerous requests for searches in the LI-RA-MA collection (the papers of former Russian consular officials). Because the arrangement and identification of this collection is almost complete and a card index to nearly all of the case files is available, it is now possible to permit public reference to this collection. To relieve the time needed to respond to written requests with respect to genealogical inquiries, a paper on "Sources for the Study of Ukrainian Family History at the PAC" was drafted. A first draft of the "Guide to Ukrainian Archival Sources at the PAC" was completed and this will be published during the coming year.

The section reviewed its standards of arrangement and description with a view to establishing better control over the materials in its custody that have not yet been fully processed. The standards that were drafted will be part of the divisional discussion to obtain broad agreement on standards of control and description. Similarly, the need to provide standardized minimal description of publications that exist in manuscript collections was answered with a new set of standards. It is expected that with the implementation of these new measures, the finding aids that are published in microfiche form will be more useful to researchers who use them outside the Public Archives.

**Major Acquisitions**

*Bader, Michael (MG 31, H 122).* Memoirs of Michael Bader relating to his work with the Deutsche Arbeiter und Farmer Verband. Donated by Michael Bader, White Rock, British Columbia. (originals, n.d., 1970-1972, 1.5 cm)

*Balinsky, Clara (MG 31, H 127).* The papers collected by Clara Balinsky during her activity as a leader in Jewish organizations. (originals, 1968-1982, 3.8 m)

*Biberovich, Ladislas (MG 30, D 158).* Correspondence, memoirs, photographs, articles, essays, press clippings, periodicals and publications relating to the career and interests of L. Biberovich, a Ukrainian community leader and newspaper editor. Also included are some records of family and friends. Donated by the University of Toronto Library through the courtesy of Mary Stevens. (originals, additional, 1.45 m)

*Buchar, Frank (MG 31, D 132).* Correspondence, certificates, documents, periodicals, photographs, videotapes, cassette tapes, slides, artwork and other material relating to the career and cultural interests of Frank Buchar. Donated by Frank Buchar, Hanover, Ontario. (originals, 1.07 m)

*Burman, Fred (MG 31, H 25).* Memoirs of a Swedish immigrant. Donated through the courtesy of Sven Svensk, Surrey, British Columbia. (photocopies, 1963, 10 cm)

*Byelorussian National Association (MG 28, V 130).* Correspondence, newspaper clippings and other material relating to the activities of the Byelorussian National Association in Canada. Donated by J. Babrowski, North Bay, Ontario. (originals, additional, 24 cm)

*Chauhan, Jay (MG 31, D 6).* Correspondence, case files, articles and records of the East African Cultural Association. (originals, 1967-1977, 6 cm)

*Corporate Direction International (MG 28, III 93).* The Drache family (Winnipeg and Ottawa) transferred ownership of 10.8 metres of manuscript records and 9 metres of publications. The records concern the business activities of this organization, particularly in the potash industry, urban development in Winnipeg and business financing, as well as personal papers focusing chiefly on the Jewish communal activities of Samuel Drache. The publications focus chiefly on the Jewish community. (originals, 1928-1980)

*Dontsov, Dmytro (MG 31, D 130).* Additional material, includes correspondence, notes, drafts of articles and periodicals and publications. Donated by Natalie Roussow, Rawdon, Quebec, through the courtesy of George Salsky, Aylmer, Quebec. (originals, 40 cm)

*Fackenheim, Emil (MG 31, D 74).* Additional papers concerning his last years of teaching were received and accessioned. (originals, additional, 1978-1981, 60 cm)

*Finnish Society of Montreal (MG 28, V 68).* Four minute books. (originals, additional, 1927-1977, 15 cm)

*Folkloric Performing Arts Research Project (MG 28, V 138).* Correspondence, reports, questionnaires, computer tape and other material relating to the research project on ethnocultural folk art groups and individuals. Donated by Steven Levy, Toronto, Ontario. (originals, 2.6 m)

*Germany: Hamburg, Staatsarchiv (MG 10, D 3).* Microfilms of documents in the Hamburg Staatsarchiv relating to German emigration to Canada, 1831-1927. Purchased from the Hamburg Staatsarchiv through the cooperation of Dr. Genzel. (microfilm, 1831-1927, reels K-141 to K-144)

*Hadawi, Sami (MG 31, D 141).* Correspondence, pamphlets and articles on the Arab community and the Arab-Israeli conflict. (originals, ca. 1977-1982, 15 cm)

*Haltrecht, Arnold (MG 30, C 204).* Diaries of Arnold Haltrecht, 1915-1920, his personal correspondence, n.d., 1922-1928, 1942, as well as correspondence, n.d., 1939, circulars, n.d., and clippings, n.d., 1937-1940, relating to the German Canadian League, an organization established in 1937 to counter Nazi propaganda in Canada. Presented by Sylvia Haltrecht, Ottawa, Ontario. (originals, n.d., 1922-1942, 27 cm)

*Kossar, Wladymyr (MG 30, D 277).* Memoirs, biographical notes, reports, correspondence, photographs, scrapbooks, newspaper clippings. Donated by Alma Bilak, Oakville, Ontario. (originals, additional, 72 cm)

*Lithuanian Canadian Community (MG 28, V 124).* Correspondence, financial reports, clippings, photographs and other records relating to individual Lithuanians and/or Lithuanian community life in Ontario and Quebec. Received from the Lithuanian Canadian Community through the courtesy of J.V. Danys, Ottawa, Ontario. (originals, n.d., 1940-1979, 1.68 m)

*Miska, James (MG 31, D 88).* Manuscripts and correspondence of Miska, a Hungarian Canadian writer. (originals, 1934-1977, 52 cm)

*Nanton, Herbert Colborne (MG 30, E 441).* Transcripts of letters by Herbert Colborne Nanton from France to members of his family in Winnipeg and of a diary kept by Nanton at the front in France during World War I, 1914-1915, 1917. Also included are transcripts of notes made by Augustus Meredith Nanton during a trip in 1901 to Russia to explore the

possibilities of developing trade links between Canada and Russia. Presented by Elisabeth Newton, Guelph, Ontario. (transcripts, 1981-1982, 1 cm)

*Panchuk, Gordon R. (MG 31, D 118).* Radio scripts in Russian and Ukrainian, broadcast over Radio Free Europe, from about 1950 to the mid-1970s. (originals, additional, 7 m)

*Peters, James (MG 30, D 201).* Incomplete run of *Arab Dawn* and a copy of *Arabic Contributions to the English Language*, by J. Peters and Habeeb Şalloum. (originals, additional, 1969-1982, 5 cm)

*Plast-Ukrainian Youth Association (MG 28, V 107).* Correspondence, minutes of meetings, reports, brochures, publications and other material relating to the activities of Plast in Canada. Donated by Plast National Headquarters, Toronto, Ontario. (originals, additional, 6.8 m)

*Qaadri, Mohammad S. (MG 31, D 140).* Various publications and annotated submissions to the Ontario Legislature Standing Administration of Justice Committee on the Arab Boycott. (originals, ca. 1978, 8 cm)

*Roussow Family (MG 31, D 128).* Additional material includes draft manuscripts, translations, university lecture notes, newspaper clippings and related documentation. Donated by Natalie Roussow, Rawdon, Quebec, through the courtesy of George Salsky, Aylmer, Quebec. (originals, 2.4 m)

*Sadouski, John (MG 31, D 124).* Correspondence, notes, reference and bibliographic cards, draft manuscripts, thesis, articles, reports of meetings, teaching notes, publications and periodicals relating to the career and academic interest of Prof. John Sadouski, one of the few scholars who studied the history of the Byelorussian Community in Canada. Donated shortly after his death by Mary Sadouski, Kingston, Ontario. Most of Prof. Sadouski's library, also deposited (MG 35, B 44), will be transferred to the University of Toronto Library. (originals, 1.6 m)

*Schaefer, Christian Moritz (MG 24, I 36).* Mainly letters received by Christian Moritz Schaefer of Saint John, New Brunswick, from friends and relatives in other areas of British North America, in Germany and in the United States, 1854-1881. Presented by Mary Lillian Clarke of Kirk's Ferry, Quebec. (originals, n.d., 1854-1881, 2.5 cm; photocopies, 1854, 1858, 1862, 1873, 1876, 23 pp.)

*Shteppa, Paul (MG 31, H 117).* Correspondence with various Ukrainian organizations and individuals in both Canada and abroad. Donated by Stefan Horlatch and Stanley Frolick, Toronto, Ontario. (originals, 20 cm)

*Slonim, Reuben (MG 31, F 7).* Correspondence, manuscripts and other papers pertaining to his work as a notable Toronto journalist and as the controversial rabbi of a Jewish synagogue. (originals, additional, 1958-1982, 1.5 m)

*Szathmary de Kovend, Charles (MG 31, G 24).* Correspondence, radio scripts, clippings and other records documenting the lives, activities and *Weltanschauung* of members of the Royal Hungarian Gendarmerie. Received from Charles Szathmary de Kovend, Toronto, Ontario. (originals, n.d., 1931-1978, 6.83 m)

*Szekely-Molnar, Imre (MG 31, H 123).* Notes, articles and clippings of newspaper articles by Imre Szekely-Molnar, a Canadian Hungarian writer and journalist. Donated by Mrs. Imre Szekely-Molnar, Toronto, Ontario. (originals, 1962-1976, 11 cm)

*Ukrainian Canadian Committee, Montreal (MG 28, V 9).* Minutes of the Ukrainian Sick Benefit Society of Montreal, bulletins of the jubilee publications concerning Ukrainian organizations and churches in Montreal, donated by Joseph Diachyshyn, Lachine, Quebec. Correspondence, minutes, agendas, financial records, periodicals and publications and other material relating to the organization and activities of the Montreal UCC and the Montreal Ukrainian community were donated by the Ukrainian Canadian Com-

mittee (Montreal) through the courtesy of M. Kulba, president, Montreal. (originals, 3.55 m)

*Ukrainian National Government in Exile (MG 28, V 123).* Correspondence, minutes of meetings, information bulletins, reports and other items relating to the activities of the UNGE. Donated by the UNGE Archival Committee. (originals, additional, 8.5 m)

*Ukrainian Professional and Business Federation (Ottawa Branch) (MG 28, V 35).* Correspondence, minutes, notes, conference proceedings, publications and other material regarding the activities of the Ottawa Branch, Ukrainian Professional and Business Federation. Donated by Orest Nowakiwsky, Ottawa, Ontario. (originals, 80 cm)

*Urge, Jonas (MG 31, H 124).* Documents recording Urge's experiences in refugee camps in Austria after his flight from Hungary towards the end of the 1956 revolution. Presented by Jonas Urge, Rimouski, Quebec. (originals, 1956-1972, 1 cm)

*Walkowski, Col. Tadeusz (MG 31, G 22).* Additional correspondence, documents, articles, notes, periodicals and publications, newspaper clippings and other related material concerning the Polish-Bolshevik War, Polish effort in World War II and the Polish community in Canada. Donated by Col. T. Walkowski, Edmonton, Alberta. (originals, 80 cm)

*Wertyporoch, Evhen (MG 31, D 131).* Correspondence, notes, newspaper clippings, drafts, articles and other related material concerning Evhen Wertyporoch's career and writings in Europe and in Canada. Donated by Oleh Ivanusiw, Islington, Ontario. (originals, 17.85 m)

*Winterwerb, Anton (MG 31, H 126).* Taped interview with Winterwerb discussing his life in Germany during World War II, his experiences as a prisoner-of-war in Russia and his family's beginning in Canada. Also included are correspondence, an "Ahnenpass" and other personal papers. (originals, n.d., 1942, 1946-1949, 1954, 1983, 3 cm)

*Wornell, Edmund John (MG 30, E 418).* Photocopy of diary of Wornell recording his activities as magistrate for villages along the Labrador coast, 1919, 1926, as well as copies of Wornell's record of trials for which he served as magistrate, 1919, 1925-1926. Received from Barbara Lewis of St. John's, Newfoundland. (photocopies, 1919, 1925-1926, 2 cm)

*Zmuidzinas, Jonas (MG 30, E 407).* Correspondence, passports, certificates and other documents relating to the Lithuanian community in Canada. Presented by Jonas Zmuidzinas, Toronto, Ontario. (originals, n.d., 1924-1960, 2.61 m)

**REFERENCE ROOM** — The Reference Room is responsible for all reference tools entering the Reference Room with special emphasis on finding aids and card indexes. The responsibility includes the coordination of research services in the Reference Room and the registration of researchers. Staff of the Reference Room process, file and update reference tools and provide a reference service. The Reference Room cooperates with other parts of the Manuscript Division to produce finding aids on microfiche and to ensure the availability of inventory entries of Manuscript and Record Groups of the division, as well as thematic guides.

**Finding Aids** — This year, 163 finding aids were processed including 64 new ones, 96 revised or corrected ones and three preliminary ones.

**Inventory Entries and the Main Entry Catalogue** — In 1982-1983, 470 new, revised or provisional inventory entries were filed into the various inventories and copies of these inventory entries were selected and filed into appropriate thematic guides. Main entry catalogue cards were added or revised accordingly.

**General Index** — This year, 9,500 cards were added to the General Index, consisting mainly of nominal and subject cross-references to finding aids.

**Registration of Researchers** — Researchers using the holdings of the division are required to register and obtain a research pass. For the fiscal year 1982-1983, there were 4,012 new or renewed registrations; 4,284 oral inquiries at the reference desk; and 3,192 oral inquiries at the registration desk.

**CURATORIAL SERVICE** — The Curatorial Service has control over divisional stacks, accession procedure, registry and acquisitions and general administration.

The number of accessions registered during this fiscal year was 493, totalling 492.90 metres of manuscript material, 716 reels of microfilm and 741 microfiche.

During this fiscal year, 224 new groups of papers were created.

Moving of material from one building to another is an important function of this section. Many collections were relocated within buildings to facilitate retrievals and to assist researchers.

The remainder of the division's negative films were sent to the Federal Records Centres Division to be filed with the Security Storage of Microfilm Master Negatives.

The Manuscript Division was utilizing 17,678 metres of shelf space at the end of this fiscal year.

**RESEARCH AND INQUIRIES SERVICE** — The Research and Inquiries Service coordinates in a central office all research activities undertaken by professional and clerical staff in the Manuscript and Federal Archives Divisions, in response to written inquiries for information. The Genealogical unit also provides an oral reference service for genealogists. The Secretarial subsection handles the typing of virtually all the correspondence of the two divisions, as well as a large proportion of the miscellaneous typing.

The total number of items processed in the section (inquiries, letters and miscellaneous typing) amounted to more than 11,000. The Secretarial subsection has also been actively involved in the processing of several texts for publication and exhibitions.

Answering oral requests from the public is an important function of this section. In the Genealogical unit alone it takes one person-year to perform this duty. In 1982-1983, Research and Inquiries Service replied to close to 10,000 oral inquiries, most of them originating from people interested in genealogy. Other functions have been performed, such as preparing indexes for microfilming, giving interviews for the media, guiding tours, and providing advice for specialized publications.

**OUTREACH AND TECHNICAL SERVICES** — The service has responsibility for compiling, editing and publishing the *Union List of Manuscripts in Canadian Repositories*, a catalogue of unpublished manuscript material and government records available to the public in archival institutions in Canada. The third supplement, that for 1979-80, was distributed to participating repositories. Work on the 1981-82 supplement was advanced considerably during the year. With the aid of two COSEP students, the more than 7,000 entries from French language institutions were transcribed, edited and verified. About 1,000 returns from English language institutions were also edited. Thus the preinput phase was almost completed.

The planned consultation and recruitment work with repositories was begun with a visit to more than 30 British Columbia institutions. Although more than 200 archives participate in the *Union List* system, nearly 150 others hold documents, but do not report their collections. A concerted effort will be made over the next year to bring as many of these repositories as

possible into the system. At the same time, staff are canvassing opinion as to the directions the project should take, in view of changing technologies in the field of information processing and distribution. This information from users will help in long-term planning.

Well over 300 microfilm reels of manuscript collections and government records were supplied to provincial archives under the Diffusion Program. Some material additional to the 1891 Census was microfilmed for British Columbia. The Ontario portion of the 1881 Census was sent to Saskatchewan. For Manitoba the section microfilmed the index of the Kipling collection, a genealogical source relating to the Red River Colony. For Ontario two series of pre-Confederation documents were arranged and filmed: Despatches Referred to the Executive Council (RG 1, E 4) and records of the Board of Railway Commissioners (RG 1, E 6). Most of the remainder of the Neilson papers were prepared and microfilmed for the province of Quebec. For New Brunswick, the papers of Sir John Harvey were arranged and filmed. For Newfoundland, a microfilm copy of three entry books of Adm. Sir John Duckworth were added to the papers, which had previously been organized and microfilmed by the division.

Nearly 40,000 pages of documents were identified and sent for conservation treatment. The major collections, from which at least 1,000 pages were treated, were the papers of Sir Charles Bagot, Grey of Howick, Joseph Howe, Sir John A. Macdonald, Simon McGillivray, L.-J. Papineau, the Ramezay family, and the records of the Sorel and other seigneuries. The division microfilmed more than 40 metres of documents. The divisional portion of the branch contingency plan was completed and its implementation begun through the microfilming of some essential records, such as the 200,000-card General Index.

**ARCHIVAL APPRAISAL SERVICE** — The Public Archives provides donors with receipts for tax credit purposes that indicate information required by Revenue Canada Taxation including the fair market value of the donation. Where the donation is worth less than $1,000, an in-house appraisal by qualified staff members is acceptable to Revenue Canada Taxation. If the value exceeds $1,000, an outside appraisal by expert examiners is usually required. Revenue Canada does accept in-house appraisals for more than $1,000 "in unusual circumstances, if it is difficult to find a competent appraiser or if it would involve unwarranted expense" (*Gifts in Kind* , Revenue Canada Taxation pamphlet, 1983). Where an outside appraisal is in order, the Public Archives uses the services of independent appraisers or the

**Appraisal Reports, 1982-1983**

| Prepared for | Prepared by | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Staff* | National Archival Appraisal Board | Other Appraisers | Total |
| Manuscript Division ..... | 34 | 56** | 2 | 92 |
| National Photography Collection ..... | 12 | 7 | | 19 |
| National Film, Television and Sound Archives .... | 1 | 17 | | 18 |
| National Map Collection ... | 2 | | 2 | 4 |
| Picture Division ..... | 15 | 2 | 3*** | 20 |
| Library ..... | 7 | 1 | | 8 |
| Total ..... | 71 | 83 | 7 | 161 |

* Appraisals by staff are done by two archivists, usually of the same division, in consultation with other divisions if necessary.

** This includes appraisals of some collections that are predominantly manuscript material, but do include other media.

*** This includes the appraisals of medal collections.

National Archival Appraisal Board (NAAB). The latter is an independent nonprofit organization that is national in scope and provides expert appraisal service to any archival institution. Since the National Archival Appraisal Board is a nonprofit organization, the cost of its appraisals is usually less than the cost of independent appraisals. It should also be kept in mind that where a donation is valued at more than $5,000, the Canadian Cultural Property Export Review Board (CCPERB) requires two independent appraisals or a NAAB appraisal.

In order to avoid having donors pay the capital gains tax that might normally apply to the donation, the Public Archives applies to the Canadian Cultural Property Export Review Board for a Cultural Property Income Tax Certificate. Possession of the document will permit the donor to claim an exemption from this tax. Thus, by furnishing the donor with a receipt, and where applicable a CCPERB certificate, the Archives enables the donor to claim a deduction from taxable income for the tax year in which the donation was made; where the amount of the donation exceeds the taxable income in the year of donation, the excess may be carried forward and deducted the following five years. This provision of the Income Tax Act has resulted in increased donations to the Public Archives and other archival repositories.

# London Office

The nature of the work of the London Office has changed substantially in the last year with the major emphasis shifting to inventorying of material relevant to Canada in British repositories, resulting in a de-emphasis on in-house microfilming. In light of this, the office camera operator has been replaced with a second archivist. Stress has also been placed upon broadening the range of acquisitions in Great Britain and the office has participated more fully in acquisitions for the Picture Division, the National Map Collection and the Manuscript Division. The acquisition of microfilm already available from institutions has also been stressed.

Within London, 50 institutions have been surveyed and their collections relevant to Canada listed in detail. The work has included most of the larger London repositories. Work on a continuing basis goes on at the Public Record Office, the British Library and the National Register of Archives. Outside of London, 27 repositories in the main county record offices, university archives or larger libraries have been visited. Twice that number of repositories have been researched and contacted by letter. These consist of smaller archives, public libraries and private collections. With work done previous to this year, inventorying has been virtually completed in Scotland, Wales, the South East, the North East and the South West, with some work completed in the North and Midlands. Much work has also been invested into the card index for this survey.

Within the London Office, 64 reels of microfilm have been made, consisting mainly of General Post Office files and Barnardo records along with Canada Club papers and a few private collections. Both General Post Office and Barnardo filming in London are near completion.

In acquisitions, the office has sent a circular letter to 50 major dealers in London and the provinces outlining the general areas of interest. The office subscriptions to catalogues has been greatly expanded.

For the Manuscript Division, the office has acquired the log of the man who was the Commander-in-Chief of the Newfoundland Station shortly after the War of 1812; the John Mott papers (Mott was a rebel of 1837 who was expelled to Australia); an illustrated diary of an anonymous merchant living in Quebec City, 1811-1812; the journal of a member of an 1864 defence committee examining in detail the potential for improving defences along the St. Lawrence and the Great Lakes; a journal of a 1760 militia man outlining the mopping-up operations after the Siege of Quebec; and the papers of a member of the Canadian Expeditionary Force, 1914-1918. On microfilm, the office has purchased 500 reels of Dominion Office 35, the twentieth century equivalent of the Colonial Office Original Correspondence Classes.

From the Public Record Office, approximately 250 reels have been purchased, including 125 reels of War Office 25, selected material of Canadian relevance in Customs 4,6,8, 10 and 12, along with smaller portions of Admiralty, Board of Trade, Cabinet Office, High Court of Admiralty, Treasury and War Office. Ten reels of microfilm have been purchased from the British Library and orders have been placed with the National Library of Wales for substantial filming of the papers of Maj.-Gen. John Bradstreet and Owen family papers relating to Campobello Island, New Brunswick. Several reels of microfilm representing the Canadian holdings of the National Army Museum were made and microfilm was purchased from the Royal Society of Arts and the Royal Artillery Institution. Microfiche of the Wesleyan Missionary Society Records was also purchased.

For the Picture Division, portraits of Charles Ogle and William IV were purchased, as well as three John Pedder sketches of the Canadian West, a view of Sault Ste. Marie, three sketches of Nova Scotia and Quebec by C.M. Shipley, an album of 30 views of "Canada and the Rocky Mountains" and an album of satirical sketches of military life in Canada in the 1870s. Four further watercolours and four miniatures were acquired as well as a medal. Seven views of the Arctic were forwarded to Canada for assessment.

For the National Map Collection, six atlases, architectural plans for two Ottawa office buildings, a twentieth-century map of Alberta, and plans of stained glass windows for a church in Granby, Quebec and of proposed fortifications for Cape Diamond were purchased.

# Paris Office

Research on Canadian history sources in France continued in Paris, Cherbourg, Bordeaux and Rouen, resulting in the acquisition of originals and microfilms. At the same time, the usual activities of answering research requests and participating in events of an historical nature relating to Canada's presence in France went on.

**Research and Acquisitions** — Again this year, most research was conducted in outlying regions. In the Archives départementales de la Gironde, in Bordeaux, a contract employee finished going through the "Attributions administratives" of the Amirauté de Guyenne and made up a card index for each voyage to Canada in the seventeenth and eighteenth centuries. Eight reels of microfilm were obtained, which represents only part of the documentation selected. Scanning of the "Attributions judiciaires" of the Amirauté de Guyenne is now also under way.

At the Archives départementales de la Seine-Maritime, in Rouen, one contract employee is working scanning the archives of the admiralties of the various ports in the department. The records of Le Havre, currently being analysed, provide evidence of intense trade with Canada in the eighteenth century.

At the Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques, the reproduction of documents previously selected from the records of notaries in the French Basque region is continuing; eleven reels have been obtained so far.

At the Archives de la 1ère région maritime, in Cherbourg, recent cooperative efforts in microfilming produced an initial reel based on the "Inscription maritime du port de Granville" for the eighteenth century.

In Paris, at the Archives du ministère des Affaires étrangères, we acquired a copy of the Treaty of Utrecht on microfilm (one reel).

Private archives were also explored. Those of Revillon Frères, on the fur trade in Canada at the beginning of the twentieth century, yielded eleven reels of microfilm, and the Maison des étudiants canadiens à Paris, on the interwar years, resulted in one reel. We were also able to reproduce some portraits of the Louis Hémon family of Quimper.

The original, nineteenth-century Baldwin-Ross archives, belonging to a family member living in France, were donated to the Public Archives of Canada as part of a reciprocity agreement.

Original manuscripts of the eighteenth-century shipbuilder Nicolas-René Levasseur were acquired from a dealer.

Some rare printed material was also obtained: *Voyage autour du monde* by La Pérouse and *Recueil des déclarations, édits, lettres patentes et arrêts du Conseil d'État du Roi enregistrés au Parlement de Dijon. 1689-1786* (eighteen volumes).

In addition, the head of the Paris Office answered 300 research requests, presented a paper at the conference of the Association française d'études canadiennes at the University of Nantes, and organized the PAC's contribution to a Canadian Cultural Centre exhibition on currently available Canadian books and magazines.

# Federal Archives Division

The Federal Archives Division preserves permanently those textual records of the federal government of long-term value. The holdings of the division form the collective memory of the national government and are essential to its continued, effective operation as well as to historical research. The functions of the division are to select, preserve and make available to the public these historically significant records in accordance with the appropriate legislation. Departments and agencies of the federal government are encouraged to transfer their records to the Public Archives at the earliest possible date in order to ensure the preservation of their contents. Records are identified for permanent retention and transferred to the Federal Archives Division even if they are not immediately available for public research.

Lack of storage space continued to hamper seriously the fulfilment of divisional objectives. The divisional management committee was required to consider separately each request for the transfer of over four metres of records from government departments and many were refused because adequate stack space could not be found. By the end of the year, close to 500 metres of records of archival significance were backed up in departments awaiting transfer while an additional 5,000 metres were still being held for the division by the Ottawa Records Centre. Of particular concern was the desire to have all outstanding accessions transferred and brought under control before the proclamation of the Access to Information and Privacy legislation. Stack space to be acquired at the Journal Towers early in the new fiscal year should alleviate for the short-term the division's space problem.

The implementation of the Access to Information and Privacy legislation (ATIP) was a divisional priority. The Archives Branch approved an implementation plan that centralized the ATIP function in the Federal Archives Division. Several staff were given part-time assignments to gather information and draft procedures for the handling of requests for access to archival records and release of personal information found in such documents. A Treasury Board submission seeking the resources to handle these new responsibilities was prepared. By the end of the year, three archivists had been assigned on a full-time basis to staff the embryonic "Access Section." In addition to this formal work for ATIP implementation, archivists throughout the division experienced a major increase in the records scheduling function as many departments tried to schedule personal information prior to implementation of the legislation.

Substantial changes were made in the public service area. Recommendations from a management consultant regarding the photoduplication and interlibrary loan systems will be implemented in the new year to further improve these services. A facilities design consultant studied the Microfilm Research Room and recommended several major modifications, which when instituted in the new year will improve markedly the comfort and efficiency of this area

for researchers. Public service turnaround times were maintained for most of the year at the levels demanded by senior management. Several changes were made to the public research areas to improve the security of the archival collections being consulted there.

Work to be undertaken by the Public Archives in connection with the implementation of Chapter 460 (Records Management) of the Treasury Board *Administrative Policy Manual* remained a concern. Proposals developed by the division, relating primarily to the scheduling of records, were discussed at several meetings with the Machine Readable Archives and Records Management Services Divisions. Late in the year, the division participated in a series of meetings held with records managers from 65 departments.

The division prepared a proposal on regional records for discussion at the senior management planning session. In addition, plans were developed to have several archivists visit government departments in British Columbia in conjunction with attendance at the annual conference of the Association of Canadian Archivist in Vancouver in June 1983. Information gathered during these field trips on the departments' holdings of records of archival value will be used in the further development of a regional records policy.

**Records Acquisition and Disposal** — During the year, the Federal Archives Division received 921.3 metres of records as well as 4,244 reels of microfilm and 12,128 microfiches bringing the total shelf space occupied by divisional holdings to more than 27 kilometres. This represents an annual rate of growth in divisional holdings of a mere three per cent. More material could have been acquired if the division had had adequate storage space. A comprehensive list of divisional accessions may be found in the publication *Accessions 1982/83*. A comparative statistical review of the holdings of the division is found in the table "Custodial Statistics."

General view of *Expo '67*, Montreal, 1967. (C 18536)

The Federal Archives Division reported to the Dominion Archivist on the archival considerations of records disposal proposals involving 83 records schedules and 16 microfilm submissions submitted by federal departments and agencies. This review of records *in situ* ensures that historical government records are identified for eventual transfer to the Federal Archives Division. Much of the unusually high scheduling activity in the past year may be attributed to the desire of departments to schedule information as required under the provisions of the forthcoming Privacy Act. In addition, agencies such as the Law Reform Commission, the International Development Research Centre, the Public Service Commission, the Foreign Investment Review Agency and the Office of the Comptroller General submitted their first schedules. The first phase in the preparation of a retention and disposal schedule for records of the Security Service was accomplished with a two-month review by PAC staff of records at RCMP Headquarters.

The review of accessions already received in the division resulted in the submission to the Dominion Archivist of 20 recommendations to destroy 473.5 metres of nonarchival material. For the fiscal year ending March 31, 1983, the division disposed of 324.4 metres of nonarchival records.

Various important negotiations concerning the transfer of records were carried out in the course of the year. An agreement concluded with the Canada Post Corporation established that the records of Canada Post would be scheduled and that the Public Archives would be the official repository for the archival material. Discussions with the Secretary to the CBC Board of Directors resulted in the transfer of Board of Governors' and Board of Directors' records, 1936-1972. A review with the CN archivist of 41 accessions totalling 2,884 metres of records in the Winnipeg Records Centre resulted in the identification of 360 metres for potential transfer to the PAC. Arrangements were concluded with Industry, Trade and Commerce for the transfer of records of *Expo '67* from the Montreal Record Centre. Discussions with port authorities at Churchill, Manitoba resulted in the transfer of 23 metres of National Harbours Board records to the Winnipeg Records Centres.

**Custodial Statistics (in metres)**

| | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Total Holdings | 25,565 | 26,782 | 27,096 |
| Organization/Selection Backlog | 4,816 | 4,803 | 4,333 |
| Boxing/Listing Backlog | 211 | 199 | 506 |
| *Under Control | 20,538 | 21,780 | 22,322 |
| Percentage Under Control | 80 | 81 | 82 |

* Extent under preliminary control and identified for permanent retention.

**Divisional Finding Aids Program** — Because of the extensive volume of federal government records held by the division, concerted efforts are being made to produce finding aids that make these records more readily accessible to researchers. While manual indexes are still prepared, in recent years increasing use has been made of the computer and the resultant computer-assisted finding aids. A description of the finding aid projects upon which substantial progress has been made during the fiscal year follows.

Several manual finding aids of note were prepared. A "Guide to Federal Land Records" was completed for holdings of the Department of the Interior (RG 15) relating to script, affidavits and letters patent, 1873-1936. A detailed finding aid for the records of the Adjutant General and Deputy Minister, Department of Militia and Defence (RG 9) was prepared. Finding aids were also produced for Staff College records and RCAF Station and Squadron Diaries found in the holdings of the Department of National Defence (RG 24).

The input into FEDDOCS (Federal Archives Division Document Control System) of file numbers for Privy Council Office central registry files, 1939-1952 (RG 2) and Governor General's Office registry files, 1859-1966 (RG 7, G 26) was completed; file number sorts will

be produced. Work was started on the input of file numbers for similar finding aids for the extradition records, Department of Justice, 1859-1934 (RG 13) and the central registry series, Department of Finance, 1900-1973 (RG 19). Service file titles for the 1870s to 1970s, Royal Canadian Mounted Police (RG 18) were entered prior to the production of an alphabetical finding aid.

Considerable time was spent on the production of four large keyword-out-of-context (KWOC) indexes: Divisional Inspectors' reports, 1875-1902, Post Office (RG 3); Indian Affairs central registry files, 1872-1964 (RG 10) relating to such subjects as surveys and surrenders, band membership, housing and social welfare programs; Dominion Lands Branch records from the Department of the Interior (RG 15), 1873-1936 relating to most aspects of western settlement; and central registry files for the Board of Railway Commissioners, 1899-1969, Canadian Transport Commission (RG 46).

**Divisional Microfilming Program** — For several years the Federal Archives Division has been involved in an active program of producing microfilm copies of its holdings. The reasons for this program are twofold: to ensure the security and protection of important and often fragile records of the federal government and to make research material more readily available throughout the country by means of the Interlibrary Loan System or purchase of microfilm copies.

Protective microfilming of letterpress letterbooks continued with camera time allocated for the copying of letterbooks from the following series: Divisional Inspectors, 1851-1902, Post Office (RG 3); Chief Architect, 1873-1905, Department of Public Works (RG 11); Office of the Deputy Minister, 1840-1931, Department of Finance (RG 19); Office of the Superintendent Engineer, Rideau Canal, 1861-1936, Department of Railways and Canals (RG 43); and Executive Council and Minister of Finance, Auditor-General (RG 58). Filming of the numbered files series from the Governor General's Office, 1818-1941 (RG 7, G 21) started in 1980 was completed as was the copying of the records of the Under-Secretary of State for External Affairs, 1908-1952 (RG 25, D 1), registered correspondence of the Department of Public Works, 1827-1859 (RG 11), Divisional Inspectors' reports, 1875-1902, from the Post Office (RG 3), and Cabinet conclusions, 1944-1951, transferred from the Privy Council Office (RG 2). Two new projects, registry files, 1883-1915, from the Department of Fisheries (RG 23) and strike and lock-out files, 1900-1974, from the Department of Labour (RG 27), were started. In all, a total of 92 metres of government records were microfilmed during the year.

**Divisional Publications Program** — The Federal Archives Division produces two series of publications as well as a number of miscellaneous titles. The "General Inventory Series" is published to publicize divisional holdings; each inventory describes one or more record groups with an administrative history of the relevant federal department or agency and a detailed listing of the division's holdings. The annual listing of all accessions received by the division and thematic booklets frequently prepared for conferences and describing specific divisional holdings are printed in the "Special Publications Series." In addition, from time to time, the division publishes more elaborate volumes describing its functions and collections. An extensive mailing list permits the wide distribution of these publications to educational institutions and groups specifically interested in federal government archival holdings.

During the year, one "Special Publication" was produced: *Accessions 1981/82* compiled by Glenn T. Wright. Terry Cook and Glenn T. Wright completed their work on the manuscript "General Guide Series: Federal Archives Division." This volume will be printed early in 1983-1984 and will be the first in a new Archives Branch series entitled "General Guide Series."

**Divisional Exhibition Program** — Divisional staff participated in the concept, development and selection of documents for two major exhibitions: *From War to Winterlude — 150 Years on the Rideau Canal*, which opened in May and *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940*, which opened in September. In addition, the division provided space and captions for a travelling exhibition from the Yukon Archives, which was mounted in three sections from

At the Court at Buckingham Palace

The 13th day of December, 1921

Present

The King's Most Excellent Majesty in Council.

His Majesty Most Graciously Pleased

Whereupon

By The King

A Proclamation

Wherefore

Given

God save The King

Our Will and Pleasure

Exemplification of the proclamation granting armorial ensigns to the Dominion of Canada, December 13, 1921. (C 103548)

December 1982 to May 1983. Entitled *Opening Yukon*, this exhibition documents discovery, exploration and early settlement, the gold rush, and the modern age in the Territory. Three immigration posters were loaned to the Glenbow–Alberta Institute for display in its exhibition commemorating the centennial of the Canadian Pacific Railway. Three particularly prestigious documents, the Proclamation of the Constitution Act, 1982, the Proclamation of the National Anthem, 1980, and the Exemplification of the Proclamation granting Armorial Ensigns to the Dominion of Canada, 1921, were loaned to The Sergeant-at-Arms, House of Commons for an exhibition depicting Canadian constitutional evolution, which is to open in the Centre Block on Parliament Hill in April 1983.

**Divisional Conservation Program** — Conservation in the Federal Archives Division involves the protection of archival records through actual physical restoration and microfilming programs. As well, care is taken to ensure that both staff and researchers are guided in proper handling techniques. Special cabinets are available for the storing of oversized records. Acid-free folders and specially-designed storage boxes are used.

Comparatively little restoration work was accomplished during the year with only 35 items sent to the conservation labs for physical repair. Most emphasis in the division was placed on aspects of preventive conservation, particularly proper storage and handling of records, as well as protective microfilming that permits the removal of fragile originals from circulation. However, a serious roof failure in an auxiliary storage building after two days of record rainfall in early February resulted in the evacuation of 1,618 volumes of archival records. The subsequent recovery operation lasting until early May involved the temporary location of 974 volumes, the manual air-drying of 431 damp volumes, and the freezing, then drying in the warm air chamber of Records Conservation's Wei T'o Mass Deacidification System of a final 213 wet volumes or 159,984 pages. Very little information in these records was lost although there were many examples of ink smearing.

Sorting records for temporary reboxing and air-drying after roof failure in the Larivière Building. (C 103438)

**NATURAL RESOURCES RECORDS SECTION** — This section is responsible for the records created by those agencies concerned with the development and regulation of Canada's natural resources, including Dominion Lands and federal land patents. Of particular note are the records of the Departments of the Interior; Indian Affairs and Northern Development; Agriculture; Energy, Mines and Resources; and Environment as well as those of the National Energy Board, the National Capital Commission and the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry.

**Major Accessions**

*(RG 21) Energy, Mines and Resources*. The section accessioned 1.8 metres of records created by Dr. D.G. Crosby, Director General, Resources Management Branch, relating to Canadian involvement in the Law of the Sea Conference and offshore mineral rights, 1957-1982.

*(RG 88) Surveys and Mapping Branch*. Records from the Legal Surveys Division consisting of .2 metres of survey notebooks for British Columbia and Alberta reserves, census notebooks for B.C. Indian tribes, and a correspondence portfolio regarding the establishment of Indian reserves in Nova Scotia, 1874-1900, were accessioned.

*(RG 90) National Battlefields Commission*. A valuable collection was completed with the accessioning of .3 metres of copies of minutes of proceedings of the commission, 1962-1982.

*(RG 108) Environment Canada*. Fifteen metres of records from the Minister's Office, particularly during Jack Davis' term, were accessioned. These records, dating from 1965-1976, deal with such subjects as Canada-Japan ministerial meetings, the International Conference on Marine Pollution, the Law of the Sea Conference, the Technical Conference on Fisheries Management and Development, and federal-provincial conferences.

**Major Custodial Projects** — Work commenced on the selection, boxing and listing of 52.5 metres of records from the Health of Animals Directorate, Agriculture Canada (RG 17) with 13.4 metres processed. A major revision and consolidation of all relevant entries in the inventory was also undertaken. The selection, boxing and listing of 21.9 metres of records from the Minister's Office, Fisheries and Oceans, was completed; these records related to such subjects as legislation and conservation of fish stocks, 1973-1980.

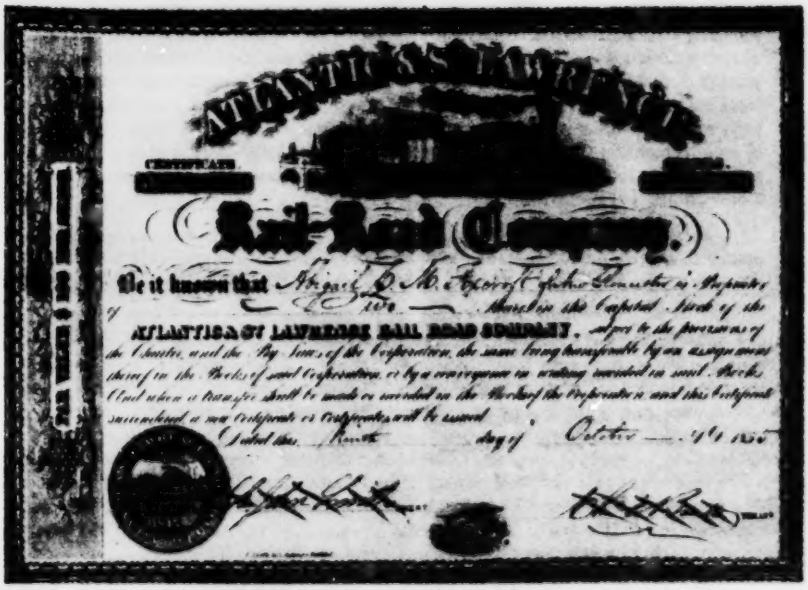
**TRADE AND COMMUNICATIONS RECORDS SECTION** — This section is responsible for the records of those government departments and agencies concerned with the promotion and regulation of trade, commerce and communications throughout Canada. Such record groups as Public Works, Post Office, Marine, Railways and Canals, Statistics Canada (Census), Canadian National Railways, Transport, and Industry, Trade and Commerce have particularly high reference rates.

**Major Accessions**

*(RG 30) Canadian National Railways*. The first major transfer of CNR material in several years was received when 20 metres of records of the Atlantic and St. Lawrence Railway, 1850-1950, were transferred from Portland, Maine through the cooperation of the CN archivist.

*(RG 41) Canadian Broadcasting Corporation*. Fifteen metres of records of the Office of the Secretary of the Board of Directors were accessioned. These records included minutes, agenda and working papers of the Board of Governors and the Board of Directors, 1936-1958.

*(RG 97) Communications*. Several accessions of records totalling 43.8 metres and relating to national telecommunications development, broadcasting and publishing policy, and space research, 1968-1982, were accessioned. Included in this material were 16.2 metres of briefs, agenda books, minutes of meetings and related records of the Federal Cultural Policy Review Committee (Applebaum-Hébert), 1980-1982.




Stock certificate, Atlantic and St. Lawrence Rail-Road Company, October 9, 1855. (C 105981)

**Major Custodial Projects** — The organization, selecting, boxing and listing of approximately 200 metres of postmastership files for all provinces, 1924-1954, and 100 metres of central registry files relating to postal rates, classification, public affairs and administration, 1900-1970, were completed (RG 3, Post Office). Work continued on the administrative outline and description of postal records in the inventory that is to be published. Considerable reboxing and refiling of records were accomplished as part of a review of the holdings of the Canadian Transport Commission (RG 46), a review performed in conjunction with the updating of all major finding aids. Board of Railway Commissioners central registry files were keyworded. The finding aid for CBC Historical Archives records, 1923-1979, was completed and prepared for input.

**MANPOWER AND SOCIAL DEVELOPMENT RECORDS SECTION** — This section is responsible for the records of those departments and agencies concerned primarily with Canadian citizens. Of particular interest are the records of the Indian Affairs Program, the Immigration Branch, the Departments of Labour and National Health and Welfare, the Habitat Secretariat and the Unemployment Insurance Commission.

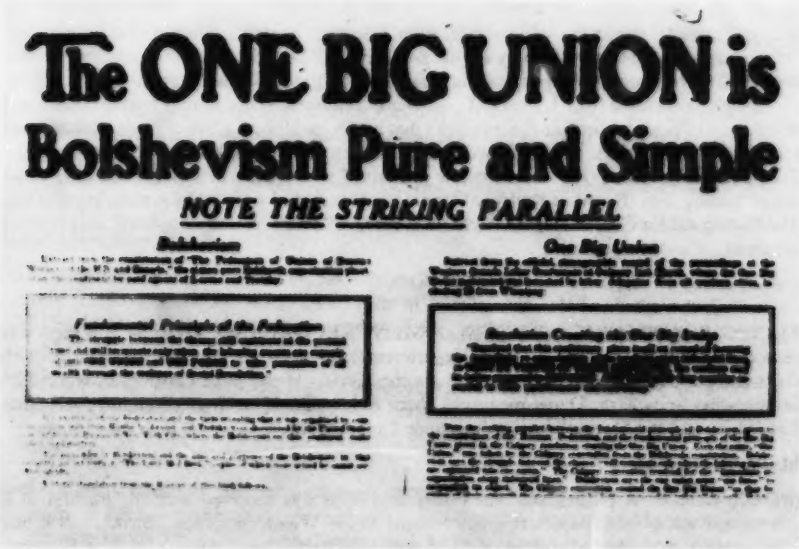
**Major Accessions**

*(RG 27) Labour*. A particularly interesting accession was received with the transfer of a scrapbook of newspaper clippings relating to the Winnipeg General Strike, 1919; this scrapbook, the last of a series of 24 already transferred, had been lost for over 50 years. Also transferred during the year were 1.6 metres of strike and lockout files, 1976 and 7.8 metres of collective agreements records, 1910-1979.

*(RG 29) National Health and Welfare*. An accession of 9.3 metres of records from the Policy, Planning and Information Branch relating to policy committees, conferences, and national and international associations, 1970-1975, was transferred as were 4.2 metres of records from the Radiation Protection Branch, 1959-1979, which document committees, working groups, and relations with federal, provincial and foreign governments. Some early material dealing with leprosy in Canada was received with the transfer of .07 metres of records including ledgers for the Tracadie Lazaretto, 1900-1908, and memoranda and miscellaneous records relating to the Quarantine Service and the International Sanitary Conventions, 1912 and 1926.

*(RG 57) Emergency Planning Canada*. An accession of 3.6 metres of records relating to emergency government facilities, international liaison, survival and exercise planning, peace-time disaster planning, NATO, and the Financial Assistance Program, 1951-1976, was received.

**Major Custodial Projects** — Some large accessions of Indian Affairs (RG 10) records from the Sault Ste. Marie and James Bay Districts were selected, boxed and listed as were several smaller transfers; a total of 68.2 metres and 15,000 microfiches of records for the period 1890-1975 were processed. Policy and general files from Central Mortgage and Housing Corporation (RG 56) were selected, boxed and listed, and inventory entries prepared; these records, totalling 7.5 metres, document Canadian housing and urban growth between 1935 and 1970. The first large-scale sampling project in the Federal Archives Division was completed for 277 metres of benefit claims files from the Unemployment Insurance Commission (RG 50). After statistically valid sampling, the dozens of accessions involved were reduced to 8.6 metres of case records for permanent retention.


The ONE BIG UNION is
Bolshevism Pure and Simple
NOTE THE STRIKING PARALLEL

*Winnipeg Citizen* fly sheet regarding the Winnipeg General Strike, June 1919.
(C 37320)

ELIZABETH THE SECOND

GREETING:

A PROCLAMATION

ELIZABETH DEUX

SALUT:

PROCLAMATION

Proclamation of the Constitution Act, April 17, 1982.

**STATE AND MILITARY RECORDS SECTION** — This section is responsible for the records of those government departments and agencies concerned with central government administration or with external relations, defence and the military, judicial, legislative, culture, and related matters. Major areas of responsibility in the section are the Privy Council Office, the Treasury Board, the Departments of External Affairs, Justice, Finance, National Defence and the Secretary of State, the Royal Canadian Mounted Police, and more than 150 federal royal commissions and defunct boards, offices and commissions.

**Major Accessions**

*(RG 2) Privy Council Office*. During the year, .3 metres of Cabinet Conclusions for 1952 were received. In addition, 6.9 metres of Orders in Council, records and dormants, 1977, and one reel of Orders in Council and annexes for December 1981 were transferred.

*(RG 55) Treasury Board*. Several accessions were received including 53.1 metres and 10,360 microfiches of minutes, 1976-1980, and 19.2 metres of records from the Program Branch, 1960-1980, relating to general government management policy, budget and coordination as well as the program activities of such departments as External Affairs, Finance, Justice, Post Office, Science and Technology, and Transport.

*(RG 68) Registrar General*. An exceptionally noteworthy record was received with the transfer of the Proclamation of the Constitution Act, 1982, the document signed by Her Majesty Queen Elizabeth II on Parliament Hill.

**Major Custodial Projects** — During the year, 23.5 metres of central registry files from the Privy Council Office, 1914-1951 (RG 2), 6.6 metres of records from the Royal Canadian Mounted Police (RG 18) including the letterbooks of G.A. French, the first Commissioner, and daily diaries of northern detachments, and 30 metres of records of the Royal Canadian Mint (RG 120) were selected. Several accessions totalling 53.2 metres of central registry files from the Department of Finance (RG 19) relating to the Economic Division, the Tax Structure Committee and GATT were selected, boxed and listed as were 33.8 metres of records from the Public Service Commission (RG 32) documenting the activities of the National Joint Committee on Equal Opportunities for Women, the history of the Public Service Commission, and its Management Committee for the years 1908 to 1978.

**ACCESS SECTION** — The Access to Information Act and the Privacy Act were adopted by the House of Commons in June 1982; proclamation of this legislation is expected early in 1983-1984. The access and privacy legislation imposes new and unique demands upon the Public Archives, in general, and the Federal Archives Division, in particular. Consequently, much time has been devoted in the division during the past year to the development of mechanisms and procedures to ensure smooth implementation. Three staff members were assigned on a full-time basis to formulate these procedures before actually reviewing files in response to access requests. Several other staff members gathered information and produced discussion papers on specific subjects relating to access to archival government records, restrictions, etc. At the same time, contacts were made with numerous government departments both to encourage them to review their restricted historical records with a view to making as much material available as possible and also to establish the network necessary for the consistent application of the legislation.

**REFERENCE AND INFORMATION PROCESSING SECTION** — In this section are centralized most of the administrative support services for the division. The Reference and Registry clerk acts as the divisional receptionist, registers researchers and provides them with basic reference assistance, maintains the divisional subregistry system and is responsible for the divisional library. In the Information Processing Unit, the administrative typing for the whole division and all of the typing of inventories, self-lists, publications, and targets and running heads for microfilm projects are carried out; this unit is also responsible for the input for computer-sorted finding aids. The Finding Aids coordinator coordinates all divisional finding aid projects and provides liaison with computer service bureaus. The Records Control coordinator is responsible for custodial services in the division and accession control. As well, the section is responsible for the compilation of divisional statistics and a variety of other administrative support functions.

The Federal Archives Division Document Control System (FEDDOCS) was approved by the department as an operational system. FEDDOCS, a MINISIS application database, combines the attributes of information management and information retrieval systems. The chief of the section coordinated the acquisition of a facilities managed minicomputer (HP 3000) for the Archives Branch.

**PUBLIC SERVICE SECTION** — This section, although part of the Federal Archives Division, also provides services to the Manuscript Division. The Circulation Subsection retrieves material for researchers, monitors the reading room and reshelves archival documents. The Photoduplication Subsection provides photocopies and reader-printer copies of archival documents as well as ordering duplicates of microforms and photographic reproductions. The Microfilm Subsection is responsible for controlling microforms, running the Interlibrary Loan System, providing basic maintenance for microfilm readers used in the

self-service reading room and shelving microforms. Besides these services, the Public Service Section is responsible for the coordination of researcher registration for the Archives Branch.

Activities in the section were directed towards improvements to service and researcher facilities and strengthened security for the irreplaceable archival holdings. A management consultant studied the operation of the photoduplication and interlibrary loan systems; implementation of many of his recommendations will commence in the new fiscal year. Cash copying limits for photocopies and reader-printer copies were raised. The photoduplication backlog was reduced to acceptable limits for most of the year. A facilities design study of the Microfilm Research Room resulted in solid recommendations for refurbishing, which will make this facility more comfortable and more conducive to microform research; implementation of these recommendations commenced. New procedures including the provision of lockers for researchers' personal belongings and the stationing of commissionaires 24 hours a day at the research rooms were implemented to improve collection security.

Registration, circulation of archival material, production of copies and loan of microfilms showed increases. Systematic duplicating of heavily used microforms resulted in a reduction in the number of negative responses to interlibrary loan requests.

**Public Service Section Statistics**

| | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Circulation | | | |
| Manuscript Division (Vols.) ..... | 22,027 | 17,307 | 15,997 |
| Federal Archives Division (Vols.) .. | 25,735 | 22,723 | 27,093 |
| Total (Vols.) ..... | 47,762 | 40,030 | 43,090 |
| Microfilm Reels ..... | 33,230 | 36,135 | 40,135 |
| Interlibrary Loans | | | |
| Microfilm Reels ..... | 17,510 | 17,223 | 18,626 |
| Photocopies ..... | 421,235 | 372,175 | 248,361 |

# National Map Collection

The National Map Collection's 75th anniversary in 1982 was highlighted by a number of activities including the presentation of a major exhibition entitled *Treasures of the National Map Collection*, the publishing of the *Antique Map Calendar 1982*, and the hosting of the 1982 annual conference of the Association of Canadian Map Libraries, the Third Cartographic Archivists' Seminar and the Library of Congress Classification (Class G) National Conference. In addition, the studies on automation of documentation procedures were completed and a decision made to utilize the University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS). *Cartographic Materials: A Manual of Interpretation for AACR 2*, a work in which the division has invested much time and effort, was published in 1982.

**Acquisition** — In 1982-1983, the National Map Collection added 52,947 items to its holdings, a significant increase from the previous year's figure of 23,206.

*Early Canadian Cartography* — Of the 161 maps and atlases acquired, about 90 per cent are printed and the rest are manuscript. The highlights include the following:

MANUSCRIPT MAPS

(a) Two plans of proposals for a citadel at Quebec, one ca. 1771 and the second dated 1773, both by John Marr. The first of these plans shows his projects 1, 2 and 3, while the second is his project number 4. Marr's first three proposals had been known only through

Previously unknown fourth proposal by John Marr for a citadel at Quebec City, 1773.
(C 102074)

textual sources and a plan for the third project, revised however in 1778. The fourth project was completely unknown to researchers. The acquisition of these two plans was made possible by the assistance of the Cultural Property Import and Export Review Board.

(b) A manuscript map (1.5 × 1.5 m) entitled "A Chart of the Northern Pacific Ocean and N.W. Coast of America taken from the latest Surveys, with the Tracks of the Felice and Iphigenia," ca. 1789. The ships were commanded by Meares and Douglas who explored the British Columbia coast in 1788 and 1789.

(c) A large manuscript map signed by John By and dated January 8, 1831, entitled "Plan of the Line of the Rideau Canal." The plan shows the area from Kingston to Ottawa and includes the amounts spent on works on the canal in 1830, and the amounts still required to finish the works.

## PRINTED MAPS

(d) Hendrick Doncker's *Pas-Caert van Terra Nova, Nova Francia*..., ca. 1670-1705, a second or later state with the plate extensively reworked in the Georges Bank and Grand Banks areas. (The NMC acquired the ca. 1669 state of this map several years ago.)

(e) The 1685 state of the Sanson/Jaillot map entitled *Amerique Septentrionale*, measuring almost one metre in width, the first state of which was published in 1674.

(f) N. de Fer's large wall map of North and South America, published in 1698, on which the beaver scene and Newfoundland cod-fishing scene appear for the first time. These scenes later appeared on maps by Moll and are usually attributed to him. (The NMC acquired earlier this year a ca. 1740 revised state of this map, and last year, an Italian translation of the map by Petrini.)

(g) The third Nolin issue of Coronelli's 1689 *L'Amérique Septentrionale*, dated 1704. Nolin removed Coronelli's name and the dedication to Pierre Venier in this issue.

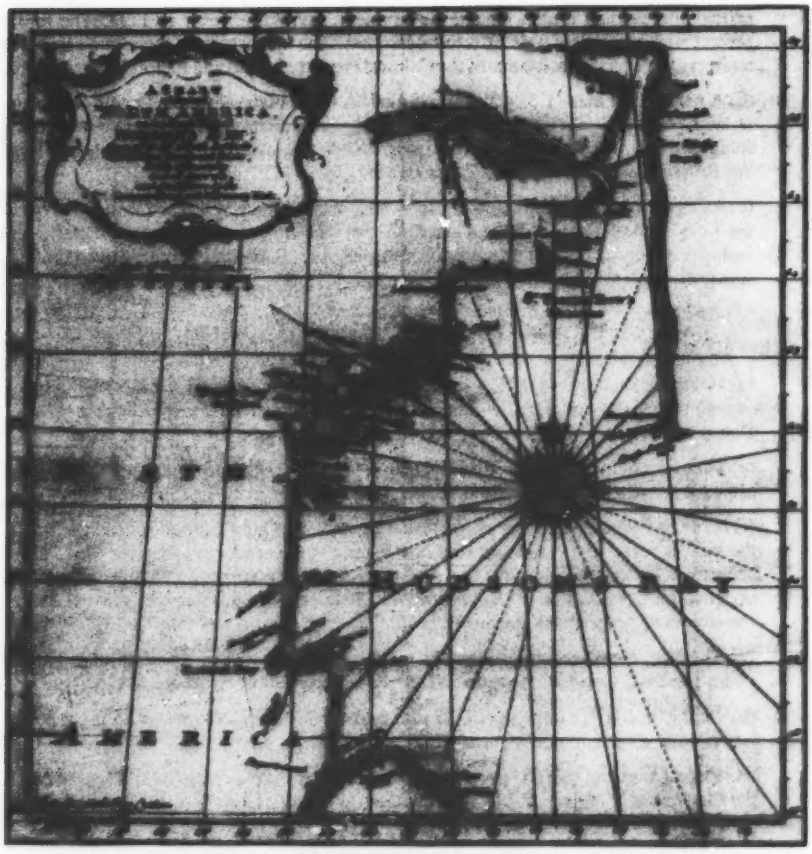
(h) The left half of Gledhill's ca. 1727 plan of Placentia in Newfoundland. A proof before letters state of this same half was acquired in 1981.

(i) A small woodcut map, *Plan of the New Town of Halifax in Nova Scotia*, published in the *Gentleman's Magazine* in 1749, and one of the first printed plans of the town.

(j) An apparently unique copy of a map of the northwestern part of Hudson Bay "with the Isles, Straits and Inlets Lately discovered by Captn. Smyth..." (i.e., Francis Smith), engraved ca. 1745. The map is a new document in the Middleton-Dobbs Controversy; Dobbs' insistence that a passage must exist to an ocean to the west is clearly demonstrated here.

(k) An early state (probably the first, since many soundings which appeared later are not shown, and errors which were later corrected still appear) of *A Plan of the Island of St. John*..., based on Holland's 1765 survey. Another early state, updated from the one above, was purchased earlier in 1982. The 1775 version of this map of Prince Edward Island is the commonly known state.

(l) Several English hydrographic charts of the Atlantic coastal waters, including one of the south coast of Newfoundland by James Cook (1767), two of part of Labrador by T. Jefferys (1786), one of the Gulf and River St. Lawrence by W. Heather (1795-1801), one of Grand Manan, Passamaquody Bay, etc. by Hurd and Lockwood (1826), and an especially important one by J.W. Norie, showing the area from Cape Canso to Philadelphia, with very good detail of the Georges Bank area (1835). In addition, C. Wilkes' 1837 *Chart of Georges Shoal & Bank*, the principal early American survey of the area, was acquired. This map is one of the important documents in the boundary case of the area before the International Court at The Hague.




An apparently unique ca. 1745 copy of a printed map showing Dobb's belief in a passage from Hudson Bay to the Pacific Ocean. (NMC 26826)

(m) The 1773 state of Mueller and Staehlin's *Nouvelle Carte des Découvertes Faites par des Vaisseaux Russiens*, emphasizing exploration along the northwest coast of North America. States of this map dated 1754 and 1758 are known; a 1784 version is printed from a second plate.

(n) The map showing the British Columbia coast, from the second edition (1801) of Captain Vancouver's *Voyage of Discovery*, first published in 1798. The plates for the 1798 edition of the atlas were stolen shortly after Vancouver's death. Whereas that edition had a large number of charts and views, the second had only two large charts, and only the one acquired shows any part of Canada.

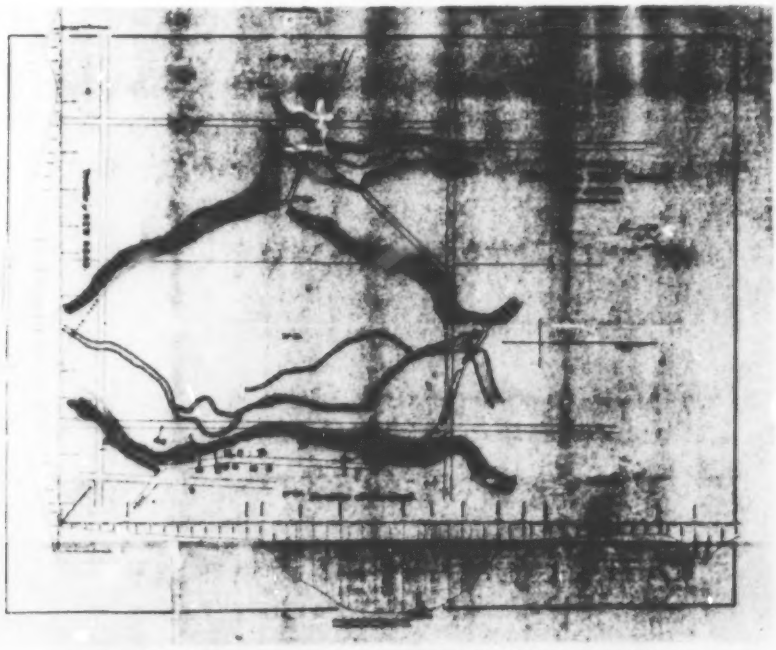
(o) A children's geographical game in the form of a double-hemisphere world map entitled *Wallis's Complete Voyage Round the World — A New Geographical Pastime*, dated 1796. Using "counters," children would tour the world stopping at numbered points, each with a short description printed below the map. For example: "62. *Hudson's Bay* — the English Hudson-Bay Company have several forts here. Stay one turn to trade with the natives for beaver and other rich skins and furs."

## ATLASES

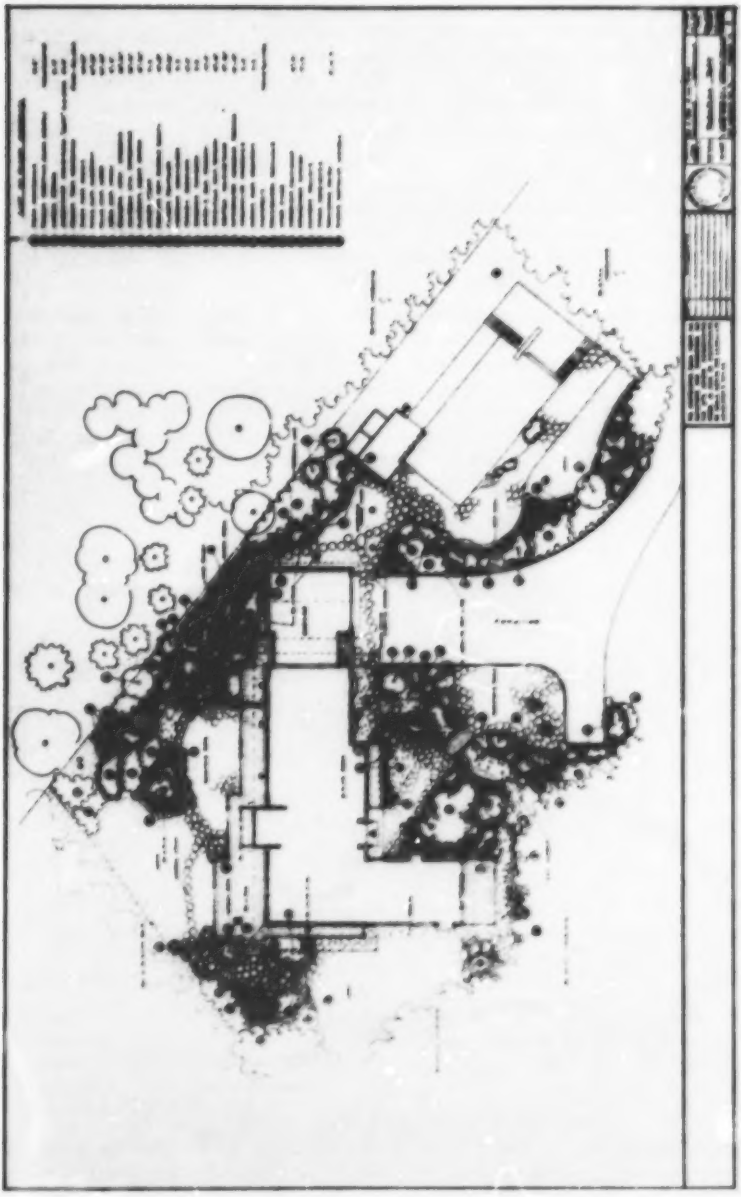
Atlases acquired include: Münster's *Geographia* (1545); *Atlas Moderne* (2 parts in volume — 1762 and 1771) by Lattré et al., with maps by Janvier and Bonne; Lotter and Lobeck's *Atlas Geographicus Portatilis* (ca. 1762); J. von Reilly's *Groszer Deutscher Atlas* (1795); Abbé Gaultier's *Complete Course of Geography by Means of Instructive Games* (1795); Delamarche's *Atlas de la Géographie* (1822); Cary's *New Universal Atlas* (1828); Burr's *A New Universal Atlas* (ca. 1835); Dower and Teesdale's *New General Atlas of the World* (1837); and Lapie's *Atlas universel* (1838).

*Government Cartographical and Architectural Archives* — Several of the 10 microfilming and records submissions from government agencies investigated during the year will result in large accessions being eventually transferred to the division. A records submission from Industry, Trade and Commerce scheduled the immense collection of *Expo 67* drawings for immediate transfer to the division. In addition, the dormant cartographic records of the Geological Survey of Canada will be physically transferred in 1983-1984.

Among the noteworthy government records acquired in 1982-1983 were: maps pertaining to the 1976 census from Statistics Canada; 439 accommodation and equipment plans from Canada Post (these were segregated from a much larger collection of dormant records, through the assistance of staff of Design and Drafting, and Records Management of Canada Post); 303 plans from the Saskatchewan District Office of Indian and Northern Affairs, and 53 from the Sudbury District Office; and a collection of notebooks for early Indian Reserves from the Legal Surveys Division of Energy, Mines and Resources, subsequently transferred to the Federal Archives Division for custody.



Plan and profile of old and new roads at Jordan, Ontario, 1847, by Samuel Keefer. Records of the Department of Public Works. (NMC 25066)



Planting plan for the A. Wandich residence, Cooksville, Ontario, 1967. J.A. Floyd Collection. (NMC 27538)

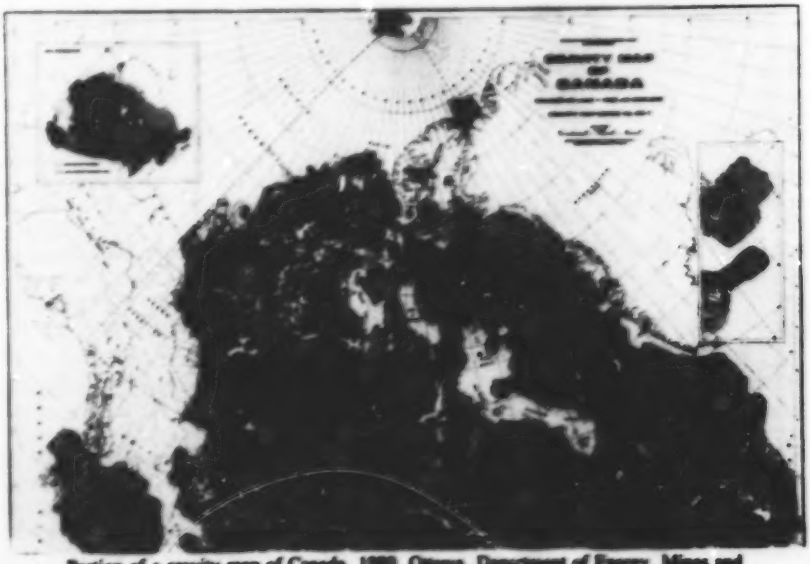
The most significant acquisition of the National Architectural Archives program was the collection of the Toronto-based landscape architect, J. Austin Floyd. There were a number of important smaller accessions, including 10 competition drawings of Clapham & Symons-Jeune submitted in 1913 for the proposed departmental and court buildings in Ottawa; three 1881 competition drawings by Darling and Curry for the Parliament Buildings in Toronto; a presentation drawing of a Winnipeg Bank by Darling and Pearson; three sketches, ca. 1874, by William Lynn of the Chateau St. Louis and the St. John's and St. Louis Gates, Quebec; and six recent representative measured drawings of a pointer boat used in the Ottawa Valley timber industry. In addition, reproductions of 53 drawings of 12 Canadian vessels were purchased from the National Maritime Museum, England and five mechanical drawings and railway yard plans were loaned to the division by the Canadian Railway Museum for copying.

*Modern Cartography* — This section is responsible for the acquisition of maps of Canada produced after 1850, including the federal and provincial cartographic series, maps from manuscript collections and foreign maps. This year, 6,206 items were examined and 5,367 of these were recorded.

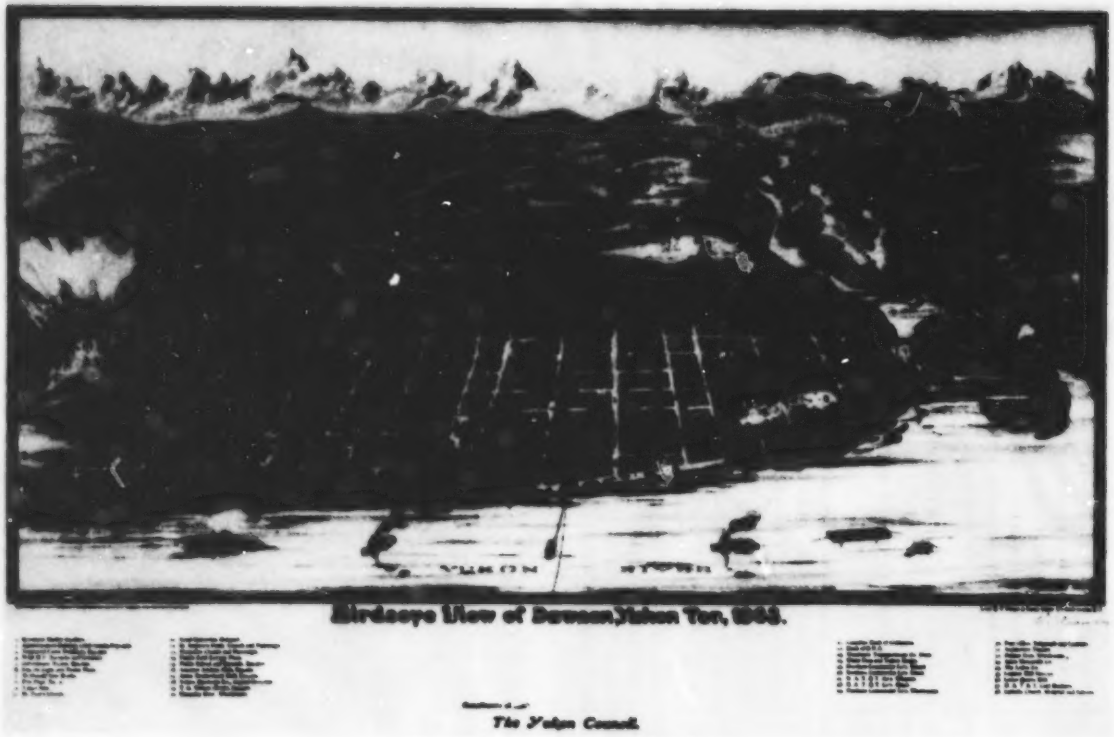
The major acquisitions activity, continued from last year, concerned the provincial series — completing records, ordering missing sheets, deciding which new series to acquire. Little remains to be done, and it is expected that the work will be finished by the spring of 1983.

Among the provincial series, the main subject areas were soils, mines, petroleum and water resources. Most of the material received was from Ontario, British Columbia, Alberta, Nova Scotia, Manitoba and Quebec.

New sheets in the main federal series were added to the holdings. These series include the National Topographic System (various scales), the geological series, the hydrographic series, natural resource maps, the Canada Land Inventory, soil maps, aeronautical charts, electoral maps, military maps of cities, flood risk maps, and the *National Atlas of Canada* (fifth edition).



Portion of a gravity map of Canada, 1980. Ottawa, Department of Energy, Mines and Resources. (NMC 20857½)




Dawson, Yukon, 1903. (NMC 21947)

The section receives foreign cartographic series under a map exchange program between Canada and 11 of the main foreign government cartographic agencies, as well as by ordering them from the major private publishing houses.

The major acquisitions of late nineteenth-century maps were as follows: *A New Map of Lower Canada* by Samuel Holland (London: James Wyld, 1861); *Map of Canada East and West* by J.M. Atwood (New York: Thayer, Bridgman & Fanning, 1853) on the reverse of the preceeding map; *Watson's New Township and Railroad Map of The Dominion of Canada, with plans of the cities of Montreal, Toronto, Quebec and Ottawa* (Boston: Perry & Spaulding, 1873; *Map of the Canada Oil Lands* (Toronto: John Ellis, 1865); *British Admiralty chart No. 730 Nova Scotia — S.E. Coast, C. Sable to Sambro I...* (London: 1867); [Map of the Valley of the Ottawa River] (showing almost all of Ontario) A.J. Russell, Ottawa, 1860; bird's-eye view of Winnipeg, 1884 by W.G. Fonseca (Ottawa: Mortimer & Co. Lith., 1884); *Plan of City and villa lots on the Riverside Estate being lots 37 and 38 of Domn. Govnt. Survey in the City of Winnipeg showing part of the Magnus Brown Estate* [1880]; and *Bird's-eye view of Dawson, Yukon, Ter.*, 1903 by H. Epting (Vancouver: The Yukon Council, 1903).

The atlases acquired include: *Canadian Atlantic Offshore Fishery Atlas*, 1982; *IFYGL Atlas — Lake Ontario Summary Data*, 1980; *Toronto Planning Atlas*, 1980; *Mother Tongue Atlas of Metropolitan Toronto* (vol. 1, 1971 and 1976), 1982; *Atlas universel de géographie ancienne et moderne à l'usage des pensionnats*, 1852; *The Comprehensive Atlas and Geography of the World*, 1883; *Mitchell New General Atlas*, 1888; *Atlas of the United States of North America, Canada, New Brunswick...*, 1857; *Walker's International Atlas of the World — Canada, United States, Mexico and Cuba*, 1910; *National Atlas of Wales*, 1980; and *An Historical Atlas of Islam*, 1981.

**Control** — In 1982-1983, 43,720 items were brought under minimal control and some 30,002 under subsequent levels of control.

As a result of the findings of the last phase of the feasibility study on the automation of documentation, done on contract by Systemhouse Ltd., the earlier decision to use MINISIS had to be reevaluated. After a thorough study of available options, the division's decision, subsequently approved by the Archives Branch and the departmental EDP committees, was to make use of the services of a bibliographic utility — University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS) — rather than to develop a package at a service bureau. The contract with UTLAS was signed late in the fiscal year, and work on the preparation of the necessary manuals commenced. The system will become fully operational in 1983-1984.

Contract employees were used to bring under control a number of collections and holdings in the division. In addition, approximately 60 finding aids were prepared by the Government Cartographical and Architectural Records Section and considerable control work was done on accessions that had some prior processing. A project to catalogue the early atlases was carried out; all atlases in the division are now uniformly arranged by the LC-G classification. The contents of *The Atlantic Neptune* were verified and rearranged to bring this important collection under complete control. The individual charts in the hydrographic series were documented on cards. In cataloguing, the main emphasis was placed on items for the *Treasures of the National Map Collection* exhibition and on series and atlases.

**Conservation** — The number of maps treated by Records Conservation remains relatively constant from year to year. Some 4,239 maps were conserved, more than 56 per cent being National Topographic System sheets. Among the items conserved were items for the *Treasures of the National Map Collection* exhibition and items to be loaned for exhibition purposes to other institutions. Emphasis was also placed on architectural plans and maps of World War I. Picture Conservation staff conserved several early maps including Patrick MacKellar's manuscript plan of Quebec. Custom horizontal cabinets were acquired for storage of insurance plans and township plans of the West. Also, 12 large horizontal cabinets were purchased and immediately filled. An additional 5,000 acid-free folders were purchased.

**Microfilming** — In 1982-1983, 9,557 maps and plans were microfilmed using the National Map Collection's 105 mm microfilm camera, an increase of 22 per cent from the previous fiscal year. The emphasis continued to be maps stored in the medium-sized horizontal cabinets and maps required for reproductions for researchers.

**Public Service** — The National Map Collection responded to 3,501 inquiries during the year and supplied 4,865 copies of documents to researchers. The purchase of a reader-printer at the end of the fiscal year, which will provide immediate inexpensive copies from 105 mm negatives for research purposes, is expected to change the type of copying done in the future.

In reference inquiries, an increase has been noted in requests for material from government record groups, for foreign maps and for architectural records.

In 1982-1983, there was a significant increase in the number of groups visiting the division. The *Treasures of the National Map Collection* exhibition contributed to this public response.

**Redistribution** — A redistribution session, at which approximately 10,000 surplus maps and atlases were selected by representatives of 20 institutions, was held at the University of Ottawa in August at the time of the annual conference of the Association of Canadian Map Libraries. To prepare for this session, the National Map Collection contracted the sorting of approximately 50,000 surplus items, mostly series sheets.

**Publications and Exhibitions** — The success of the 1982 and 1983 editions of the *Antique Map Calendar* has resulted in a decision to produce a 1984 edition. The preparatory work for the 1984 calendar was commenced in the last quarter of 1982-1983.

In late summer of 1982, *Cartographic Materials: A Manual of Interpretation for AACR 2* was jointly published by the library associations of Canada, the United States and Great Britain. The publication terminated three years of hard work by the staff members of the Documentation Control Section — Hugo Stibbe, Vivien Cartmell and Velma Parker — who in their capacities as editors and as the Secretariat of the Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials had devoted their energy, time and expertise to the successful completion of this cataloguing code. On December 7, 1982, a small book launching was held in the Public Archives.

Members of the division prepared articles for the March-April 1982 issue of *The Archivist*, which had as its theme the "75th Anniversary of the National Map Collection."

The six government regional telephone directories issued throughout the year each featured a reproduction of an early map from the National Map Collection on the cover, as well as information concerning the division's holdings and services.

The unexpected demand for Volume II (Prairie Provinces and Territories) of *Maps of Indian Reserves and Settlements in the National Map Collection*, published in 1981, necessitated a reprinting of the volume in 1982.

The National Map Collection's first major exhibition in six years, entitled *Treasures of the National Map Collection* and featuring some 100 items dating from 1490 to 1982 was opened on August 17, 1982. Dr. Richard I. Ruggles of Queen's University was the guest of honour and officially opened the exhibition. A poster and a preliminary catalogue were prepared for the exhibition. The exhibition has been extended to May 31, 1983. A second edition of the poster was printed during the winter. The final catalogue will be published during 1983-1984.

The Charles Baillairgé exhibit of architectural drawings, on loan from the Archives de la Ville de Québec, was officially opened May 31 with a joint reception for delegates to the Association of Canadian Archivists and the Society for the Study of Architecture conferences. A poster was prepared for this exhibition.

The National Map Collection also actively participated in other departmental exhibitions, including those on the Rideau Canal and on women.

The demand for loans of original maps and plans for exhibitions in other institutions is rapidly accelerating. The loan exhibitions in 1982-1983 include those at the Musée Marsil de Saint-Lambert, Dalhousie Art Gallery, Glenbow-Alberta Institute, Musée du Québec and City of Toronto Archives.

In the fourth floor lobby, two exhibitions were held — *Some Recent Cartographic Posters* and *A Model of the Original Centre Block of the Parliament Buildings*. The latter exhibit featured a model designed and constructed by retired architect, Maxwell Kalman, with reproductions of architectural plans and photographs used in its design.

Proposals were submitted to the departmental Exhibition Committee for an architectural exhibition in 1984 and an exhibition on the history of cartography in 1985 in connection with the XIth International Conference on the History of Cartography to be hosted by the Public Archives of Canada.

**Administration** — In 1982-1983, the National Map Collection administered a number of contracts that contributed significantly to the control of various holdings. These included contracts for the organization of the Power, Wallace and Floyd architectural collections, the Lloyd cartographic collection, for a finding aid of certain plans from the Department of Public Works, and for a shelf-list of holdings of foreign maps. The three-year contract with Cartographic Research Services for first-level series research continued. Other contracts included a feasibility study on reclassification, sorting maps for redistribution, updating price cards and evaluation of collections for tax purposes. In addition, contracts with the Yukon Archives and the Canadian Centre for Architecture were administered by the division. Agency typists were utilized throughout the year for the typing of finding aids, exhibition and conference materials, and miscellaneous reports.

The National Map Collection was pleased to welcome as an intern, in the summer of 1982, a student in the Master of Archival Studies program at the University of British Columbia, Margaret Hutchison. One volunteer from Carleton University's internship program for students of Art History also worked in the division.

During the year, Linda Camponi left the department after she won a competition in the Department of Indian and Northern Affairs. The chief of the Government Cartographical and Architectural Records Section, Dorothy Ahlgren, was selected as the 1983 executive secretary to the Senior Management Committee. Brian Hallett will be acting chief during her absence.

The internal audit report, based on the audit of the National Map Collection from October 1981 to February 1982, was produced in 1982-1983. The management response was prepared and discussion at the department Audit Committee took place in March 1983.

A joint project with the Machine Readable Archives Division concerning the implications of acquiring computerized cartographic data commenced in January 1983.

# Picture Division

The long-standing space problems of the division were alleviated somewhat when it was decided to move two of the sections to the West Memorial Building. The collections being stored in that building will have less desirable environmental conditions. As part of this move, the division gave up space in the main building, but gained a larger amount of floor space in the West Memorial Building.

On August 17, the Art Inventory Section was created. Raymond Vézina was appointed as chief while Douglas Schoenherr became chief of the Documentary Art Section on November 12.

Caricature of Tom Thomson, 1911. Pencil sketch by Franklin Carmichael. (C 104392)

**Statistics**

| *Total Holdings* | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Paintings | 2,862 | 2,886 | 2,928 |
| Drawings | 16,904 | 17,148 | 18,894 |
| Prints | 87,280 | 87,315 | 90,278 |
| Posters | 9,530 | 11,973 | 12,878 |
| Medals | 9,161 | 9,369 | 10,609 |
| *Public Service* | | | |
| Inquiries | 3,145 | 2,268 | 2,552 |
| Reproductions | 12,756 | 12,388 | 14,405 |
| Transparencies Loaned | 1,210 | 1,095 | 993 |
| Exhibitions | 7 | 2 | 2 |
| Works Loaned | 323 | 79 | 81 |
| *Conservation* | | | |
| Items Treated | 618 | 796 | 372 |

**Acquisitions**

PAINTINGS, DRAWINGS AND PRINTS (Donations)

The division is very grateful to all the donors — this year from Victoria, British Columbia to Wolfville, Nova Scotia — who have enriched the collections of documentary art with notable gifts. The following represent a selection of the most important acquisitions:

*Franklin Carmichael*. A collection of 151 drawings, 40 prints and 26 wood blocks, including an early sketchbook (1910-1911) containing, among other interesting sketches, a caricatured portrait of Tom Thomson. Gift of the artist's daughter, Mrs. Mary Mastin, Toronto, Ontario.

*Alex Colville*. Sketchbook containing two drawings of Brussels, 1945, pencil. Gift of the artist, Wolfville, Nova Scotia.

*Coutts Painters of Canada Series (1931)*. Eleven silkscreen Christmas cards designed by members of the Group of Seven and their contemporaries. Gift of Hallmark Cards Canada, Willowdale, Ontario.

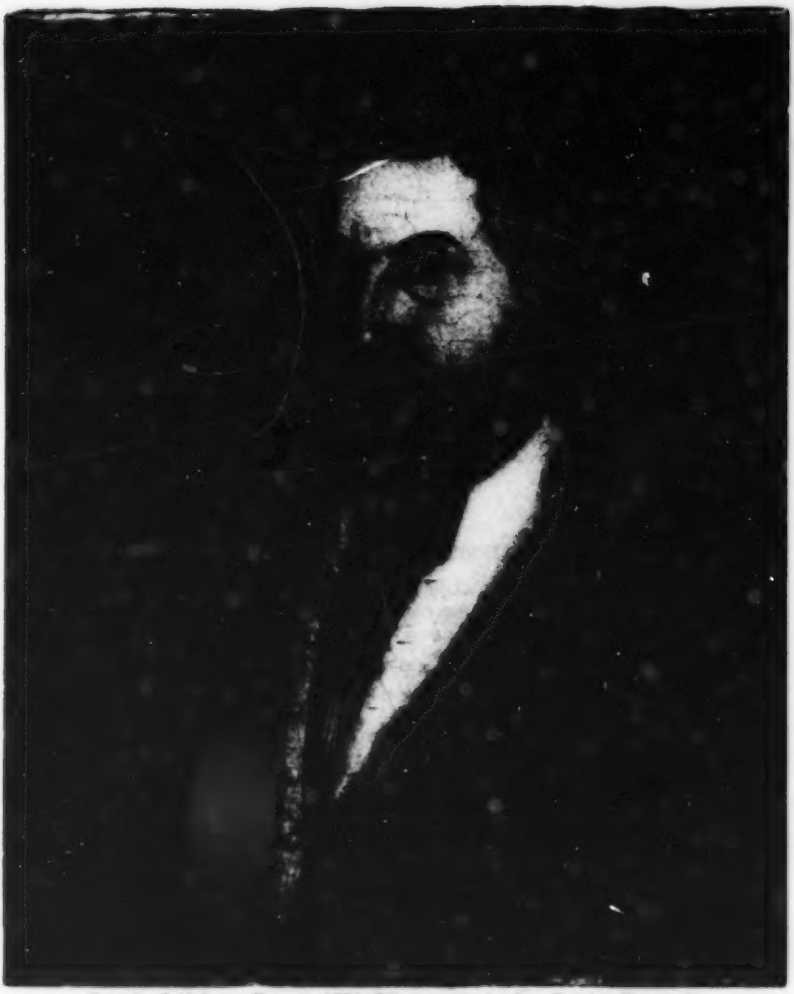
*Louis Dulongpré*. Portrait of Jean-Baptiste Dumon, 1821, oil on canvas. *Jean-Baptiste Roy-Audy* — Portrait of Alphonse Dumon, 1834, oil on canvas. Gift of Alfred F. and Eileen Greenwood, Victoria, British Columbia, in memory of Dumont and Frances Huot.

*Jarvis Hanks*. Portrait of Thomas Porteous, ca. 1827, silhouette. *Unknown Artists* —Portraits of Lieut. Col. Bartholomew Gugy, Jeanne Elizabeth Tessier de la Tour and John Porteous II, undated, miniatures. Gift of Mr. and Mrs. J.C. Porteous, Q.C., Montreal, Quebec.

*Arthur Lismer*. Three cartoons depicting Lawren Harris, ca. 1932, charcoal. Gift of Mr. and Mrs. Lawren P. Harris, Ottawa, Ontario.

*Henry Bernard Pauls*. Eight naïve paintings of Russian Mennonite life in Saskatchewan in the 1920s, painted ca. 1977-1982 as recollections of the artist's experiences. Gift of the artist, Blytheswood, Ontario.

*Hubert Rogers*. A collection of six oil paintings, 201 drawings and five prints, including numerous original designs for World War II posters, interesting documentary sketches from the Quebec Conference (August 1943) and many portraits of such well-known figures as the Earl of Athlone, A.Y. Jackson, Renaude Lapointe and Muriel Fergusson. Gift of the artist's widow, Helen Priest Rogers, Manotick, Ontario.



Portrait of Alphonse Dumon, 1834. Oil on canvas by Jean-Baptiste Roy-Audy.
(C 104232)

*Ulysses and Other Classical Figures*. A complete pack of 52 playing cards, published by J.G. Cotta, Tübingen, 1806. The chief distinction of these stipple-engraved cards with hand-colouring is that they are transformation cards, meaning that the suit signs have been ingeniously worked into a different humorous pictorial design for each card. *Unknown Artist* — A hand-coloured etching with aquatint of the Coronation Procession of King George IV in 1821. Measuring 7.94 centimetres high and over 8.22 metres in length, this rolled print earns the distinction of being the longest work of art in the collection. Gift of Mrs. Isabel Ketchum Percival, Ottawa, Ontario.

*Unknown Artist*. Bishop George Jehoshaphat Mountain travelling by canoe to the Red River, ca. 1844 (or later), watercolour. This work is especially interesting since it descended to the donor directly from the Mountain family. Gift of the Estate of the late Constance Nicolls, Ottawa, Ontario.

*Unknown Artist*. Portrait of John O'Neill, the Ottawa police officer who arrested Patrick J. Whelan for the murder of Thomas D'Arcy McGee, ca. 1871, solar print reworked with charcoal. Gift of Mrs. Herbert Boyd, Ottawa, Ontario.

World War II still life. Oil on canvas by Hubert Rogers. (C 101580)

*Montreal Volunteer Cavalry, (Smart Subaltern): "Sit easy! Now's your time to blow your noses, not when you are marching past."* Watercolour and gouache over pencil by Francis George Coleridge. (C 102552)

## PAINTINGS, DRAWINGS AND PRINTS (Purchases)

The most exciting purchase of the year was an album of 90 watercolours by Capt. Francis George Coleridge (25th Regiment of Foot, The King's Own Borderers), which the Picture Division was fortunate enough to acquire by means of a special grant from the Minister of Communications under the terms of the Cultural Property Export and Import Act. Coming near the end of the long tradition of British military artists posted to Canada, Coleridge used his free-time, while stationed in Montreal in 1865-1866, to create a fascinating series of watercolours documenting his daily experiences and surroundings.

The division has been very active in the salerooms, particularly in London, and was able to make a number of important purchases, most of which are listed below:

*C.M.B.* Portrait of Adm. Sir Charles Ogle, Commander-in-Chief in British North America (1827-1830), 1850, miniature.

*William Henry Bartlett (After).* Four proofs of engravings from *Canadian Scenery*, two of which are initialed by Bartlett, 1841-1842.

*Louie Burrell.* Three miniatures and one watercolour made during the artist's visit to Canada, 1912-1916.

*Abbé Joseph Chabert (After).* Portrait of Louis Riel, 1885, lithograph.

*Edward Clark.* Battle of St. Charles, ca. 1837, watercolour.

*Capt. R.B. Coulson.* Lake Beauport from the road to La Vallée, 1843, watercolour.

*Coutts Painters of Canada Series (1931).* Forty-seven silkscreen proofs of Christmas cards, including trial proofs in various colours and rare proofs of cards that were never published, designed by members of the Group of Seven and their contemporaries.

*Henri Delattre.* Quarantine station, Grosse Île, 1850, oil on canvas.

*Durnford Family.* Eight watercolours by various members of the family depicting Ottawa, Niagara Falls, Ticonderoga, Ste-Anne, Montreal and Kingston, ca. 1859-1866.

*A.H.* Lac des Îles, Terrebonne, 1883, watercolour.

*Gerald Sinclair Hayward.* Portrait of Sir Wilfrid Laurier, 1902, miniature.

*William Robert Herries.* Indians in sailing canoes on a lake, ca. 1837, watercolour.

*William George Richardson Hind (Attributed to).* Haying scene, Saint John, New Brunswick, ca. 1880, oil on board.

*A. Kirby.* The Montmorency Falls, 1840, brown wash.

*Edmond Lemoine.* Portrait of Jules-Ernest Livernois, a prominent member of the well-known family of Quebec photographers, ca. 1900, oil on canvas.

*Andrew Morton (Attributed to).* Portrait of the Duke of Clarence, afterwards King William IV, as Lord High Admiral, ca. 1830, pencil and coloured chalks on canvas.

*C.T. O'Connor.* A saw mill on the St. Lawrence, Canada, 1888, watercolour.

*John S. Paine.* Collins Bay, Ontario, ca. 1891, watercolour.

*John Pedder.* Falls of the Bow River; Harrison Lake, British Columbia; and forest fire in the Rockies, Canada, late nineteenth century, pen and ink and wash.

*Alan Ramsay (Studio of).* Portrait of George III, ca. 1762-1763, oil on canvas.

*Theodore J. Richardson.* Totem poles and houses of the Kaigani Haidas at Old Kasaan, Prince of Wales Island, Alaska and Tlingit Village at Wrangell, Alaska, ca. 1890s, watercolours. Richardson had a decisive influence on the career of Emily Carr, encouraging her at their meeting in Sitka in 1907 to paint the disappearing culture of the Northwest Coast Indians.

*Thomas Riley (After)*. Colonial and Indian Exhibition Certificate, London, 1886, chromolithograph.

*Sir William Charles Ross*. Portrait of Edward "Bear" Ellice, Sr. and portrait of Edward Ellice, Jr., 1838, miniatures.

*Conway Mordaunt Shipley*. Three sketches of Halifax, Montmorency Falls and Quebec, ca. 1841, various media.

*James Smillie (engraver). On the Crucifixion of Our Saviour and the Two Thieves*, 1823, engraving.

*Unidentified English Naval Officer*. An album of 26 watercolours and accompanying manuscript text entitled "Sketches in Canada and the Rocky Mountains," documenting two cross-country trips made on the CPR in 1893 and 1895.

*Unknown Artist*. Indian town above the rapids, New Brunswick, ca. 1840, watercolour.

*Unknown Artist*. Portrait of Martha Jane Iona Curren-Papineau, second wife of Louis-Joseph-Amédée Papineau, 1896, solar print reworked by the sitter in charcoal.

*Frederick Arthur Verner*. Portrait of Lucius Richard O'Brien, first president of the Royal Canadian Academy, undated, pencil.

*Horatio Walker*. Portrait of Alice Walker, the artist's daughter, ca. 1890, miniature.

*Henry James Warre (Attributed to)*. Jacques Cartier River near Quebec, ca. 1840, watercolour.

*Stewart Westmacott*. Cap à l'Aigle, Quebec, Lower St. Lawrence, 1863, oil on canvas.

Allan MacEachen. Pen and Indian ink over pencil by Don Evans. (C 104463)

Poster advertizing the film *Falstaff* directed by Orson Welles. Serigraph by Couthuran. (C 104287)

## CARTOONS

*John Collins*. Collection of 2,647 cartoon drawings was donated, 1960-1982.

*Ben Wicks*. Collection of 742 cartoon drawings was donated, 1976-1981.

## POSTERS

*Canada Art Council*. A gift of 790 posters was received.

*Couthuran Collection*. Second portion of this collection, 151 titles, was purchased.

*National Arts Centre*. A gift of over 100 titles was received.

## MEDALS

*Art Medals*. A set of four art medals for 1982 were donated by A. Nyborg, Denmark.

*Dora de Pédery-Hunt*. Thirty-three pieces, including a 24-piece series, in silver, of Biblical Wildlife, and recent medals for the opening of the Roy Thomson Hall, Toronto, for the Glenbow Museum, Calgary, and of Mozart as a boy, were either donated or purchased.

*Governor General Schreyer Medal for the Nordic Countries 1981*. Donated by His Excellency the Governor General.

*Mary Clark Thompson Gold Medal (U.S. National Academy of Sciences)*. Awarded in 1948 to Canadian geologist F.H. McLearn. Donated by McLearn heirs through executor Dr. S. Duffell.

*Quebec Papal Zouave Medals*. A group of five of these medals was purchased.

*Royal Society of Canada Centenary Medal 1982*. Donation by the Royal Society of Canada.

*Trade Dollars*. During the year, 805 trade dollars were purchased.

## HERALDRY

*Arms of Canada, the Provinces and Territories*. Karen Bailey completed this series in colour and line drawings.

*Ethnic Armorial*. Twenty coats of arms done by Hans D. Birk were added to the series.

Arms of the Province of Quebec. Ink by Karen Bailey. (C 105553)

**Accession and Registration** — There were 198 entries in the paintings, drawings and prints accession register and 37 entries for medals. The registrar, Lydia Foy, accepted a position in the Documentary Art Section on March 7 creating a slight lapse in registration. Fortunately, considerable help was received in this area with the hiring of a summer student.

**Arrangement and Description** — Good progress was made in this essential area of collections management due partly to the help received from four COSEP students and five internship volunteers from Carleton University. A survey of oil paintings, which included updating the artists' and portrait files, photography and cataloguing, is well under way. A similar survey of engraved portraits, begun some time ago, was continued. Some 5,000 new cards were added to the reference catalogue. Eighty new artists' files were created for poster designers and 90 for fashion artists. Considerable work was done on the organization of the poster collection. The costume collection was further organized. This entailed creating catalogue cards, shelf-lists and chronological indexes for magazines. A committee was established to deal with problems relating to the division's specialized library.

One art historian has been researching daily, for several months, on the National Medal Collection. This researcher has received extensive assistance from the curator and in turn has supplied the division's files with references to Canadian medals, culled from manuscripts and other sources. With the cooperation of the Manuscript Division, a member of the Heraldry Society of Canada has begun to inventory and describe seals appended or affixed to documents.

**Storage and Custody** — Lack of storage space was brought to a head when 17 banks of wooden storage racks had to be surrendered for the creation of a washroom within the storage area. The staff of the Inventory Section had to leave the main building for the West Memorial Building following a decision to create executive offices in the area they occupied. The storage crisis was somewhat alleviated by the move of the poster collection to the West Memorial Building. A number of cartoon collections and oil portraits are stored in the same building.

**Conservation** — The conservation of works of art on paper was maintained at a steady pace. Treatment was begun on 19 portraits from the Parliament Buildings, although the recent transfer to the National Gallery of the main oil conservator was a serious setback for the oil conservation program. An inventory for conservation purposes of all pieces in the National Medal Collection was completed. A program for the storage of posters in Mylar incapsulation was put into operation.

**Automated Control** — The adoption of a new inventory system named PARIS by the Canadian Heritage Information Network (CHIN) of the National Museums of Canada will delay participation by the Public Archives of Canada until 1984. A preliminary version of a subject thesaurus was completed early in the year, but then it was decided that two other sections should be added, one describing figurative content in pictures and another for emotional realities. Apart from the "Dictionary of Artists in Canadian Iconography," which has been in the making for some time, two other specialized lists were begun, one for historical events, the other for place names. The elaboration of a method for the standard entry of proper nouns was begun and considerable progress was made on the manuscript "A Method for the Minimal Description of Iconographic Documents."

At a meeting of the Electronic Data Processing (EDP) Committee, the Archives Branch approved the division's plans for automation. Several projects of cooperation and exchange with other institutions and specialists were begun. Raymond Vézina participated in a technological symposium sponsored by Sony Canada. As well, he gave a paper entitled "Méthode d'inventaire informatisé en iconographie canadienne" at the annual meeting of the Association des archivistes du Québec and was host to a Japanese delegation interested in studying the PAC's method for automation in iconography.

**Public Service** — Quite a number of noted researchers and a large number of visiting groups were received by the division. A number of institutions and municipalities have requested information in the design of their coat of arms.

**Exhibitions and Loans** — The only display mounted by the division this year, *Art Medals from Northern Europe*, comprised medals donated by the issuing house Anders Nyborg of Denmark. However, Diane Tardif-Côté participated actively as the division's representative in the organization of the display *From War to Winterlude*. She also helped with the proofreading of the exhibition catalogue and selected the slides for the accompanying slide presentation. Jean L'Espérance was most active in the preparation of the display *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940*. She also wrote the catalogue for this display. Marc Lebel selected a number of art works for the second *Records of Our History* display to be mounted by the Archives. During his absence, work for the division on this project was continued by Auguste Vachon.

The exhibition of Duncan Macpherson's cartoons *Daily Smile* was displayed at the Newfoundland Museum in St. John's, the Market Gallery in Toronto and the Brandon Allied Arts Centre in Manitoba. A display organized jointly by the division and the National Gallery of Canada was circulated to the Laurentian University Art Gallery in Sudbury and the St. Mary's University Gallery in Halifax. In addition to a number of loans made last year, some of which are still outstanding, the division made 15 new loans to various museums and galleries in Canada and abroad.

**Publications** — The director of the division, in cooperation with Communication Services, was able to complete the English editing of the manuscript "W.H. Coverdale Collection of Canadiana." This book will be available in May 1983. Diane Tardif-Côté has done some preliminary work on the French translation of the manuscript, which should be printed sometime in 1984. Corrections on the John Garratt manuscript "The Four Kings of Canada" have been completed by Lucie Dorais. The manuscript will be submitted for final editing and publication early in 1983. Auguste Vachon has acted as advisor in the difficult task undertaken by Hans D. Birk to publish a "Canadian Ethnic Armorial."

# National Photography Collection

**General Management** — While the National Photography Collection was not faced with the number of staff changes this year as last, there were sufficient interruptions to cause concern. By filling the position of chief of the Public Service Section a lengthy vacancy was ended and the section was given a strong sense of direction again.

During the summer of 1982, the division benefited by hiring four students under the COSEP program who worked on preparing the entries for the computer data base used to prepare the *Guide to Canadian Photographic Archives*. Two students came from the Archival Science Program at the University of British Columbia to do a practicum. The experimental internship program begun last year with students in the Art History department of Carleton University was continued and it will be formalized in the coming year since the university has made it a credit course with the division's staff as the supervisors. Finally, during the past year the division arranged with The Activity Centre to have one of its clients spend two months in the National Photography Collection. On leaving he obtained a permanent position elsewhere.

In January 1983, the Acquisition and Research Section created a Government Photo Records Unit to begin the planning for scheduling the photographic records in government departments in accordance with the Senior Management Committee Strategic Approaches document. The unit has selected three departments for a pilot project and begun the planning to commence the pilot later in 1983.

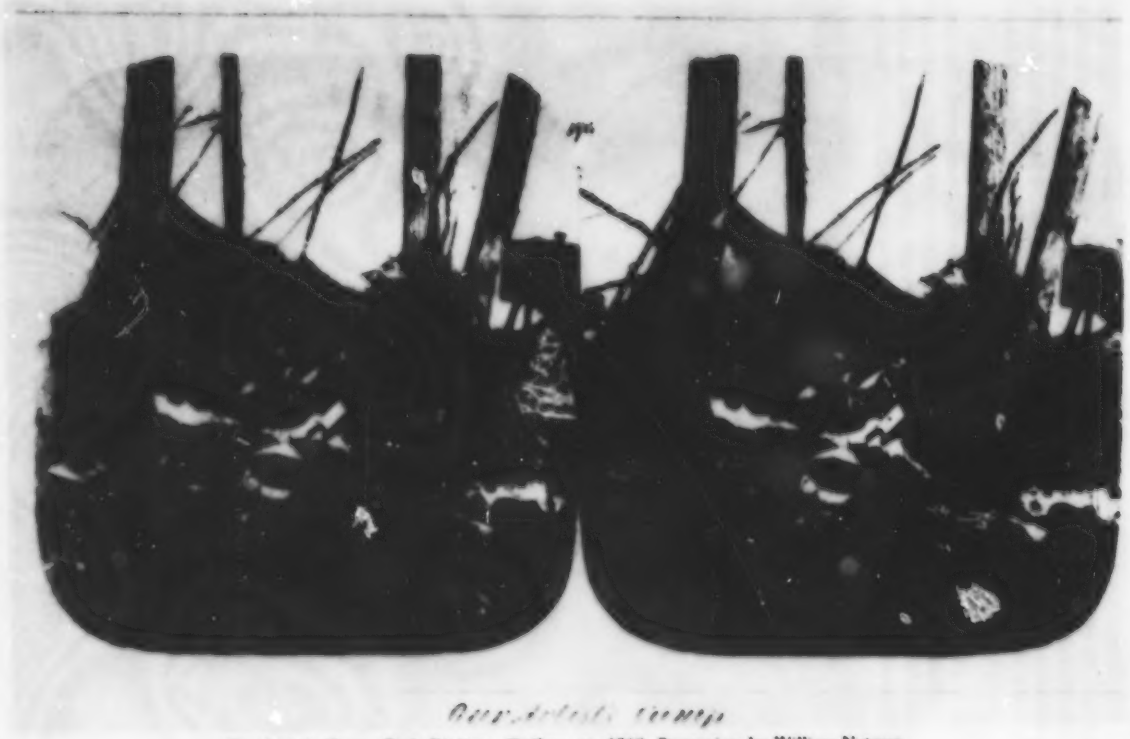
During the past year, the National Photography Collection proposed to the departmental EDP Committee that a multi-user microcomputer system be established in the division to serve as a pilot for employee reaction to daily office use of computers and to make the most efficient use of employees' time. Following a feasibility study and based on its recommendations a

five-user system was ordered from Seena Corporation in Ottawa and delivered at the end of March 1983. It is expected that the system will significantly improve output and work quality. Regular reports will be made to the EDP Committee.

At the National Photography Collection's annual planning session a new action plan format was adopted based on that used by the Archives Branch. This has made it much simpler to keep track of monthly progress toward the goals set for the year. The new action plan has not, however, solved the space problem that is facing the division. The lack of working and storage space was more noticeable this year than before. While hope is offered in the next fiscal year for an efficiently planned reorganization of the work areas, for the present the division is faced with these cramped conditions.

Last year, the outlines for a training plan for new employees were established. The current year has afforded the opportunity to train several employees in the professional and support categories. As a result of their experience some refinements will be made to the plan and a complete schedule drawn up that will outline the training steps for new employees in all groups.

Zea Blooms, "Violacea grandiflora" variety, Experimental Farm, Ottawa, Ontario, June 1924. Photo by anonymous. (PA 133652)



*Our Artist's Camp*, Trois-Rivières, Québec, ca. 1860. Stereoview by William Notman
(PA 134964)

**Acquisitions** — During the year, the division added a total of 260 collections and 205,266 items to its holdings of documentary and historical records of the Canadian experience.

While acquisition activity was as great as ever, the total number of items acquired was less than the average of the past decade. This can be partially explained by the need to be more selective in advance of transferring collections to the Archives owing to the lack of storage space. For example, the Agriculture Canada collection was evaluated at that department before transfer instead of accessioning the collection first and later deciding what should be destroyed. The result was a transfer of 12,000 photographs instead of 80,000. This will be the standard method of handling large government collections in the future.

The outstanding nineteenth-century collection acquired this year contained more than 200 stereograms by William Notman of Canadian cities and landscapes dating from ca. 1858 to 1862. They are in unusually good condition and are among the earliest scenes of urban centres in the National Photography Collection. An album purchased from Jane Corkin contained over 50 views (1885-1900) of the Rocky Mountains taken by the Notman firm. The Arthur and Mary Jones collection contained some early Prince Edward Island portraits, including an ambrotype and a daguerreotype. The National Photography Collection also received a copy of William Notman's 1864 album of photographs of paintings by C.J. Way. Though only in fair condition, it is a relatively rare item and the first Canadian art historical publication illustrated with photographs. The division also acquired an 1879 album on the Queen's Own Regiment containing photographs taken by the Toronto firm of Stanton & Vickers.

Collections of the work of prominent amateur photographers continued to appear as a result of work on the exhibition *Private Realms of Light*. Among the most notable, all of them active in the 1920s and 1930s, are Leonard Davis, Bruce Metcalfe, Arthur Lomax and Fredrick G. Ashton.

The continuing agreements with several newspapers brought further additions to the National Photography Collection's holdings of *The Globe and Mail* and the *Toronto Star*. The late Chris Lund, a respected photographer of the National Film Board (NFB) whose career dates to the 1940s, donated his collection of negatives. The NFB also transferred a further 5,000 items to aid in filling the gaps that remain in the National Photography Collection's holdings of this organization prior to 1962. Other photographs from the post-war period included personal collections from Lionel Chevrier, Tommy Douglas, J. Waldo Monteith and Maj. Gen. M.H.S. Penhale. Eleven prints of the Gatineau region were acquired from the noted landscape photographer Robert Bourdeau. At auction, the National Photography Collection was fortunate to purchase major runs of *The British Journal of Photography* and *The American Annual of Photography*.

**Control** — During the year, 205,266 items were brought under minimum control while 2,532,752 items were brought under subsequent control.

The proposed contract for integrating, reenveloping and microfiching the Department of National Defence collection reported last year was carried out during the present year with complete satisfaction. The collection is now in order and safely preserved and available for consultation. The microfiche allows researchers to view positive copies of the whole collection. In the past this was not possible and resulted in difficulties for researchers not used to viewing negatives, undesirable wear on the original negatives and considerable time spent in retrieving and reshelving requested items. Since this is the most heavily used collection a considerable amount of time will be saved both for staff and researchers.

The box by box inventory reported on last year entered its second stage this year with the transfer to appropriate divisions of nonphotographic material. In addition, some acidic enclosures were removed and replaced with acid-free ones. The job was scheduled for completion during the year, but unforeseen construction closed a third of the storage area and effectively halted the work for three months. A further delay occurred when the supply of acid-free enclosures became exhausted.

Portrait of Captain Buchan of the Second Battalion, The Queen's Own Rifles of Canada, Toronto, Ontario, ca. 1878. Photo by Stanton & Vicars. (PA 134959)

Food classes, ca. 1910. Photo by anonymous. (PA 134961)

Gaspé ville, Québec, 1866. Photo by Alexander Henderson. (PA 134930)

In the interim the reboxing of the glass negative collections, scheduled for later in the year, was begun. This has eliminated deteriorating acidic boxes and replaced them with lighter acid-free ones, which has increased storage space by approximately 10 per cent.

Three important collections were organized during the year: Kryn Taconis, Richard Harrington and Robert Flaherty. Work also began on the large and important Ted Grant collection.

A major research report on photography in Prince Edward Island up to 1873 was completed, considerably extending our knowledge of early developments there. The report will be published in a suitable journal within the coming year. A survey of the division's daguerreotype holdings was started and will be completed and accompanied by a report in the next year.

Cataloguing of new material for the card catalogue maintained the pace of last year.

**Conservation** — The number of items sent to Picture Conservation remained at a minimum owing to the lack of staff trained for photographic conservation. Conservation activity, therefore, concentrated on the worst items and those needing treatment or special handling for activities like exhibitions.

The long-awaited report on the effects of water damage and various drying techniques was completed and its findings incorporated into the division's disaster contingency plan. The report by K.B. Hendriks and Brian Lesser was published in *The American Archivist*.

A great deal of preventive conservation was carried out in the reboxing of glass negatives and the box by box inventory.

**Public Service** — During the year, there were 6,824 reference inquiries, 13,182 reproductions supplied and 607,564 original photographs circulated. The figure for inquiries is considerably lower this year, but much of this change can be attributed to changed reporting procedures that eliminates inquiries having nothing to do with actual reference work. The number of copies supplied remained constant while the number of items circulated increased by more than 40 per cent over last year. This increase can be accounted for by the improved access to collections provided by the *Guide to Canadian Photographic Archives*, by better accession descriptions and by improved finding aid procedures. It can therefore be anticipated that as these areas continue to improve, particularly with the publication of the revised edition of the *Guide*, more person-years will be required or improved documentation and control systems will be needed. This figure is particularly revealing since the heavily used National Defence collection was closed for the whole year.

**Outreach** — Exhibitions and the *Guide to Canadian Photographic Archives* were the two major areas of activity in the outreach of the division. The exhibition *Private Realms of Light*, a history of amateur photography in this country, occupied a large proportion of the time of five archivists. The year saw the completion of the selection of items for the exhibition and the writing and first editing of the book to accompany it. All the division's work on the exhibition was completed and plans were begun for a symposium in connection with it to be held in September 1983.

The *Aperçu* series continued to be shown in the main building. This year's offerings included the work of J.-E. Livernois, John Flanders and a series of early twentieth-century interiors. In addition to these three exhibitions, the National Photography Collection assembled a permanent exhibit of prime ministerial portraits for the third floor corridor.

Plans are afoot for joint exhibitions with other institutions based on the work of Walter Curtin and Kryn Taconis.

Work on the revised *Guide to Canadian Photographic Archives* progressed steadily with publication still forecast for late 1983. The presence of four students and two contract employees at various times during the year made possible the coding and entry of all the new entries. The revised edition is expected to be approximately twice the size of the first with more

*At the Sunday open air prayer meeting, Dr. Grenfell leading, Battle Harbor, Labrador.* Photo by Underwood & Underwood. (PA 134966)

complete cross indexes. The data base used to store the information for the *Guide* is also very useful as a first line of reference. The *Guide's* requirements have had the beneficial side effect of making it necessary to standardize collection descriptions more so than has been done previously.

Owing to the amount of work required for the publication "Private Realms of Light," staff members have had little time or energy to prepare other publications, although Joan Schwartz and Peter Robertson both prepared reviews of photographic books that appeared in *The Beaver* and *Archivaria* respectively. Andrew Birrell continued work as coordinator of the photography section of the "Bibliography of Art and Architecture in Canada," which is being overseen by staff from York and Concordia Universities.

# Public Archives Library

The past year was the first in which the Public Archives Library operated with a mandate as an institutional library. The results achieved have demonstrated the soundness of the decision to give the library full responsibility for processing all publications for the Archives. The library now plays a greater role in the historical and archival activities of the department.

In 1982-1983, the library participated in three exhibitions — two presented by the Public Archives and a third by a local museum.

The first exhibition, possibly the most prestigious that the Public Archives has mounted since 1972, was called *Dreams of Empire*. It involved the presentation of a collection of documents reflecting Canada's history from its beginnings to 1700, and contained some fascinating pieces of printed matter.

The library also supplied a number of items for the exhibition entitled *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940*. The documents selected highlighted the importance of published accounts from various periods.

Finally, the Library loaned printed documents to aid Ottawa's Bytown Museum in its display on the history of the Rideau Canal.

During the year, the holdings were used for other purposes, as well. The Canadian Institute for Historical Microreproductions, for instance, drew extensively on the brochure collection in reproducing historical documents. Also, the current holdings served as an invaluable reference tool in compiling the Canadian contribution to the *International Bibliography of Historical Sciences*. The library's annual participation in the *Bibliography* ensures the division's presence on the international historical documentation scene.

Assuming its role as an institutional library, and with the assistance from the managers concerned, the Public Archives Library handled the development of two important collections of publications. The first was designed to provide the Federal Records Centres with the documentary resources necessary for day-to-day operations and for the presentation of records management courses in the regions. A second collection was assembled as back-up for a curatorial training course in document restoration.

Lastly, the library played a very active role in the work of various committees. These committees focussed on such matters as operational staff training and development, service to the public and the integration of women into the workplace.

The library would like to take this opportunity to thank those who donated material to the collection during the year.

**List of Donors for 1982-1983**

Allen, George
Alliance Québec
Archives de France
Arnot, Mrs. J.A.
Audet, Carole
Baird, Mrs.
Ball, Dr. Norman
Beausejour-Brokenhead Historical Committee
Beharriell, Capt. S.
Booth, Dr. John N.
Canada, Department of National Health and Welfare, New Horizons Program
Canada, Department of Public Works
Canada, Library of Parliament
Canada, National Museum of Man
Canada, Parks Canada
Canadian Historical Association
Canadian Jewish Congress
Carman, W.B.
Caron, J.-B.
Clapp, Frank A.
Cronyn, John B.
Cyr, Alice P.
Davidson, M.W.
De Hart, J.E.
Eagles, Douglas E.
Farr, David M.L.
Finlayson, D.H.
Fox, Marjorie Hill
Frost, Esther B.
Girard, Camil
Glengarry Historical Society
Glynn, Joseph Martin
Gomme-Claeys, George
Gulutsan, Lena
Hardiman, Col. Robert R.
Hartlen, John H.
Hartney and District Historical Society
Holmes, Don
Hope, Louise
Huizenga, Angie
Kitchener Public Library
Korvemaker, E.F.
LaCroix, G.W.
Law, Ruth E.
Léger, Mrs. Jules
Litalien, Raymonde
Macfarlane, John
Metropolitan Toronto Central Library
Miller, Mr. and Mrs. J.
Mills, John M.
Moore Corporation Ltd.
National Arts Centre Archives
Noël, Ginette

O'connor, Anne M.
Olson, Dr. Robert C.
Ontario Genealogical Society
Paskaruk, Rev. Deacon V.
Peck, Maurice E.
Pennacchio, Luigi G.
Pennefather, R.S.
Peterson, Mr. and Mrs. Lyle H.
Phelps, Ed.
Poupore, G.A.
Provincial Archives of Alberta
Provincial Archives of New Brunswick
Prudham, William M.
Rodgers, Helen
St-Germain, Pierre
Senchuk, George
Spear, Verne R.
Stotyn, Keith
Tellier, Paul M.
Tilley, Mary M.
Tourisme et Récupération dans les Bois Francs
Université de Montréal
University of Alberta Library
University of Western Ontario, Regional History Collections
Waddy, Percy B.
Walkington, Douglas
Wallace, George A.
Watson, Helen
Welch, Edwin

**Administration** — In terms of administration, the year was devoted primarily to studying the current situation and establishing a work plan. It was also a period of high mobility for the staff, who had to cope with fluctuations in the request for their services in the various sectors of activity. With the new mandate, the pressure was not limited to the sector of service to the public, but affected all activities, from the purchase of volumes to their use in the various divisions of the Archives.

The preparation of an overall control plan for printed material within the Public Archives was completed and a document submitted to senior management. The implementation of this plan will be one of the major objectives of the coming year.

Management by objectives remains the basic principle behind decision making in matters of the planning, conduct and control of operations. This has led to greater employee involvement through the years and, this year, resulted in a performance appraisal period conducted in a climate of discussion and analysis.

**Collection Development** — The centralization of purchasing of printed works — monographs as well as periodicals — means that the Archives can streamline its acquisition procedures and, in the long term, should lead to substantial savings.

The library has a mandate to gather and preserve printed historical documents that reflect the Canadian experience. Furthermore, it must provide Archives managers and employees with the information and published sources necessary for carrying out routine duties, both archival and administrative. This broader mandate did not change the general thrust of collection development. The works acquired cover the fields of history, archival science and related sciences such as genealogy, micrography, paleography and heraldry. Through its primary

sources, the collection rounds out the historical information contained in the files of the various divisions in the Archives Branch and, through its secondary sources, it completes, explains and clarifies archival documents such as manuscripts, maps and photographs.

**Statistics**

| | |
|---|---|
| Titles Ordered | 3,146 |
| Titles Received | 14,979 |
| Titles Recorded | 8,083 |

During the year, one of the major areas of activity was defining an acquisitions policy and selecting criteria for the development of the collections, keeping in mind both the mandate to acquire historical documents for the department and the Archives' perceived information needs.

Despite anticipated increases in the extent of acquisitions, the library, in 1982-1983, was able to reduce substantially the number of aquisitions. Several factors contributed to this decline. First, the need to assign available staff members to other priority areas meant postponing ordering activities. Moreover, the rate at which printed matter from the divisions was transferred to the library decreased markedly.

During 1982-1983, the team in charge of collection development set about analysing the collection. In order to establish parameters based on a balance in the information available per subject, the team used the shelf-list to determine the titles available according to the subject classes in the classification system. The next step will be to establish the relationship between titles acquired, titles used and perceived research trends.

In the midst of all these developments, the library succeeded in obtaining a number of highly interesting primary sources:

Baily, Francis. *Théorie des annuités viagères et des assurances sur la vie*. Paris, Bachelier, 1836. 2 vol.

Curwen, J.C. *Hints on Agricultural Subjects and on the Best Means of Improving the Condition of the Labouring Classes*. London, 1809. 385 pp.

La Pérouse, J.F. *Voyage autour du monde*, publié conformément au décret du 22 avril 1791. Paris, Imprimerie de la republique, an V [1797]. 4 vol. and 1 atlas.

Levi, Leone. *History of British Commerce and of the Economic Progress of the British Nation, 1763-1870*. London, J. Murray, 1872.

*Le Pilote américain*, contenant la description des côtes orientales de l'Amérique du Nord, depuis le fleuve Saint-Laurent jusqu'au Mississipi; suivi d'une notice sur le Gulf-Stream/ traduit de l'anglais par P. Magre. Paris, Imprimerie Royale, 1826.

*Recueil des déclarations, édits, lettres patentes et arrêts du Conseil d'État du Roi enregistrés au Parlement de Dijon. 1689 à 1786?. 18 vol.*

Young, Arthur. *The Farmer's Calendar*. London, R. Phillips, 1804, 600 pp.

In conclusion, special mention should be made of a valuable addition to the library's genealogical sources: *Microfilmed Directories: Bell Canada Telephone Historical Collection*. This gift by the Bell Telephone Company is highly appreciated by all genealogy researchers.

**Collection Organization** — Two elements of equal importance combine to form the basis of the library's collection organization policy. First, the library must be able at all times to ensure physical control of its holdings. Secondly, it must identify, indicate and organize the information available, using approaches that will meet the needs of its clients.

The Public Archives Library operates on a manual system and divides its operations into two phases: cataloguing and the preparation of sets of catalogue cards to aid researchers.

For several years the library has been using an off-line MARC system to lighten its cataloguing workload. However, because of the nature of its acquisitions only about 48 per cent of the titles are in the data banks, so that 52 per cent of new acquisitions must be processed by library staff. Furthermore, the use of a card catalogue means that cards must be made up for the 48 per cent of titles already catalogued. As a result, the library this year passed the 10,000 mark in terms of sets of cards behind schedule. In practical terms, this means that 10,000 works are accessible only by author and title.

During the year, certain staff members took a very close look at the possibility of utilizing computers. As a result, a computerization plan for the cataloguing sector will be implemented next year.

**Statistics**

| | |
|---|---|
| Titles Catalogued | 6,244 |
| Entries Filed | 39,404 |
| Titles Processed | 5,668 |

In 1982-1983, the library catalogued 26 per cent fewer titles, filed 18 per cent fewer entries and processed 32 per cent fewer titles than it did the previous year. The main reason for this decline was the fact that two professionals on staff left the section.

**Public Service** — There is no doubt that the difficulties encountered in other areas of the library had an effect on service to the public.

Direct contact with the public is shared between two units: the Research Service and the Reference and Loan Service. The work is divided based on whether the researcher makes a personal visit or writes to the library. Depending on the nature of the information required, telephone calls are directed to these services.

**Statistics**

| | |
|---|---|
| Requests by Mail | 748 |
| Telephone Requests | 2,317 |
| Researchers Helped | 3,326 |
| Documents Loaned | 22,599 |

In addition to the 25,618 pages reproduced, the 1,665 inter-library loans arranged and the 4,272 periodicals circulated among Archives staff, the library handled 13,108 requests for its services — approximately one request every seven minutes.

# National Film, Television and Sound Archives

The year 1982-1983 was a period of consolidation for the National Film, Television and Sound Archives (NFTSA). The administrative reorganizations, integration of services, and physical removals that characterized the division's activities in the past few years were either in place at the start of the year or completed during the year. Also, the division was fully operational with regard to processing and public services at the end of the year.

No new projects were initiated in 1982-1983, and there were no acquisitions that presented special problems in commitments to donors or in technical or intellectual processing. In keeping with departmental policy, the division has been reviewing and re-ordering its acquisition priorities, and efforts have been made to avoid bulk acquisitions that will add to the backlog of material that is only under minimal control at the collection level.

Nathan Cohen (far left) as moderator of *Fighting Words*, CBC-TV, 1952-1962.

To that end the NFTSA has negotiated agreements with the CBC and National Film Board (NFB) to identify, to physically assemble if necessary, and to describe future deposits of moving image and recorded sound documents in various record groups so that the NFTSA can readily process and catalogue the accessions. Where the material has not been completely edited or adequately documented, such as news film held by the CBC in Toronto, this processing *in situ* is much more efficient, and the results much more comprehensive and reliable, than attempting to recapture this data at a later date.

In order to accelerate the processing of current accessions and unprocessed and partially processed holdings, the NFTSA has contracted with the Bureau of Management Consulting for Phase II of a three-part study designed to apply electronic data processing to all aspects of the control function in the division. The chief objective in Phase II is to prepare a detailed manual of procedures incorporating current practices and the changes that may be necessary to facilitate the application of an EDP system. Phase III, the implementation phase, is scheduled to be completed by September 1983.

Adequate storage space, environmentally controlled for each type of moving image and recorded sound document in the division, remains the chief obstacle to the implementation of a systematic acquisition policy. As an interim solution the NFTSA will be moving a substantial portion of the material deposited by Radio-Canada from rented space to the newly installed, environmentally-controlled storage facility in the expanded Public Archives Records Centre in Montreal. This will allow the NFTSA to provide Radio-Canada with the same level of service now offered the CBC at the Public Archives Records Centre in Toronto. It is hoped that the next move of this material, representing the history of the first 25 years of French language broadcasting, will be the last move and will be to a long-term, permanent storage facility in Ottawa designed and constructed to the NFTSA's specifications.

During the year, the most important development in terms of enhancing the collection was the negotiation for the Crawley Films collection. The oldest and largest independent film production agency in Canada, the film library and production files of Crawley Films Limited are essential components in establishing a truely representative archives of Canadian national production in the moving image field. Here too the NFTSA has been attempting to avoid bulk acquisitions, thus adding to the backlog of unprocessed holdings, by negotiating an acquisition arrangement under which the Crawley Films collection will be organized, protected and catalogued as part of the transfer process.

**Acquisitions** — Following the retirement of William Galloway after many years of service dedicated to the preservation of historic Canadian films, the acquisition activity was modified. A new Collections Development Section was established with E.J. Dick as chief. All the collection files of the division were merged and refiled, and a control system instituted to maintain the integrity of the files.

At the same time an improved accessioning system has been introduced ensuring that all acquisitions can be monitored at every stage in the process.

In order to achieve the departmental goal of restraint in acquisitions, the division drafted an Acquisition Policy Statement that attempts to rationalize acquisition projects and to act as a general guide for acquisition officers in their daily contacts with potential sources. In line with this policy, the division has been reviewing the nitrate holdings to identify U.S. titles that do not meet current selection criteria with the intent of deaccessioning items that can be exchanged with U.S. archives, especially the Library of Congress.

**Major Acquisitions**

*Banff Festival of Television*; 22 hours of vidoecassettes of international award-winning television programs from the 1979 to 1982 festivals.

*Barrette, Antonio*; 106 films and 150 tapes concerning the political career of Barrette, former Premier of Quebec, 1938-1968.

*Beaudoin, Ted*; 30 hours of audiocassettes of oral history interviews with Sheldon Luck, distinguished Canadian pilot, and others, 1979-1981.

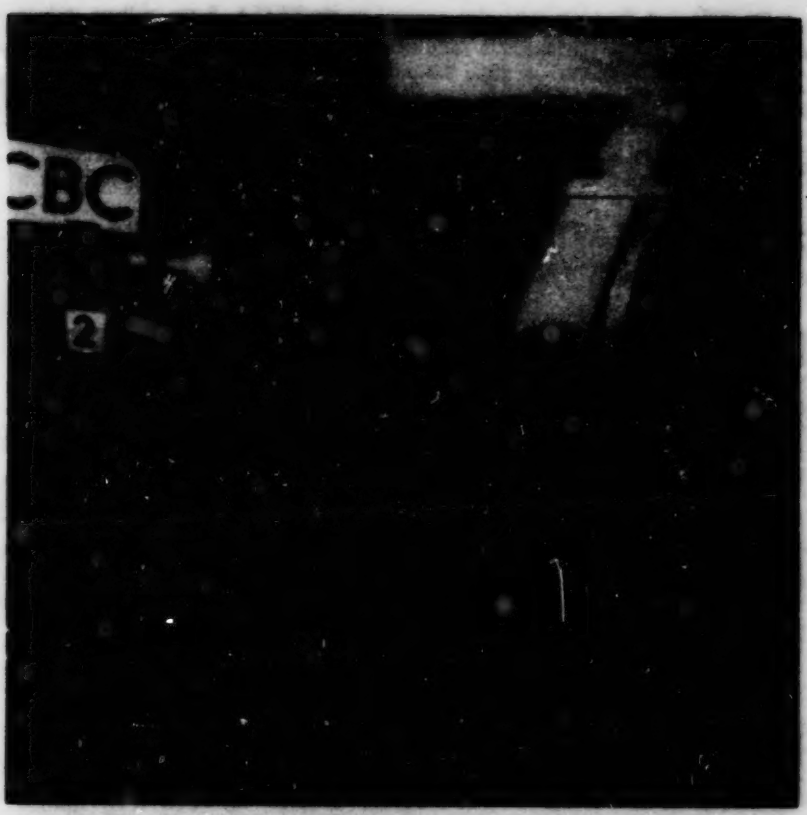
*Bonfield, John P.*; five reels (16 mm) selected from 18 reels offered to the division of home family footage in Ottawa area in 1930s. Also includes two newsreels.

*CJOH*; 50 cans of 16 mm TV news film accumulated at CJOH for 1970-1971.

*Campbell, John*; four reels of nitrate film including newsreel footage of a running marathon that took place in Sydney, N.S. in the 1930s and the coverage of the first plane to use the runway at the Sydney field area in the late 1920s. Also included are two Salvation Army promotional films: *Helping the Helpless* and *Miracles on Every Street* produced in the 1940s.

*Canada: Canadian Broadcasting Corporation (Radio)*; 120 hours of audiotapes of the program *The Dance*, 1978-1979; 2,348 hours of audiotapes from the main catalogue collection of the CBC Program Archives (re-recording project supported by NFTSA), 1950s.

*Canada: Canadian Broadcasting Corporation (Television: CBOT)*; 388 videotapes transferred to helical masters and originals returned to CBOT. Consists of a variety of programs originating in Ottawa as well as current programing such as *Magazine* with Dean Tower; 60 hours of 16 mm kines and printing materials for CBC public affairs broadcasting in such series as *Nation's Business*, 1958-1967. *(Television: Head Office, Ottawa)*; 250 hours of videocassettes of Canadian and international television programming from the 1970s. *(Television: ESD, Toronto)*; 2,342 titles of 16 mm kines deposited with the NFTSA for transfer to video including such series as *Folio, Performance, Fighting Words* and *This Hour Has Seven Days*, ca. 1950-1960. *(Television: News Library)*; 27 hours of videocassette copies of *The National*, 1981 and 33 hours of 16 mm news film transferred to videotape at the NFTSA, 1950s-1960s.




*This Hour Has Seven Days* was the most discussed and written about program in the history of the CBC, October 1964-May 1966. From left to right are Douglas Leiterman, Patrick Watson and Daryl Duke.

*Canada: External Affairs*; 97 titles of 16 mm film of NATO productions and other productions acquired by External Affairs, 1960s and 1970s.

*Canada: Federal Cultural Policy Review Committee*; 390 videocassettes and audiotapes of public hearings of the committee in 1981-1982.

*Canada: House of Commons*; 1,350 hours of audiotapes of the debates of the House of Commons.

*Canada: National Defence*; 131 films produced by the Department of National Defence or acquired by them over the years, 1939-1963. *Directorate of History*; 14 hours of oral history interviews with retired Canadian military personnel, 1975-1981.

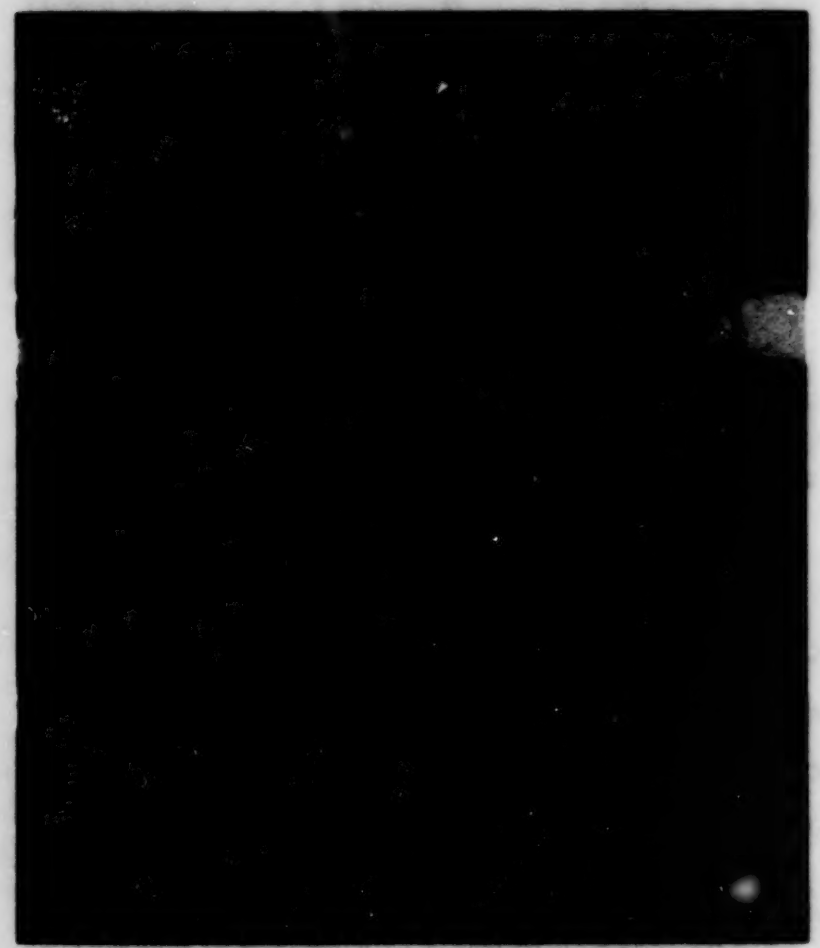
*Canada: National Film Board*; negotiations and consultations continued throughout the year to develop an orderly and systematic transfer of National Film Board film to the NFTSA. Reference prints for 84 titles and videocassettes for 27 titles (1940s to 1980s) arrived at the NFTSA and protection elements for early NFB productions are expected early in 1983-1984. One hundred and six titles of non-NFB productions that have been accumulated at

the NFB over the years were also received by the NFTSA. Some of these include government film projects from the 1920s to 1940s such as Geological Survey and National Museums productions.

*Canada: National Museums of Canada: Canadian Centre for Folk Culture Studies*; 200 hours of original recordings.

*Canada: National Press Theatre*; 136 press conferences held at the National Press Theatre in Ottawa from April 1, 1982 to March 31, 1983. Recorded via direct telephone line at NFTSA offices.

*Canada: National Research Council*; 28 hours of audiotape oral history interviews about the development of Canadian scientific research, 1982.



Gordon Pinsent as ambassador Ken Taylor in *Escape from Iran: The Canadian Caper*, 1981, directed by Lamont Johnson.

*Canada: Radio Canada International*; 1,604 discs of RCI material distributed in a variety of languages. Also, considerable time was spent in organizing all RCI material that the division has received so that the finding aids make the collections readily accessible.

*Canada: Regional Economic Expansion*; 132 audiotapes, 100 films, 10 videotapes of speeches, interviews, etc., 1972-1980.

*Canada: Royal Commission on Newspapers*; 275 hours of audiotape of public hearings and meetings of the commission, 1980-1981.

*Canada: Société Radio-Canada (Radio)*; 67 hours of audiotapes of miscellaneous radio programing, 1950-1980; 141 hours of discs of the public affairs series *Présent*, 1965-1966; 164 hours of discs and audiotapes of miscellaneous programing in French and English, 1940-1947.

*Canada: Société Radio-Canada (Television)*; substantial progress was made in the past year in identifying television programing held on kinescopes at Médiathèque Sécurité in Montreal under the support of the NFTSA. Also, temperature and humidity-controlled space at the Montreal Records Centre was prepared for the NFTSA and television programing will be transferred there early in 1983-1984. Analysis of this collection was also begun and selections have been made for transfer to video by the NFTSA early in 1983-1984.

*Canadian Artists Representation*; 50 hours of audiocassettes and audiotape of interviews, conferences, etc., with Canadian artists from 1976 to 1981.

*Canadian Association of Broadcasters*; eight hours of Canadian radio programing from Program Exchange, 1970s.

*Canadian Broadcasting League*; 80 audiotapes, two videocassettes, four reels of 16 mm film of conferences and meetings of the Canadian Broadcasting League, 1965-1980.

*Canadian Cancer Society*; 34 boxes of 16 mm film awaiting identification list from donor.

*Canadian Documentary Films*; *Beavertail Snowshoes*; *Blacksmith Shop*; *Canada au couronnement*; *Coming Out of the Woods*; *Don't Let the Delta Die*; *Film Producers 1917 Convention in St. John*; *Les Forces Armées: 100 ans d'histoire*; *German POW's in Canada*; *Ghost Raiders Haunt Nazis*; *Green Fields Beyond*; *In Canadian Fjords*; *Inupiatun: In the Manner of the Eskimo*; *Joe David: Spirit of the Mask*; *The Law of the Yukon*; *Notre rue*; *Peter Paul: Memories of a Maliseet Indian*; *The Right to Work*; *The Royal Society of Canada 1882-1982*; *Rural Habitat*; *Seabirds of Bonaventure Island*; *Siksika: Blackfoot Indians of Canada*; *Skywatch on 55*; *Strike Breaker*; *Syncrude*; *Survival: Stay Alive in the Winter Arctic*; *We Live in Two Worlds*.

*Canadian Feature Length Films (Theatrical and TV)*; *L'absence*; *Baker County, U.S.A.*; *Les beaux dimanches*; *Come On Children*; *Les corps célestes*; *The Crowd Inside*; *Curtains*; *Deadline*; *Dreamworld*; *Escape from Iran: The Canadian Caper*; *Flick*; *From Nine to Nine**; *Les grands enfants*; *The Grey Fox*; *Heartaches*; *Heartland Reggae*; *Il était une fois dans l'est*; *Illuminated Texts*; *I'm Going to Get You . . . Elliot Boy*; *Isis au 8*; *Jos Carbone*; *Larose, Pierrot et la Luce*; *The Life and Times of Edwin Alonzo*; *Losin' It*; *Lucien Brouillard*; *Madeleine Is . . .*; *A Married Couple*; *Mother Goes Greek*; *Noël et Juliette*; *Une nuit en Amérique*; *One Night Stand*; *On l'appelait Cambodge*; *Le p'tit vient vite*; *Rameau's Nephew by Diderot (Thanx to Dennis Young) by Wilma Schoen*; *Scandale*; *Scissere*; *Sexcula*; *Ti-Cul Tougas*; *Tiens-toi bien après les oreilles à papa . . .*; *To Kill the King*; *Tu brûles . . . tu brûles . . .*; *U-Turn*; *Videodrome*; *Vie d'ange*; *Warrendale*; *Who Has Seen the Wind*.

**From Nine to Nine* is possibly the highlight of this year's acquisitions. After years of searching, D.J. Turner succeeded in locating the original negative of this rare feature made in Montreal in February 1936 by cult director Edgar G. Ulmer.

*Canadian Football League*; 119 films (16 mm) of CFL games from 1973 to 1978.

From left to right are executive producer Pierre Lamy, director André Brassard and scriptwriter Michel Tremblay during production of *Il était une fois dans l'est*, 1973.

*Canadian Labour Congress*; 14 tapes of oral history interviews with labour leaders conducted from 1963 to 1969; 21 titles of 16 mm film about the Canadian Labour Congress and its projects, 1950-1970s.

*Canadian Medical Association*; 40 hours of audiotape of interviews with past presidents of the CMA from 1973 to 1982.

*Canadian Short Films*; *Angels*; *Banguza Timbila*; *Centre-Sud*; *Challenge the Canadian Rockies*; *La Charlotte prie Notre Dame*; *Le collège Grasset*; *Le dernier des coureurs de bois*; *1857 (Fool's Gold)*; *Essai à la mille*; *Les étoiles et autres corps*; *Les gens de la rue*; *Les gens heureux n'ont pas d'histoire*; *The Glass Door*; *Hate to Love*; *Liberation!*; *Le loup blanc*; *La maine*; *Les Montagnais*; *Nkuleleko Means Freedom*; *Northern Lines*; *Pareil partout*; *Pauline*; *Public-Serres*; *Quand vous verrez ces signes . . .*; *A Rented House*; *Les sept dernières minutes de la vie d'Archibald*; *So Is This*; *77 juin*; *This Is a Nice Place to Be*; *Travailleurs-Serres*; *Travaux d'automne*; *La vie est ronde*; *Y'a toujours un maudit bout . . .*.

*Complete Day Television Recordings*; 42 hours of videocassettes were acquired in April 1983 through the cooperation of the Department of Communications.

*Forrester, Jim*; seven hours of audiotapes of interviews concerning the history of Crawley Films Ltd. in 1979.

*Freiman Family*; five reels (8 and 16 mm) of family home movie footage in the 1940s and 1950s.

*Global Television Network*; 192 hours rerecorded from masters made available to Global of *Global Newsweek*, *Everybody's Business* and *Point Blank*, 1982-1983.

*Haig-King Film Arts*; 14 hours of preprint elements on 15 short and five feature films made by Allan King.

*Hanks Collection*; five titles of 1938-1941 footage of Blackfoot Indians in Canada.

*Harrison, Dow*; one reel (16 mm) of film produced about the visit of the R-100 to Montreal, 1930. Fifteen other titles comprise this collection of high quality amateur films.

*Health League of Canada*; 31 tapes and 82 films concerning the work of the league to prevent venereal disease in Canada.

*Institute for Canadian Studies (Carleton University)*; 61 hours of audiocassettes of interviews conducted for the CBC Oral History project.

*Latent Images*; 17 tapes of oral history interviews about the historical role of women in Ontario.

*LeDain, Cynthia*; nine hours of audiotapes of oral history interviews about the history of Christ Church Cathedral, Ottawa, 1982.

*Minter, Roy and Jubenville, Ken*; 21 films (16 mm) shot by George Black from the 1930s to 1950s (via Yukon Archives).

*Montgomery, Donald*; 34 hours of oral history interviews by Montgomery of John Bruce and other trade unionists, 1963-1969.

*North Atlantic Treaty Organization*; nine films (16 mm) illustrating NATO activities with Canadian participation.

*Off-Air Recording Project*; 3,150 hours of videocassettes recorded off-air of television programming available in the Ottawa area.

*PFA Labs*; 47 preprint elements on 47 Canadian films including two features: *Cinefrenic* and *The Inquiry Film*.

*Parker, Gordon*; 104 titles of early Canadian film that have been withdrawn from our collections are now being deposited for tax credit.

*Proulx, L'Abbé Maurice*; 78 prints (16 mm) of short documentary films acquired in Europe during the 1930s and 1940s; one 16 mm air print (3 hours) of the Radio-Canada production *Cinéaste d'un Québec oublié*.

*Provincial Archives of New Brunswick*; three reels of nitrate film dating from 1910 about sardine packing and Malisset Indians (extremely bad condition and extensive restoration required). Also, 8 and 16 mm film about New Brunswick, 1917-1940, is being converted for this provincial archives.

*Radio Bureau of Canada*; three hours of audiotapes of award-winning Canadian radio commercials, 1982.

*Roberts, Wayne*; 16 hours of interviews with prominent Canadian labour leaders, 1982.

*Ross, W.G.*; 49 films (16 mm) depicting family events and travels, 1926-1955.

*Roy, Reginald*; 40 hours of audiotapes of oral history interviews of Air Marshall C.R. Dunlap about his military career.

*Society for Art Publications*; 43 hours of audiocassettes and audiotapes of interviews, speeches, radio programs, etc., about Canadian personalities in the art world from 1966-1980.

*Standard Broadcast News*; 775 hours of radio news from January 1 to December 31, 1982 recorded in NFTSA offices.

*TV Ontario*; 60 cans (16 mm film) of interviews, film excerpts, etc., for the series *Saturday Night at the Movies* in the 1980s.

*Teeple, Karen*; six hours of audiocassettes of oral history interviews about the *On to Ottawa trek* and women's archives, 1982.

*Thomas, David*; 15 reels (16 mm originals) of documentation on Parry Sound, Ontario in the 1920s and 1930s.

Louise Francoeur in *Tu brûles... tu brûles*, 1973, directed by Jean-Guy Noël.

*Triggs, Stanley*; 21 reels (16 mm) of home family movies in the Montreal area in 1930s.

*Trust for Native American Cultures and Crafts*; 170 hours of videocassettes of Cree, Attikamek, Montagnais and Algonquin cultural material from 1979 to 1981.

*Unitarian Service Committee*; 311 films promoting the work of the Unitarian Service Committee in Canada.

*United Kingdom: General Post Office*; 13 titles (16 mm film) of documentary films from the 1930s and 1940s; 70 hours of audiotapes of debates in the British House of Commons and House of Lords about the Canada Bill in February-March 1982.

*United Nations Center for Human Settlements: Habitat*; 173 titles produced by 108 countries of film and video productions related to housing, 1976.

*Wasik, Walter*; five titles (16 and 35 mm original negatives) of Canadian feature films in Ukranian and Urdu.

*Yool, Curtis*; 244 films of scientific experiments carried out by the Defence Research Establishment.

**Control** — Work was completed on the "Inventory of the Collections of the NFTSA" this past year and the book will be available early in 1983-1984. Media processing has been reorganized in order to both ensure that all new accessions are placed under minimal control at the collection level and to prepare for the application of EDP procedures that will be implemented in 1983-1984.

A major ongoing project this past year was to correctly identify all nitrate holdings and to compare those holdings with safety film and videotape holdings so that conservation or disposal or deaccessioning processes could be initiated. The object is to establish very specific

control (item by item) of every metre of nitrate film and to determine whether or not it must be retained pending technological innovations that will allow superior quality transfers to be effected.

During the year, 215,878 items were placed under minimal control and 29,203 under subsequent control.

**Conservation** — To meet the demand of the archives/donor relationship typical of media acquisitions from production agencies, the NFTSA has installed a second film to videotape transfer unit (Bosch FDL 60) and a one-inch videotape recorder (Ampex VTR 2). Extensive gains have been recorded in protecting the vast quantity of unique kinescope recordings in the custody of the NFTSA in Toronto through transfer to videotape, and series such as *This Hour Has Seven Days* have now been protected and made accessible via videocassette copies.

At the same time the older technologies have not been neglected. The NFTSA established a training program under which two younger staff members are learning to operate the Oxberry 1500 optical printer, which the division acquired from Bytown Visual Effects when that company ceased operation in 1981. This training program should ensure that the NFTSA has the expertise on staff to transfer nitrate film and all gauges of substandard safety film in the years to come.

In addition, the NFTSA continued conserving its film and television documentation resources by microfilming a large portion of distributors' catalogues and film title and personality vertical file materials.

During the year, the division conserved 47,221 media documents and microfilmed 73,698 items.

**Public Service** — Despite a shortage in staff and the increasing demand for services, the NFTSA was able to serve the public without any decrease in the quality. Creation of a new Audio Visual Public Service unit under Andris Kesteris proved to be a positive step that significantly improved the organization of work in the Documentation and Public Service section.

During the year, the division responded to 10,207 inquiries, supplied 20,441 copies and circulated 16,999 items.

# Machine Readable Archives Division

A number of staff changes occurred in the division during the year that had a major impact on the amount of work accomplished.

Resource requirements for EDP archival and records management functions were prepared for inclusion in the departmental Multi-Year Operational Plan for 1984-1987. This required the preparation of detailed statistics with a supporting narrative.

The Divisional Management Committee members devoted considerable time to the review, revision and writing of a number of divisional policies and procedures. A number of important projects were undertaken throughout the year, one of which was the survey of nearly 4,000 Canadian social scientists who use or create machine readable data as a result of their research. The purpose of the survey was to determine the services that the social science community would like the Machine Readable Archives Division to provide. Over 90 per cent of those who responded to the questionnaire indicated that their greatest need was to know what data sets existed in the country. As a result of the survey, the division will be publishing a quarterly "Bulletin" beginning in the new fiscal year. A joint project was also initiated with the Department of Communications concerning the feasibility of developing policies for the deposit, management and maintenance of publicly-funded machine readable data in the communications/cultural sector of the federal government, as well as the possibility of developing an on-line inventory of Canadian data files and data bases.

**Appraisal and Acquisition** — During the year, the archivists processed 386 microfilm submissions, records retention and disposal authorities, and disposal concurrence letters, of which only six involved EDP records. The division acquired 131 machine readable data files during the year. Major files were acquired from Industry, Trade and Commerce, Employment and Immigration, the Maritime History Group, Forintek Canada, Health and Welfare Canada, Justice, the Canada Wheat Board, and the Pay Research Bureau.

Although the EDP Information System section will not be operational until 1983-1984, divisional staff continued to devote some time and attention to the activities associated with the identification, inventorying and scheduling of EDP data. The opening of the tape library facility in the Ottawa Federal Records Centre in January meant that departments and agencies could store their dormant or backup tapes in environmentally and security-controlled conditions, free of charge. It was originally announced that EDP data placed in the tape facility would have to be scheduled before being accepted for storage. This requirement meant that the scheduling guidelines that were being developed in the division had to be implemented before proper testing. The reaction of both EDP and records management personnel in many of the departments where meetings were held to discuss the scheduling guidelines was somewhat negative. It was therefore decided to revert to the original course of action and permit departments and agencies to store their backup tapes in the tape facility with a letter of intent to schedule the information as soon as the scheduling guidelines were fully developed and tested. The chief of the EDP Information Systems section will be reviewing and revising the guidelines drafted to date, as well as undertaking proper testing of the guidelines and consulting with the appropriate personnel during the next fiscal year.

Despite the problems outlined above, some departments continued to identify, inventory and schedule their EDP data, modifying the draft guidelines to meet their specific needs. Efforts are being made by a few departmental records managers to integrate their EDP holdings into their subject file classification systems, a procedure that is being strongly recommended by the PAC. Throughout the year, divisional staff worked with personnel from other operating areas of the PAC to develop an appropriate integrated scheduling mechanism, including a revision to the Records Retention and Disposal Authority and Records Microfilming Submission forms. Procedures for completing the Machine Readable Files Inventory (ARC-508) form were revised, and draft procedures were developed for linking information on magnetic tapes stored in the records centre tape facility with the EDP schedules.

A contract was established with a private company to review the descriptions of EDP systems and files resulting from the inventory project undertaken by the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy, as well as to compare the descriptions to those already contained in the division's automated inventory. Changes were made to existing descriptions and new information was entered. The automated inventory will be updated on a regular basis by the Documentation Analyst. The information contained in the data base is now much more complete and will provide the archivists with more current information on the EDP files that exist in both the public and private sectors.

A reappraisal policy was developed during the year and approved by the Divisional Management Committee. The policy requires archivists to assign a date when each data file acquired should be reassessed or reappraised, and outlines the procedures that should be followed in the reappraisal of a file and the steps to be taken if it is decided that a data file should no longer be retained.

The other procedures and papers that were developed and approved during the year included a new transfer agreement with related procedures, a paper outlining the division's proposed approach to the use of regional records centres for EDP archival and records management functions, as well as a description of the division's acquisition policy and the various problems that are experienced in the acquisition of EDP data. The second document will be reviewed by a departmental committee that has been established to draft a new regional records centres policy for consideration by the Senior Management Committee. The acquisition policy will be amalgamated with similar documents from other divisions within the Archives Branch in order to develop a branch acquisition policy.

During the last quarter of the year, a considerable amount of time was devoted to an assessment of the implications on the division of the new Access to Information and Privacy legislation. The assessment raised a number of problems with respect to existing holdings and future acquisitions. The main concern is to clarify who controls access to restricted files. Many files were acquired long before any legislation was written and the current transfer agreements indicate that the transferring department should be consulted before access is authorized. Another problem relates to the requirement to acquire EDP data as close to the creation date as possible in order to ensure long-term preservation, but at the present time it is unknown if the division can continue to acquire copies of data files if they are still being used for administrative purposes within the creating department. Some of the data files can be anonymized and then released; however, this function cannot be performed until the Data Access Archivist position is filled. Procedures for responding to formal access requests are still being developed. These problems and concerns were raised during the assessment and will be addressed in more detail, together with solutions, early in the next fiscal year.

A number of projects were initiated or continued during the year. An agreement was established with the Ontario Genealogical Society (OGS) concerning the 1871 census. For the twenty-fifth anniversary of the OGS in 1986, the society has decided to create a computerized listing of all individuals who resided in the province in 1871. A listing by township will also be created. OGS volunteers will transcribe certain information from the microfilm version of the 1871 census onto coding sheets designed by a staff member of the division. The information will include name, sex, age, birthplace, religion, origin, occupation, district, subdistrict and census division. The division has agreed to have the transcribed information made machine readable and to produce the required reports.

Another project, which is being undertaken jointly with the National Map Collection, involves computerized cartographic data. An inventory of such data throughout the federal government is being conducted, although the survey cannot be comprehensive considering the time restrictions placed on the project. The members of the project team are also assessing the feasibility of using the ARC-508 form (Machine Readable Files Inventory) for inventorying computer cartographic data. They will also be assessing archival implications of appraising, acquiring, processing, describing, conserving and servicing such data. The assessment will be based on practical experience gained in working with one computer cartographic data base.

A contract was established to develop sampling criteria for case files organized by corporate entity and geographic area. The second part of the project will involve the preparation of a detailed document describing the sampling criteria for both corporate entities, geographic areas, as well as individuals, and the methodologies used in developing the criteria. The document will then be reviewed within the department as well as by various statistical analysts and, if the criteria and methodology are approved, it will be published.

**Control** — The division processed 113 machine readable data files during the year. The year began with a significant backlog; however, a contract was established with the Social Science Data Archives at Carleton University that permitted the hiring of three graduate students to assist with the processing of the backlog. Unlike textual material, EDP data must be processed as soon as possible in order to ensure that the data can be read and that the supporting documentation is complete. The students processed 51 data files according to divisional standards. A total of 251 machine readable data files were catalogued during the year. The backlog of files to be catalogued was eliminated and the files are now catalogued as soon as the processing is completed. Some existing procedures were revised as the work was undertaken. For example, a temporary catalogue record is created at the time of acquisition thus ensuring that the catalogues reflect the entire holdings of the division. The preliminary entry is updated once the file is processed. In addition, the descriptive entry for the publications is developed during the cataloguing process thereby eliminating a duplication of effort and permitting the publication of the *Catalogue of Holdings* on a more regular basis.

A document outlining the division's levels of description was prepared. Only two levels were determined: the documentation manual, which is prepared during the processing of the data file and which describes in detail the informational content of the file; and the catalogue records, which provide the bibliographic control and a summary description of the informational content. This document will be assessed by the Archives Branch Information Control Coordinator, together with similar documents from other divisions within the branch, to determine if there are sufficient similarities to permit a branch-wide approach to the description of all archival material.

Terms of reference for the divisional EDP feasibility study were developed and approved. In addition, the departmental EDP Committee approved the expenditure of funds to hire a consultant to undertake the study. The study, which will include an investigation as to what software package could or should be used to automate the division's bibliographic information and an assessment of the existing automated systems used in the division, was postponed until the first quarter of 1983-1984. Other EDP-related activities during the year included participation in the establishment of a facilities management contract in the Archives Branch for the use of an HP 3000 minicomputer and the MINISIS software package. A dedicated line was installed to the service bureau with which the division maintains its major computer processing contract. Several new terminals and a printer were acquired as a result of the installation of the dedicated line. Although some problems were experienced initially, the majority of them appear to have been resolved.

By October there was a full complement of staff in the tape library. The library continues to operate efficiently and provides excellent control over the division's holdings. Some problems arose with respect to the humidity level in the tape vault, but these were corrected and a system was installed to monitor the temperature and humidity during nonworking hours.

**Conservation** — During the year, 1,456 magnetic tapes were precision rewound. This is fewer than usual and is due to tape library staff involvement in other activities during the year. The recopying of tapes was postponed pending decisions with respect to changes in certain storage density and coding. A total of 207 documentation manuals were microfilmed during the last quarter. As with the cataloguing, the Documentation Analyst has eliminated the backlog of manuals to be microfilmed and this will now be done quarterly. The preparation of the manuals for microfilming required a considerable amount of work, as did the review of the microfiche.

Several projects were completed by the head of the EDP Records Storage and Conservation Program. One involved an investigation into the possible conversion from EBCDIC to ASC11 character code in order to meet an approved government standard. The recommendation was made that no conversion be undertaken due to the tremendous costs involved and the strong possibility of loss of data during the process. The second project involved an investigation into the possibility of using a storage density of 6250 BPI rather than the existing 1600 BPI. The higher density will provide considerable cost savings, particularly with multi-reel files, as more data can be contained on one 730-metre reel of magnetic tape. The recommendation was to convert divisional holdings to 6250 BPI at the time of recopying. The recommendations from both projects were approved by the Divisional Management Committee.

With the staffing of the head of the EDP Records Storage and Conservation Program, the division resumed an active role on the Archives Branch Conservation Committee. Particular attention was given to finalizing the Branch Contingency Plan.

**Public Service** — There were 160 inquiries and requests recorded during the year. The type of requests remain the same — a mixture of requests for files and requests for information and procedures on the archiving of machine readable data. The requests originate from the following groups: other archival repositories, both Canadian and foreign; universities; and other government departments. There appears to be a fair amount of interest in the 1881 census project undertaken during the last fiscal year, which investigated the creation of Public Use Sample tapes from the earlier census. A considerable number of requests were received for copies of the divisional *Catalogue of Holdings*.

Thirteen official visits were made to the division during 1982-1983. The foreign visitors originated from Sweden, Great Britain, Senegal, China, the Netherlands and the United States. Canadian visits were received from provincial, territorial and university archives such as the Provincial Archives of British Columbia, the Archives of the Northwest Territories and the University of Alberta Archives.

A pamphlet describing the data files held by the division in the field of recreation and leisure studies was published in March in time for distribution at a special colloquium held at the University of Calgary. Descriptive entries for the new edition of the *Catalogue of Holdings* were prepared, with publication expected in 1983-1984. An article on the research potential of tree ring data was written by one of the archivists and published in an issue of *The Archivist*.

A number of projects were undertaken in the public service area throughout the year, the most important of which was the user survey. This project was undertaken on contract by the Social Science Computing Laboratory at the University of Western Ontario. The purpose of the survey was to determine the needs of the Canadian social science community in order to plan a more effective public service program. Two important immediate results of the project were the establishment of a mailing list of approximately 1,600 Canadian social scientists and the decision to publish a quarterly "Bulletin" to be distributed to users and creators of machine readable data. The first issues will concentrate on divisional activities, but the intention is to expand the "Bulletin" to include short articles on activities in other Canadian data archives and data libraries as well as information on research activities involving the creation or use of machine readable data.

An investigation into the possibility of distributing divisional holdings through foreign data archives was completed. It was concluded that, at the present time, divisional staff should continue to service requests for data files received from foreign researchers. The cost of providing copies to a foreign archives for distribution would be greater than continuing to service the requests internally. The divisional pricing policy was also reviewed and the fee structure was revised to reflect the increase in the cost of magnetic tapes. It was also decided to charge a fee for the photocopying of the documentation manuals when these are requested separately.

A joint project with the Social Policy and New Services Directorate of the Department of Communications was initiated during the last quarter and will continue into the new fiscal year. The purpose of the project is to develop policies in the communications/cultural sector of the federal government respecting the management, deposit and maintenance of publicly-funded machine readable data files and to devise a strategy in support of nationally-accessible, up-to-date, public, on-line inventories of Canadian machine readable data files and data bases. The first phase of the project involved consultations with appropriate personnel across the country in order to obtain their views on these subjects. The consultation process is to conclude at the end of April, followed by a one-day session at the Learned Societies Conference. Researchers who responded to the divisional user survey questionnaire indicated the need for an on-line and hard copy inventory of Canadian data files. This is one of the main reasons why the Social Policy and New Services Directorate and the Machine Readable Archives Division are placing a high priority on this particular activity.

# Assistance to the Archival Community

This is the first annual report that describes in one place the assistance given by the Archives Branch to the archival community. In 1982-1983, as in recent years, considerable resources were devoted to this activity. Projects falling into this category ranged from single actions of individual staff members to large, long-term tasks involving numerous staff. This section of the report is divided into two parts — an overview of major institutional activities, and a listing of staff contributions to professional associations.

**MAJOR INSTITUTIONAL ACTIVITIES** — The following special seminars, conferences and symposia were held in the year just ended. Workshops on machine readable records were given at the 1982 Association of Canadian Archivists' (ACA) conference, to a joint session of the Toronto Area Archivists' Group and to the Toronto Chapter of the Association of Records Managers and Administrators. A two-day seminar on the same subject was given to students of the Master of Archival Studies Program at the University of British Columbia. Seven archivists from government archives across Canada attended a cartographic seminar sponsored by the National Map Collection. A conference was also organized to discuss the proposed expansion of the Library of Congress Classification system (Class G for maps and atlases). A symposium on photographic archives was jointly undertaken with the Archives' Picture Conservation section for the Ontario Museums Association and was attended by approximately 40 museum curators. The two days of lectures dealt with acquiring collections, cataloguing and controlling them and the technical requirements for their proper care and conservation. Members of the Archives Branch also participated in a day-long symposium sponsored by the Eastern Ontario Archivists' Association for the Ontario Historical Society. In addition, staff members assumed major responsibilities for local arrangements and program organization for the 1982 ACA conference, held in Ottawa.

In 1982-1983, Archives Branch staff were instrumental in assuring the continued existence of *Archivaria*, the scholarly journal of the ACA. This publication faced the prospect of losing grant support because one issue was overdue and there seemed little likelihood of producing others in a timely fashion. With the assistance of staff of the Archives Branch, two issues appeared in less than six months, putting the journal back on schedule. In addition to this assistance, the branch assisted FIAF (the International Federation of Film Archives) by preparing catalogue entries for some 300 film titles to be included in a catalogue of silent short films. Also started in collaboration with the National Library of Canada and with the use of the National Film Board's data base FORMAT was the preparation of *Film Canadiana*, a catalogue of Canadian films produced during 1980-1982.

Specific instances of assistance to other institutions in 1982-1983 included the provision of advice to the Yukon Archives on the arrangement and description of Yukon Consolidated Gold Corporation cartographic records. The Archives Branch also ensured the preparation of a finding aid for the Lemieux architectural collection at the Canadian Centre for Architecture. Assistance was given to the McGill University Archives in the organization of the records of the Montreal Stock Exchange. Finally, at the invitation of the United Church Archives, an examination was made of that institution's work and general situation, and a report detailing requirements for space, staff and budget for the next several years was prepared and sent to the church and to Victoria College.

The Archives Branch also continued various assistance projects begun some time ago. In the case of the *Union List of Manuscripts in Canadian Repositories*, the third supplement, for the 1979-1980 period, was distributed to participating repositories. Work on the 1981-1982 supplement was advanced considerably during the year. Efforts are also being made to recruit additional repositories and to canvass opinion as to the direction the project should take, in view of changing technologies in the field of information processing and distribution. A second project, the redistribution program for cartographic materials, was the focus of a session in August when approximately 10,000 surplus maps and atlases were selected by representatives of 20 institutions. A third project, the diffusion program, under which microfilm copies of collections are distributed to provincial archives, was continued, with a total of more than 300 reels being supplied to seven provinces. Finally, work on the *Guide to Canadian Photographic Archives* progressed steadily with publication of the revised edition forecast for 1984. This project has not only provided a useful reference tool for research, but has also served in some respects to encourage standardization of some practices, such as accessioning and description.

One session of the PAC's Archives Course was held in 1982-1983. Thirteen students from other institutions participated in this French-language course, which was coordinated by Diane Tardif-Côté, and in which a number of PAC staff took part as session leaders. In addition, for the first time, the Archives offered a practicum for eight first-year students from the Master of

Archival Studies Program at the University of British Columbia. These individuals were assigned duties in various divisions of the Archives Branch for a portion of the summer.

The Archives Branch participated in other projects to assist the archival community. It provided financial support for surveys of audio-visual archival collections carried out in five institutions across Canada. This survey program has stimulated an impressive advance in regional awareness and preservation of such collections. The Public Archives Library coordinated the compilation of a bibliography on archival science. This bibliography will serve as a source of information for the Archives Courses and will help to satisfy the information needs of the archival community.

The various media divisions continued to share their expertise with other institutions. For example, the Federal Archives Division conducted numerous demonstrations of FEDDOCS, its automated records control system. Also, the Machine Readable Archives Division undertook a contract with the Department of Communications to investigate the feasibility of developing an on-line union list of machine readable data files and data bases. The National Film, Television and Sound Archives was involved in conservation work for eight other archives. It also frequently provided advice to other institutions on acquisition strategies and policies, technical procedures and conservation matters, tax appraisals and purchases of equipment. These requests have all increased in direct proportion to the involvement of the provincial and regional archives in audio-visual archival collections. Examples of collections that have been directed to other archives are the TV Ontario archives to the Archives of Ontario and the CHSJ collection of news film to the Provincial Archives of New Brunswick.

**EXECUTIVE POSITIONS, CONFERENCE PARTICIPATION AND ASSISTANCE WITH PUBLICATIONS IN 1982-1983** — The following paragraphs list specific examples of executive positions held by Archives Branch employees in archival and related associations. In a separate passage which follows, examples of notable participation in conferences are provided. In a final section, specific editing contributions to scholarly journals are listed, as are articles and other publications written by Archives Branch staff and issued in 1982-1983. All references are in alphabetical order, wherever possible.

**Executive Positions** — Carman Carroll continued as Secretary of the Canadian Historical Association (CHA). Ernie Dick served as President of the Association for the Study of Canadian Radio and Television, and Jean Guénette also served on this executive. Katherine Gavrel began a term of office as President of the International Association for Social Science Information Service and Technology (IASSIST). Winston Gomes was the executive member responsible for chairing the April 1982 Spring Seminar of the Ottawa Chapter of the Association of Records Managers and Administrators. Nadia Kazymyra-Dzioba was elected a member of Council of the Society for the History of Discoveries. Betty Kidd was Chairperson of the History of Cartography Interest Group of the Canadian Cartographic Association. Sam Kula held executive positions on the International Federation of Film Archives (FIAF) and the International Federation of Television Archives (FIAT). Richard Lochead was President of the Canadian Oral History Association. Tom Nagy was elected to his third term as President of the Association of Canadian Map Libraries. Harold Naugler served as Chairperson of the 1982 Program Committee of the Association of Canadian Archivists (ACA), as Cochairperson of the Society of American Archivists' Task Force on Automated Records and Techniques and as Canadian representative on the Automation Committee of the International Council on Archives. Pierre Stevens was the PAC representative at meetings of the International Union of Anthropological and Ethnological Sciences, the International Commission for Ethnographic Film, and Decade: Film Documentation of World and Cultural Survivals. Hugo Stibbe served as Chairman of the Geography and Map Libraries Section of the International Federation of Library Associations. Jana Vosikovska was the Canadian representative on a FIAF cataloguing commission. Finally, David Walden served as President of the Eastern Ontario Archivists' Association and Chairperson of the Movable Cultural Property Committee of the ACA.

**Conference Participation** — In 1982, as in past years, Archives Branch staff made significant contributions to the programs of various conferences and other gatherings. The following examples illustrate the wide range of organizations assisted.

At the 11th annual conference of the Association des archivistes du Québec, the following papers were presented by branch staff members. Victorin Chabot participated in a session in which the "Rapport du comité de l'AAQ sur les instruments de recherche pour les archives" was discussed. Jacques Gagné participated in a round table discussion on the "L'état des documents audio-visuels au Canada et au Québec." Monique Marsan spoke on the videodisc pilot project at the PAC. Normand St-Pierre made a short presentation on mass deacidification of books and documents, followed by a tour of the PAC's mass deacidification conservation facility. Raymond Vézina participated in a round table discussion on "Inventaires informatisés, possibilités et perspectives."

Archives Branch staff contributed numerous substantial papers to a wide variety of conferences and other meetings in 1982-1983. Victorin Chabot spoke on the organization and services of the PAC at the Institute d'histoire et de recherche sur l'Outaouais, and gave a paper entitled "À la recherche de nos ancêtres en France" at a meeting of the Société de généalogie de l'Outaouais. Lloyd Chisamore delivered "The Old Iron Horse" a paper dealing with the construction of the Chateau Laurier and the Central Union Passenger Station as part of a lecture series sponsored by Heritage Ottawa and Carleton University to commemorate the 150th anniversary of the Rideau Canal. Ernie Dick and Jacques Gagné presented papers on selection principles and practice for sound recordings at the conference of the International Association of Sound Archives. Mark Hopkins presented "There's a Hole in the Bucket, Dear 'Liza, Dear 'Liza," a discussion on the relationship between archivists and records managers at the 1982 conference of the Association of Canadian Archivists. Betty Kidd's paper, "1850-1920: The Evolution Toward Modern Mapping," was delivered to a session on historical techniques in map making at the conference of the Canadian Cartographic Association, as was Ed Dahl's paper "An Illustrated Preview of the National Map Collection's Treasures Exhibition." Betty Kidd also gave a session "Maps in Family History" at the spring workshop of the Ontario Genealogical Society. Sam Kula was a program participant at the Round Table on Audio-Visual Archives. Gilles Langelier presented a paper "Les échanges de surplus au Canada : un exemple de coopération entre collections de cartes" at the conference of the International Federation of Library Associations. Jean L'Espérance delivered a lecture on the exhibition *The Widening Sphere* to students at the State University of New York at Plattsburgh. She also presented a paper "Is Sex Work?: Women's Work and Prostitution in Mid-Victorian England" to the conference of the Canadian Historical Association (CHA). At the annual conference of the ACA, John Smart delivered "The Professional Archivist's Responsibility as an Advocate of Public Research," a comment on the role of archivists *vis-à-vis* freedom of information. He also presented a paper "Lloyd Percival and Fitness in Canada" at the 5th Canadian Symposium on the History of Sports and Physical Education held in Toronto. Raymond Vézina gave a lecture at the Université du Québec à Montréal coinciding with the opening of the Centre de recherche en design. Entitled "L'affiche dans la vie quotidienne et la culture en Pologne," this lecture was given at the opening of an exhibition entitled *Affiches polonaises depuis la Seconde Guerre mondiale*. Finally, at the 1982 conference of the CHA, Glenn T. Wright presented a paper entitled "Rifles to Ploughshares: Veterans and Land Settlement in Western Canada, 1917-1930."

**Assistance with Publications** — In 1982-1983, staff of the Archives Branch continued their significant level of contribution to scholarly publications. The most sustained team effort, which is referred to earlier in this portion of the report, was the editorial assistance provided to *Archivaria*, the journal of the Association of Canadian Archivists. In this connection, Terry Cook was appointed as general editor for a two-year term. Dorothy Ahlgren was consultant editor for issue number 13, and Tom Nesmith performed similar duties for number 14. Glenn Wright was associate editor for number 15, and these duties for number 16 were shared by Danny Moore, Tom Nesmith and David Walden. In the case of *Archivaria* issue number 13, devoted to cartographic archives, the following major articles were written by Archives Branch

staff: "A Brief History of the National Map Collection at the Public Archives of Canada" (Betty Kidd); "Contingency Planning for Cartographic Archives" (Gilles Langelier and Sandra Wright); "The Archival Management of a Geographic Information System" (Dorothy Ahlgren and John McDonald); and "Building a Map Collection: A Look at Transcripts and Printed Reproductions" (Nadia Kazymyra-Dzioba).

Other major scholarly articles written by Archives Branch staff and published in 1982-1983 are cited below. Dorothy Ahlgren wrote "Architectural Drawings: Sources for Urban History" in *Urban History Review* (February 1983). Jim Burant wrote two items: "Canada in the Graphic Arts," an occasional paper issued as a *Journal* by the National Gallery of Canada in June 1982; and "Further Notes Concerning the Halifax Art Exhibitions of 1830 and 1831" in *RACAR*, IX/1-2/1982 *(Revue d'art canadien/Canadian Art Review)*. Ed Dahl (with Conrad Heidenreich) authored "The French Mapping of North America, 1700-1760" in *The Map Collector* (June 1982). Lydia Foy contributed "The New Brunswick Landscape Print" to the *Journal of Canadian Art History*, VI/1/1982. Gilbert Gignac and Jean L'Espérance collaborated on "Thoughts of Peace and Joy: A Study of the Iconography of the Croscup Room" in the *Journal of Canadian Art History*, VI/2/1982. Gilles Langelier wrote "The Microfilm Program of the National Map Collection" in *Microcartography: Applications for Archives and Libraries*, Western Association of Map Libraries, Occasional Paper No. 6, 1981. Auguste Vachon wrote two articles for *Heraldry in Canada* — "Vues d'optiques et armoiries contournées" (mars 1982); and "L'héraldique et le costume" (décembre 1982). Raymond Vézina's article "Trente-cinq tableaux inédits de Théophile Hamel" appeared in *RACAR*, IX/1-2/1982. Finally, Norman Willis contributed the article "The Medal Comes of Age: Canadian Medallic Art in the Half Century after Confederation" in *Canadian Collector*, Vol. 17, No. 3 (May-June 1982).

Other editing tasks of Archives Branch staff in 1982-1983 included the appointment of Terry Cook as editor of the Canadian Historical Association series *Historical Booklets* (he directed the publication of four new titles and two reprints), while Gabrielle Blais served as assistant editor (French texts) for this series. Finally, Carman Carroll continued to serve as coeditor of the *Newsletter* of the CHA.

# Departmental Administration

Departmental Administration was responsible for providing administrative, financial, personnel, technical and exhibition services to the Public Archives and National Library. It was also responsible for providing communications services for the Public Archives. The Office of Micrographic Standards and Reprographic Development reported to this branch as well.

The budget of Departmental Administration, including that of the Office of the Dominion Archivist, was $7,659,000 for 1982-1983 and the person-year strength was 295.

During the fiscal year, the branch concentrated on an examination of the existing organization with a view to better coordination. This examination manifested itself in the reorganization of a number of areas in General Services and in the creation of a number of committees at both the departmental and branch levels. An Automated Financial System Forum was created to resolve problems relative to the implementation of the financial control and reporting system in the Public Archives and National Library. A Joint Health and Safety Committee was established in order to deal effectively with growing health and safety issues. The Branch Administrative Officers Committee was reconstituted as a forum to more adequately deal with problems of an administrative nature. At the branch level, an Ad Hoc Committee on Staffing was formed to determine staffing priorities and to ensure the maintenance of person-year ceilings. Also, a branch EDP Committee was established to better coordinate EDP initiatives within Departmental Administration.

In November 1982, the branch initiated a team management approach by holding a Branch Planning Session to consider the various diverse issues of concern in both the Public Archives and the National Library. Priorities and results required of managers were determined and an action plan for the planning period 1982-1985 was established. Upon recommendation of the Planning Team, a task group was established to look into the terms of reference of existing committees in which Departmental Administration managers participated in order to rationalize continuing participation and to reassess the role each committee should play in the departmental organization; this work continues. A second task group was assigned to investigate the area of word processing in order to better coordinate managers' requirements; this was subsequently extended to include the field of office automation and telecommunications. This investigation is now at the preliminary stage. Other areas of prime concern receiving particular attention in 1982-1983 included accommodation, conservation, contingency planning and the requirement for improved communications.

On November 30, 1982, A.C. Taylor, the Executive Director of Departmental Administration and the Senior Financial Officer for the Public Archives and the National Library, retired after 26 years of service. Having played an indelible role in the tremendous development of many diverse areas, A.C. Taylor was instrumental in the planning of the present Public Archives/National Library Building completed in 1967 and was the impetus behind many programs, including the devolution of the Central Microfilm Operations; the creation of Picture Conservation and Exhibition Services; the development of management services in areas such as Financial Management, Internal Audit, and Planning and Program Evaluation; and the early care and custody of Laurier House. His retirement marked the end of an era.

In January 1983, an Implementation Steering Committee was established by senior management to make recommendations for the reorganization of the branch and to coordinate the administrative tasks involved in quickly effecting the approved reorganization. Considerable branch resources were utilized close to year end towards this reorganization to ensure the new organization was in place for the new year. The reorganization was to affect one other branch (Records Management Branch) and to create another (Conservation and Technical Services).

# Departmental Administration Secretariat

During the past year, the resources of the Secretariat were devoted to the provision of a centralized administrative service for Departmental Administration activities and a centralized word processing service for the branch. The Secretariat also administered the Suggestion Awards Program and the United Way and Canada Savings Bonds campaigns for both the Public Archives and the National Library. In addition, the reorganization of Departmental Administration at the end of the year also placed a strong demand on the staff of the Secretariat.

# Office of Micrographic Standards and Reprographic Development

**Standards** — The Public Archives sponsors the development of micrographic standards for the Canadian General Standards Board (CGSB) with this Office, the designated secretariat for micrographic standards activities. Under the chairmanship of the Senior Advisor of the Office, the CGSB Coordinating Committee on Micrographic Standards, comprised mainly of persons from the private sector, oversees five standards-writing committees. The Micrographic Development Officer, as the standards coordinator, assists the standards committees and their working groups. Some 75 persons across Canada are involved in the preparation of micrographic standards and contribute their time and assistance voluntarily.

The CGSB Coordinating Committee met in Montreal in November. A fifth standards committee was formed to develop a standard on criteria for the evaluation of micrographic service bureaus, and at the end of the year the fourth draft of that standard was at the final comment stage. Three draft standards were approved as National Standards of Canada and will be published shortly: one for microfiche enclosures and two for computer-output microfilm.

The Micrographic Development Officer conducted the session on micrographic standards at the annual Microrecording Technology Course presented by Micrographic Advisory Services. He also participated in ANSI standards committee meetings in the United States.

ISO Technical Committee 171 Micrographics met in Ottawa in April. More than 60 delegates from 11 countries attended sessions of the seven Working Groups of the committee, which was hosted by the Public Archives.

**International and National Nongovernmental Associations** — The Senior Advisor attended the annual meeting of the Committee on Archival Reprography of the International Council on Archives held in The Hague, Holland, in June. He also presented papers at the Association of Records Managers and Administrators Conference in Atlanta and the Canadian Micrographic Society Conference in Edmonton. During the year, the Senior Advisor was involved in a number of projects being conducted by these organizations.

# Financial Services

Financial services provided to the Public Archives and the National Library included financial planning and analysis, financial systems and training, and accounting operations.

During the fiscal year, departmental policy and procedures relative to credit cards, taxis, control over transmission of Receiver General pay cheques, and pay administration were developed, approved and issued as amendments to the departmental *Financial Administration Manual*. The Financial Signing Authority Charts were amended and published in November to reflect changes in operational requirements as a result of decentralization of commitment authority.

## TABLE VII

### Accounting Operations
### Operational Statistics
### 1982-1983

| | Invoices | Requisitions for Cheques | Journal Vouchers | Travel Advances | Travel Claims | Cash Sheets | Revenue Cheques Received | Distribution of Payroll Cheques | Suspense Ledger Cards |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Public Archives ..... | 15,367 | 10,293 | 337 | 486 | 583 | — | — | — | — |
| National Library .... | 12,003 | 8,496 | 228 | 250 | 402 | — | — | — | — |
| Revenue Unit ..... | 7,617 | 522 | 336 | — | — | 676 | 10,431 | 39,564 | 336 |
| Total ..... | 34,987 | 19,311 | 901 | 736 | 985 | 676 | 10,431 | 39,564 | 336 |

Detailed reconciliation schedules were prepared based on the Public Archives and the National Library Multi-Year Operational Plans. The reference level established as a result of Treasury Board's review formed the basis for preparation and submission of the Main Estimates for 1983-1984, which was submitted with the Fall Update to the Multi-Year Operational Plan to Treasury Board. For the first time, these estimates included the departmental Expenditure Plan, which provided greater detail of departmental operations and linked anticipated results to resources and objectives. Following Treasury Board's review of the Main Estimates, the branches were asked to complete and submit expenditure plans and responsibility centre budgets for 1983-1984. Budgets were confirmed and the necessary allotment controls were put in place prior to April 1, 1983.

A number of Treasury Board submissions and letters to the Minister were prepared during the year on such subjects as: allotment control proposals covering supply for Supplementary Estimates — B (PAC and NLC); allotment from Vote 5 — Government Contingencies to cover equalization payments to the Library Science Group (NLC); resources for DOBIS (NLC); requirements for Temporary Help Services, Personal Services Contracts and the Dedicated Fund Authority (PAC and NLC); foreign travel requirements and conference attendance (PAC); and charging for services (NLC).

During the last quarter, the Multi-Year Operational Plan covering the fiscal years 1984-1985 to 1986-1987 was prepared and forwarded to the Minister for his approval and transmission to Treasury Board.

During the year, the Automated Financial Control System (FACS) was implemented as a pilot project and operated in parallel with the financial reporting system of Supply and Services Canada. The emphasis during 1982-1983 was on commitment control and timely information on free balances by allotment and responsibility centre. In the upcoming year, efforts will be concentrated on system enhancements such as report development, identifying and gathering of cost information by project, dial-up displays, control of accounts receivable, elimination of many reports from Supply and Services Canada where the same information is available in FACS, and the printing of FACS reports in bilingual format.

Recommendations as a result of audits performed during the year are being studied and implemented where feasible. Audits conducted covered the following functions: Budget Preparation and Control; Management of the Financial Function; Financial Reporting Systems; and Accounting and Control of Revenue and Accounts Receivable.

The volume of transactions processed in the Accounting Operations Section is indicated in Table VII.

# Personnel Services

Personnel Services continued to operate in three functional groupings — Compensation and Staff Relations, Human Resources, and Official Languages and Personnel Data, providing a common service to the Public Archives and the National Library.

A new work program in Classification and Organization was comprised of reducing the backlog and developing policies and practices to improve consultation and feedback to departmental managers. Developmental work was resumed in an effort to reduce the paper burden and facilitate job description updating.

At year end, a study of the Employee Assistance service was completed and the questions of resourcing as well as of placement of the function were identified for further consideration. Apart from the regular advice and assistance to managers, Staff Relations revised and published the policy on leave and helped initiate and inform staff about new leave accounting practices. Absenteeism was identified as a problem requiring deeper analysis and perhaps a comprehensive management program; action was taken to begin a seminar on this topic.

Turnaround time to process pay improved markedly this year. In August, the automated leave accounting and reporting system was introduced resulting in noticeable improvements in timeliness and accuracy of reporting. Work was started on a program to review with employees their individual benefit files for the purpose of maintaining optimum possible coverage.

Initiatives were taken to implement a comprehensive human resources planning system which would integrate the existing equal employment opportunities and training plans with an overall human resources management program. The annual performance appraisal cycle dates were adjusted to coincide with the human resources planning cycle, and the Personnel Management Planning Committee continued to provide coordination and direction for the human resources program.

A Public Service Commission Staffing Audit and Review was completed in which it was determined that the staffing program was being satisfactorily managed. A staffing worksharing agreement was established with managers in the Records Management Branch on a trial basis in an endeavour to further reduce staffing times.

A complete "in-house" training program was offered in the areas of managerial skill, personnel management, financial management, electronic data processing, records management and archival science for a total of 39 course offerings in both official languages. The revised Treasury Board Staff Training Policy was adapted by the department and fully implemented together with the decision to send all new supervisors and middle managers on the PSC Management Orientation Programs.

The Treasury Board Secretariat announced that the department's exemption in the area of the Official Languages Plan had been extended for an additional three year period. A new position was created during the year and the incumbent will be responsible for monitoring all aspects of the Official Languages Program within the department.

In Personnel Data, the development of a comprehensive automated leave and attendance system was undertaken during the year. A working group was established to review existing requirements and to plan for future expansion of the system.

**Personnel Services Statistics**

| Item | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|
| Number of Permanent Positions Classified | 328 | 564 |
| Number of Term Positions Classified | 406 | 337 |
| Total Positions Classified | 734 | 901 |
| Number of Staff Relations Grievances | 26 | 65 |
| Departmental Staffing Appointments | 526 | 465 |
| PSC Staffing Appointments | 12 | 2 |
| Number of Indeterminate Employees Taken on Strength | 44 | 36 |
| Number of Indeterminate Employees Struck off Strength | 51 | 34 |
| Number of Internal Promotions | 104 | 108 |
| Number of Appeals under the PSEA | 6 | 6 |
| Number of Staff Who Participated on "In-House" Courses | 185 | 305 |
| Number of Person-Days Expended on "In-House" Courses | 652 | 961.5 |
| Number of Person-Days Expended on All Courses | 1,635 | 2,375.5 |
| Number of Employees on Language Training | | |
| Continuous with PSC | 25 | 53 |
| "In-House" | 131 | 176 |
| Special | 9 | 24 |
| Evening with PSC | 11 | 14 |
| Number of Employees Language Tested | 129 | 161 |

# Technical Services

During the year, Technical Services provided micrographic advisory and operational services to federal government departments and agencies; fine art, manuscript and book conservation, photographic and reproduction services, and videodisc systems advisory services to the Public Archives and the National Library; and computer systems services to the Public Archives.

In February, the Dominion Archivist announced that a reorganization, to become effective April 1, 1983, would include a new branch made up of the Picture Conservation Division, Records Conservation Division, Photography Division, Computer System Division, Videodisc Systems, the EDP Coordinator and Advisor, a Branch Administration Office and the Office of the Director General. The new Conservation and Technical Services Branch will provide conservation and technical services to both the Public Archives and the National Library, and computer systems services to the Public Archives. Ken Foster, Director General of this new branch, will report directly to the Assistant Dominion Archivist and functionally to the Associate National Librarian. The reorganization will also include the transfer of Micrographic Advisory Services and the Central Microfilm Operations to the Records Management Branch. Central Microfilm Operations will continue to operate from 79 Bentley Avenue, Ottawa, and Micrographic Advisory Services will move to the General Records Centre Building, Tunney's Pasture, Ottawa.

The Records Conservation Training Program, designed to develop qualified Canadian conservators, is in the final stage of implementation. The Public Service Commission, Treasury Board and the Public Service Alliance of Canada requirements have been met and in the coming year supervisors will evaluate conservation staff to determine entry levels into the course. Experience gained during the formulation of this training program will be of great assistance when other training programs are undertaken.

A major project is the development of the videodisc and during the year magnetic tape, motion film and videotape information, which had been recorded on videodisc, was successfully regenerated from the disc to the original format. Technical Services consulted with several companies that are developing video/optical systems to acquire information about equipment and system configurations adaptable to the Public Archives applications. Cost and delivery schedules for the proposed systems are under consideration.

A Micrographic Policy, which will provide an important base for the success of micrographic applications in the federal government, was approved by Treasury Board and will be published as Chapter 445 of the Treasury Board *Administrative Policy Manual*. Implementation of the policy will involve the presentation of several seminars, the publication of articles and bulletins dealing with micrographic systems and applications, and the expansion of the existing Microrecording Technology Course. As part of the implementation program, Micrographic Advisory Services presented a Computer Assisted Retrieval Seminar to over 1,200 participants.

**VIDEODISC SYSTEMS SECTION** — The section is coordinating research into the storage of information on video/optical data discs for the purpose of handling some of the access and conservation problems involved in the preservation of information found in a modern archives.

In July, the section produced a report entitled *Pilot Study of the Application of Video Disc Technology at the Public Archives of Canada* that contained the results of an investigation into the application of videodisc technology at the Public Archives of Canada and outlined future developments of videodisc and the benefits that could be derived from its use.

A major project being conducted for the Machine Readable Archives involves the recording of machine readable data onto an optical disc and the transfer of information from the

optical disc back to computer tape. A second project for the National Film, Television and Sound Archives involves the recording of images contained on motion picture film onto optical disc and the transfer of the images from the optical disc back to motion picture film or videotape. Extensive investigations into the two applications have identified the type of equipment required to transfer and regenerate information, and the software that should be written to control the data conversion flow and to format information.

**MICROGRAPHIC ADVISORY SERVICES** — This section provided an advisory service to all government departments and agencies by designing, coordinating and developing micrographic systems; evaluating micrographic supplies and equipment; recommending micrographic equipment; and training records management analysts, micrographic coordinators and others in microfilming techniques and applications.

Major involvements during the year included two studies for Revenue Canada: (1) a computer-on-line/microfilm study involving an estimated annual production of 60 million exposures of T4 tax returns, and (2) the selection of Computer-Assisted Retrieval (CAR) equipment to be used on a pilot project to produce approximately 50 million exposures of custom entry documents annually. Additional CAR studies were also undertaken for Supply and Services Canada and for Canada Post.

Assistance was provided to the Archives Branch of the Public Archives when the section participated in an investigation of requirements and the selection of equipment and furniture for the Microfilm Reading Room.

**Training** — During the year, the section presented three Microrecording Technology Courses to 79 participants from government institutions.

Special presentations included: four half-day Computer-Assisted Retrieval Seminars to over 1,200 people; a Micrographic Equipment Evaluation Seminar by Roger Broadhurst, Special Evaluator from National Reprographic Centre for Documentation, England to 85 people; and a half-day seminar on Film Technology and Customer Relations to approximately 60 federal micrographic coordinators.

Work on the Redox Blemish Program advanced to the inspection and storage of unitized microformats. Draft inspection procedures and a working inspection form were used to examine a sampling of 250 microjackets, 100 microfiches and 200 aperture cards. Procedures for the inspection and storage of unitized microforms will be finalized during 1983-1984.

**Micrographic Advisory Services Statistics**

| | | |
|---|---|---|
| Requisition for Equipment | | |
| | Received | 163 |
| | Recommended | 129 |
| | Recommended with Modifications | 28 |
| | Not Recommended | 1 |
| | Cancelled | 1 |
| Microfilm Submissions | | |
| | Received | 17 |
| | Completed | 23 |
| | In Progress | 6 |
| Studies | | |
| | Received | 58 |
| | Completed | 54 |
| | In Progress | 24 |

**PICTURE CONSERVATION** — This section provides preservation and restoration services for works of art on paper, oil paintings, photographic records, medals and other holdings of the Public Archives and the National Library. Staff members also prepare recommendations on the manner of storage, display in exhibitions and handling works of art.

**Picture Conservation Statistics**

| | |
|---|---|
| Oil Paintings | |
| Examinations | 34 |
| Treatments | 32 |
| Watercolours, Prints and Drawings | |
| Examinations | 257 |
| Treatments | 257 |
| Photographs | |
| Examinations | 1,387 |
| Treatments | 1,445 |
| Medals, Ivory and Seals | |
| Examinations | 2,889 |
| Treatments | 148 |
| Photographic Documentation | |
| Black and White Negatives | 1,449 |
| Black and White Prints | 1,764 |
| Colour Slides | 2,653 |

**Prints and Drawings Conservation Studio** — Principal items treated during the year included: 18 etchings by Richard Short; 17 watercolours by Alfred Jacob Miller; 37 portrait prints; 31 portrait drawings, including work by T. Hamel and N. Bourassa; 28 watercolours by E. Ellice; 21 watercolours by J. Burrows; 10 lithographs by R. Petley; 6 watercolours and 20 prints by R. Hood; and 42 watercolours and drawings from the Bushnell collection. Several items from the National Map Collection were also conserved this year including six works by J.F.W. DesBarres and one large manuscript map of Quebec City by MacKellar.

**Oil Painting Conservation Studio** — A total of 32 items were treated including portraits by J.N.L. Foster, T. Hamel, G. Roth, H. Holmes, H. Rogers, E.M.B. Warren and three other works by unknown artists. Other important works completed during the year were landscapes by Paul Kane, J. Erskin, F.A. Verner and H. Pauls. In December, Anne Ruggles resigned her position as Oil Painting Conservator in order to join the staff of the Conservation Laboratory of the National Gallery of Canada.

**Medal Conservation Unit** — During the year the Medal Conservator cleaned 148 medals. He also completed a condition report on holdings of the National Medal Collection. Of the 9,723 items examined, 4,054 are in need of conservation.

**Photograph Conservation Laboratory** — Over 1,400 photographic items were examined and treated in the laboratory. Photographic technicians carried out experimental projects concerned with evaluating the role of hardeners during the attempt to establish firm procedures for the restoration of faded and discoloured photographic materials. A project to crosscheck published bibliographies against the existing collection of technical literature on the conservation of photographic materials was completed.

The Data Base Librarian has completed the classification and cataloguing of approximately 2,500 documents relating to photograph conservation. Parallel to this continuing procedure has been the complex preparation for the automation of the bibliographic system that included drafting hardware and data base design specifications, and controlling the site preparation and installation of the hardware. The system will be referred to as PHOCUS (Photograph Conserva-

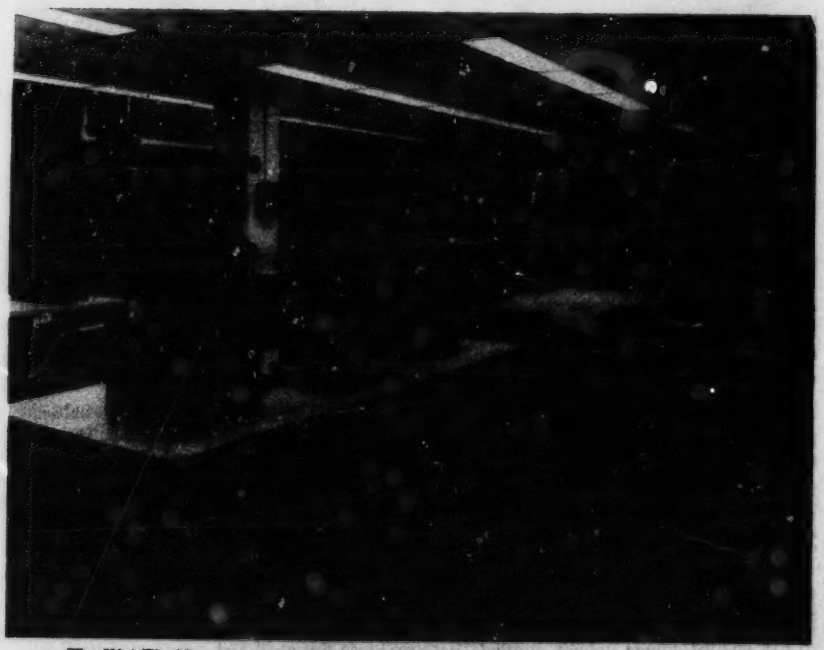
tion Universal System). Negotiations for the acceptance of amendments to the Universal Decimal Classification (UDC) continue with only minor points of arrangement yet to be agreed upon.

At the invitation of the Society of Photographic Scientists and Engineers (SPSE) in Washington, D.C., K.B. Hendriks, chief of Picture Conservation, served as General Chairman for an International Symposium on the Stability and Preservation of Photographic Images, held in the Public Archives auditorium from August 29 to September 1, 1982. A total of 235 participants from 14 countries took part and among the papers presented during the symposium were four submitted by the staff of the Photograph Conservation Laboratory.

**RECORDS CONSERVATION** — The section provides restoration, preservation and conservation services for historical manuscripts, maps, atlases, rare and valuable books, posters and other archival, historical and library materials for the Public Archives and the National Library of Canada.

A significant achievement during the past year was the development of a Training Program for book and paper conservators. The in-house program will provide a four and a half to six-year on-the-job training program and will produce qualified Canadian conservators.

A pilot project that became fully operational was the Wei T'o Nonaqueous Mass Deacidification System. In 1974, Jan Pidek, chief of Records Conservation, invited Dr. Richard Smith to present a proposal to set up a pilot plant test of a process based on Dr. Smith's Ph.D. dissertation *The Nonaqueous Deacidification of Paper and Books*. The resulting Wei T'o System, the only one of its kind, became operational in December 1981 and processes holdings



The Wei T'o Nonaqueous Mass Deacidification System located in the Public Archives building. (C 117450)

Jan Pidek, chief of Records Conservation, looks on while Paul Boileau, head of the Deacidification Unit, removes a basket of deacidified books from the compression chamber. (C 11705)

of the Public Archives and the National Library of Canada. The potential capacity of the system is 5,000 books per week operating 24 hours per day, seven days a week. By March 30, 1983, approximately 1,500,000 sheets had been mass deacidified. The system, a major breakthrough in book preservation, not only greatly reduces the time required to deacidify material, but reduces the cost per book from $1.50 using the manual process to approximately $3.50 using the mass process.

The section recently acquired a freezer to be used to eliminate insects and spores in books and other archival material. It will also be used to freeze-dry water damaged material. This year the section dried over 200 boxes of documents that had become water soaked when a flood occurred in a satellite storage building. The section also directed the thaw and warm air drying procedure, and although some of the material had evidence of water stains, no documents were lost.

Other equipment acquired during the year included a Video Spectral Comparator for the examination of documents to aid in restoration work, and a Radiowelder for mylar encapsulation of documents.

A special deluxe volume entitled "Bethune" was designed and constructed by Public Archives conservators for presentation by Dominion Archivist Dr. W.I. Smith to China.

**Records Conservation Statistics**

| | |
|---|---|
| Conservation | |
| Books | 8,303 |
| Documents and Manuscripts | 5,015 |
| Maps and Posters | 1,127 |
| Mass Deacidification | |
| Sheets | 1,327,750 |

The operator of the Deacidification System, Real Couture, removes a basket of books from the vacuum dryer where they have remained for twenty-four hours prior to being placed in the compression chamber. (C 118597)

**REPROGRAPHY SERVICES** — The section provided photographic and electrostatic reproductions of materials held in the Public Archives and the National Library, and operated a centralized reproduction service for the internal administrative needs of both departments.

In order to ensure sharpness, definition and maintenance of information, the Preservation Unit continues to use three methods for duplicating negatives: contact to negative film (SO 015); contact to positive film or projection printed to positive film; and full tone print from the original negative to a copy negative.

Photographers continued to monitor the storage conditions for SO 015 duplicate film. The section has installed a thermoguard in the negative storage area and is recommending that temperature, relative humidity and atmospheric conditions be in accordance with ANSI (American National Standards Institute) standards.

Two major pieces of photographic equipment, a black and white processor and a slide processor, were acquired during the year to replace obsolete equipment. The section anticipates that quality and quantity of services will improve using the new equipment and improved techniques.

**Reprography Services Statistics**

| | |
|---|---|
| Photocopying | 180,441 |
| Photoduplication | 3,238,548 |
| 105 mm Maps | 3,149 |
| Black and White Items | 45,938 |
| Preservation | 14,141 |
| Colour Items | 9,239 |

**COMPUTER SYSTEMS SERVICES** — The 1982 EDP Policy and Strategy Review continued into this year with discussions on the content and format of a departmental EDP Plan as well as the process for developing and maintaining it. The section is redefining the roles and responsibilities of organizational elements and committees in the realm of EDP. As a result, Computer Systems Services is being reorganized to reflect its responsibilities in the areas of EDP planning, development and maintenance.

Computer Systems Services was involved with a number of projects throughout the department. A brief description of some of the projects follows:

*PERSFILE System* — Since the installation of the Data General C-150 in May, the Data Entry and Data Entry Statistics subsystems have been developed and implemented and 19 modifications were completed. Problems encountered with respect to the installation of telecommunications hardware in the computer have delayed the development of the Data Enquiry and Data Enquiry Statistics subsystems. Resolution of these problems by Data General is expected in early 1983-1984.

*FRC Tape Library System* — The system was developed and implemented during this year. Further investigation with respect to efficient methods for utilizing secondary keys for searches will continue into the new year.

*Management Decision Support System* — The section conducted a feasibility study recommending the development of a Management Decision Support System. During the design phase, the requirements of General Services and a branch administration office were sought to ensure compatability of the system with their needs. A prototype system is to be implemented in Computer Systems Services with subsequent implementation on a phased-in basis in other areas.

*COM Applications* — Twenty-eight COM applications were processed for Central Microfilm Operations during the year. Major users of the services were National Library (11 applications), Social Science Humanities Research Council (five), and Post Office, Veterans Affairs, National Health and Welfare, and Energy Mines and Resources (two each).

**Computer Systems Services Statistics**

| | |
|---|---|
| EDP Projects | 27 |
| COM Applications | 28 |
| Technical Consultations | 47 |

**CENTRAL MICROFILM OPERATIONS** — During the year, the section provided a complete micrographic operational service to government departments and agencies on a cost recovery basis. Client requirements for computer output microfilm increased by four per cent and for source document microfilm decreased by four per cent.

Benefits derived from the 1982 acquisition of the Computer Output Microfilmer included: the ability to make tape-to-tape copies, reduction in downtime on the existing COM device, emulation of the existing device and the simultaneous processing of work.

Source document projects included the following: providing an archival duplicate of approximately 700,000 National Resource Council CISTI index cards; duplication of 18,000 rolls of Canadian theses on microfilm; the provision of on-site microfilming at the Privy Council and the Export Development Corporation; and the filming of the Diefenbaker papers. A nonstandard application was the filming of 70 mm roll film negatives on 16 mm for Energy Mines and Resources.

**Training** — An intensive quality control training program was provided to an employee of Consumer and Corporate Affairs and an in-depth seven-week on-the-job training course was given to Mr. Mwalagho of the Kenya National Archives. The section also provided tours to participants of three Microrecording Technology Courses and the Archives Courses.

**Central Microfilm Operations Statistics**

| | |
|---|---|
| Camera Exposures | 4,249,216 |
| Microfilm Processing (16, 35, 105 mm) | 752,677 |
| Roll Duplication (16, 35 mm) | 942,967 |
| Fiche Duplication (Microforms, COM) | 3,996,770 |
| COM (Frames — Exposures) | 16,625,583 |

# General Services

General Services provided an administrative service to the Public Archives and the National Library in the fields of Property Management, Telecommunications, Security and Emergency Measures, Records and Mail Management, Materiel and Forms Management and in the Exhibitions Production Workshop.

Planning became the key administrative function in General Services during this fiscal year. Internal studies and auditors' observations of last year were instrumental in reorganization within the Property Management and Materiel and Forms Management sections. Key changes within Property Management were the establishment of a full-time Accommodation Planning Officer position; the division of the National Capital Region into zones and the assignment of specific buildings to specific officers within the section; and the transfer of the exhibitions workshop to the section. Key changes in Materiel and Forms Management were the assignment of the responsibilities for contract writing, training and the advisory role to the Procurement subsection; the division of the Procurement subsection into Archives and Library components; and the assignment of Fleet Management responsibilities to the Materiel Control subsection.

Several General Services policy/procedural manuals were drafted during this period. The Property Management and Forms Management manuals are at the review stage. Work continues on drafting a departmental Disaster Contingency Plan.

Accommodation planning has been a major preoccupation in 1982-1983 due to severe shortages of adequate office and repository space for growing collections. Planning for interim office and storage space in Phase IV, Place du Portage, Hull, received a severe setback when the assigned space was withdrawn from the department. Efforts were then directed towards the

construction of a satellite building with completion tentatively scheduled for June 1986. A draft submission seeking Treasury Board approval is in its final stages. Other planning projects included: continuation of the Consultant Group's study and recommendations related to signage and information directory requirements for the main and upper lobbies; preparation of a number of plans, specifications and design layouts and fitting-up of repository space in Journal Tower South and Totem Lanes; construction of a new booth for simultaneous translation; installation of extensive additional electrical power facilities; construction of a new vault for the Sound Archives in the West Memorial Building; commencement of the fitting-up of the Paper Disposal Plant (now two thirds complete); completion of the computer room and commencement of the installation of the second phase of the Solar Heating program at the National Personnel Records Centre; construction of a large darkroom for Central Microfilm Operations; construction of a classroom for Records Management instruction at the Montreal Centre; and a general upgrading of office space.

Negotiations for the expansion of the Halifax, Winnipeg and Vancouver Federal Records Centres were successfully concluded; Treasury Board approval was received for the expansion of the Winnipeg Centre and the purchase of the completed building in August 1983 and the construction of a new Vancouver Centre in 1983. Funds were identified for the construction of a new Halifax Centre and public tender will be called early in 1983. Negotiations were initiated for additional storage space in Montreal and for the construction of a new centre in Quebec City. Additional storage space was made available at the Essential Records Centre and in the National Capital Region.

Telecommunications projects included: the extension of Centrex to Vancouver, Winnipeg and Montreal; installation of five data transmission links from the General Records Centre to the National Personnel Records Centre minicomputer; installation of video and audio lines for the National Film, Television and Sound Archives in the West Memorial Building; connection of the General Records Centre revamped telephone system to National Personnel Records Centre PASS 300 equipment; major modifications to the Dominion Archivist and Archives Branch key systems; revamping of the Communication Services telephone system; installation of a new streamlined Public Archives telephone accounts monitoring system; and production of the annual Treasury Board "Communications Report."

The Energy Conservation Program continued to show substantial gains in paper recovery, but other consumptions appear to have levelled off. Safety in the workplace was investigated. Obvious hazards were eliminated where possible; Health and Welfare was contacted for surveys regarding Health hazards and a departmental Health and Safety Committee was established. Extensive and detailed studies were carried out into the security and fire safety requirements of the Public Archives building. Redesign of building security systems was undertaken in the Records Centres during the year. Manuals were prepared to cover the security procedures and requirements in the area of Electronic Data Processing and for the federal records centres. The security portion of the *Administrative Services Manual* was also completed.

In Records Services, a complete departmental file inventory was carried out and the "Records Services Users Guide" was drafted for distribution to users during 1983. As only 20 per cent of departmental files are incorporated in the official file system, classification systems were designed for Archives Branch and Technical Services operational files. Numerical and alphabetical indices were distributed for the first time. An Automated Records Management System was also designed and approved; this system should be implemented during 1983.

Materiel Management's procurement activity once again showed an increase over the last fiscal year. A quantity of 4,668 procurement files were actioned, for an increase of 5.3 per cent over last year. Automation of the distribution account records was completed and the refinement of furniture and equipment inventory reports continued. A review of departmental policy on Service Contracts was conducted and resulted in a new directive on the subject; the intention was to strengthen the mandate of the Contract Review Committee, which advises the deputy heads on government contracting regulations.

# Exhibition Services

The division provides exhibition, audio-visual, and auditorium and boardroom services to both the Public Archives and the National Library. Additional service is provided to the Public Archives in the circulation of exhibitions and the management of Laurier House.

The year was a busy one in terms of exhibition production due to an increase in the division's responsibility for the circulation of exhibitions. An internal audit and a comprehensive audit were carried out during the year. Staff members were involved in several professional activities. Valerie Proctor served as Co-chairperson of the Canadian Museums Association Annual Conference, continued as Co-chairperson of the Technical Advisory Committee to the Cumberland Township Museum Board, and was a member of the Advisory Committee of the Museum Technology Programme, Algonquin College. A total of nine external organizations mounted exhibitions in the auditorium foyer during the year.

**Exhibition Design and Preparation** — Three major exhibitions were prepared for the department: *From War to Winterlude: 150 Years on the Rideau Canal*; *Treasures of the National Map Collection*; and *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940*.

Eight minor exhibitions were prepared during the year. Of particular note were *People of James Bay* and *The Canadian Historical Association*.

Two loan exhibitions were also presented in 1982-1983: *Architectural Drawings — C. Baillairgé* from the Archives de la Ville de Québec and *Opening Yukon* from the Yukon Archives.

**Extension** — A significant increase in activity in the circulation of exhibitions took place during the year. Two sets of the exhibit *Dreams of Empire* were circulated across the country, with one touring Quebec and a second western Canada. A small exhibition on the history of the Rideau Canal was prepared in association with the 150th Anniversary Committee of the Rideau Canal for circulation locally.

View of the exhibition *From War to Winterlude: 150 Years on the Rideau Canal*.
(C 119731)

Title panel of the exhibition *Treasures of the National Map Collection*. (C 101354)

**Statistics**

| Process | Number of Items |
|---|---|
| Matting | 376 |
| Framing | 933 |
| Drymounting | 1,383 |
| Laminating | 984 |

**Laurier House** — *Acquisitions* — The major acquisition for the year was a three-piece bedroom suite formerly belonging to Sir Wilfrid and Lady Laurier. A number of items were transferred from the National Photography Collection and the Manuscript Division, and donations were received from private individuals.

*Conservation* — To improve protection of the collection from the effects of sunlight an ultra-violet and energy control film was applied to the windows. Public Works carried out a study of environmental norms, in response to curatorial concerns about temperature and RH levels. An impact study on basement storage was carried out in consultation with the Canadian Conservation Institute (CCI). The Textile Storage Room was included in a CCI slide show as an example of good storage methods for a small museum. A total of 118 items received conservation treatment.

*Education Activities* — As part of the Diffusion Program, special activities and events took place. The year began with an Open House to celebrate International Museums Day. Special features included the Palm Court Orchestra and tours for the hearing impaired. The Christmas program again provided children with the opportunity to learn about Canadian Christmas customs and the work and activity of archives. A special program of tours was provided to high school students participating in the Canadian Studies Programme of the Terry Fox Canadian Youth Centre. Assistance in the preparation and conducting of the tours was provided by Larry McNally and Peter De Lottenville of the Manuscript Division.

*Publicity* — During the year, Laurier House was used as a setting for the CBC film series *Empire Inc.*, two cable television productions, a Radio-Canada film and the CBC drama *Canada: Confidential*. Radio-Canada broadcast its daily radio show *Place 1250* live from the House on one occasion. Features appeared on the CBC radio show *In Town and Out* and in the magazine *Ottawa Revue*.

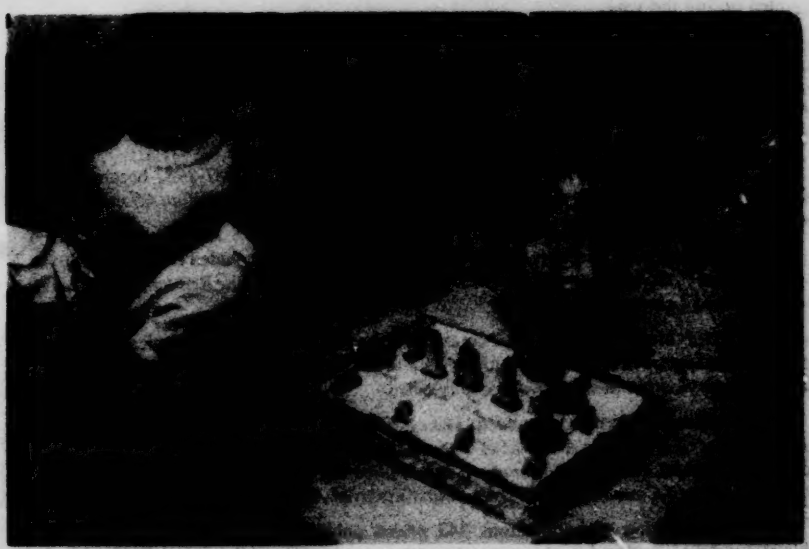
*Visitors* — The general decrease in tourism in the Ottawa area was reflected in the number of visitors to Laurier House — 26,000 compared to 33,000 last year. A total of 336 inquiries were processed during the year.

**Audio-Visual Services** — During the year, a new simultaneous interpretation system was installed in Room 156, which involved the construction of a new booth. A slide show and sound recordings were provided for several exhibitions. A total of 285 audio-visual requests were processed during the year.

**Statistics**

Percentage Use of the Auditorium and Boardrooms (342 Days Possible)

| | A.M. | P.M. | Evening |
|---|---|---|---|
| Auditorium | 35 | 46 | 68 |
| Room 156 | 56 | 54 | 53 |
| Room 154 | 58 | 61 | 48 |



As part of the Christmas program at Laurier House, children celebrated Sir Wilfrid Laurier's birthday, November 20, 1982.

# Communication Services

**Publications** — The most prestigious publication released during the fiscal year 1982-1983 was *Dreams of Empire — Canada before 1700*. This colourful volume is the first in a series of catalogues that will be produced to complement a number of travelling exhibitions under the thematic title "Records of Our History." Hardcover and softcover editions of this attractive reference work are available from Supply and Services Canada and in bookstores throughout the country.

Several other exhibition publications were printed to accompany displays designed and presented by the department. The catalogue *From War to Winterlude — 150 Years on the Rideau Canal* contains reproductions of the 109 items mounted for this exhibition. The 135 documents displayed in *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940* exhibit are described in a convenient catalogue of the same title. A film series, *Canadian Women Filmmakers*, was also organized as part of the women's exhibition and a program and dossier were printed to promote this attraction. A provisional booklet, *Treasures of the National Map Collection*, was prepared for a major exhibition commemorating the 75th anniversary of the National Map Collection. A prestige publication will be released later in 1984. Three folders for the National Photography Collection's *Aperçu — The Archives Looks at...* series were prepared: *Livernois, People of James Bay* and *Inner Visions*. A small exhibit brochure was printed for the Professional Photographers of Canada's *National Print Show 1982*.

The Public Archives was again pleased to assist the Privy Council Office in the co-publishing of the useful *Guide to Canadian Ministries Since Confederation, July 1, 1867 — February 1, 1982*. This reference tool is a valuable aid to parliamentarians and researchers.

Another highlight of the year was the copublishing of the *Antique Map Calendar 1983*. The cartographic calendar contained colour reproductions of 14 original maps from the National Map Collection. This is the second consecutive year that the calendar has been produced and plans are already underway for a third version. The inventory *Maps of Indian Reserves and Settlements in the National Map Collection, Volume II, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Yukon Territory, Northwest Territories* was so well received that it had to be reprinted during the year.

Several publications were prepared for the Manuscript Division. A small folder outlining the activities and functions of the division was printed as was *Union List of Manuscripts in Canadian Repositories — Supplement 1979-1980*. To assist institutions in the preparation of information for the latter listing, the division distributed the booklet *Guide for the Preparation of Returns*.

For the Federal Archives Division the publication *Accessions 1981-1982* became available for public use, while two others were reprinted: *Records Relating to Indian Affairs (RG 10)* and *Records of the Northern Affairs Program (RG 85)*.

Other titles released during the year for the Archives Branch included *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France, FIAF 1981* and *Machine Readable Archives — Recreation and Leisure Data Files*.

The *Records Management Bulletin* continued to be an informative communication tool for the records management community with *Nos. 12* to *17* being issued. Also, a revised edition of *Guide de classification idéologique* was published.

Other publications produced were six issues of the popular bimonthly *The Archivist*, *List of Publications of the Public Archives of Canada*, a reprint of the *Public Archives of Canada* brochure, a booklet entitled *Pilot Study of the Application of Video Disc Technology at the Public Archives of Canada* and the flyer *Your Employee Assistance Program*.

In the distribution of publications 343 priced publications were sold; 139,702 free publications were circulated in response to inquiries; and 34,431 publications were distributed through the mailing lists.

**Public Relations** — Public Relations handled preparations and publicity for all official openings of the exhibitions presented by the Public Archives. This year, there were three major exhibitions: *From War to Winterlude — 150 Years on the Rideau Canal*; *Treasures of the National Map Collection*; and *The Widening Sphere: Women in Canada, 1870-1940*.

Following the publication of *Dreams of Empire*, Public Relations initiated a national publicity program to advertise this prestige publication.

A program that was initiated to encourage the public to visit the Archives was successful as the total number of visitors increased from last year's total of 920 to 1,843, which included 73 organized tours.

A series of conferences on the history of the Rideau Canal were organized concurrently with the exhibition on the same topic.

Plastic bags displaying the Archives signature were produced to publicize the Archives. They are used primarily to hold publications.

Various events throughout the year attracted media and public attention to the Archives. These events included: the travelling exhibition *Dreams of Empire — Canada before 1700*; the acquisition of records from Bell Canada; and the reproduction of Delisle's 1730 map on the front cover of the Canadian government's National Capital Region telephone directory.

An Open House to celebrate International Museums Day was held at Laurier House, in addition to the annual Christmas program for children. Public Relations was responsible for advertising these activities.

Public Relations issued a total of 11 press releases during the year. A media relations seminar for administrators was also organized.

**Manuals and Directives** — During the year, the Departmental Manuals System was maintained with additions and amendments made to both the Public Archives and the National Library versions of the *Management Manual — Personnel*, the *Financial Administration Manual* and the Records Services Alphabetical and Numerical Indexes. Chapters 1 to 6 of the new *Administrative Services Manual* were produced and are ready for distribution.

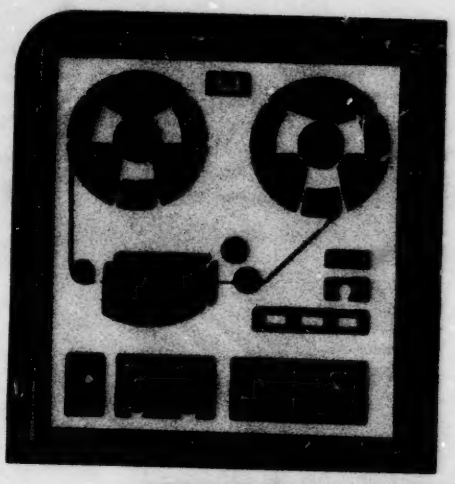
Other activities during the year involved the production and distribution of the *PARS User's Manual*, 24 departmental Directives, 140 departmental Bulletins and 6,100 pages of administrative text.

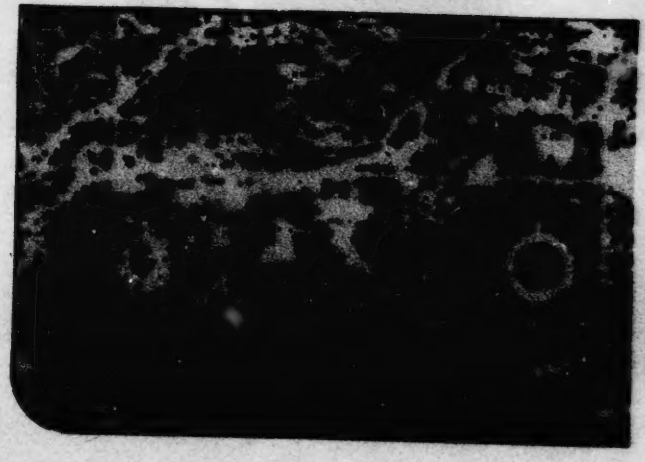
Archives publiques Canada

Public Archives Canada

# rapport annuel

## 1982/1983





84- 3761 /

Archives publiques Canada
Public Archives Canada

# rapport annuel

1982/1983

Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984
N° de cat. : SA1-1983
ISBN : 0-662-52690-2

# Table des matières


Introduction 1

Vérification interne 5

Coordonnateur et conseiller départemental pour le traitement électronique des données 6

Planification et Évaluation de programmes 7

Élaboration des politiques 8

Direction de la gestion des documents 9

- Division des services de la gestion des documents 10
- Division des centres fédéraux de documents 13
- Centre national des documents du personnel 18

Direction des archives 23

- Division des manuscrits 24
- Bureau de Londres 49
- Bureau de Paris 50
- Division des archives fédérales 51
- Collection nationale de cartes et plans 62
- Division de l'iconographie 73
- Collection nationale de photographies 83
- Bibliothèque des Archives publiques 91
- Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore 95
- Division des archives ordinolingues 104
- Aide à la communauté archivistique 109

Administration des départements 115

- Secrétariat de l'Administration des départements 116
- Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique 116
- Services financiers 116
- Services du personnel 118
- Services techniques 120
- Services généraux 128
- Services d'expositions 129
- Services de communication 132

# Introduction

La plupart des questions auxquelles se sont intéressées les Archives publiques durant la dernière année financière avaient déjà été mentionnées dans les rapports précédents, mais cette année, d'importants progrès ont été réalisés dans plusieurs grands secteurs.

*1) Lois et règlements* — Les deux chapitres du *Manuel de la politique administrative* qui touchent particulièrement les Archives publiques ont été approuvés par le Conseil du Trésor. Le chapitre 460 renferme une politique complète sur la gestion des documents au sein de l'administration fédérale ainsi qu'un énoncé des responsabilités du Conseil du Trésor, des ministères et des Archives publiques dans ce secteur d'activité. Ce document, beaucoup plus étoffé que le *Décret sur les documents publics* de 1966 — qu'il vient en quelque sorte remplacer —, confirme les responsabilités actuelles des Archives. À certains égards, il va même jusqu'à les accroître, particulièrement pour ce qui est de l'évaluation du rendement des ministères dans le domaine de la gestion des documents. Un rapport sur la gestion des documents dans les ministères fédéraux a également été présenté au Conseil du Trésor cette année, et le Conseil consultatif des documents publics a été remplacé par un nouvel organisme, le Conseil consultatif des documents, dont les membres sont nommés par l'archiviste fédéral.

Le chapitre 445 énonce une politique sur la micrographie. Il reprend certains éléments du *Décret sur les documents publics* en y ajoutant des énoncés plus complets sur les responsabilités de chaque partie. On y trouve une confirmation du rôle des Archives publiques pour ce qui est des services de microfilmage et d'experts-conseils, et il modifie les rapports entre les Archives et les ministères fédéraux.

Un autre chapitre du *Manuel de la politique administrative* sera mis en application très prochainement. Il concerne une réalité à laquelle les Archives publiques accordent beaucoup d'importance : les documents informatisés.

Les *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels*, adoptées par le Parlement en 1982, entreront en vigueur en juillet 1983. Les Archives publiques ont longuement discuté du sujet avec le Conseil du Trésor; plusieurs employés ont d'ailleurs été détachés auprès du groupe de travail chargé d'élaborer des lignes directrices qui régiront l'application des deux lois. La Division des archives fédérales sera considérablement touchée par l'entrée en vigueur de ces lois en ce qu'elle devra étudier les demandes de consultation des documents en sa possession, tâche dont se chargeaient auparavant les ministères qui avaient créé les documents. Les employés de la division élaborent actuellement les politiques et procédures internes à cet égard.

Les travaux entourant le projet de loi sur les archives nationales et les documents gouvernementaux ont été suspendus pendant une bonne partie de l'année car le ministre désirait attendre le dépôt du rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (comité Applebaum-Hébert) avant de soumettre la nouvelle loi au Cabinet. Le comité a recommandé que la *Loi sur les Archives publiques* soit amendée de manière à mieux répondre aux besoins nationaux. Un document de travail a été rédigé; les dernières consultations et présentations doivent avoir lieu au cours du prochain exercice financier.

*2) Locaux* — Le besoin d'espace pour entreposer les collections des Archives s'est intensifié au cours des quinze dernières années. Le manque d'espace et son impact sur les activités sont devenus une préoccupation constante pour la direction des Archives publiques autant que pour celle de la Bibliothèque nationale. Le ministère des Travaux publics a mis provisoirement à la disposition des Archives des locaux un peu partout dans la région de la Capitale nationale, mais malheureusement la plupart d'entre eux ne conviennent pas à l'entreposage de documents historiques. Le Comité des locaux, sous la présidence de l'archiviste fédéral adjoint, se concentrera sur les besoins à moyen et à long termes. Il faudra construire, à moyen terme, un nouvel immeuble auxiliaire offrant plus d'espace que les locaux occupés par les Archives au 395, rue Wellington. Les plans de réaménagement d'un édifice à Hull (Place du Portage, Phase IV) ont dû être abandonnés vu l'ampleur des dépenses. On prévoit actuellement

la construction à Hull d'un immeuble spécial qui abriterait plusieurs divisions de la Direction des archives et de la Direction de la conservation et des services techniques. Malheureusement, la dispersion des services archivistiques présentera de sérieux inconvénients pour les employés et surtout pour les chercheurs. Plus les années passent, plus la construction d'un nouvel immeuble principal — situé de préférence à proximité de l'édifice actuel — semble la seule solution satisfaisante au problème de locaux des Archives et de la Bibliothèque nationale. Nous espérons sincèrement que ces projets se réaliseront d'ici 1995.

Par ailleurs, les Archives ont tout lieu de se réjouir, car des édifices pour les centres de documents de Vancouver et de Halifax sont censés être construits au cours de 1983, et des travaux d'agrandissement sont prévus aux centres de Montréal et de Winnipeg.

*3) Organisation* — La retraite de M. Albert C. Taylor nous a incités à réévaluer l'organisation des services administratifs et techniques des Archives et de la Bibliothèque nationale, dont il avait assuré la bonne marche pendant ses 25 ans à la tête de l'Administration des départements. Bien qu'il y ait eu certains avantages à ce que tous les services communs aux Archives et à la Bibliothèque relèvent d'une seule personne sous l'autorité de l'archiviste fédéral et du directeur général, les responsabilités du titulaire étaient peut-être trop considérables et il serait difficile de trouver une autre personne aussi compétente dans le domaine technique qu'administratif. De plus, certaines sections de l'ancienne Direction de l'administration et des services techniques pouvaient être mieux chapeautées par d'autres directions des Archives. Pendant l'hiver 1982-1983, un plan de réorganisation a été soumis à l'archiviste fédéral et au directeur général de la Bibliothèque nationale puis mis en application sous la gouverne d'un groupe dirigé par George Salton, directeur des Services du personnel. La réorganisation comprenait principalement les étapes suivantes : 1) le regroupement de tous les services aux ministères fédéraux au sein de la Direction de la gestion des documents grâce au transfert des Services centraux du microfilm, des Services d'experts-conseils en micrographie et du Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique; 2) la création de la Direction de la conservation et des services techniques sous la direction de Ken Foster regroupant le Service de la restauration des peintures et estampes, celui de la conservation des documents, les Services de reprographie, ceux de l'informatique, les systèmes de vidéodisque et le Coordonnateur et conseiller départemental pour le TED; 3) le transfert au Cabinet de l'archiviste fédéral de la Planification et Évaluation et du Secrétariat du département qui comprend l'Élaboration des politiques et les Relations publiques. La nouvelle Direction de l'administration et la Vérification interne relèvent toujours de l'archiviste fédéral et du directeur général de la Bibliothèque nationale, tandis que la Direction de la conservation et des services techniques dépendra désormais du directeur général adjoint et de l'archiviste fédéral adjoint. Ce dernier, qui demeure à la tête des Directions des archives et de la gestion des documents, contrôlera également les programmes de la Division des publications et des Services d'expositions.

*4) Progrès technologiques* — Les Archives s'intéressent depuis longtemps aux innovations technologiques. L'application de l'informatique à l'archivistique comporte deux grands aspects. Un nombre croissant de documents sont produits par ordinateur et ne peuvent être lus que par des machines. Il s'agit d'un support très compact qui permet notamment de stocker des millions de données sur une seule bande. Mais les bandes ne sont pas éternelles, et leur conservation pose des problèmes, tout comme d'ailleurs la transmission des données nécessaires pour consulter les fichiers automatisés. Les informaticiens ne ressemblent guère aux gestionnaires des documents traditionnels. Les critères de sélection des documents à conserver en permanence sont forcément différents, car plus les fichiers sont faciles d'accès plus les documents sont utiles. Les Archives doivent donc s'assurer de la qualité des données. Et pourtant l'effectif actuel ne suffit pas à la tâche. Si les ressources humaines n'augmentent pas, les Archives devront se contenter d'acquérir les documents qui semblent à première vue les plus importants et les plus accessibles alors que les résultats de longues et coûteuses recherches fort intéressantes pour les chercheurs seront à jamais perdus, à moins bien entendu d'obtenir l'entière collaboration des ministères.

L'ordinateur s'avère par ailleurs un outil indispensable pour contrôler et repérer nos millions de notices. Nous avons réalisé d'importants progrès dans le contrôle des documents qui nous ont été confiés par les ministères fédéraux, et qui occupent plus de 27 kilomètres de rayonnages. En outre, une étude sur le contrôle de toutes nos collections historiques sera bientôt effectuée. Actuellement, des systèmes permettent de contrôler les bandes de plusieurs ministères entreposées temporairement dans les centres régionaux ainsi que les cinq millions de dossiers sur les employés civils et militaires assujettis aux *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels*.

Enfin, les systèmes automatisés permettent aux services administratifs de tenir les dossiers sur les finances et les employés.

*5) Scène nationale* — La proclamation de la Constitution canadienne a été sans contredit un des grands événements de l'année. Les Archives ont demandé que tous les documents des ministères et organismes fédéraux sur l'élaboration de la constitution et les consultations, discussions ou autorisations soient désignés comme documents archivistiques et conservés en permanence. Les Archives publiques se sont vu confier les proclamations signées par Sa Majesté la Reine le 1er juillet 1982 et les fac-similés des importants documents constitutionnels remis par le gouvernement britannique en septembre. Avec l'autorisation des présidents de la Chambre des communes et du Sénat, les Archives ont exposé les documents constitutionnels dans la galerie de la Renommée au Parlement en avril 1983.

Les discussions se sont poursuivies pendant l'année sur le rôle des Archives publiques au sein de la communauté archivistique. Plusieurs grandes étapes ont été franchies. Lors d'une réunion à Regina en mai 1982, les ministres fédéral et provinciaux de la culture et des loisirs ont demandé aux archivistes en chef du fédéral, des provinces et des territoires (qui se réunissent tous les ans depuis 1970) d'étudier les besoins des établissements d'archives canadiens et de formuler des recommandations pour y répondre. Lors de la réunion du groupe à Ottawa en juin dernier, des membres ont été chargés d'étudier divers aspects de ce «mandat» et de formuler des recommandations. Après avoir été approuvées à l'unanimité lors de la réunion du mois d'août à Winnipeg, les recommandations ont été transmises aux ministres. Leur approbation constituerait un premier pas vers la création d'un système archivistique national composé de réseaux provinciaux coordonnés au niveau fédéral. D'autres événements connexes ont eu lieu cette année, à savoir le congrès national d'archivistique qui s'est tenu à l'université Queen en juin et le dépôt en novembre du rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale. Les Archives joueront le rôle de premier plan qui leur revient à condition que le projet de loi sur les archives nationales et les documents gouvernementaux contienne des dispositions à cet effet et que des ressources humaines et financières supplémentaires leur soient accordées. L'aide actuellement consentie à la communauté archivistique est telle qu'une section distincte y sera consacrée dans le compte rendu de la Direction des archives, ci-après. Il est donc inutile de mentionner les projets, cours, ateliers et conférences qui ont eu lieu à l'échelle nationale ou encore les activités professionnelles des employés.

Nous avons rencontré le Comité d'archives de la Société historique du Canada à plusieurs reprises pendant l'année. Il a été surtout question des installations de recherche aux Archives et des répercussions qu'auront les deux nouvelles lois sur l'information et les renseignements personnels.

*6) Scène internationale* — Le rapport spécial de la Direction des archives comprend des renseignements sur toute une gamme d'activités d'envergure internationale. Plusieurs événements sont toutefois dignes de mention.

En février, l'archiviste fédéral a assisté à un congrès au Pakistan, et le gouvernement du pays en a profité pour le consulter au sujet de la législation et de l'élaboration d'un système de gestion des documents.

Sur l'invitation du gouvernement de la République populaire de Chine, l'archiviste fédéral s'est rendu dans ce pays en mai 1982 pour conclure un échange de documents

microfilmés sur Norman Bethune, héros dont Mao Tsé-Toung a loué le dévouement à la cause chinoise durant l'invasion japonaise de la fin des années 30. Au cours de son séjour, l'archiviste fédéral a visité l'hôpital international Norman Bethune, le musée Bethune et plusieurs établissements d'archives. En septembre, ce fut à notre tour de recevoir les directeurs des Archives nationales de Chine et du musée Bethune.

À la suite d'une visite aux Public Archives of the Administrator of the General Services Administration of the United States, l'archiviste fédéral et le directeur de l'Élaboration des politiques ont été invités à prendre part aux discussions de Washington sur l'organisation, la situation et les activités des National Archives and Records Services.

Plusieurs employés ont participé aux activités de l'UNESCO. En juin, l'archiviste fédéral a dirigé les travaux des spécialistes chargés de réviser le Programme pour la gestion des documents et des archives, et en février, l'archiviste fédéral adjoint a accepté au nom de l'UNESCO de conseiller le gouvernement de la Birmanie quant à ses archives nationales.

Les Archives publiques ont participé aux activités du Conseil international des archives. L'archiviste fédéral a été élu secrétaire général, tandis que l'archiviste fédéral adjoint est demeuré rédacteur de la revue *CAD Information* du Comité pour le développement des archives. D'autres employés ont siégé aux divers comités du conseil.

Les Archives ont organisé plusieurs conférences internationales durant l'année, y compris un colloque international sur la stabilité et la conservation des photographies qui a attiré 235 représentants de 14 pays, un atelier sur la recherche documentaire informatisée parrainé par les Services d'experts-conseils en micrographie auquel plus 1 200 personnes ont assisté, et une réunion du Comité technique sur la micrographie de l'Organisation internationale de normalisation à laquelle 60 délégués de 11 pays se sont rendus.

*7) Personnel* — M. A.C. Taylor a pris sa retraite en novembre 1982 après 25 ans de loyaux services aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale. Lorsque M. Taylor avait été nommé agent administratif des Archives et de la Bibliothèque en 1956, l'effectif des Services administratifs et techniques se limitait alors à une quinzaine d'employés et le budget était inférieur à 100 000 $. Au moment de sa retraite, M. Taylor dirigeait les 286 employés de l'Administration des départements et gérait un budget de 13 182 000 $. Il a participé notamment au transfert du Service central du microfilm, à la création des Services d'experts-conseils en micrographie, du Bureau du développement reprographique et du Service de restauration des peintures et estampes; il a également été témoin de l'expansion du Service de la conservation des documents, des Services d'expositions, des Relations publiques, de la Vérification interne, de la Planification et de l'Évaluation et de nombreux autres services administratifs. M. Taylor peut à juste titre se flatter d'avoir contribué à l'édification de deux grands établissements nationaux.

La retraite de Bill Galloway a aussi été un des événements marquants de l'année. Malgré une période relativement courte au service des Archives publiques (1969 à 1982), M. Galloway, détaché par l'Office national du film, a réussi à mettre sur pied les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore. Il n'avait pas son pareil pour dénicher d'anciens films un peu partout en Amérique du Nord, souvent même dans des coins perdus. C'est grâce à ses efforts que les Archives publiques ont pu monter la collection qu'on connaît aujourd'hui et gagner la confiance de la communauté cinématographique.

*8) Remerciements* — Nous tenons une fois de plus à remercier tous nos précieux collaborateurs. Nous remercions tout d'abord ceux qui ont légué des documents; toute la population leur en sera reconnaissante, notamment les chercheurs. Merci aussi aux membres des conseils consultatifs et des comités ainsi qu'à nos collègues des autres ministères. Merci enfin aux employés des Archives publiques pour le dévouement exemplaire dont ils continuent de faire preuve et qui fait la renommée de notre établissement.

31 mars 1983

Wilfred I. Smith,
*archiviste fédéral.*

# Vérification interne

Le Service de vérification interne fait partie du Bureau de l'archiviste fédéral et relève directement à la fois de l'archiviste fédéral et du directeur général de la Bibliothèque nationale. Il lui appartient d'évaluer systématiquement et objectivement la pertinence et l'efficacité des mécanismes de contrôle (y compris les activités et les contrôles administratifs) qui s'appliquent à toutes les activités du département, y compris aux secteurs administratifs et financiers et aux services du personnel. En outre, ce secteur doit évaluer dans quelle mesure les activités sont efficaces, rentables et conformes aux mécanismes de contrôle. Après avoir identifié les secteurs à améliorer, des recommandations sont faites sur la manière d'apporter des corrections; le service fait ensuite rapport de ces activités à l'archiviste fédéral, au directeur général de la Bibliothèque nationale et à leurs chefs de service.

Durant l'année, 21 vérifications ont été entreprises, dont 14 ont été terminées. Neuf rapports, dont 5 de l'année précédente, ont été présentés aux comités de vérification (présidés par les sous-ministres). L'ébauche des plans de vérification pour 1983-1988 devrait être terminée d'ici la fin de l'année.

La Vérification interne a été soumise à une révision du contrôle de rendement menée par le Bureau du contrôleur général. Le rapport final, publié en novembre 1982, indique que, d'une manière générale, les réalisations du service donnent satisfaction.

# Coordonnateur et conseiller départemental pour le traitement électronique des données

Le coordonnateur et conseiller pour le TED relève de l'archiviste fédéral adjoint et agit à titre de secrétaire du Comité du traitement électronique des données du département. Au cours de l'année, il a participé à la gestion et à la coordination d'activités et de projets variés au sein des Archives publiques.

**Aperçu des activités de TED en 1982-1983** — On a approuvé un système de contrôle des documents destiné à étayer les opérations de la Division des archives fédérales. Des négociations ont porté sur l'adjudication d'un marché de gestion des installations, comprenant l'utilisation d'un ordinateur Hewlett-Packard 3000/44, pour satisfaire les besoins de l'organisme en matière de traitement électronique. Par l'entremise d'un ordinateur SEENA MPC-1, on a entrepris un projet de bureautique à la Collection nationale de photographies, lequel permettra d'évaluer l'incidence d'une intervention informatique des employés professionnels. Aux fins du catalogage des cartes et plans, on a pris pour modèles le format (MARC) du répertoire des archives ordinolingues et le système informatique utilisé par la bibliothèque de l'université de Toronto. Le perfectionnement du système informatique du personnel au chapitre des congés a permis de réaliser des économies excédant une année-personne. On a entrepris l'identification des besoins connexes à un système informatique de gestion des documents, susceptible de satisfaire les exigences des Services des documents des Archives et d'orienter les applications pertinentes au sein des autres ministères. On a également mis sur pied un système bibliographique automatisé, fondé sur l'utilisation du logiciel du MINISIS et du système précité de gestion des installations, afin de combler les besoins du Service de restauration des peintures et estampes. On a perfectionné le système informatique visant à étayer les opérations de la bandothèque relevant de la Direction de la gestion des documents, ce, par l'entremise du mini-ordinateur interne Data General C-150. On a aussi approuvé un projet d'étude portant sur les systèmes et procédés appliqués par la Division des archives ordinolingues, lequel donnera lieu à des recommandations appropriées. Enfin, on a préparé un certain nombre de documents concernant l'évolution des méthodes et lignes de conduite de l'organisme en matière de traitement électronique des données, en plus de tenir beaucoup de discussions pertinentes parmi les divers échelons de responsabilités.

# Planification et Évaluation de programmes

Cette division coordonne les opérations départementales de planification pour le compte des Archives publiques, assure de façon périodique et indépendante l'examen et l'évaluation des programmes départementaux pour le compte de l'archiviste fédéral et du directeur général de la Bibliothèque nationale, met sur pied des systèmes de mesure de la performance et en contrôle l'application aux Archives et à la Bibliothèque. La Planification et l'Évaluation de programmes œuvre sous la direction générale de l'archiviste fédéral et son directeur est membre du Comité départemental de la haute direction.

Au cours de l'exercice, les activités de planification ont englobé la coordination de la session de planification stratégique de la haute direction et la préparation du document connexe *Orientations stratégiques des Archives publiques du Canada, 1983-1988*; la participation aux sessions de planification des directions; la coordination, premièrement, de la présentation du cadre du plan opérationnel du département, deuxièmement, de la rédaction du texte du premier plan de dépenses du département (3e partie du budget) et, troisièmement, du texte du plan opérationnel pluriannuel du département; la participation, de concert avec l'Évaluation de programmes, à une équipe de travail de Statistique Canada chargée de réviser l'enquête sur les musées et les institutions connexes; la participation à des travaux de comités et l'établissement de contacts suivis avec des représentants d'organismes centraux.

Au cours de l'année, l'Évaluation de programmes a terminé l'étude d'évaluation de la composante «services d'entreposage et de consultation des documents gouvernementaux aux Archives publiques», qui a été approuvée par l'archiviste fédéral en février 1983. L'étude préparatoire à l'évaluation de la composante «conservation» des Archives publiques a débuté en décembre 1982. L'étude d'évaluation du dépôt légal de la Bibliothèque nationale a été achevée et présentée pour approbation en mars 1983 au Comité de l'évaluation de programmes, et on vient d'entreprendre un travail sur l'évaluation des résultats des activités de communication de la Bibliothèque nationale. L'Évaluation de programmes a également été chargée d'apporter son assistance à l'évaluation du projet iNet de la Bibliothèque nationale et, depuis février 1983, elle assume le rôle d'autorité scientifique pour l'attribution de travaux d'évaluation à forfait.

En 1982-1983, la haute direction des Archives publiques a approuvé, pour le département, des lignes directrices, une définition des rôles et des responsabilités, et une proposition de calendrier pour la préparation et l'implantation de systèmes de mesure de la performance. Un guide présentant les grandes lignes de ces décisions ainsi que d'autres renseignements a été préparé. Des systèmes pilotes de mesure de la performance ont été mis en place à la Direction des services au public de la Bibliothèque nationale et aux Services techniques des Archives publiques. Les premières discussions avec la Direction du catalogage de la Bibliothèque nationale ont été amorcées et la section a aidé divers secteurs de l'Administration des départements à préparer des critères qui permettront d'élaborer un système de mesure de la performance et de le mettre en application en 1983-1984.

# Élaboration des politiques

Le directeur de l'Élaboration des politiques relève de l'archiviste fédéral et est membre du Comité de la haute direction. Le secteur est responsable des relations avec les organismes centraux, les autres organismes culturels fédéraux, les gouvernements provinciaux et divers organismes du secteur privé. Il prépare des projets relatifs aux lois et règlements sur les archives, les documents, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et analyse les orientations proposées par les autres ministères et organismes aux fins de l'élaboration d'une attitude adéquate.

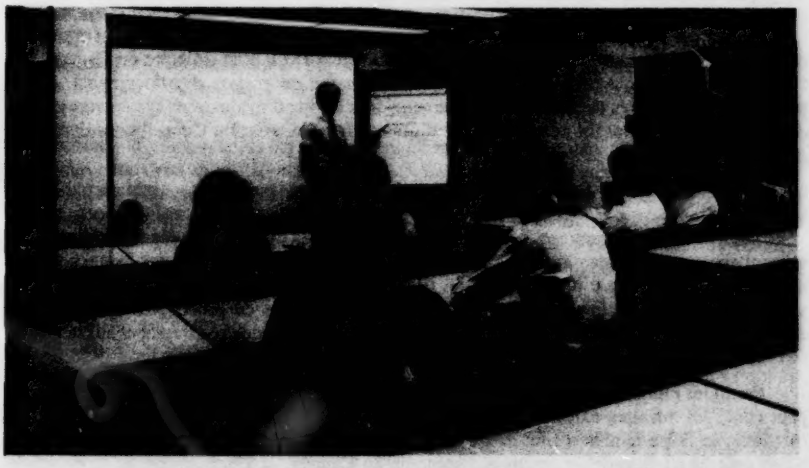
On a suspendu la plupart des activités relatives à la nouvelle loi sur les archives dans l'attente des recommandations du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale. Conformément aux résultats des discussions tenues avec les archivistes des administrations provinciales et du secteur privé, le comité a d'ailleurs recommandé la révision de la *Loi sur les Archives publiques* afin de mieux refléter les besoins nationaux de l'ensemble des institutions d'archives. Le secteur a préparé des projets de modifications à apporter aux directives et règlements connexes à l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels, en plus d'en coordonner la mise en application au sein des Archives publiques. D'autre part, on a développé les lignes de conduite de l'organisme concernant les droits d'auteur, la gestion des documents, la micrographie et les expositions, qui ont fait l'objet de discussions avec les autres organismes concernés. Enfin, le directeur de l'Élaboration des politiques s'est fait le représentant des Archives publiques à l'occasion de la Conférence canadienne sur les ressources historiques.

# Direction de la gestion des documents

En 1982-1983, la Direction de la gestion des documents a travaillé à l'élaboration de systèmes de gestion, mettant l'accent sur l'amélioration du travail d'équipe de ses cadres supérieurs. La direction est gérée selon un système de «gestion par objectifs», comportant l'établissement de priorités, de buts et de plans d'action. La mise au point d'un modèle stratégique commun a dû être renvoyée à une date ultérieure à cause de la réorganisation prochaine du département qui va entraîner quantité de nouvelles activités au sein de la direction en 1983-1984.

La Division des services de la gestion des documents a commencé à mettre en application la nouvelle politique de gestion des documents (chapitre 460 du *Manuel de la politique administrative*) publiée par le Conseil du Trésor le 22 mars 1983. La division a notamment terminé sa première évaluation intégrale de la fonction de gestion des documents dans une institution gouvernementale, ainsi que son premier rapport sur l'état général de la gestion des documents au gouvernement fédéral. Ce rapport doit être envoyé au Conseil du Trésor au début de 1983-1984. La division a continué à améliorer la qualité de la formation en gestion des documents offerte aux employés du gouvernement, et, avec le concours d'un comité consultatif interministériel, elle a entrepris la révision de toutes les publications de la Collection de la gestion des documents. Les plans prévoient la parution du manuel révisé «Organisation et opérations relatives à la gestion des documents» en 1983-1984, et «Plans généraux d'élimination des documents» en 1984-1985. La division a également bien avancé dans son travail d'élaboration de systèmes automatisés de gestion de documents.

La Division des centres fédéraux de documents n'a pas cessé de faire face à des problèmes de locaux. L'acquisition d'espace supplémentaire a permis à plusieurs centres d'alléger quelque peu les contraintes qu'imposent les installations actuelles. Au 31 mars 1983, les centres de documents abritaient 384 091 mètres de documents sur papier, 160 242 bandes magnétiques et 318 764 bobines de microfilm. La fonction de référence (renvoi sur demande des dossiers au ministère client) a connu un accroissement de 16,6 %, passant de 1 200 590 documents communiqués en 1981-1982 à 1 399 725 en 1982-1983. L'élimination a augmenté de 53 %, passant de 44 032 mètres à 67 426 mètres. Cet accroissement est dû, en grande



**Fonctionnaires fédéraux assistant à un cours de formation donné par la Direction de la gestion des documents. (C 119513)**

partie, au succès des projets d'emplois de personnes handicapées qui trient les documents confidentiels, les déchiquètent et les mettent en balles. La division prévoit développer ce projet en 1983-1984 et employer jusqu'à 50 personnes dans les centres à travers le pays. L'ouverture en janvier de la bandothèque d'Ottawa constitue un autre événement important qui a marqué cette année. La bandothèque utilise le mini-ordinateur du Centre national des documents du personnel.

Le Centre national des documents du personnel a pris livraison d'un mini-ordinateur pour administrer le système automatisé PERSFILE, qui permet de contrôler les cinq millions de dossiers de la division, tant du point de vue administratif que du point de vue bibliographique. À la fin de l'année, le passage aux nouveaux matériel et logiciel était complètement terminé. La division a traité 33 220 demandes non officielles et générales émanant du public et concernant ses collections, soit un accroissement de volume de 24 % par rapport à l'année dernière. Le centre a également traité 1 419 demandes officielles en vertu de la partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, répondant à 99,51 % d'entre elles en moins de 30 jours, et aux 0,49 % restants en moins de 60 jours.

# Division des services de la gestion des documents

La Division des services de la gestion des documents a pour responsabilité générale «d'assurer la mise en place du programme de gestion des documents fédéraux dans tout le gouvernement fédéral»; et «de veiller à ce que soient respectées les directives de gestion des documents énoncées par le Conseil du Trésor». Pour pouvoir s'acquitter au mieux de cette responsabilité, la division a fait approuver un objectif visant à assurer une gestion optimale des documents dans les institutions fédérales. Pour atteindre cet objectif, l'équipe de gestion de la division a déterminé des buts et des priorités constamment soumis à des révisions, et dans un esprit d'intégration des tâches et des services, elle a concentré l'essentiel de ses opérations entre les mains d'un personnel réduit, compétent et expérimenté. Plus précisément, la division doit conseiller les institutions fédérales et les aider à améliorer l'efficacité et le rendement de leurs programmes de gestion des documents; revoir et contrôler la situation de la gestion des documents au sein du gouvernement; et améliorer au moyen de projets de recherche les procédures et systèmes de documents actuellement utilisés. La division doit aussi aider les organismes fédéraux à élaborer des plans de conservation; coordonner l'évaluation et documenter des recommandations sur les demandes de conservation de documents; et publier des normes et des guides pour la gestion des documents. D'un bout à l'autre du Canada, les fonctionnaires peuvent bénéficier de cours de formation en gestion des documents, et les pratiques et procédures de gestion des documents font l'objet d'évaluations systématiques. La division a pour responsabilité permanente d'assurer le secrétariat du Conseil consultatif des documents publics.

**Services consultatifs** — En vertu du décret sur les documents publics, les Archives publiques sont chargées de veiller à ce que les ministères et organismes fédéraux documentent convenablement leurs programmes. L'assistance apportée par la division aux organismes gouvernementaux consiste notamment à effectuer des enquêtes ou des études sur la gestion des documents à l'échelon d'un ministère ou d'une direction, à mettre sur pied ou revoir des systèmes de classification des dossiers, à préparer des guides de procédures, à mener des enquêtes sur la gestion du courrier et à offrir des conseils et de l'aide relativement aux activités des services de documents.

Parmi les ministères et organismes qui ont reçu de l'aide au cours du dernier exercice, on peut citer : les Affaires extérieures, la Chambre des communes, la Commission du système métrique, le Département d'État au développement économique, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les Archives publiques du Canada, la Commission de la Fonction publique, la Gendarmerie royale du Canada, Statistique Canada, le Conseil des sciences du

Canada, Transports Canada, Affaires des anciens combattants Canada et la Cape Breton Development Corporation. De plus, 32 ministères et agences ont reçu, de façon informelle, aide et conseils sur divers aspects de la gestion des documents.

**Politiques, lignes de conduite et directives** — La division a continué à collaborer avec le Groupe de travail du Conseil du Trésor sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels en préparant et en publiant des lignes de conduite à l'intention des organismes fédéraux qui confient (en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*) des descriptions de banques d'informations personnelles aux Archives publiques. Cette procédure devrait garantir que toutes les descriptions tiennent compte des délais de conservation approuvés.

Le chapitre 460 du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor devrait recevoir l'approbation finale d'ici le printemps 1983. Il va constituer la principale source d'information sur la politique de gestion des documents et éveiller davantage le sens des responsabilités en ce qui a trait à la gestion des documents au gouvernement fédéral. Ce document devrait avoir d'importantes répercussions sur la division.

**Évaluations** — Une partie du rôle des Archives publiques consiste à évaluer pour le compte du Conseil du Trésor les programmes de gestion des documents des ministères ou à déterminer dans quelle mesure ces institutions se conforment aux politiques. À cette fin, la division a entrepris de préparer des procédures et des listes de contrôle. Une évaluation complète, réalisée au ministère des Communications, a fait l'objet d'un rapport. En outre, des évaluations ont débuté au ministère des Travaux publics et au Bureau du solliciteur général.

L'évaluation faite au ministère des Communications marque une étape importante dans l'activité de la division dans la mesure où, pour la première fois, l'efficacité du programme de gestion des documents d'un organisme gouvernemental est soumis à un examen exhaustif.

**Publications** — Un comité interministériel a été mis sur pied pour aider la division à réviser le guide de la Collection de la gestion des documents intitulé *Organisation et opérations relatives à la gestion des documents*. Une ébauche du texte révisé intégrant les additions et les modifications recommandées est en préparation. Le guide devrait être réédité au cours de 1983-1984.

La version révisée du *Guide de classification idéologique* a été mise en vente pendant l'année.

Aidée par un Groupe de travail départemental sur la gestion des documents, la division a commencé à planifier la révision complète de la publication *Plans généraux d'élimination des documents du gouvernement du Canada*. La dernière édition remonte à six ans et les impératifs qui président à l'établissement de plans de conservation ont subi beaucoup de modifications depuis lors. La réédition de cette publication est prévue pour la fin de l'année budgétaire 1983-1984.

**Formation** — Cette année, la division a organisé trois cours de quatre semaines sur la gestion des documents, deux en anglais et un en français. Ces cours tenaient compte des révisions et des améliorations mises au point cette année dans le but de consolider la formation théorique des stagiaires en ce qui concerne les principes et les techniques de gestion des documents. Un total de 59 stagiaires ont suivi les cours en anglais, et 29 en français. Les participants venaient d'organismes gouvernementaux fédéraux, tant de la Capitale nationale que des bureaux régionaux.

De plus, neuf cours sur la gestion des documents ont été donnés dans tout le Canada. Ils ont eu lieu à Québec, Saskatoon, Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Montréal, Toronto, Halifax et Saint-Jean (Terre-Neuve). Au cours de ces sessions, plus de 200 stagiaires ont été formés aux techniques de gestion des documents.

Des conférences ont également été faites à l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents à Atlanta, Ottawa et Toronto. En outre, la division a fourni des personnes ressources pour des cours organisés par d'autres organismes dont l'Agence canadienne de

développement international, Pêches et Océans Canada, Santé et Bien-être social Canada, la Commission de la Fonction publique, la Gendarmerie royale du Canada, les Archives publiques du Canada, l'Institut de gestion des documents, l'Association des archivistes du Québec, la ville d'Ottawa et le gouvernement de l'Alberta.

**Établissement des plans de conservation des documents et demandes de microfilmage** — Le tableau I indique le nombre de plans de conservation ou d'élimination de documents et de demandes de microfilmage reçus de 1961 à mars 1983.

TABLEAU I

| Période | Nombre de demandes de projets de conservation ou d'élimination de documents | Nombre de demandes de microfilmage | Total | Total cumulatif |
|---|---|---|---|---|
| 1961-1966 (mars).... | 194 | 58* | 252 | 252 |
| 1966-1971 (mars).... | 373 | 52 | 425 | 677 |
| 1971-1976 (mars).... | 208 | 207 | 415 | 1 092 |
| 1976-1982 (mars).... | 322 | 190 | 512 | 1 604 |
| 1982-1983 (mars).... | 86 | 20 | 106 | 1 710 |
| Total 22 ans | 1 183 | 527 | 1 710 | 1 710 |

* Y compris les demandes de matériel de microfilmage de 1961 à 1966 inclusivement.

La Demande d'autorisation pour fins de conservation et d'élimination des documents (formulaire ARC-170) et la Demande de microfilmage (formulaire ARC-197) ont été révisées et une refonte est en cours. Le personnel de la division a aidé les ministères à préparer des plans d'élimination des renseignements personnels en prévision de l'adoption du Bill C-43.

**Réunions de conseils et de comités** — En plus d'assurer le secrétariat du Conseil consultatif des documents publics (CCDP), la division a fourni le personnel technique de comités comme le Sous-comité des systèmes automatisés de gestion des documents du CCDP, le Comité interministériel de la conservation des dossiers d'affaires et le Comité interministériel des guides de la Collection de la gestion des documents.

**Collaboration avec des associations professionnelles** — Des agents de la division ont participé aux travaux du Comité exécutif de l'Institut de gestion des documents, du Conseil fédéral de micrographie et du Comité du programme de l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents.

**Visites et visiteurs** — La division a reçu les visites de personnalités de Norvège, des Philippines, du Pérou, de Grande-Bretagne, d'une délégation de la République populaire de Chine et des personnalités d'Ottawa et de Kanata. Les échanges ont porté sur des questions de préoccupation mutuelle dans le domaine de la gestion des documents.

**Autres événements importants** — La fusion, effective le 1er avril 1983, des Services d'experts-conseils en micrographie et de la Division des services de la gestion des documents constitue sans contredit l'événement qui aura les répercussions les plus positives sur les activités de la division. La réunion de ces opérations présente des avantages très prometteurs et de grande portée pour l'ensemble des gestionnaires de documents du gouvernement.

Une étude spéciale sur l'état de la gestion des documents, commencée cette année, sera soumise au Conseil du Trésor en juin 1983. Les données rassemblées et analysées seront tenues à jour pour former une base d'informations sur l'état de la gestion des documents au gouvernement. La recherche s'est poursuivie dans le domaine de l'automatisation des systèmes de gestion des documents. En collaboration avec le Sous-comité des systèmes automatisés de gestion des documents du Conseil consultatif des documents publics, la division a étudié les systèmes automatisés de gestion des documents et a préparé un état de la question. Dans le

cadre de ce projet, une grande importance a été accordée aux relations et à la collaboration avec les compagnies privées d'informatique de façon à favoriser le développement d'ensembles de programmes susceptibles de convenir aux gestionnaires de documents. Une proposition a été faite au Comité départemental du TED en ce qui concerne le financement d'un prototype de système automatisé qui doit être implanté à la fin de 1983 aux Archives publiques pour les opérations de gestion des documents.

La division a organisé à l'intention des gestionnaires de documents quatre sessions d'information au cours desquelles des questions de préoccupation mutuelle ont été abordées. Les procès-verbaux de ces réunions sont en préparation et ils seront distribués aux 58 participants.

Enfin, le directeur de la Division des services de la gestion des documents, John Dumont, s'est vu remettre une distinction honorifique par la section de l'Outaouais de l'Association des archivistes du Québec en reconnaissance de son travail assidu pour promouvoir les principes et les techniques d'une saine gestion des documents.

# Division des centres fédéraux de documents

La Division des centres fédéraux de documents a pour raison d'être d'entreposer des documents généraux pour le compte des institutions gouvernementales fédérales partout au Canada, et de les gérer de façon efficace et économique. L'entreposage et la gestion incluent l'acquisition des dossiers, la prestation d'un service de référence, la mise en œuvre de plans d'élimination des dossiers, la destruction sûre des documents confidentiels, un service d'inspection des microfilms, une bandothèque et, en collaboration avec la Division des services de la gestion des documents, des cours de formation et des services consultatifs dans les régions autres que la région de la Capitale nationale. Les centres de documents sont situés à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

Les centres de documents assurent actuellement l'entreposage et la gestion de 384 091 mètres de documents provenant de 83 institutions gouvernementales fédérales, ce qui a représenté en 1982-1983 une économie de 11 millions de dollars pour le gouvernement fédéral. Cependant, une enquête terminée au début de l'année budgétaire a révélé que, si les utilisateurs des centres de documents sont entièrement satisfaits du niveau de service qu'ils reçoivent, divers bureaux du gouvernement fédéral conservent encore presque 700 000 mètres de dossiers inactifs. Le gouvernement réaliserait 20 millions de dollars d'économie supplémentaire si ces documents étaient entreposés dans les installations économiques des centres de documents.

L'établissement de listes complètes d'utilisateurs potentiels pour chaque région a pris fin cette année et des visites ont été faites à beaucoup d'entre eux pour encourager le recours aux centres de documents. Subséquemment, 34 nouveaux bureaux clients se sont mis à utiliser les services de la division. Cet accroissement des activités de promotion est également en partie responsable du fait que 533 visiteurs (443 l'an dernier) se sont présentés aux centres pour demander des renseignements et faire des visites guidées.

Le renforcement de la coordination au sein de la direction fait partie des mesures concrètes prises par la division pour favoriser l'utilisation des centres de documents. Un système de réunions semestrielles de tous les chefs de centres de documents a été adopté et a permis de prendre quelques mesures importantes pour accroître l'efficacité. L'uniformisation complète des descriptions de postes et des formulaires utilisés dans les centres en est un exemple. Les méthodes de travail ont également été uniformisées chaque fois que possible. Les systèmes de rapport et les catégories de renseignements statistiques ont été révisés et uniformisés, en particulier lorsque les relations avec les utilisateurs s'en trouvaient affectées. Enfin, chaque chef de centre de documents s'est engagé à prendre pour norme dans la division les systèmes de cotes de localisation sortant sur imprimante et la méthode topographique.

Employé revoyant des dossiers au Centre fédéral de documents d'Ottawa.(C 111354)

**Locaux** — En 1982-1983, la pénurie de locaux a été un problème constant. Pour des questions de financement, le ministère des Travaux publics a reporté à 1983-1984 des projets de locaux qui devaient être réalisés au cours de l'année. Ce qui signifie qu'à la fin de l'exercice, le centre de documents de Vancouver ne disposait que de 800 espaces vacants, le plus grand d'entre eux équivalant à seulement 40 espaces consécutifs et que les nouvelles acquisitions devaient être mises par terre. Dans tous les centres, le personnel mérite des éloges pour la manière dont il fait face à cette situation critique.

Les centres de documents de Halifax, Winnipeg et Montréal ont dû limiter leurs acquisitions à quelques utilisateurs seulement. En avril, Montréal s'est vu octroyer de l'espace pour 50 000 boîtes, mais dès le mois de juin, tout l'espace était occupé. La seule bonne nouvelle à annoncer concerne le Centre de protection des documents essentiels qui a reçu au cours de l'année l'espace nécessaire à 14 000 boîtes, ce qui correspond à dix ans de fonctionnement.

Dans l'espoir de remédier à ce problème à l'avenir, on a commencé à travailler à un projet de locaux suffisants pour dix ans, en utilisant les renseignements fournis par les listes de clients et les visites. Il a été proposé en outre de créer un nouveau centre de documents à Québec pour soulager le centre de Montréal, ce qui permettrait, dans un premier temps, d'acheminer 50 000 boîtes de Montréal vers le nouveau centre, puis ensuite, 22 000 boîtes par année.

**Acquisitions** — Bien que la division ait été obligée de freiner son expansion à cause de problèmes de locaux, le volume général de documents acquis s'est accru de 12 % en 1982-1983, passant de 65 701 mètres en 1981-1982 à 72 983 mètres en 1982-1983. Le nombre de bureaux clients s'est élevé de 942 à 976. L'importance accordée aux visites méthodiques et soigneusement planifiées rendues aux clients potentiels est à l'origine de cette augmentation constante.

Le centre de documents d'Edmonton, qui dispose de 12 000 mètres d'espace libre, offre un bon exemple des efforts réalisés pour attirer plus de clients. Le volume de documents acquis par ce centre s'est accru de 81 %, passant de 2 123 mètres à 4 727 mètres. Les collections ont augmenté de 19 %, de 12 767 mètres à 15 313 mètres. Au cours de 1982-1983, douze nouveaux clients ont commencé à utiliser le centre d'Edmonton, pour un total de 101 bureaux desservis.

La division abrite maintenant un total de 384 091 mètres de documents sur papier, par rapport à 358 264 mètres l'année dernière. Le nombre total de bandes magnétiques s'élève à 160 242, comparativement à 150 357 l'an passé et celui des microfilms atteint 318 764 bobines par rapport à 286 849 l'année précédente.

**Référence** — La somme de travail incombant au service de référence de la division s'est considérablement accrue, surtout à Ottawa et à Vancouver. Le centre de Vancouver a connu une augmentation de 33 % de demandes de référence qui sont passées d'une moyenne de 18 000 par mois en 1981-1982 à 27 000 par mois en 1982-1983. Une partie de cet accroissement est imputable à une forte hausse du nombre d'acquisitions, mais surtout, à l'utilisation croissante qu'en fait Revenu Canada (Impôt).

Le centre de documents d'Ottawa fournit un exemple typique, valable pour tous les autres centres à l'exception de celui d'Edmonton qui ne s'occupe pas des documents de l'Impôt. Le tableau II met en évidence l'énorme différence de 87 360 demandes qui sépare Revenu Canada (Impôt), le plus grand utilisateur du centre de documents, du deuxième utilisateur par ordre d'importance.

TABLEAU II

| | Demandes |
|---|---|
| Revenu Canada (Impôt) | 101 195 |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement | 13 835 |
| Santé et Bien-être social Canada | 12 801 |
| Consommation et Corporations | 9 705 |
| Affaires indiennes et du Nord | 7 084 |

Le tableau III retrace, année après année, la considérable augmentation du nombre de dossiers demandés par Revenu Canada (Impôt). En trois ans, depuis 1979-1980, les services de référence consentis à ce ministère ont augmenté de 282 %.

TABLEAU III

| | 1979-1980 | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|---|
| Revenu Canada (Impôt) | 26 569 | 60 014 | 89 127 | 101 195 |
| Pourcentage d'augmentation | | 125,9 | 48,5 | 13,5 |

Cependant, grâce aux arrangements faits avec Revenu Canada (Impôt) en matière de dotation en personnel et grâce à la quantité de travail accomplie dans chaque centre de documents, la norme de 24 heures de délai de réponse est presque toujours respectée, et il n'y a pas d'arriérés dans les activités de référence.

**Élimination des documents** — Au cours de l'année budgétaire, le projet d'Edmonton employant 6 personnes handicapées a procédé à l'élimination de 13 190 boîtes de documents (140 tonnes de papier), faisant ainsi passer les retards d'élimination accumulés pendant cinq ans de 23 698 boîtes à 11 621.

## TABLEAU IV

### Centres fédéraux de documents 1981-1982 et 1982-1983

| Centre | Personnel | | Bureaux clients | | Ministères et organismes clients | | Enregistrements (en mètres) | | Surface (en mètres carrés) | | Matériel libre | | | | Documents enregistrés éliminés (en mètres) | | Documents non-enregistrés éliminés (en mètres) | | Total des documents (en mètres) | | Demandes de référence | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | Rayonnages (en mètres) | | Classeurs | | | | | | | | | |
| | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 | 81-82 | 82-83 |
| Halifax | 7 | 10 | 256 | 217 | 28 | 29 | 4 600 | 4 629 | 731 | 800 | 2 975 | 3 014 | 443 | 313,25 | 576 | 3 456 | 1,2 | 127 | 20 367 | 29 440 | 92 757 | 98 682 |
| Montréal | 17 | 20 | 170 | 180 | 30 | 30 | 16 230 | 15 760 | 2 399 | 2 360 | 16 962 | 15 737 | 148 | 9,5 | 9 121 | 8 742 | 1 644 | 1 854 | 67 425 | 75 692 | 370 711 | 450 468 |
| Ottawa | 37 | 40 | 150 | 150 | 79 | 80 | 14 930 | 16 393 | 3 631 | 2 019 | 23 011 | 16 492 | 0 | 0 | 12 869 | 14 727 | 9 486 | 13 533 | 129 083 | 130 780 | 186 697 | 245 754 |
| Toronto | 17 | 20 | 110 | 123 | 27 | 29 | 10 674 | 10 483 | 1 206 | 2 335 | 10 700 | 15 439 | 31 | 53 | 2 227 | 10 925 | 106 | 36 | 38 689 | 63 217 | 240 830 | 197 683 |
| Winnipeg | 7 | 11 | 68 | 74 | 32 | 34 | 9 133 | 7 571 | 1 436 | 1 664 | 9 363 | 7 535 | 0 | 37 | 3 567 | 3 854 | 253 | 704 | 30 388 | 34 101 | 121 677 | 170 976 |
| Edmonton | 6 | 6 | 80 | 101 | 28 | 28 | 2 123 | 4 727 | 914 | 761 | 1 910 | 6 749 | 73,25 | 16,75 | 0 | 2 101 | 100 | 2 201 | 12 707 | 15 313 | 19 411 | 25 523 |
| Vancouver | 9 | 12 | 105 | 123 | 29 | 29 | 8 515 | 8 400 | 1 635 | 1 186 | 7 640 | 7 133 | 327,25 | 276,25 | 4 677 | 4 559 | 277 | 547 | 31 640 | 38 539 | 105 892 | 216 906 |
| Totaux | 100 | 119 | 942 | 976 | 261 | 267 | 65 701 | 72 983 | 11 430 | 10 005 | 73 369 | 70 089 | 1 022,50 | 705,25 | 32 727 | 48 444 | 11 295,2 | 18 952 | 388 264 | 386 691 | 1 380 890 | 1 389 720 |

Le projet d'élimination de Vancouver a employé 11 personnes handicapées qui ont déchiqueté et mis en balles 15 129 boîtes de documents confidentiels au cours de neuf mois d'opération. Dix-sept ministères ont profité des installations pour détruire 1 581 boîtes de documents confidentiels non enregistrés sur la sécurité.

Les directeurs des centres de documents s'entendent pour dire que, sans l'existence de ces projets qui permettent l'élimination systématique, il aurait été impossible de continuer d'accepter des documents pour l'entreposage, étant donné les limites impératives que pose l'exiguïté des locaux.

Pour la première fois cette année à Ottawa, l'élimination de documents non enregistrés par 27 ministères utilisant les installations d'élimination de documents confidentiels a dépassé l'élimination normale des documents enregistrés. Sur un total de 330 tonnes (33 000 boîtes) détruites, 226 tonnes consistaient en documents non enregistrés et 104 tonnes en documents enregistrés. Ce travail qui comprend le tri des documents, le déchiquetage et la mise en balles, a été exécuté par 13 personnes handicapées.

Le projet d'Ottawa a bénéficié d'un nouvel équipement pendant le dernier trimestre de l'exercice financier. Cet équipement comprend deux déchiqueteurs industriels qui alimentent une énorme presse à balles entièrement automatique. D'après les chiffres recueillis au cours de la dernière semaine de mars, la production mensuelle moyenne devrait passer de 27 à 150 tonnes. De plus, des dispositions ont été prises pour engager 30 personnes handicapées au lieu de 13.

Le projet d'élimination de Winnipeg a dû être abandonné fin décembre, les Archives et l'association locale de personnes handicapées n'ayant pu arriver à un accord sur la question des salaires. D'autres arrangements concernant également des personnes handicapées ont été conclus avec la Commission de la Fonction publique. Le projet doit se poursuivre au début du nouvel exercice.

**Bandothèque** — La bandothèque du Centre fédéral de documents d'Ottawa a ouvert ses portes le 15 janvier 1983. Les 16 749 bandes magnétiques entreposées selon l'ancien système ont été converties au système automatisé. Depuis l'ouverture, 5 nouveaux clients utilisent les installations, ce qui a provoqué l'enregistrement de 17 090 bandes et la radiation de 8 034 autres.

Les progrès ont été lents principalement à cause de la réticence à amener au centre des documents dont les plans de conservation ne sont pas établis. L'élaboration de plans de conservation de l'information sur bandes magnétiques est une entreprise relativement nouvelle et elle a entravé le transfert de bandes magnétiques à la bandothèque. Un compromis a été fait pour que les bandes qui ne disposent pas de plan de conservation soient acceptées à l'entreposage, pourvu que le ministère qui en est propriétaire s'engage fermement à participer au processus d'établissement de plans de conservation. Ce compromis permettra à plusieurs ministères de profiter immédiatement de l'entreposage économique des documents offert par la bandothèque.

Le volume de bandes magnétiques entreposées dans les locaux a très peu augmenté cette année dans les autres centres de documents. Des visites et des enquêtes qui ont eu lieu durant l'année ont tout autant mis en évidence le manque d'intérêt que la rareté des bandes magnétiques.

**Inspection des microfilms** — Le nombre total de bobines de microfilm soumises à l'inspection pour détecter les taches d'oxydo-réduction a diminué de 40 %. Seulement 10 040 bobines ont été inspectées, comparativement à 18 599 l'année précédente. À la fin du second cycle d'inspection complète des films entreposés au Centre de protection des documents essentiels, le service d'inspection s'est penché sur certains groupes de films à problèmes, comme, par exemple, les 11 560 bobines de microfilm du ministère des Communications. Avec l'autorisation de ce dernier, on a ramené ces films à une taille standard en les raccourcissant ou en les aboutant, selon le cas. Ils mesurent de 30 à 120 mètres et le résultat final s'élève à 25 494 bobines de film.

Cette année, le programme d'inspection n'a rien révélé d'alarmant ou d'inattendu. Des taches étaient visibles sur 3 041 des 10 040 bobines inspectées, mais toutes ont été considérées comme bénignes.

**Formation et service de consultation** — En collaboration avec la Division des services de la gestion des documents, les centres de documents se sont engagés pleinement dans la formation et la consultation en gestion des documents. Tous les directeurs de centres ont prononcé des conférences, organisé des visites guidées et participé à l'administration des cours. La direction a ainsi pu dispenser une formation en gestion des documents à plus de personnel dans les régions qu'il ne lui était possible de le faire jusqu'alors en raison des restrictions en ressources. Il a été décidé que ce procédé serait maintenu et développé pendant l'année à venir.

# Centre national des documents du personnel

Le Centre national des documents du personnel (CNDP) assure, à l'intention des institutions fédérales et du grand public, des services d'entreposage et de consultation des dossiers professionnels des anciens employés civils et militaires du gouvernement fédéral, et des anciens membres de la Gendarmerie royale du Canada. Il assume en outre, au nom de l'archiviste fédéral, les responsabilités définies dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* à l'égard de tous les dossiers inactifs qui lui sont confiés.

Un événement capital pour le Centre national des documents du personnel a marqué la période du 1er avril 1982 au 31 mars 1983. Il s'agit de l'acquisition d'un mini-ordinateur et d'un système de données ECLIPSE modèle C/150 de Data General (Canada) Inc. de Mississauga (Ontario).

L'ECLIPSE C/150 est pourvu d'une mémoire de 1 024 kilooctets et il offre la puissance et la flexibilité nécessaires aux opérations de multi-traitements. Outre le mini-ordinateur et le système de données C/150, l'installation comprend deux sous-systèmes de mémoires à disques d'une capacité d'entreposage de 96 mégaoctets chacun, un dérouleur de bandes magnétiques à deux vitesses de 800/1 600 BPI, une imprimante connectée à un canal d'entrées-sorties, qui fournit rapidement des rapports imprimés à la vitesse de 300 lignes par minute, une imprimante de pupitre, deux imprimantes de 30 caractères à la seconde et 13 terminaux.

Le nouveau mini-ordinateur du Centre national des documents du personnel.
(C 103466)

Au cours de cette même période, un diaporama de sept minutes avec texte et musique, conçu pour présenter les diverses activités du CNDP en détail, a également vu le jour. Ce document audio-visuel s'est avéré très précieux pour expliquer le rôle et les responsabilités du centre aux visiteurs, aux groupes et au public en général.

La fréquentation sans cesse croissante des salles de recherche du centre par des historiens et des chercheurs autorisés mérite également d'être soulignée. Au moins une, et parfois deux salles de recherche sont utilisées quotidiennement.

**SECTION DE L'ÉLABORATION DES SYSTÈMES** — Cette section dirige le service du traitement et de la tenue des systèmes automatisés, ainsi que celui de la documentation, et met sur pied de nouveaux systèmes pour traiter d'autres groupes de dossiers ou satisfaire d'autres besoins administratifs. L'acquisition du mini-ordinateur ECLIPSE C/150 et de l'équipement connexe a naturellement eu d'importantes répercussions sur la Section de l'élaboration des systèmes. Le système C/150 va être utilisé dans deux des principaux projets de la Direction de la gestion des documents. Il va tout d'abord servir d'ordinateur frontal au répertoire automatisé PERSFILE qui permet l'accès à plus de quatre millions de dossiers du personnel entreposés au centre. D'autre part, il va être mis à la disposition de la bandothèque du Centre fédéral de documents d'Ottawa. Le mini-ordinateur fournira un service de bandes magnétiques actives à toutes les agences et institutions gouvernementales participantes de la région de la Capitale nationale. La base de données de la bandothèque d'une capacité de plus de 80 000 documents conserve de l'information sur les clients et leurs bandes magnétiques. Les rapports destinés aux clients sont produits mensuellement ou même plus souvent au besoin.

Cette année encore, la section a bien avancé dans le traitement des arriérés qui s'étaient accumulés pendant les années d'opération manuelle. Ces arriérés ont été réduits de 35 % par rapport à l'année dernière. Enfin de nouvelles procédures de codage et de vérification ont été élaborées et mises en service dans la Section de l'élaboration des systèmes pour traiter les classements multiples. Ces nouvelles procédures ont permis d'économiser 50 % des ressources humaines qui auraient été nécessaires au traitement de ces cas.

**SECTION DES COMMUNICATIONS** — Cette section assure tous les services de communications, aussi bien internes qu'externes, répond aux demandes de renseignements des différents paliers de gouvernements et du grand public, et voit à ce que l'actuelle législation sur la protection des renseignements personnels soit respectée.

Le Groupe de la correspondance de la section répond aux demandes de renseignements non-officielles et générales. Au cours de l'exercice financier, le groupe s'est occupé de 33 220 demandes, soit une augmentation de 24 % par rapport à 1981-1982. Les demandes par lettre et par télex ont notablement augmenté par rapport aux années précédentes, enregistrant une hausse respective de 28 et de 92 %. Les demandes par téléphone et au guichet ont diminué d'environ 4 %. Le pourcentage de demandes reçues se répartit de la façon suivante : lettres : 71,9 %; téléphone : 17,8 %; télex : 9,1 %; visites en personne : 1,2 %. Le tableau V présente d'autres statistiques sur les services fournis par le Groupe de la correspondance.

Le Groupe de révision et de restructuration assume la responsabilité de répondre aux demandes de renseignements officielles émanant du public et présentées sur le Formulaire de demande de consultation de dossier. Au cours de l'année, le groupe a répondu à 1 419 demandes officielles, soit un accroissement de 122 % par rapport aux 637 demandes traitées l'année dernière.

Ces demandes officielles ont reçu réponse dans d'excellents délais. Plus de 99,5 % d'entre elles ont été traitées dans les 30 jours et le reste dans les 60 jours. Le tableau VI présente des statistiques sur le traitement des demandes officielles et non officielles conformément à la partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Compte tenu de l'utilisation de plus en plus fréquente du télex, des démarches ont été faites pour remplacer notre système de télex à bande perforée par un terminal. De plus, à la suite d'une enquête réalisée par l'Agence des télécommunications gouvernementales sur la circulation des messages, il a été recommandé d'utiliser le Réseau de données du gouvernement, ce qui permettrait d'améliorer sensiblement l'efficacité opérationnelle du système de télécommunication de la section.

TABLEAU V

**Activités de la Section des communications**

| | |
|---|---|
| Demandes traitées (Total) | 33 220 |
| Visiteurs | 402 |
| Télex | 3 033 |
| Téléphone | 5 912 |
| Lettres | 23 873 |

| Type de demande faite par lettre | | Délai de réponse (%) Inférieur à 30 jours | Entre 30 et 60 jours | Supérieur à 60 jours |
|---|---|---|---|---|
| Ordinaire* | 19 702 | 90,56 | 8,33 | 1,11 |
| Complexe | 5 481 | 53,20 | 28,97 | 17,83 |
| Délicate | 848 | 84,91 | 10,26 | 4,83 |
| Renseignements généalogiques | 875 | 24,00 | 23,09 | 52,91 |
| Nombre total de photocopies fournies | 17 454 | | | |

* Y compris les demandes faites par télex.

TABLEAU VI

**Activités du CNDP en vertu de la partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne***

| | | Délai de réponse (%) Inférieur à 30 jours | Entre 30 et 60 jours | Supérieur à 60 jours |
|---|---|---|---|---|
| Nombre de demandes officielles traitées | 1 419 | 99,51 | 0,49 | |
| Nombre de photocopies fournies | 49 991 | | | |
| Nombre de demandes non officielles traitées | 27 969 | 80,61 | 13,08 | 6,31 |
| Nombre de photocopies fournies | 17 354 | | | |
| Nombre total de demandes traitées (officielles ou non) | 29 388 | 90,06 | 6,79 | 3,15 |
| Nombre total de photocopies fournies | 67 345 | | | |

**SECTION DES SERVICES DE RÉFÉRENCE** — Cette section reçoit et intègre les dossiers du personnel des organismes gouvernementaux au niveau national, et elle s'assure que leur consultation est autorisée. Elle a satisfait au cours de l'exercice à 18 % de demandes de consultation de plus que l'année précédente, ce qui représente 8 035 réponses par mois. Malgré cette augmentation très substantielle, la Section des services de référence a presque toujours réussi à assurer le service dans les 24 heures. En outre, les services de référence ont reclassé plus de 183 000 classements multiples, mis plus de 177 000 dossiers dans des chemises et enregistré 1 935 mètres de documents.

Au cours de l'année écoulée, la Section des services de référence a mis un terme à deux entreprises importantes : le projet du Corps expéditionnaire canadien de la Première Guerre mondiale et le projet des classements multiples. Le projet du Corps expéditionnaire canadien comportait le réemballage et la renumérotation complète de 620 000 dossiers, ce qui a été achevé bien avant la date prévue. Le projet des classements multiples consistait à sortir 65 000 dossiers, à écrire une nouvelle cote de localisation sur chacun d'eux et à les reclasser. Ce projet a non seulement permis de placer les classements multiples dans les bonnes chemises, mais il a en outre libéré 65 000 chemises qui peuvent être réutilisées.

# Direction des archives

Durant l'année, la Direction des archives a déployé tous les efforts possibles dans ses divers champs d'activités. Les rapports qui suivent sont consacrés aux divisions et présentent un compte rendu des travaux et réalisations. Le résumé vise uniquement la mise en valeur des questions d'intérêt général. En ce qui a trait au concours apporté par la direction à la communauté archivistique, un rapport pertinent est présenté en page 109.

Au nombre des principaux objectifs que vise la Direction des archives, il importe de souligner la mise en application des *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels*. Les responsabilités relatives à cet objectif incombent globalement à la Division des archives fédérales. Durant l'année 1982-1983, trois personnes y ont consacré toute leur énergie. Compte tenu de la charge de travail qu'entraînera vraisemblablement la promulgation de la Loi, la direction a demandé des ressources supplémentaires.

Les difficultés relatives aux locaux mis à la disposition de la direction ont été les plus gênantes cette année. On espère, toutefois, que les nouvelles aires d'entreposage prévues pour le début de l'année financière 1983-1984 amélioreront la situation.

**Statistiques de la direction**

| Activités | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Acquisitions | | | |
| Documents d'archives* acquis | 2 781 012 | 1 114 211 | 676 729 |
| Contrôle | | | |
| Documents d'archives répertoriés | 2 307 311 | 3 813 756 | 3 367 988 |
| Restauration | | | |
| Documents d'archives restaurés | 304 969 | 97 547 | 174 044 |
| Service au public | | | |
| Demandes traitées | 101 797 | 117 556 | 97 729 |
| Reproductions fournies** | 526 895 | 439 220 | 329 864 |
| Documents distribués (au niveau interne) | 1 380 268 | 2 525 843 | 781 783 |
| Documents prêtés (originaux) | 22 176 | 24 286 | 783 |
| Chercheurs enregistrés (au niveau interne) | 4 971 | 5 339 | 6 664 |
| Chercheurs servis | 43 167 | 42 442 | 37 483 |
| Visiteurs guidés | 1 770 | 1 736 | 2 241 |
| Cours de formation en archivistique (journées-personnes) | 213 | 157 | 500 |
| Services consultatifs en archivistique (contacts) | 239 | 204 | 223 |

* Aux fins des statistiques, un document d'archives se définit comme suit : une photographie, une carte ou un plan, un fichier ordinolingue, une peinture, un dessin ou une estampe, une affiche, une médaille, un livre, une revue ou une brochure, dix minutes d'enregistrement sonore, vidéo ou cinématographique, ou un dossier de texte (1 mètre = 100 dossiers; 1 bobine de microfilm = 25 dossiers; 1 microfiche = 1 dossier).

** Ces chiffres ne tiennent pas compte des nombreux exemplaires offerts aux chercheurs à titre gracieux.

Au nombre des acquisitions les plus remarquables, mentionnons les documents de Frank Scott, la collection de plus de 200 stéréogrammes réalisés par William Notman et consacrés aux villes et paysages du Canada, de même que la collection imposante du paysagiste torontois J. Austin Floyd. La direction tient à remercier la Commission d'examen des biens culturels qui lui a permis d'obtenir un recueil comprenant 90 aquarelles du capitaine Francis George Coleridge et qui a contribué à l'acquisition de deux plans signés par John Marr, d'une citadelle à Québec.

Toujours au chapitre des acquisitions, on a entrepris l'évaluation des méthodes les plus pertinentes concernant l'identification, la planification et l'acquisition des archives photographiques du gouvernement du Canada. La direction a confié à R.S. Gordon la préparation d'un énoncé des politiques d'acquisition et d'un document sur les normes de sélection pour tous les types de documents d'archives.

Dans l'ensemble de la direction, on a déployé des efforts à long terme afin de perfectionner des systèmes de TED visant l'amélioration du contrôle physique et intellectuel des collections. Au sein de la Division des archives fédérales, le système FEDDOCS est désormais opérationnel.

À la demande du Comité de la haute direction, on a entrepris l'identification des besoins de conservation, lesquels s'intégreront dans un programme global. Durant l'année, la direction a eu l'occasion d'éprouver son plan d'intervention d'urgence lors de la rupture du toit d'un entrepôt qui a commandé le déménagement de 1 618 volumes de documents du gouvernement fédéral. Les pertes minimes enregistrées témoignent de l'efficacité du plan d'intervention.

Au chapitre des services au public, la direction a étudié divers procédés permettant d'accélérer le traitement des demandes de renseignements.

Conformément aux directives gouvernementales en matière d'imputabilité, la Direction des archives s'est efforcée d'améliorer ses pratiques de rationalisation, ses activités de planification et le contrôle de l'évolution des objectifs.

# Division des manuscrits

Au cours de l'année visée, l'affectation du personnel parmi les différentes fonctions de la division (acquisition, contrôle, conservation, services au public, administration) n'a guère changé.

La fonction de contrôle comprend la sélection, le classement, la description et l'évaluation des documents. En 1982-1983, la division a attaché beaucoup d'importance à cette fonction, consacrant une bonne partie de son temps à l'enregistrement des acquisitions antérieures et de celles de l'année visée. Deux nouveaux programmes lancés en 1982 ont permis à la division d'augmenter ses ressources humaines. En effet, 3 étudiants en archivistique de l'université de la Colombie-Britannique ont passé 12 semaines au sein de la division dans le cadre d'un stage pratique, tandis que 12 étudiants de premier cycle ont chacun travaillé 16 semaines pour la division dans le cadre du Programme d'emploi d'accès sur la carrière (PEAC). La division a grandement profité de la présence de ces étudiants, obtenant des résultats supérieurs aux projections. Vraisemblablement, ces programmes apporteront encore leur contribution au cours des prochaines années. Les évaluations internes et celles entreprises pour le Conseil national d'évaluation des archives (CNEA), de même que la coordination du service d'évaluation, ont commandé davantage d'efforts et de temps, imposant ainsi des pressions considérables au chapitre des ressources existantes.

La division fait toujours appel à de nombreuses méthodes pour assurer la protection des fonds. Les pratiques continues de restauration et de conservation des originaux de valeur, le microfilmage et le retrait des originaux en circulation, l'application d'un plan d'intervention d'urgence et le contrôle de l'utilisation des originaux sont autant de procédés qui permettent au personnel de prendre soin des fonds.

La Division des manuscrits continue d'exercer un rôle des plus actif au sein de la communauté archivistique. Certains employés occupent des postes de direction dans diverses associations professionnelles s'intéressant, entre autres, aux archives et à l'histoire. D'autres collaborent à des revues spécialisées. Par l'entremise de conférences, de cours, de visites, de tournées, de publications et de colloques, le personnel de la division a dispensé des conseils professionnels aux musées, aux dépôts d'archives, aux sociétés d'histoire et de généalogie et aux chercheurs. Les expositions constituent la pierre angulaire du programme de sensibilisation. La division a ainsi participé à un grand nombre d'expositions de portée variée. Les demandes de renseignements verbales et écrites demeurent la principale source d'échanges avec l'éventail toujours plus grand des chercheurs. Au cours de l'année, on a observé une baisse du nombre des demandes de renseignements généraux et généalogiques, tandis que les demandes de renseignements de nature historique enregistraient une hausse. Néanmoins, depuis plusieurs années déjà, le volume de ces interventions semble s'être stabilisé.

L'équipe de gestion de la division a mis sur pied divers groupes de travail chargés d'étudier certaines questions précises portant, notamment, sur la salle de référence, la ligne de conduite en matière d'accès à l'information et le système informatique de la division. Durant l'année visée, le Comité du guide des procédures a publié sa première série de titres, ressource fort utile aux fins du programme de formation.

**Acquisitions du 1er avril 1974 au 31 mars 1983**

| | Documents originaux | | Copies sur microfilm | |
|---|---|---|---|---|
| Année | Nombre d'acquisitions | Étendue en mètres | Nombre d'acquisitions | Étendue en mètres |
| 1974-1975 | 396 | 707 | 72 | 2 726 |
| 1975-1976 | 409 | 532 | 39 | 1 000 |
| 1976-1977 | 556 | 764 | 78 | 1 028 |
| 1977-1978 | 545 | 606 | 87 | 879 |
| 1978-1979 | 568 | 1 181 | 112 | 965 |
| 1979-1980 | 430 | 743 | 108 | 747 |
| 1980-1981 | 436 | 824 | 68 | 654 |
| 1981-1982 | 503 | 868 | 73 | 464 |
| 1982-1983 | 426 | 493 | 67 | 716 |

**Recherches du 1er avril 1974 au 31 mars 1983**

| Année | Histoire | Généalogie | Acquisitions | Demandes générales | Demandes verbales | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1974-1975 | 2 455 | 1 543 | 1 772 | 79 | — | 5 849* |
| 1975-1976 | 2 795 | 1 533 | 2 189 | 930 | — | 7 447* |
| 1976-1977 | 3 138 | 1 861 | 1 818 | 4 934 | 15 934 | 27 685 |
| 1977-1978 | 2 076 | 3 210 | 1 482 | 5 455 | 18 513 | 30 736 |
| 1978-1979 | 3 160 | 2 947 | 2 012 | 4 502 | 28 003 | 40 624 |
| 1979-1980 | 2 663 | 3 145 | 2 014 | 6 057 | 35 495 | 49 374 |
| 1980-1981 | 2 585 | 2 714 | 2 013 | 7 118 | 52 075 | 66 505 |
| 1981-1982 | 2 152 | 2 669 | 1 908 | 6 424 | 60 640 | 73 793 |
| 1982-1983 | 2 327 | 2 493 | 1 738 | 4 887 | 46 606 | 58 051 |

* Les demandes verbales n'ont pas été consignées.

**ARCHIVES FRANÇAISES** — Les Archives françaises sont responsables de la documentation concernant la présence des premiers Européens en Amérique du Nord et la période de la Nouvelle-France. Elles sont également responsables des documents concernant le régime seigneurial et des documents relatifs à l'histoire de l'Église catholique au Canada. Elles acquièrent et conservent des manuscrits originaux et des copies de documents provenant de divers dépôts d'archives européens, américains et canadiens.

**Acquisitions** — Parmi les documents acquis au cours de l'année, mentionnons des documents originaux concernant René-Nicolas Levasseur; il s'agit d'une commission et de brevets relatifs aux fonctions qu'il a exercées en Nouvelle-France : chef de la construction navale royale et inspecteur des bois et forêts au Canada. De France, nous avons reçu le microfilm des archives Revillon Frères concernant le Canada; cette compagnie a été active dans le commerce des fourrures au Canada durant la première moitié du XX^e^ siècle. De plus, nous avons acquis des microfilms provenant de divers dépôts d'archives : fonds de la Marine et des Colonies aux Archives nationales, Archives départementales de la Gironde et des Pyrénées-Atlantiques, Archives du ministère des Affaires étrangères et Archives maritimes du port de Cherbourg. Voici la liste des acquisitions :

*Baudry, René, c.s.c. (1910-1972), archiviste (MG 31, D 136).* Documents manuscrits, imprimés et cartes provenant de différents dépôts d'archives en France, au Canada et aux États-Unis. (Microfiches, n.d., 1510-1933, 743 microfiches)

*Espagne : Archivo General de Simancas (MG 10, F 7).* Extraits de la «Seccion de Estado» n^os^ 7644 et 6969. Extraits de la «Seccion de Estado, Libro 172, legajos 6909, 7644». Extraits des «legajos» 392 et 426 de la «Direccion General de Rentas, 2^nda^ Remesa». Ces documents concernent la pêche à Terre-Neuve. (Microfilms, XVII^e^-XVIII^e^ s., 2 bobines, K-140, K-141)

*France : Archives de la Marine, Série G, Mémoires et documents divers (MG 2).* Extraits des volumes 69 à 242. Plusieurs volumes ont été microfilmés en entier. (Microfilms, n.d., 1556-1819, 21 bobines, F-1496 à F-1516)

*France : Archives de la Marine, Service hydrographique, Série 4 JJ, Journaux de bord (MG 2).* Journal de bord de l'*Embuscade*, 1689 (de la Caffinière). Voyage au Canada (liasse 7, n° 3). (Microfilm, 1689, 1 bobine, F-1462)

*France : Archives départementales de la Gironde (Bordeaux) (MG 6, A 17).* Série III E 2425 : Minutes du notaire Raoul Brigot pour l'année 1571. Cette liasse contient majoritairement des contrats pour la pêche à Terre-Neuve. Série 6 B, Amirauté de Guyenne : Extraits des volumes 66 à 115, 213 à 280, 338 à 402. Cette série regroupe des congés et des états de cargaison pour des navires destinés au Canada à partir du port de Bordeaux. (Microfilms, 1571, 1640-1791, 8 bobines, F-1554, F-1565, F-1566, F-1568, F-1569, F-1576, F-1577, F-1592)

*France : Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A 18).* Extraits des minutes des notaires de Biarritz : Bertrand Planthion, 1754-1765, Jean-Baptiste Commamalle, 1786-1787. Extraits des minutes des notaires d'Ascain : Pierre Hiribarren, 1662-1699. Extraits des minutes des notaires de Bidart : Michel Garrin, 1750-1774. Extraits des minutes des notaires de Ciboure : Pierre Chourio, 1697-1716, Georges Chazelles, 1639-1656, Michel Chazelles, 1656-1665, Jean Bereau, 1666-1691, Etchegoyen, 1731-1733, Jean Dhiriart, 1749-1764. Extraits des minutes des notaires de Bourg Saint-Esprit : Jean Cassolet, 1712-1738, Pierre Cassolet, 1746-1761. Extraits des minutes des notaires de Saint-Jean-de-Luz : Valcarcel, 1711-1739. Minutes du notaire Jean Diharce, de Saint-Jean-de-Luz (le greffe a été microfilmé intégralement), 1606-1644. (Microfilms, 1606-1787, 14 bobines, F-1557 à F-1564, F-1570 à F-1575)

*France : Archives des Colonies, Série D^2^C, Troupes des colonies (MG 1).* Extraits des volumes 1 à 18, 50 à 56. (Microfilms, n.d., 1672-1809, 15 bobines, F-1467 à F-1479, F-1485, F-1486)

«Brevet de constructeur des vaisseaux du roy en Canada pour le S. LeVasseur sous-constructeur», signé «Louis», 1er avril 1743. (C 119822)

*France : Archives des Colonies, Série G¹, Registres de l'état civil, recensements et documents divers (MG 1).* Volume 401, Recensements du Canada, 1685-1750. (Microfilm, 1685-1750, 1 bobine, F-1555)

*France : Archives du ministère des Affaires étrangères, Mémoires et documents : France (MG 5, B 3).* Deux lettres portant la signature du duc de Saint-Simon, extraites des vol. 1235 et 1519, datées de 1719. (Microfilm, 1719, 1 bobine, F-1579)

*France : Archives du ministère des Affaires étrangères, Traités (MG 5, E).* Traité d'Utrecht. Partie concernant la France et l'Angleterre. Sans cote. Conservé à la «Salle des Traités». (Microfilm, 1713, 1 bobine, F-1578)

*France : Archives maritimes, Port de Cherbourg (MG 6, C 3).* Série 12F⁶. Rôles d'armement et de désarmement des navires des quartiers de Granville et de Regneville, articles 1 à 4. (Microfilm, 1722-1725, 1 bobine, F-1567)

*Levasseur, René-Nicolas (1707-1784), chef de la construction navale royale (MG 18, H 58).* Commissions et brevets relatifs aux fonctions qu'il a exercées en Nouvelle-France. (Originaux, 1743-1779, 12 pages)

*Maison des étudiants canadiens à Paris (fondée en 1925).* Documents du conseil d'administration, 1925-1950, et documents relatifs à la situation financière de la maison, 1926-1929. (Microfilm, 1925-1950, 1 bobine, F-1591)

*Nouvelle-France: Conseil supérieur, Insinuations (MG 8, A 4).* Édit du roi pour l'exécution de l'ordonnance de 1667. Règlement fait par l'intendant et le Conseil souverain de Québec pour l'exécution de l'ordonnance de 1667. Ces transcriptions ont été reçues de la Bibliothèque du Parlement, Ottawa. Les originaux sont aux Archives nationales du Québec, Québec. (Transcriptions, 1678-1679, 19 pages)

*Revillon Frères*. Documents concernant les activités de la compagnie au Canada, soit les postes d'Edmonton, Prince Rupert, Charlottetown, Montréal, baie d'Hudson, etc. La compagnie est spécialisée dans le commerce des fourrures. Les originaux sont conservés aux archives Revillon à Paris. (Microfilms, 1902-1969, 11 bobines, F-1580 à F-1590)

**Contrôle** — Plusieurs instruments de recherche ont été préparés ou révisés afin de rendre notre documentation plus accessible aux chercheurs. Mentionnons particulièrement la rédaction d'inventaires analytiques pour les fonds suivants :

*France : Archives des Colonies, Série $C^{11}A$, Correspondance générale, Canada (MG 1)*. Inventaire analytique des volumes 1 à 5.

*France : Archives des Colonies, Série $G^{1}$, Registres de l'état civil, recensements et documents divers (MG 1)*.

*France : Archives départementales de la Seine et ville de Paris (10), du Calvados (15), de la Gironde (17) et des Pyrénées-Atlantiques (18) (MG 6, A)*.

*France : Archives et bibliothèques municipales de : Dieppe (1), Honfleur (2), Tours (5), Rouen (6), Blois (7), Bourges (8), Orléans (9), Carpentras (10), Rochefort (11), Troyes (12), Hiers-Brouage (13), Loches (14), Dijon (15), Musée basque de Bayonne (19), Marseille (21) (MG 6, B)*.

*France : Archives maritimes, Port de Cherbourg (MG 6, C 3)*.

*Nouvelle-France : Correspondance officielle (MG 8, A 1, 3 séries)*. Inventaire en ordre chronologique.

*Séminaire de Saint-Sulpice, Montréal (MG 17, A 7-2, 2e série)*. Inventaire en ordre chronologique.

*Hôtel-Dieu de Québec (MG 17, A 10)*.

*Vatican : Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande (MG 17, A 25)*. Inventaire des documents d'intérêt canadien antérieurs à 1800 conservés dans les séries «Congregazioni particolari» et «Lettere».

*Ramezay, famille (MG 18, H 54)*.

*Baudry, René, c.s.c. (MG 31, D 136)*.

Un inventaire des sources imprimées a été commencé et a produit jusqu'à maintenant plus de 10 000 descriptions de documents.

Enfin, un inventaire de sceaux est en cours, en collaboration avec un chercheur.

**Conservation** — Plusieurs documents conservés dans les fonds MG 8 et 18 ont été restaurés. Les autres le seront systématiquement au cours des prochaines années.

**Service au public** — Un temps considérable a été consacré à répondre aux nombreuses demandes écrites et verbales provenant du public. Victorin Chabot et André Desrosiers ont travaillé à l'édition des volumes *Rêves d'empire* et *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France* ainsi qu'à la préparation de l'exposition itinérante *Rêves d'empire* qui circulera à travers le pays et à l'étranger au cours des prochaines années. Des recherches ont été effectuées pour la préparation de la deuxième phase de l'exposition sur l'histoire du Canada qui couvrira la période 1700 à 1760.

**ARCHIVES BRITANNIQUES** — Cette section est responsable des documents et manuscrits de source britannique qui concernent le Canada, y compris ceux copiés auprès du Public Record Office et de la British Library. Elle s'occupe également des archives des forces militaires et navales britanniques au Canada, des archives antérieures à 1867 du Bureau du gouverneur général et des documents portant sur le commerce des fourrures.

**Acquisitions**

*Compagnie de la baie d'Hudson*. On a complété le microfilmage de la partie A des archives administratives relevant de la Série II, soit de 1870 à 1904 (400 bobines). Les chercheurs autorisés peuvent désormais consulter cette collection aux APC. Les archives de la Compagnie de la baie d'Hudson à Winnipeg ont préparé un nouvel énoncé des règlements, document traduit et accessible pour fins de consultation.

*Documents constitutionnels*. La section a obtenu les copies de six documents offertes gracieusement par le gouvernement britannique au gouvernement canadien, soit la *Proclamation royale* de 1763, l'*Acte de Québec* de 1774, l'*Acte constitutionnel* de 1791, l'*Acte d'Union* de 1840, l'*Acte de l'Amérique du Nord britannique* de 1867 et l'*Acte du Canada* de 1982.

*Grande-Bretagne, Admiralty Hydrographic Department*. Rapport sur les observations astronomiques visant à déterminer l'emplacement exact de la rivière Ste-Croix, vers 1831. Documents transférés de la Collection nationale de cartes et plans. (12 pages)

*Grande-Bretagne, Air Ministry Collection*. Copies de documents puisés parmi les dossiers de l'Air Ministry (Air 1 et Air 8 pour la plupart) et obtenues précédemment par la Direction des services historiques du ministère de la Défense nationale, pour écrire l'histoire du corps d'aviation royal canadien. (10 m)

Documents constitutionnels remis au gouvernement du Canada par le gouvernement du Royaume-Uni pour commémorer le rapatriement de la constitution canadienne.
(C 104126)

*Grande-Bretagne, General Post Office*. Plusieurs séries, copiées à partir d'originaux aux archives du General Post Office à Londres, soit :

| | |
|---|---|
| Post 1 — Financial Letterbooks | (38 bobines) |
| Post 29 — Packet Minutes | (74 bobines) |
| Post 34 — Packet Minutes | (6 bobines) |
| Post 41 — Packet Reports | (3 bobines) |
| Post 44 — Instructions to Port Masters | (4 bobines) |

*Lyngfeld, Surrey, Angleterre*. Documents concernant la vente de terres dans la paroisse de Lyngfeld, comté de Surrey (Angleterre), vers 1448-vers 1719. Reçus de J. Edward Whittaker de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick). (16 pages)

*Simpson, sir George*. Copie authentique et document de contre-vérification du testament de sir George Simpson. Documents reçus par l'entremise du Centre d'études canadiennes sur la culture traditionnelle, musée national de l'Homme. (6 pages)

*Troupes de Hesse*. Copie sur microfilm de documents concernant les mercenaires allemands qui se sont battus en Amérique du Nord britannique durant la Révolution américaine. Documents acquis par l'entremise de J.P. Wilhelmy de Montréal. (2 bobines)

*Williams, sir William Fenwick*. Documents collectionnés par Fenwick Williams, concernant la défense de l'Amérique du Nord britannique durant la guerre civile aux États-Unis. Reçus de Peter Alward de Nepean (Ontario). (2,5 cm)

**Contrôle**

*Canada, Bureau du gouverneur général*. La vérification de l'inventaire va bon train. Un répertoire numérique a été révisé, dactylographié et corrigé. Parmi les séries confiées à la Division des manuscrits, il ne reste à vérifier que la série G 19 (archives de l'attaché militaire du gouverneur général). La Division des manuscrits et la Division des archives fédérales entendent préparer conjointement une nouvelle publication de l'inventaire.

*Collection de journaux de bord de baleiniers*. On a complété l'instrument de recherche.

*Grande-Bretagne, Air Ministry Collection*. On a reclassé et remis en boîte cette collection, en plus d'avoir préparé un répertoire numérique.

*Grande-Bretagne, Colonial Office 188, New Brunswick «A»*. L'inventaire publié dans le *Rapport des APC* de 1895 a été annoté afin d'indiquer les cotes actuelles. On a préparé un instrument de recherche afin de décrire les nombreuses pièces non cataloguées dans le rapport.

*Grande-Bretagne, Colonial Office, CO 532*. Même si l'acquisition de ce fonds hétérogène (correspondance du Dominions Department du Colonial Office, 1907-1925) remonte à plusieurs années déjà, on ne disposait pas d'instrument de recherche. L'envergure de la collection (283 bobines) n'a pas facilité la tâche, mais les chercheurs peuvent désormais consulter plus facilement les documents.

*Grande-Bretagne, General Post Office*. On a préparé un index des noms de personnes cités dans l'instrument de recherche, de même qu'un répertoire numérique des nouveaux documents.

*Haldimand, fonds*. On a répertorié les documents traitant des prisonniers de guerre.

*MG 21*. On a préparé un index de l'inventaire général pour l'insérer dans l'index général.

*Thompson, David*. On a dressé une liste des titres des carnets relatant les voyages, les travaux et les observations (1789-1850) de David Thompson, soit les volumes 1 à 38.

**Service au public** — Le personnel de la section a répondu, durant l'année, à 1 539 demandes verbales et à 480 demandes écrites.

**Diffusion** — Grace Hyam a coordonné la préparation d'une exposition des documents constitutionnels et symboles de souveraineté, prévue pour avril 1983 dans l'édifice central du Parlement, pour commémorer le premier anniversaire de la signature, par la reine, de la proclamation de l'*Acte du Canada*. Stephen Salmon a organisé la copie des documents concernant le docteur Norman Bethune, lesquels ont été offerts par M. Smith aux représentants de la République populaire de Chine lors de son séjour dans ce pays.

**ARCHIVES ANTÉRIEURES À LA CONFÉDÉRATION** — Durant l'année 1982-1983, on a continué de clarifier les objectifs et priorités de la section, ce qui n'a pas manqué d'affecter l'intérêt manifesté à l'égard de certaines fonctions. On s'est efforcé de maintenir un équilibre adéquat entre ces diverses fonctions que sont l'acquisition, le contrôle, le traitement, la conservation, la consultation et les services au public. L'absence de postes vacants durant l'année et le concours des étudiants engagés par l'entremise du Programme d'emploi d'accès sur la carrière ont contribué à assurer le contrôle efficace des nouvelles acquisitions et à alléger la charge de travail accumulée.

Les travaux sur le guide des procédures de la division ont commencé à donner des résultats en novembre avec la diffusion de la première série de documents, dont la moitié jusqu'à maintenant, ont été préparés, traduits, imprimés et diffusés.

**Acquisitions** — L'élaboration et l'application des nouveaux critères de sélection ont entraîné une baisse du nombre des collections acquises, malgré l'augmentation des échanges avec les donateurs et les marchands. Les documents devant relever des archives provinciales, municipales et confessionnelles et des musées et des sociétés d'histoire, ont été référés aux dépôts concernés.

On a clarifié la politique en matière d'acquisition d'archives religieuses. On a poursuivi les discussions avec les détenteurs d'archives religieuses et le Bureau de Londres concernant la copie des documents des communautés de missionnaires et l'acquisition des documents provenant des organismes œcuméniques et pluriconfessionnels.

Des quelque 100 fonds enregistrés durant l'année, les microfilms de sécurité représentaient 10 % environ du total et le travail accumulé, 30 % environ. La sélection plus rigoureuse des acquisitions devrait permettre d'alléger graduellement la charge de travail accumulée.

La préparation, pour fins d'impôt sur le revenu, des rapports d'évaluation sur les dons (rapports internes et rapports destinés au CNEA) s'ajoute aux coûts des acquisitions et du traitement. En 1982, le nombre de dons mineurs requérant une évaluation interne a considérablement augmenté.

**Contrôle** — Les rapports demeurent étroits entre le classement et la description. La réintégration des dossiers de la correspondance numérotée du secrétaire provincial, Canada-Est (RG 4, C 1) et Canada-Ouest (RG 5, C 1), éliminera le besoin de préparer une description détaillée, étant donné que les principales séries sont dotées de registres contemporains dûment indexés. On a interrompu le microfilmage des séries relevant du Programme de diffusion, étant donné que l'absence de dossiers suscitait de nombreuses plaintes parmi les chercheurs. On a réintégré quatre séries et on a décidé qu'il importait avant tout de réintégrer dans C 1 les séries «B» de RG 4 et RG 5.

La section a complété la réintégration, selon l'ordre original, des dossiers appartenant à quatre séries de documents du Conseil exécutif (1841-1867), soit les séries RG 1, E 4, Dépêches soumises au Conseil; RG 1, E 6, Bureau des commissaires des chemins de fer; RG 1, E 7, Mémoires présentés au Conseil; et RG 1, E 8, Décrets du Conseil. Les deux premières séries ont été préparées et microfilmées.

On a déployé des efforts considérables pour le classement des nouveaux documents du fonds Evan John Price et famille (MG 24, D 104, 70 cm), des documents du canton de Fitzroy en Ontario (MG 9, D 8-73, 9,3 m) et des archives de l'église presbytérienne St. Andrews d'Ottawa (MG 9, D 7-35, 14,6 m). On a examiné les documents du Conseil canadien des Églises (MG 28, I 327, 50 m) pour ensuite en identifier les séries secondaires. On a classé séparément les archives du Religion-Labour Council (MG 28, I 328, 3,6 m), sans toutefois les cataloguer intégralement, étant donné que le classement des deux collections sera révisé. L'addition de nouveaux documents a entraîné le reclassement des Inscriptions tombales de l'Ontario (MG 9, D 7-40, 2 m et 23 bobines de microfilm) et la révision de l'instrument de recherche 961.

La section a repris le classement original d'un certain nombre de collections afin d'en faciliter l'accès et d'améliorer l'utilisation des instruments de recherche existants. Au nombre des collections visées, il faut mentionner les documents du Quartier général britannique (MG 23, B 1, instrument de recherche 784) et ceux de sir Charles Bagot (MG 24, A 13, instrument de recherche 234).

On a pu démontrer les avantages de doter d'introductions les plus anciens instruments de recherche par les délais écourtés au chapitre de la référence écrite et verbale. Le personnel a déployé des efforts considérables afin de fournir des notes techniques illustrant les instruments de recherche les plus utilisés, lesquels suscitaient frustrations et embêtements parmi les chercheurs, en raison des écarts que présentaient leurs caractéristiques. On a beaucoup insisté sur l'amélioration des instruments de recherche pour les fonds et collections destinés au microfilmage de sécurité ou au retrait de la circulation pour fins de conservation. Les articles visés comprenaient, entre autres :

| | | |
|---|---|---|
| *IR 41* | *Famille Claus* | *MG 19, F 1* |
| *IR 119* | *Collection Neilson* | *MG 24, B 1* |
| *IR 292* | *Famille Papineau* | *MG 24, B 2* |
| *IR 214* | *Baring Brothers & Company* | *MG 24, D 21* |
| *IR 1014* | *Société d'histoire du comté de Brome* | *MG 8, F 14* |

Des guides thématiques ont été préparés pour les domaines se distinguant par une forte demande :

| | |
|---|---|
| *GT 1204* | *Autochtones (Indiens et Inuit)* |
| *GT 1206* | *Registres paroissiaux (additions au* Répertoire*)* |
| *GT 1208* | *Manuscrits religieux et maçonniques* |

En outre, on a élargi la portée d'un certain nombre de guides, y compris :

| | |
|---|---|
| *GT 1072* | *Immigration et colonisation* |
| *IR 300* | *Rapports de recensement et documents connexes* |

Le personnel a préparé des instruments de recherche pour des acquisitions récentes et des collections plus anciennes :

| | | |
|---|---|---|
| *IR 842* | *Haut-Canada : requêtes et adresses au lieutenant-gouverneur* | *RG 5, B 3* |
| *IR 883* | *Famille R. MacIsaac MacDonald* | *MG 25, G 356* |
| *IR 1346* | *James Leslie et famille* | *MG 24, D 102* |
| *IR 1348* | *William Stewart et famille* | *MG 24, D 101* |
| *IR 1350* | *Louis de Watteville* | *MG 24, F 96* |
| *IR 1351* | *Thomas Dyneley* | *MG 24, F 97* |
| *IR 1368* | *Collection Clarence Kipling* | *MG 25, G 62* |
| *IR 1377* | *Evan John Price et famille* | *MG 24, D 104* |
| *IR 1387* | *Index Fabien* (microfilm) | *MG 25, G 231* |
| *IR 1416* | *Richard, premier baron Airey* | *MG 24, F 104* |
| *IR 1417* | *Benjamin et Danford Mott* | *MG 24, B 171* |

On a entrepris l'examen des instruments de recherche afin de vérifier l'exactitude du contenu et leur état, ce pour tous les fonds et collections confiés à la section. Le projet a grandement contribué à l'élaboration des normes minimales de description des collections destinées au microfilmage de sécurité (quand les originaux sont retirés de la circulation) et pour le Programme de diffusion. Le projet permettra également d'identifier les articles à inclure au Programme de diffusion des instruments de recherche sur microfiche.

**Conservation** — On a développé un plan pour analyser l'état de conservation des fonds, et on a rationalisé la description du traitement de conservation. Un grave problème de conservation a été mis en lumière lors de l'examen des RG 1, 4, 5 et 14. À la suite d'une étude pilote qui a permis de relever les documents et manuscrits qui devraient être retirés de la circulation pour des raisons de sécurité et de conservation, une liste révisée de ces articles a été produite.

On a examiné plusieurs collections imposantes de manuscrits, puis on a retiré les documents les plus fragiles pour fins de restauration. Pour les collections destinées au microfilmage, les techniciens se sont contentés de réparer les déchirures et d'éliminer les moisissures, les procédés de lamination étant réservés aux documents susceptibles d'être exposés ou mis à la disposition des chercheurs. On a commencé la restauration du journal de bord du HMS *Pegasus*, et des deux versions de la United Empire Loyalist List qui pourraient être utilisées lors d'une exposition.

**Service au public** — Le nombre des demandes verbales de renseignements n'a pas beaucoup augmenté au cours de l'année, mais il y a eu 50 % de demandes écrites de plus durant la deuxième moitié de l'année financière, l'augmentation s'expliquant par le détournement de demandes normalement adressées à la Sous-section de la généalogie. De brèves réponses furent préparées rapidement.

La section a organisé environ une visite guidée tous les deux mois pour des groupes spéciaux. Au chapitre des causeries, la demande a augmenté constamment, atteignant un sommet en mars. Diverses sociétés de généalogie et associations d'histoire locale ont demandé des orateurs. Malheureusement, les restrictions de ressources financières et humaines ont obligé la section à repousser près de la moitié de ces demandes.

Durant toute l'année, la section a dispensé des services de consultation par téléphone, par correspondance et par des visites dans les musées, archives, sociétés d'histoire et organismes culturels : conseils se rapportant aux évaluations pour fins d'impôt, aux procédés de conservation, aux méthodes de traitement, aux systèmes de référence, aux programmes de formation et à l'administration des archives. Malgré qu'elles demeurent incomplètes, les statistiques montrent que cette fonction exerce une pression considérable sur le temps et la compétence des archivistes.

Patricia Kennedy et Janine Roy ont vérifié et révisé la brochure *Guide des sources généalogiques au Canada*, ainsi que la version anglaise intitulée *Tracing Your Ancestors in Canada*.

La participation de la section aux expositions a été limitée. On a prêté un document au Musée de Terre-Neuve et on a négocié avec divers organismes. La section s'affaire à la préparation d'une exposition de moindre envergure concernant les Loyalistes, laquelle sera présentée en juin 1983 dans le foyer adjacent à la salle de référence.

**ARCHIVES DES PREMIERS MINISTRES** — Cette section veille à l'acquisition, à la description et à la conservation des documents des premiers ministres du Canada. Dans la plupart des cas, les documents sont obtenus directement des premiers ministres ou des personnes qui disposent de ce type de documents. Afin de stimuler ces dons et d'offrir un service au premier ministre, la section a organisé un système de dépôt comprenant la garde des documents inactifs. MM. Clark et Trudeau se sont tous deux prévalus de ce service.

Les priorités de la section demeurent le classement et la description des fonds des premiers ministres. Comme par les années précédentes, les efforts déployés ont surtout porté sur les

fonds J.G. Diefenbaker et W.L.M. King. D'ailleurs, les travaux sur le fonds King se poursuivent depuis déjà 30 ans et devraient durer encore 5 à 10 années. Pour le fonds Diefenbaker, le projet donnera des résultats plus rapides, étant donné l'aide de l'université de la Saskatchewan. On s'attend à ce que le fonds soit dûment classé, décrit et microfilmé d'ici 1990.

Les chercheurs démontrent encore beaucoup d'intérêt à l'égard des fonds Saint-Laurent et Pearson; durant l'année, on a publié beaucoup d'articles et d'ouvrages se référant à ces documents. D'ailleurs, les auteurs n'ont pas manqué de souligner la contribution du personnel de la section.

Les employés de la section ont dirigé des visites à la maison Laurier pour les étudiants en séjour au Centre canadien Terry Fox pour la jeunesse. Parmi leurs autres fonctions figuraient la coordination des travaux du Bureau d'évaluation des archives, la consultation auprès des autres sections, la consultation auprès du Diefenbaker Centre de l'université de la Saskatchewan, la révision du guide de procédures de la division et la participation aux activités de divers comités.

*Diefenbaker, J.G. (MG 26, M).* On a microfilmé les séries de 1940 à 1956, et remis les originaux et deux copies des microfilms au Diefenbaker Centre de l'université de la Saskatchewan. L'ensemble des documents sur microfilm est accessible aux chercheurs aux APC. Avec le concours d'un étudiant du PEAC et d'un autre étudiant du Diefenbaker Centre, on a paginé 446 volumes parmi les 604 que comptent les séries numérotées du Bureau du premier ministre (BPM).

On a discuté avec le responsable du Diefenbaker Centre de l'accès aux archives du BPM : il faudra communiquer avec les ministères pour consulter les documents portant sur des questions qui les concernent. Quoi qu'il en soit, la décision finale incombe à l'université de la Saskatchewan, étant donné que les archives des premiers ministres ne sont pas des documents publics.

*King, W.L.M. (MG 26, J).* L'index de la série J 1 est désormais achevé jusqu'en 1940, et on a mis à la disposition des chercheurs l'instrument de recherche, établi par ordinateur, pour les documents de 1933.

Ont été classés et décrits les documents, parfois non publiés, de Matthew Arnold, envoyés au premier ministre King par la sœur d'Arnold.

Avec la participation d'un étudiant du PEAC, on a partiellement réorganisé la série J 6 consacrée aux brochures et coupures de presse. On complétera le projet l'été prochain avec l'aide d'un autre étudiant du PEAC.

*Macdonald, sir J.A. (MG 26, A).* La section a obtenu un document important concernant la politique nationale, soit les propositions et décisions formulées lors de la convention libérale conservatrice, tenue à Toronto en 1878.

On a effectué une étude sur l'état de conservation des documents; la restauration est commencée et touche 115 volumes.

*Pearson, L.B. (MG 26, N).* La série de documents postérieurs à 1968 (N 5) a été mise à la disposition des chercheurs en janvier 1983, de même que les séries de documents antérieurs à 1958 : N 1 (jusqu'en 1952) et N 2, correspondance du chef de l'opposition.

*Trudeau, P.E. (MG 35, A 7).* D'autres documents ont été déposés aux APC (47 m). La section a dû procéder à un certain nombre de recherches pour retrouver divers documents.

**ARCHIVES DES AFFAIRES PUBLIQUES** — Les Archives des affaires publiques sont chargées d'assurer l'acquisition, la description et la conservation, et de permettre la consultation, des documents privés postérieurs à 1867, tels que les documents des hommes politiques, y compris ceux des ministres, des députés et des divers partis politiques, les documents des gouverneurs généraux, les fonds d'intérêt national concernant les militaires, les autorités légales et juridiques, les diplomates et les fonctionnaires.

Durant l'année 1982-1983, la section a mis l'accent sur le classement et la description des fonds, à cause d'un ralentissement délibéré au chapitre des acquisitions, du départ de deux archivistes, du nombre considérable de projets d'évaluation pour fins d'impôt et de la présence, au cours de l'été, d'étudiants chargés de traiter les collections. Ainsi, on a pu réduire de beaucoup la charge de travail accumulée dans les domaines militaire et politique.

D'autre part, le départ de deux archivistes a entraîné une baisse du temps consacré au traitement des recherches.

**Principales acquisitions**

*Brutinel, Raymond (MG 30, E 414).* Rapport et mémoire sur les campagnes et victoires des troupes canadiennes durant la dernière année de la Grande Guerre, 1918-1919. Documents offerts par William Ross Henry de Montréal-Ouest (Québec). (Originaux, 5 cm)

*Burns, Eedson L.M. (MG 31, G 6).* Dossiers supplémentaires concernant le désarmement, 1958-1968. Don du général E.L.M. Burns de Manotick (Ontario). (Originaux, 60 cm)

*Cadieux, Marcel (MG 31, E 31).* Les documents comprennent de la correspondance et des mémorandums traitant du désarmement, des affaires juridiques, de l'Organisation des Nations Unies, de la loi de la mer et du bilinguisme, 1948-1980. Présentés par M^me^ Anita Cadieux d'Ottawa. (Originaux, 90 cm)

*Casgrain, Thérèse (MG 32, C 25).* Manuscrit inachevé de «Les raisons pour lesquelles le Québec a dit non au CCF». (Originaux, 5 cm)

*Chisholm, Elspeth (MG 31, E 50).* Transcriptions et notes de recherche concernant les travaux de ce fonctionnaire et radioreporter.

*Goldenberg, sénateur Carl (MG 32, C 55).* À l'occasion de la retraite du sénateur, son cabinet a expédié une partie de ses documents. Une imposante documentation concernant le travail fera l'objet d'un transfert ultérieur. (3 m)

*Hays, sénateur Harry W. (MG 32, B 2).* Correspondance et notes de service classées en dossiers matières et nominatifs, s.d., 1966-1982. Don de M^me^ H.W. Hays. (Originaux, 1,8 m supplémentaire)

*Leggatt, Stuart M. (MG 32, C 41).* Documents donnés par M. Leggatt au moment de son départ de la scène politique fédérale pour celle de la Colombie-Britannique. Don du whip du NPD, Chambre des communes. (Originaux, 3,6 m)

*McGregor, Gordon Roy (MG 30, E 283).* Cette collection complète le transfert des documents de cet ancien président d'Air Canada. Don d'Elizabeth Buchanan des services d'histoire d'Air Canada, Montréal. (Originaux, 3 m supplémentaires)

*Parti libéral du Canada (MG 28, IV 3).* Documents supplémentaires concernant les conventions, les circonscriptions, les élections et un atelier de travail sur les lignes de conduite du parti. Don du PLC. (2,4 m)

*Parti progressiste conservateur du Canada, services de recherche (MG 28, IV 2).* Ces documents, sur différents sujets, ont été préparés pour les députés et sénateurs du parti. Don du PPCC. (Originaux, 3,3 m)

*Reid, Escott (MG 31, E 46).* Copie manuscrite du livre *Farewell to Nehru*. Don de M. Escott Reid de Ste-Cécile-de-Masham (Québec). (Originaux, 8 cm)

*Robertson, Norman (MG 30, E 163).* Ces documents supplémentaires comprennent de la correspondance et des notes de service concernant le Bureau du premier ministre et le Bureau du Conseil privé, 1941-1964. Documents présentés par M^me^ Norman Robertson de Toronto. (Originaux, 15 cm)

*Smith, Russell (MG 30, E 409).* Correspondance, journaux, observations et photographies concernant la carrière du capitaine de groupe Smith durant la Seconde Guerre mondiale. Documents provenant de la Direction des services historiques du ministère de la Défense nationale. (40 cm)

*Thorson, Joseph T. (MG 31, E 38).* Ces documents supplémentaires comprennent des ouvrages en islandais et un cahier d'assignation, 1930-1963. Présentés par le juge Donald Thorson de Toronto. (Originaux, 50 cm)

**Documents politiques placés en dépôt** — La section accepte les documents des hommes politiques placés en dépôt jusqu'à ce qu'il soit décidé de leur traitement. Les transferts (plus de 35) comprenaient des documents présentés par 16 ministres et anciens ministres et par 9 députés.

**Contrôle**

*Boucher, Jean (MG 31, E 49).* Lettres, coupures de presse et textes de conférences prononcées devant des sociétés savantes, culturelles, universitaires ou de bienfaisance, 1949, 1959-1977. Présentés par M^me^ Jean Boucher, Ottawa. (Originaux, 5 cm)

*Cadieux, Marcel (MG 31, E 31).* Le classement de cette addition a été complété. (Originaux, 50 cm)

*Chevrier, Lionel (MG 32, B 16).* Le classement du fonds et la préparation de l'instrument de recherche ont été complétés. (Originaux, 33,3 m)

*David, Laurent-Olivier (MG 27, II E 8).* Le classement du fonds et la sélection des documents à microfilmer ont été complétés. (Originaux, 1 cm; microfilm, 1 bobine)

*Douglas, Thomas Clement (MG 32, C 28).* On a complété le classement et la description du fonds Douglas, de même que la préparation de l'instrument de recherche. (31 m)

*Hays, sénateur Harry W. (MG 32, B 2).* On a classé la correspondance et les dossiers matières et on a préparé l'instrument de recherche. (1,6 m)

*Howard, Frank (MG 32, C 20).* On a classé la correspondance et les dossiers de référence concernant la carrière du député Howard, 1957-1974, et on a préparé un instrument de recherche. (15,5 m)

*Monteith, J.W.* On a complété le classement et la description des documents sur la carrière parlementaire de M. Monteith à titre de député et de ministre de la Santé et du Bien-être social dans le cabinet Diefenbaker. Ces documents comprennent des dossiers matières et nominatifs, des discours et des coupures de presse.

*Morrison, Hugh Whitney (MG 30, E 408).* On a reçu et classé les documents concernant la carrière de H.W. Morrison au réseau anglais de Radio-Canada. (5 cm)

*Nicholson, G.W.L. (MG 31, G 19).* On a complété le classement du fonds et la préparation de l'instrument de recherche. Ces documents illustrent la carrière du colonel Nicholson à titre d'historien des forces armées. (Originaux, 1,3 m)

*Penhale, Matthew Howard Somers (MG 31, G 21).* On a complété le classement de ce fonds qui comprend de la correspondance, des dossiers personnels et militaires et des documents de la défense civile concernant sa longue carrière à titre de militaire et de fonctionnaire. (Originaux, 6 m)

*Parti progressiste conservateur du Canada (MG 28, IV 2).* On a complété le classement et la description de l'imposante collection de dossiers ce, jusqu'en 1966. (Originaux, 108,3 m)

*Reed, Hayter (MG 29, E 106).* On a trié et classé la correspondance et les recueils de lettres, 1885-1921, concernant sa carrière d'agent et de commissaire aux Affaires indiennes.

*Smith, Arnold (MG 31, E 47).* Cette collection, désormais dûment classée et décrite, illustre la carrière de M. Smith à titre de secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth britannique, 1965-1975. (4 m env.)

*Ussher, John Frederick Holmes (MG 30, E 376).* On a classé les documents se rapportant à la Grande Guerre et la guerre en Afrique du Sud. (Originaux, 43 pages; photocopies, 14 pages)

*Vockeroth, Heidi (MG 32, F 7).* On a reçu et classé la correspondance, 1954-1973, de Dorise Nielsen, ancien député.

*Wong, Christine (MG 32, G 11).* Les documents supplémentaires comprennent de la correspondance avec sa mère, Dorise Nielsen, illustrant la vie de cette dernière en Chine. (Originaux, 6 cm)

**ARCHIVES SOCIALES ET CULTURELLES** — La section est chargée d'assurer l'acquisition et la conservation, et de permettre la consultation, des documents privés à caractère social et culturel, postérieurs à 1867. Actuellement, le programme d'acquisition des archives sociales est surtout axé sur l'éducation, l'Arctique et le Nord canadien, et les sciences sociales, d'une part, sur la femme, le sport, les loisirs, l'enfance et la jeunesse, d'autre part. Le programme des archives culturelles se consacre à la littérature, aux arts, au théâtre, à la musique, à la danse, au cinéma et à la radiodiffusion.

Un poste d'archiviste étant demeuré vacant durant presque toute l'année, on a enregistré une baisse des activités d'acquisition et de contrôle.

**Principales acquisitions**

ARCHIVES SOCIALES I (éducation, Arctique et Nord canadien, sciences sociales)

*Boyd, William H. (MG 31, D 139).* Le docteur Boyd, professeur d'anatomie à l'université de Guelph, a fait don de ses documents concernant une querelle juridique avec l'université. Il a gagné une cause faisant jurisprudence, la cour suprême de l'Ontario ayant obligé l'université de Guelph à rendre publiques ses conditions d'avancement d'un chargé de cours au poste de professeur. Les documents comprennent les procès-verbaux des réunions, de la correspondance, des notes de service, des documents juridiques, la procédure judiciaire et des albums de coupures de presse, 1969-1976. Le docteur Boyd était représenté par Andrew Brewin, avocat réputé de Toronto et député du NPD. (7 m)

*Jenness, Diamond (MG 30, B 89).* Les chapitres 8 à 16 du manuscrit de son ouvrage intitulé *Eskimo Administration : Canada*. Documents présentés par le ministère de la Santé et du Bien-être social, Information et appui aux programmes, par l'entremise de Candace Bell. (1,5 cm)

*Kenney, James Francis (MG 30, C 176).* Correspondance, notes de service, brouillons d'articles, photocopies d'archives et publications concernant l'histoire irlandaise et celtique, s.d., 1908-1946. Documents présentés par les archives des pères jésuites du Haut-Canada, par l'entremise du révérend E.J. Dowling. (1 m supplémentaire)

*Ligue canadienne de la Société des nations (MG 28, I 20).* Procès-verbaux des réunions du conseil national, états financiers, rapports, délibérations des conférences annuelles et coupures de presse conservés par M^lle^ Constance Wrenshall de Toronto. (10 cm supplémentaires)

*McKenzie, Ruth Isabel (MG 31, D 135).* Correspondance, mémoires, coupures de presse, notes, et manuscrits des ouvrages intitulés *Laura Secord, The Legend and the Lady* et *Leeds and Grenville : Their First Two Hundred Years*. Copie de la thèse «A Survey of the Proletarian Movement in Canadian Literature», 1938. Documents présentés par Ruth I. McKenzie d'Ottawa. (60 cm)

*Penlington, Norman (MG 31, D 82).* Correspondance, mémoires et notes d'entrevues relatifs au livre *Canada and Imperialism*, 1965, et à l'histoire constitutionnelle. Une bonne partie des documents concernent les entrevues réalisées avec Henri Bourassa, sir Robert Borden et sir William Mulock. Documents présentés par Norman Penlington, Michigan, É.-U. (1 cm supplémentaire)

*Secours Canair (MG 28, I 371).* Correspondance, notes de service, reçus, coupures de presse, brochures et factures, 1968-1971, concernant la collecte de fonds et la distribution de denrées au Biafra durant la guerre civile opposant les Biafrais au Nigéria. Don du Dr E. MacKay, ancien président de l'organisme. (6 m supplémentaires)

*Sim, Alex (MG 30, D 260).* Correspondance, mémoires et rapports concernant l'éducation permanente, l'Ontario Older Boys Parliament, Rochdale, l'Église unie du Canada, la Direction de la citoyenneté, le réseau anglais de Radio-Canada, la thèse de doctorat intitulée «The Agronome» et divers sujets, 1929-1975. Documents présentés par Robert Alexander Sim de North Gower en Ontario. (2,1 m supplémentaires)

*Union de la presse du Commonwealth (MG 28, I 355).* Correspondance, notes de service, procès-verbaux de réunions, coupures de presse et discours concernant la liberté de presse dans l'Empire britannique, puis dans le Commonwealth, 1917-1982. Documents présentés par I. Norman Smith d'Ottawa. (20 cm)

ARCHIVES SOCIALES II (femme, sport et loisirs, enfance et jeunesse)

*Association canadienne d'économie familiale (MG 28, I 359).* Correspondance, notes de service, mémoires destinés aux gouvernements et aux commissions royales, états financiers, registres de comptabilité, livres de recettes, textes, 1939-1975. Beaucoup de documents datent de la fin du XIX^e^ et du début du XX^e^ siècle. Documents présentés par la directrice de l'association, Diana M. Smith. (10 m)

*Association canadienne de football amateur (MG 28, I 180).* Procès-verbaux des réunions du conseil d'administration et des assemblées générales annuelles, 1973-1982. (20 cm supplémentaires)

*Association canadienne de patinage artistique (MG 28, I 209).* Procès-verbaux des réunions annuelles et documentation connexe, 1970-1977 et 1934-1957. (60 cm supplémentaires)

*Fédération canadienne des femmes diplômées des universités (MG 28, I 196).* Procès-verbaux, rapports, correspondance et bulletins relatifs aux conférences et comités; correspondance et circulaires de la fédération internationale; correspondance et rapports de chapitres locaux, 1961-1982. (1,2 m)

*Guides du Canada (MG 28, I 367).* Rapports annuels et revues publiées. Il s'agit d'une première acquisition.

*Montreal Caledonia Curling Club (MG 28, I 365).* Registres des procès-verbaux, résultats des parties, procès-verbaux des assemblées annuelles et semestrielles, délibérations du comité de gestion, procès-verbaux des réunions des directeurs et actionnaires, recueil de lettres et données financières, 1850-1971. Ce club de curling viendrait au deuxième rang parmi les plus anciens au Canada. Documents présentés par Anne Fisher de Baie-d'Urfé (Québec). (1,1 m)

*Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire (MG 28, I 303).* Procès-verbaux, rapports publiés, correspondance, coupures de presse et dossiers matières concernant les activités de l'organisme. Documents reçus par l'entremise de Margaret Kee d'Ottawa. (80 cm supplémentaires)

*Royce, Marion (MG 30, C 206).* Dossiers matières, notes de recherche, correspondance, mémoires et brochures concernant les Canadian Girls in Training, le mouvement YWCA, l'éducation des femmes et la santé publique. Documents présentés par Marion Royce de Toronto. (1,05 m)

ARCHIVES CULTURELLES

*Association danse au Canada (MG 28, I 355).* Rapports administratifs et financiers et comptes rendus de conférences, 1972-1982, présentés par l'organisme. (7,4 m)

M. Graham Spry (à droite) en compagnie du directeur général de la Direction des archives, M. Michael Swift, lors de la cérémonie marquant l'acquisition des papiers de M. Spry sur la radiodiffusion et la politique. (C 102312)

*Bernardi, Mario (MG 31, D 134).* Documents, 1939-1982, du chef d'orchestre canadien, et comprenant de la correspondance, des souvenirs, des programmes, des coupures de presse, des dossiers de référence, du papier à musique, des librettos, des partitions musicales et diverses publications. Documents présentés par Mario Bernardi d'Ottawa. (3,65 m)

*Carmichael, Franklin (MG 30, D 293).* Ces documents concernant l'artiste canadien, membre du Groupe des sept, ont été présentés par sa fille, Mary Mastin de Toronto. Il s'agit, notamment, de documents, s.d., 1912-1981, concernant son art commercial, son enseignement, ses expositions, l'Ontario Society of Artists et d'un manuscrit non publié consacré à l'histoire des enseignes. (46 cm)

*Colville, Alex (MG 30, D 292).* Un carnet de notes, un journal et des rapports dactylographiés concernant la carrière de peintre militaire d'Alex Colville, 1944-1945. Documents présentés par Alex Colville de Wolfville (Nouvelle-Écosse). (2,5 cm)

*Davidson, Margaret (MG 30, D 295).* Documents, 1933-1939, 1969-1982, consacrés au vaudeville dans les provinces de l'Ouest, en Ontario et au Québec. Documents présentés par Margaret Russell de Dorval. (7,5 cm)

*Front des artistes canadiens (MG 28, I 213).* Ces documents, 1970-1981, regroupent des dossiers matières classés par ordre alphabétique. Présentés par le siège social de l'association à Ottawa. (2,5 m supplémentaires)

*Glassco, John (MG 30, D 163).* Documents de John Glassco, écrivain, poète et traducteur, y compris de la correspondance et des manuscrits, 1956-1981. (1,15 m supplémentaire)

*Ligue de la radiodiffusion canadienne (MG 28, I 372).* Documents administratifs, dossiers matières et ouvrages de bibliothèque, années 1930, 1956-1983. Présentés par l'entremise de Graham Spry d'Ottawa. (24,9 m)

*Moodie, Susanna (MG 29, D 100).* Cinq originaux de lettres, quatre transcriptions et deux parties de lettres adressées par cette pionnière et femme de lettres à sa fille Kate Vickers et à sa famille, 1869-1876. Documents présentés par Hope Vickers de Toronto. (5 cm supplémentaires)

*Motion Picture Institute of Canada (MG 28, I 358).* Transfert par l'Académie du cinéma canadien des documents de cette organisation professionnelle à but non lucratif. Échelonnés de 1977 à 1980, les documents concernent les réalisations des membres et la bibliothèque de l'institut. (20 cm)

*Scott, Francis Reginald (MG 30, D 211).* Dossiers matières comprenant de la correspondance, des mémoires, des rapports, des manuscrits, des notes, des coupures de presse et des brochures, s.d., 1939-1980, consacrés à F.R. Scott, poète, avocat et professeur. (7,6 m supplémentaires)

*Shorey, Kenneth (MG 31, D 133).* Correspondance et documents connexes, 1959-1977, échangés entre le peintre canadien William Kurelek et Kenneth Shorey. (7,5 cm)

*Society for Art Publications (MG 28, I 357).* Documents, 1943-1980, consacrés à cet organisme, responsable de la publication *Canadian Art*, maintenant *artscanada*. (35 m)

*Spry, Graham (MG 30, D 297).* Documents du radioreporter Graham Spry, s.d., 1918-années 1970, concernant la Canadian Radio League, la Ligue de la radiodiffusion canadienne, la League for Social Reconstruction et le CCF. (48 m)

*Toronto Camera Club (MG 28, I 181).* Procès-verbaux, correspondance, documents de comptabilité et publications, 1892-1978. (80 cm supplémentaires)

**ARCHIVES ÉCONOMIQUES ET SCIENTIFIQUES** — La section est chargée d'assurer l'acquisition et la conservation, et de permettre la consultation, des documents privés à caractère économique et scientifique, postérieurs à 1867. Des programmes ont été institués pour les archives d'entreprises, les archives syndicales et les archives des sciences et de la technologie.

La perte des archivistes affectés aux archives syndicales et d'entreprises a obligé la section à limiter ses interventions en matière d'acquisition. Néanmoins, près de 170 mètres de documents sont venus s'ajouter aux fonds existants, ces documents provenant de 62 organismes et particuliers. Il importe de signaler que plus de la moitié de ces acquisitions sont des additions aux collections. Cette statistique illustre la tendance non discrétionnaire de notre politique d'acquisition.

**Principales acquisitions et réalisations**

ARCHIVES D'ENTREPRISES

*Baker, Francis Russell.* Correspondance, dossiers matières, documents financiers, publications et coupures de presse, 1936-1974, concernant Russ Baker et la Pacific Western Airlines. On a classé la collection et préparé un instrument de recherche pertinent. (90 cm)

*Bourse de commerce de Winnipeg.* On a complété le classement des documents et la préparation d'un instrument de recherche détaillé. Au cours de la prochaine année, la section entend préparer, à l'intention des archives provinciales de l'Ouest, des copies sur microfilm des séries les plus importantes de la collection.

*Bourse de Toronto.* Procès-verbaux des réunions du conseil, 1956-1969; procès-verbaux des réunions des membres, 1949-1956; correspondance des sociétés membres, 1956-1974; dossiers de décotation, 1974-1981. Documents présentés par l'organisme. La section a également poursuivi le traitement de la première acquisition. On a préparé un guide des dossiers de décotation, des déclarations d'inscription à la cote, de la correspondance des membres et de la correspondance générale des 385 premiers volumes. (24,4 m supplémentaires)

*Chambre de commerce de Toronto.* Procès-verbaux des réunions du conseil, 1974-1977; rapports présentés au conseil, 1974-1977. Documents présentés par l'organisme. (54 cm supplémentaires)

*Compagnie Canada Starch Inc.* La Compagnie Canada Starch Inc. a été établie en 1858 par W.T. Benson à Edwardsburg (Cardinal) en Ontario. La compagnie, qui a porté auparavant les noms de Canada Starch Works et Edwardsburg Starch Company, a été réorganisé en 1906. La collection, 1847-1962, comprend des procès-verbaux, divers grands livres, du matériel publicitaire, des titres, des accords, des baux et divers actes juridiques. Documents présentés par la compagnie. (5 m)

*Jones, Stanley Neville.* La section a obtenu les archives de Stanley N. Jones (1893-1981), ancien président de la Bourse de commerce de Winnipeg. Les documents, 1925-1961, comprennent de la correspondance, des discours, des coupures de presse et des souvenirs concernant la bourse des grains de Winnipeg, les activités de S.N. Jones à titre de président et le commerce des grains.

*Wright, famille.* La collection comprend les documents de trois descendants de Philemon Wright : Hannah Wright, son frère Edward Van Cortland Wright et la fille de ce dernier, Frances Adelia Wright. Il existe désormais un instrument de recherche détaillé.

## ARCHIVES SYNDICALES

*Bruce, John.* Blocs-notes de John Bruce, 1911-1962, reflétant ses activités à titre de dirigeant de l'Association unie des compagnons et apprentis de l'industrie de la plomberie et de la tuyauterie. Don de Donald Montgomery, secrétaire-trésorier du Congrès du travail du Canada.

*Congrès du travail du Canada.* Au cours de l'année visée, on a transféré 21 mètres supplémentaires de documents originaux : dossiers de gestion, 1943-1970; archives du bureau régional de l'Ontario, 1968-1980; dossiers de Jean Beaudry, vice-président exécutif, 1962-1975; documents relatifs aux conventions, 1956-1963; bandes des délibérations des réunions du conseil et du comité de direction, 1977, de la convention de 1974; données financières, 1953-1973; dossiers divers comprenant de la correspondance et des documents connexes du TLC-CCL Unity Committee, des articles, des transcriptions et autres documents concernant la Toronto Trades Assembly et le TLC au XIX^e^ siècle.

*Forsey, Eugene.* Correspondance officielle et personnelle, notes manuscrites et documents imprimés, 1943-1982. Les documents concernent, entre autres, sa nomination au Sénat en 1971 et sa démission du Parti libéral du Canada en 1982. Les documents comprennent également un manuscrit révisé de l'ouvrage *Trade Unions in Canada 1812-1902*. (32 cm supplémentaires)

*Laidlaw, Alexander F.* La collection comprend de nombreux documents sur le mouvement coopératif au Canada après la Seconde Guerre mondiale. La section a classé ces documents et préparé un instrument de recherche. (6,12 m)

*Sufrin, Eileen.* Correspondance, feuillets, brochures, communiqués radiophoniques, procès-verbaux, coupures de presse et photographies, 1942-1982, illustrant la campagne de syndicalisation des travailleurs de la chaîne Eaton. Don de M^me^ Sufrin. (40 cm supplémentaires)

*Syndicats.* La section a reçu des documents supplémentaires des associations professionnelles et des syndicats suivants :

*Association des artistes canadiens de la télévision et de la radio*
*Association des artistes de la scène*
*Fédération du travail de l'Ontario*
*Métallurgistes unis d'Amérique*
*Ouvriers unis de l'électricité, de la radio et de la machinerie*
*Syndicat canadien de la Fonction publique*
*Syndicat international des travailleurs de l'électricité, de la radio et de la machinerie*

## ARCHIVES DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

*Anglin Norcross*. Cette compagnie de construction a été formée en 1920 et dissoute en 1967. Ses interventions dans le secteur résidentiel ont toujours cédé le pas aux projets commerciaux, publics et industriels. Ses réalisations les plus importantes comprennent l'hôtel Royal York de Toronto, la Banque canadienne impériale de commerce de Toronto, l'immeuble Canada Life de Toronto, l'édifice abritant le magasin Eaton à Montréal et l'hôtel Château Frontenac à Québec. Les documents présentés par Philip Norcross Gross d'Ottawa sont les suivants : registres des coûts et des dépenses réelles de différents projets, rapports annuels et documents publicitaires. (20 cm)

*Association pulmonaire du Canada*. Dossiers se rapportant aux personnes associées à la lutte contre la tuberculose au Canada, 1914-1973; trois cahiers de documents publicitaires relatifs aux campagnes du Timbre de Noël, 1936-1937; placards et circulaires multilingues. Documents présentés par l'association. (40 cm supplémentaires)

*Barnett, collection technique de John Davis*. Durant l'année visée, la section a terminé le classement et la description des manuscrits, catalogues, documents publicitaires, photographies, documents de grand format. Il ne reste que les dessins techniques, que la section entend compléter en 1984. On disposera alors d'un instrument de recherche complet et détaillé.

*Bethune, Norman*. La collection comprend les copies des documents échangés entre le Canada et la République populaire chinoise à l'occasion de la visite de l'archiviste fédéral en Chine (mai 1982). Il s'agit de correspondance, de copies d'articles concernant la lutte contre la tuberculose, d'instructions relatives à l'établissement d'hôpitaux militaires en Chine et de diverses coupures de presse sur l'œuvre du Dr Bethune en Chine et en Espagne. La collection comprend également trois exemplaires du journal chinois *Renmin Ribao* illustrant la visite de M. Smith, de même qu'un parchemin calligraphié commémorant son séjour. (95 pages supplémentaires)

*Conseil canadien de recherche urbaine et régionale*. Fondé en 1962, cet organisme a pour but d'étudier les problèmes et besoins reliés à l'aménagement urbain au Canada et de parrainer l'élaboration et la mise en valeur d'approches innovatrices et constructives aux fins de l'amélioration de la qualité de vie en milieu urbain. La collection, 1962-1982, comprend, avant tout, les procès-verbaux de divers comités, de la correspondance, des dossiers et rapports sur les projets de recherche, les demandes de subventions et diverses publications. Documents présentés par le conseil en 1982. (23,4 m)

*Electrochemical Society of Canada*. Procès-verbaux, correspondance, mémoires, bulletins et dossiers matières, 1954-1980, se rapportant à la région Québec-Ontario. (40 cm)

*Société micrographique du Canada*. Les documents offerts par l'organisme comprennent de la correspondance, des dossiers des conventions et comités, les dossiers des chapitres, des procès-verbaux et des états financiers, 1967-1980. (40 cm)

**ARCHIVES ETHNIQUES NATIONALES** — Les Archives ethniques nationales, dans le cadre de leurs activités d'acquisition, veillent à représenter les intérêts de la Division des manuscrits, de même que les intérêts des autres divisions des APC. Au début de l'année, le personnel de la section a consacré une journée entière à faire le point sur les réalisations de la dernière décennie et sur ses projets pour le futur.

Au cours de l'année visée, la section a su éveiller l'intérêt de la population, mais beaucoup d'autres documents devront enrichir ses collections pour que les fonds des Archives publiques reflètent parfaitement le patrimoine canadien.

Pour bien comprendre la société canadienne et ses diverses composantes ethnoculturelles, il faut tenir compte de leurs rapports avec toutes les parties du monde : les Canadiens d'origine britannique ne sont pas les seuls à manifester de l'intérêt à l'égard du vieil «empire»; les Canadiens originaires de l'Europe de l'Est ne sont pas les seuls à examiner l'évolution culturelle de l'URSS; les Juifs et les Arabes ne sont pas isolés dans leurs inquiétudes concernant le Moyen-Orient. Le Conseil canadien pour la coopération internationale est un organisme privé qui démontre l'engagement de la société canadienne à l'égard des affaires internationales. Par conséquent, la section a accepté d'assurer la garde des archives du conseil et des organismes analogues qui visent une meilleure compréhension et coopération à l'échelle internationale.

D'autre part, pour bien comprendre l'évolution de notre société, il devient primordial de s'intéresser aux archives des pays qui ont contribué à la bâtir. La section a poursuivi son projet d'identification et de reproduction des archives allemandes concernant l'immigration au Canada. À cet égard, il faut souligner la contribution de M. F. Genzel.

Le public démontre toujours beaucoup d'intérêt à l'égard de l'histoire des collectivités ethnoculturelles. Dans cette optique, les chercheurs se tournent de plus en plus vers l'histoire des familles, comme en témoignent les nombreuses demandes de consultation de la collection LI-RA-MA (les documents amassés par les anciens agents consulaires russes). La section a presque terminé le classement et l'identification de la collection, ainsi que la préparation d'un répertoire, ce qui la rend accessible aux chercheurs. Afin de diminuer le temps passé à répondre aux nombreuses demandes écrites de recherche généalogique, la section a préparé un document sur l'étude des antécédents des familles ukrainiennes. En outre, le «Guide des sources d'archives sur les Canadiens ukrainiens» devrait être complété et publié au cours de la prochaine année financière.

La section a révisé ses normes de classement et de description, afin d'améliorer le contrôle des collections dont elle a la garde et dont le traitement demeure incomplet. Ces normes, à l'état d'ébauches, feront l'objet de discussions au sein de la division afin d'obtenir un consensus sur les pratiques de contrôle et de description. On a aussi préparé de nouvelles séries de normes pour combler le besoin de description uniforme des publications dans les collections de manuscrits. La mise en application de ces nouvelles mesures devrait améliorer l'utilité des instruments de recherche présentés sous forme de microfiches aux chercheurs à l'extérieur des Archives.

## Principales acquisitions

*Allemagne : Hambourg, Staatsarchiv (MG 10, D 3).* Copies sur microfilm de documents conservés au Staatsarchiv de Hambourg se rapportant à l'immigration au Canada, 1831-1927. Documents achetés par l'entremise de M. Genzel. (Microfilms, 1831-1927, bobines K141-K144)

*Association de professionnels et d'hommes d'affaires ukrainiens (section Ottawa) (MG 28, V 35).* Correspondance, procès-verbaux, notes, comptes rendus de conférences, publications et documents divers concernant les activités de cet organisme. Don d'Orest Nowakiwsky d'Ottawa. (Originaux, 80 cm)

*Bader, Michael (MG 31, H 122).* Mémoires de Michael Bader concernant son travail au sein du Deutsche Arbeiter und Farmer Verband. Don de Michael Bader de White Rock (Colombie-Britannique). (Originaux, s.d., 1970-1972, 1,5 cm)

*Balinsky, Clara (MG 31, H 27).* Documents amassés par Clara Balinsky à titre de dirigeante d'organismes juifs. (Originaux, 1968-1982, 3,8 m)

*Biberovich, Ladislas (MG 30, D 158).* Correspondance, mémoires, photographies, articles, essais, coupures de presse, périodiques et publications concernant la carrière et les intérêts de L. Biberovich, directeur de journaux et dirigeant de la communauté ukrainienne. La

collection comprend également des documents de sa famille et de ses amis. Don de la bibliothèque de l'université de Toronto, par l'entremise de Mary Stevens. (Originaux, 1,45 m supplémentaire)

*Buchar, Frank (MG 31, D 132).* Correspondance, certificats, périodiques, photographies, bandes vidéo, cassettes, diapositives, dessins et documents divers se rapportant à la carrière et aux intérêts culturels de Frank Buchar. Don de Frank Buchar de Hanover (Ontario). (Originaux, 1,07 m)

*Burman, Fred (MG 31, H 25).* Mémoires d'un immigrant suédois. Don de Sven Svensk de Surrey (Colombie-Britannique). (Photocopies, 1963, 10 cm)

*Byelorussian National Association (MG 28, V 130).* Correspondance, coupures de presse et documents concernant les activités de l'organisme au Canada. Don de J. Babrowski de North Bay (Ontario). (Originaux, 24 cm supplémentaires)

*Chauhan, Jay (MG 31, D 6).* Correspondance, dossiers d'enquête, articles et archives de l'East African Cultural Association. (Originaux, 1967-1977, 6 cm)

*Comité ukrainien du Canada, Montréal (MG 28, V 9).* Procès-verbaux des réunions de la Ukrainian Sick Benefit Society de Montréal; bulletins commémorant le cinquantième anniversaire des églises et organisations ukrainiennes de Montréal. Ces documents proviennent de Joseph Diachyshyn de Lachine (Québec). Correspondance, procès-verbaux, ordres du jour, états financiers, périodiques, publications et documents relatifs au Comité ukrainien du Canada et à la collectivité ukrainienne de Montréal. Don du comité, par l'entremise de M. Kulba, président. (Originaux, 3,55 m)

*Corporate Direction International (MG 28, III 93).* La famille Drache (Winnipeg et Ottawa) a transféré les droits de propriété de 10,8 mètres de documents manuscrits et de 9 mètres de publications. Les documents portent sur les activités commerciales de l'organisme, notamment dans l'industrie de la potasse, l'aménagement urbain de Winnipeg et le financement d'entreprises. La collection comprend également des documents personnels concernant le travail de Samuel Drache parmi la collectivité juive. La plupart des publications traitent de la collectivité juive. (Originaux, 1928-1980)

*Dontsov, Dmytro (MG 31, D 130).* Les documents supplémentaires comprennent de la correspondance, des notes, des brouillons d'articles, des périodiques et des publications. Don de Natalie Roussow de Rawdon (Québec), par l'entremise de George Salsky d'Aylmer (Québec). (Originaux, 40 cm)

*Fackenheim, Emil (MG 31, D 74).* La section a reçu et classé des documents supplémentaires concernant ses dernières années d'enseignement. (Originaux, 1978-1981, 60 cm supplémentaires)

*Finnish Society of Montreal (MG 28, V 68).* Quatre registres de procès-verbaux. (Originaux, 1927-1977, 15 cm supplémentaires)

*Folkloric Performing Arts Research Project (MG 28, V 138).* Correspondance, rapports, questionnaires, bandes pour ordinateur et documents divers se rapportant au projet de recherche sur les groupes et particuliers versés dans le folklore ethnoculturel. Don de Steven Levy de Toronto. (Originaux, 2,6 m)

*Gouvernement national ukrainien en exil (MG 28, V 123).* Correspondance, procès-verbaux des réunions, bulletins d'information, rapports et autres documents concernant les activités de cet organisme. Don du comité des archives de l'organisme. (Originaux, 8,5 m supplémentaires)

*Hadawi, Sami (MG 31, D 141).* Correspondance, brochures et articles concernant la collectivité arabe et le conflit au Moyen-Orient. (Originaux, vers 1977-1982, 15 cm)

*Haltrecht, Arnold (MG 30, C 204).* Journaux d'Arnold Haltrecht, 1915-1920; correspondance personnelle, s.d., 1922-1928, 1942; correspondance, s.d., 1939; circulaires, s.d.; coupures de presse, s.d., 1937-1940. La collection porte sur la German Canadian League,

organisme fondé en 1937 pour lutter contre la propagande nazie au Canada. Documents présentés par Sylvia Haltrecht d'Ottawa. (Originaux, s.d., 1922-1942, 27 cm)

*Kossar, Wladymyr (MG 30, D 277).* Mémoires, notes biographiques, rapports, correspondance, photographies, albums de découpures, coupures de presse. Don d'Alma Bilak d'Oakville (Ontario). (Originaux, 72 cm supplémentaires)

*Lithuanian Canadian Community (MG 28, V 124).* Correspondance, rapports financiers, coupures de presse, photographies et documents divers se rapportant à des Lituaniens et à la collectivité lituanienne du Québec et de l'Ontario. Présentés par l'organisme, par l'entremise de J.V. Danys d'Ottawa. (Originaux, s.d., 1940-1979, 1,68 m)

*Miska, James (MG 31, D 88).* Manuscrits et correspondance de l'écrivain canadien d'origine hongroise. (Originaux, 1934-1977, 52 cm)

*Nanton, Herbert Colborne (MG 30, E 441).* Transcriptions de lettres adressées par H.C. Nanton de France aux membres de sa famille à Winnipeg. La collection comprend également un journal tenu par Nanton sur le front français durant la Grande Guerre, 1914-1915 et 1917, de même que des transcriptions de notes rédigées par Augustus Meredith Nanton à l'occasion d'un séjour en Russie en 1901. Ces notes portent sur les possibilités d'échanges commerciaux entre la Russie et le Canada. Documents présentés par Elisabeth Newton de Guelph (Ontario). (Transcriptions, 1981-1982, 1 cm)

*Panchuk, Gordon R. (MG 31, D 118).* Communiqués radiophoniques diffusés en russe et en ukrainien au réseau Radio Europe Libre entre 1950 et le milieu des années 1970. (Originaux, 7 m supplémentaires)

*Peters, James (MG 30, D 201).* Série incomplète d'*Arab Dawn* et copie de l'ouvrage intitulé *Arabic Contributions to the English Language*, signé J. Peters et Habeeb Salloum. (Originaux, 1969-1982, 5 cm supplémentaires)

*Plast-Ukrainian Youth Association (MG 28, V 107).* Correspondance, procès-verbaux de réunions, rapports, brochures, publications et autres documents concernant les activités de l'organisme au Canada. Don du Plast National Headquarters à Toronto. (Originaux, 6,8 m supplémentaires)

*Qaadri, Mohammad S. (MG 31, D 140).* Publications diverses et interventions auprès du Ontario Legislature Standing Administration of Justice Committee on the Arab Boycott. (Originaux, vers 1978, 8 cm)

*Roussow, famille (MG 31, D 128).* Les documents supplémentaires comprennent des brouillons, des traductions, des notes de cours, des coupures de presse et de la documentation connexe. Don de Natalie Roussow de Rawdon (Québec), par l'entremise de George Salsky d'Aylmer (Québec). (Originaux, 2,4 m)

*Sadouski, John (MG 31, D 124).* Correspondance, notes, fiches de référence et fiches bibliographiques, brouillons, thèses, articles, rapports de réunions, notes de cours, publications et périodiques se rapportant à la carrière et aux intérêts du professeur John Sadouski, un des rares intellectuels à s'être consacrés à l'histoire de la collectivité biélorusse du Canada. Don de Mary Sadouski de Kingston (Ontario), peu après la mort du professeur. La bibliothèque de J. Sadouski (MG 35, B 44) sera en grande partie transférée à la bibliothèque de l'université de Toronto. (Originaux, 1,6 m)

*Schaefer, Christian Moritz (MG 24, I 36).* La collection comprend surtout des lettres adressées à C.M. Schaefer de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) par ses amis et parents installés en Amérique du Nord britannique, en Allemagne et aux États-Unis, 1854-1881. Documents présentés par Mary Lillian Clarke de Kirk's Ferry (Québec). (Originaux, s.d., 1854-1881, 2,5 cm; photocopies, 1854, 1858, 1862, 1873, 1876, 23 pages)

*Shteppa, Paul (MG 31, H 117).* Correspondance avec divers organismes et particuliers ukrainiens au Canada et à l'étranger. Don de Stefan Horlatch et Stanley Frolick de Toronto. (Originaux, 20 cm)

*Slonim, Reuben (MG 31, F 7).* Correspondance, manuscrits et documents divers concernant ses activités et réalisations à titre de journaliste réputé à Toronto et de rabbin controversé. (Originaux, 1958-1982, 1,5 m supplémentaire)

*Szathmary de Kovend, Charles (MG 31, G 24).* Correspondance, scénarios radiophoniques, coupures de presse et documents divers se rapportant aux activités et au *Weltanschauung* des membres de la Royal Hungarian Gendarmerie. Reçus de Charles Szathmary de Kovend de Toronto. (Originaux, s.d., 1931-1978, 6,83 m)

*Szekely-Molnar, Imre (MG 31, H 123).* Notes, articles et découpures de journaux. Ces documents, de l'auteur et journaliste canadien d'origine hongroise, ont été présentés par M^me^ Szekely-Molnar de Toronto. (Originaux, 1962-1976, 11 cm)

*Urge, Jonas (MG 31, H 124).* Documents relatant les expériences vécues par Jonas Urge dans les camps de réfugiés en Autriche vers la fin de l'insurrection hongroise en 1956. Don de Jonas Urge de Rimouski (Québec). (Originaux, 1956-1972, 1 cm)

*Walkowski, le colonel Tadeusz (MG 31, G 22).* Correspondance, articles, notes, périodiques, publications, coupures de presse et documents divers concernant le conflit opposant la Pologne aux Bolcheviks, la participation de la Pologne à la Seconde Guerre mondiale et la collectivité polonaise du Canada. Don du colonel T. Walkowski d'Edmonton (Alberta). (Originaux, 80 cm)

*Wertyporoch, Evhen (MG 31, D 131).* Correspondance, notes, coupures de presse, brouillons, articles et documents divers concernant la carrière et les écrits d'Evhen Wertyporoch en Europe et au Canada. Don d'Oleh Ivanusiw d'Islington (Ontario). (Originaux, 17,85 m)

*Winterwerb, Anton (MG 31, H 126).* Enregistrement d'une entrevue durant laquelle Anton Winterwerb relate ses expériences en Allemagne durant la Seconde Guerre mondiale, puis dans les camps de prisonniers soviétiques. Il traite aussi de l'établissement de sa famille au Canada. Les documents comprennent également de la correspondance, un «Ahnenpass» et des documents personnels. (Originaux, s.d., 1942, 1946-1949, 1954, 1983, 3 cm)

*Wornell, Edmund John (MG 30, E 418).* Photocopie d'un journal relatant les activités de Edmund John Wornell à titre de magistrat dans des villages de la côte du Labrador, 1919 et 1926. La collection comprend aussi les comptes rendus des procès qu'il a présidés en 1919, puis en 1925 et 1926. Don de Barbara Lewis de Saint-Jean (Terre-Neuve). (Photocopies, 1919, 1925-1926, 2 cm)

*Zmuidzinas, Jonas (MG 30, E 407).* Correspondance, passeports, certificats et documents divers concernant la collectivité lituanienne du Canada. Documents présentés par Jonas Zmuidzinas de Toronto. (Originaux, s.d., 1924-1960, 2,61 m)

**SALLE DE RÉFÉRENCE** — La Section de la salle de référence s'occupe de tous les instruments de référence dont elle a la garde, notamment les instruments de recherche et les fichiers. Au nombre de ses responsabilités figurent également l'enregistrement des chercheurs et la coordination des services de recherche dans la salle de référence. Le personnel dispense un service de référence et veille au traitement, au classement et à la mise à jour des instruments de référence. La section collabore avec les autres sections de la Division des manuscrits pour produire des instruments de recherche sur microfiches et mettre à la disposition des chercheurs des notices d'inventaire (groupes MG et RG) et des guides thématiques.

**Instruments de recherche** — Durant l'année, la section a traité 163 instruments de recherche, soit 64 nouveaux, 96 revus ou corrigés et 3 provisoires.

**Notices d'inventaire et catalogue des fonds** — En 1982-1983, la section a classé 470 notices d'inventaire (nouvelles, revues ou provisoires) dans les divers répertoires. Un certain nombre de ces notices figurent également dans les guides thématiques appropriés. Le personnel a modifié en conséquence les fiches du catalogue des fonds.

**Fichiers** — Durant l'année, l'index général s'est enrichi de 9 500 fiches, lesquelles se rapportent principalement aux noms et aux sujets des instruments de recherche.

**Inscription des chercheurs** — Les chercheurs qui veulent consulter les ressources de la division sont tenus de s'inscrire et d'obtenir un laissez-passer. Au cours de l'année financière 1982-1983, la section a relevé 4 012 inscriptions nouvelles ou renouvelées, 4 284 demandes verbales de renseignements au bureau des renseignements et 3 192 demandes verbales au bureau des inscriptions.

**SERVICE DE LA CONSERVATION** — Les responsabilités de la section comprennent le contrôle des rayonnages de la division, les modalités d'acquisition, l'enregistrement des acquisitions et l'administration générale.

Au cours de l'année visée, la section a enregistré 493 acquisitions, représentant 492,90 mètres de documents, 716 bobines de microfilm et 741 microfiches.

Les nouveaux groupes de documents s'élèvent à 224 unités cette année.

Parmi les fonctions importantes de la section figure le déplacement des collections; bon nombre ont été déplacées afin d'en faciliter le contrôle et la consultation.

La section a envoyé la plupart des négatifs originaux à la Division des centres fédéraux de documents qui en assumera la garde et la protection.

À la fin de l'année financière, la Division des manuscrits utilisait 17 678 mètres d'espace d'entreposage.

**SECTION DE LA RECHERCHE ET DES RENSEIGNEMENTS** — La Section de la recherche et des renseignements coordonne, dans un bureau central, toutes les recherches des employés professionnels et du personnel de soutien attachés à la Division des manuscrits et à la Division des archives fédérales, pour répondre aux demandes écrites de renseignements. La Sous-section de la généalogie répond également aux demandes verbales des généalogistes. La Sous-section du secrétariat s'occupe d'une bonne part des travaux de dactylographie des deux divisions et traite pratiquement toute la correspondance.

Le nombre de travaux accomplis dans la section — réponses aux demandes de renseignements, correspondance et dactylographie — s'est élevé à plus de 11 000. La Sous-section du secrétariat a également contribué à la préparation de plusieurs textes destinés aux diverses publications et expositions.

Une des principales fonctions de la section est de répondre aux demandes verbales de renseignements émanant du public. Au sein de la Sous-section de la généalogie, il faut affecter une année-personne complète pour satisfaire cette exigence. Au cours de l'année financière 1982-1983, la section a répondu à près de 10 000 demandes, la plupart portant sur des questions d'ordre généalogique. Les autres fonctions comprennent la préparation des répertoires pour le microfilmage, les échanges avec les media, les visites guidées et la prestation de conseils aux publications spécialisées.

**SERVICES TECHNIQUES ET RELATIONS PUBLIQUES** — La section veille à la préparation, à la révision et à la publication du *Catalogue collectif des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives canadiens*, un ouvrage dans lequel sont répertoriés les documents manuscrits et gouvernementaux non publiés, accessibles au public dans les centres d'archives du Canada. La section a distribué le troisième supplément (1979-1980) aux dépôts participants. D'autre part, les travaux connexes au quatrième supplément (1981-1982) ont progressé considérablement durant l'année. Le concours apporté par deux étudiants du programme PEAC a permis de transcrire, de préparer et de vérifier plus de 7 000 notices des dépôts de langue française. À ce nombre, il faut ajouter près de 1 000 notices provenant des dépôts d'archives de langue anglaise. Ainsi, on a pratiquement complété l'étape préliminaire du projet.

Par ailleurs, la section a entrepris son projet de consultation et de recrutement à l'échelle nationale en visitant plus de 30 dépôts d'archives en Colombie-Britannique. Les participants au *Catalogue collectif* sont certes nombreux (plus de 200), mais près de 150 organismes détenant des archives ne signalent pas leurs collections. Au cours de la prochaine année, la section s'efforcera d'attirer un nombre beaucoup plus grand de participants. La section recueille aussi les opinions des dépôts concernant l'orientation du projet face aux changements technologiques dans les domaines du traitement et de la diffusion de l'information. La contribution des usagers favorisera sans aucun doute la planification à long terme.

Par l'entremise du Programme de diffusion, la section a fourni aux archives provinciales plus de 300 bobines de microfilm de collections de manuscrits et de documents du gouvernement. Des documents concernant le recensement de 1891 ont été microfilmés pour la Colombie-Britannique. La section a fourni à la Saskatchewan la portion sur l'Ontario du recensement de 1881. Pour le Manitoba, la section a microfilmé le répertoire de la collection Kipling, une ressource généalogique concernant la colonie de la rivière Rouge. Pour l'Ontario, la section a classé puis microfilmé deux séries de documents antérieurs à 1867 : dépêches soumises au Conseil (RG 1, E 4) et archives du Bureau des commissaires des chemins de fer (RG 1, E 6). Le reste de la collection Neilson a été préparé et microfilmé pour le Québec. La section a classé et microfilmé les archives de sir John Harvey pour le Nouveau-Brunswick. Pour Terre-Neuve, la section a ajouté une copie sur microfilm de trois livres d'inscriptions de l'amiral sir John Duckworth aux documents précédemment classés et microfilmés.

La section a également identifié près de 40 000 pages de documents destinées à la restauration. Parmi les collections pour lesquelles on a retiré plus de 1 000 pages, il faut souligner les suivantes : sir Charles Bagot, Grey de Howick, Joseph Howe, sir John A. Macdonald, Simon McGillivray, L.-J. Papineau, famille Ramezay, Sorel et autres seigneuries. Plus de 40 mètres de documents ont été microfilmés. Enfin, on a complété la tranche du plan d'intervention dont la responsabilité incombe à la division en microfilmant un certain nombre de ressources fondamentales, par exemple les 200 000 fiches que contient l'index général.

**SERVICE D'ÉVALUATION DES ARCHIVES** — Les Archives publiques remettent aux donateurs un reçu comportant l'information requise par Revenu Canada (Impôt), y compris la juste valeur marchande du don, pour qu'ils puissent profiter d'un dégrèvement d'impôt. Pour les dons de moins de 1 000 $, Revenu Canada accepte les évaluations faites par le personnel qualifié des APC; cette intervention interne ne suffit pas lorsque la valeur des dons excède 1 000 $, sauf «dans certains cas exceptionnels, s'il s'avère extrêmement difficile de trouver un évaluateur compétent, ou si une évaluation devait entraîner une dépense injustifiée» (*Dons en nature*, brochure de Revenu Canada, Impôt, 1983). Lorsque l'estimation doit être faite par des experts de l'extérieur, les Archives publiques font appel à des évaluateurs indépendants ou au Conseil national d'évaluation des archives (CNEA), un organisme autonome, sans but lucratif, de portée nationale, qui offre ses services aux divers dépôts d'archives. Étant donné qu'il s'agit d'un organisme sans but lucratif, ses interventions coûtent habituellement moins cher que celles des experts indépendants. Pour les dons estimés à plus de 5 000 $, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (CCEEBC) exige deux évaluations d'experts indépendants, sinon l'intervention du CNEA.

Afin d'éviter aux donateurs d'avoir à payer l'impôt sur les gains en capital, les Archives publiques demandent à la CCEEBC de délivrer un certificat fiscal visant les biens culturels. Ainsi, les donateurs peuvent réclamer une exemption d'impôt. D'autre part, par le biais des reçus fournis par les APC, ces donateurs peuvent demander une déduction spéciale sur le revenu imposable, laquelle s'appliquera à l'année du don. Dans les cas où la valeur du don excède le revenu imposable, l'excédent peut être reporté sur les cinq années suivantes et déduit de ces années. Cette disposition de la *Loi de l'impôt sur le revenu* a entraîné une augmentation du nombre des dons faits aux APC et aux autres dépôts d'archives.

**Rapports d'évaluation 1982-1983**

| Préparés pour | Préparés par | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Personnel* | Conseil national d'évaluation des archives | Autres évaluateurs | Total |
| Division des manuscrits | 34 | 56** | 2 | 92 |
| Collection nationale de photographies | 12 | 7 | | 19 |
| Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore | 1 | 17 | | 18 |
| Collection nationale de cartes et plans | 2 | | 2 | 4 |
| Division de l'iconographie | 15 | 2 | 3*** | 20 |
| Bibliothèque | 7 | 1 | | 8 |
| Total | 71 | 83 | 7 | 161 |

* Les évaluations confiées au personnel sont effectuées par deux archivistes, relevant habituellement de la même division, en collaboration, s'il y a lieu, avec les autres divisions.

** Ce chiffre comprend l'évaluation de certaines collections composées, avant tout, de manuscrits, mais comportant à l'occasion d'autres types d'archives.

*** Ce chiffre comprend l'évaluation des collections de médailles.

# Bureau de Londres

Les activités du Bureau de Londres ont pris une toute nouvelle orientation au cours de l'année. On s'est efforcé, avant tout, de répertorier les documents concernant le Canada dans les dépôts britanniques, laissant de côté le microfilmage interne. Dans cette optique, on a remplacé le spécialiste des opérations de microfilmage par un deuxième archiviste. Le personnel du Bureau de Londres a aussi manifesté un intérêt plus grand à l'égard des acquisitions, notamment pour la Division de l'iconographie, la Collection nationale de cartes et plans et la Division des manuscrits. Le bureau a aussi augmenté ses acquisitions de bobines de microfilm déjà accessibles dans les divers dépôts d'archives.

Dans la seule région de Londres, on a répertorié les documents relatifs au Canada dans une cinquantaine de dépôts. Les travaux continuent au Public Record Office, à la British Library et au National Register of Archives. En dehors de Londres, le personnel du bureau a visité 27 depôts (archives de comté, archives d'université et bibliothèques). On a également communiqué par écrit avec 54 dépôts de moindre envergure, y compris des bibliothèques publiques et des collections privées. L'inventaire des fonds d'intérêt canadien est ainsi presque terminé en Écosse, au Pays de Galles et dans les régions du sud-est, du nord-est et du sud-ouest, et il va bon train dans les régions du nord et dans les comtés du centre. En outre, on a travaillé à un index relatif à cet inventaire.

Au niveau du microfilmage, le Bureau de Londres a réalisé 64 bobines consacrées surtout aux documents du General Post Office et du fonds Barnardo, ainsi qu'à ceux du Canada Club et de quelques fonds privés. On a presque terminé le microfilmage des documents du General Post Office et du fonds Barnardo, à Londres.

Au chapitre des acquisitions, le Bureau de Londres a envoyé une circulaire à 50 marchands spécialisés de la capitale et des régions pour les informer des domaines d'intérêt des Archives publiques, et s'est abonné à un plus grand nombre de catalogues de vente.

Pour la Division des manuscrits, le bureau a fait l'acquisition du journal du commandant en chef du poste de Terre-Neuve peu après le conflit de 1812, du fonds John Mott (un rebelle des troubles de 1837, déporté en Australie), d'un journal illustré d'un commerçant anonyme de Québec, 1811-1812, du journal d'un membre d'un comité de défense de 1864 chargé de l'amélioration des dispositifs de défense du Saint-Laurent et des Grands Lacs, du journal d'un milicien de 1760 évoquant les opérations de nettoyage qui ont suivi le siège de Québec, et des documents d'un membre du Corps expéditionnaire canadien, 1914-1918. Le Bureau de Londres a acheté 500 bobines de microfilm du Dominion Office 35, l'équivalent au XX^e siècle de la correspondance originale du Colonial Office. Du Public Record Office, le bureau a acheté environ 250 bobines de microfilm. De ce nombre, 125 proviennent du War Office 25, l'autre moitié comprenant des documents intéressant le Canada dans les fonds Customs 4, 6, 8, 10 et 12, et dans ceux de l'Admiralty, du Board of Trade, du Cabinet Office, du High Court of Admiralty, du Treasury et du War Office. Le bureau a aussi fait l'acquisition de dix bobines de microfilm provenant de la British Library. D'autre part, une entente conclue avec la National Library of Wales vise le microfilmage des documents du major général John Bradstreet et de ceux de la famille Owen concernant l'île Campobello au Nouveau-Brunswick. Parmi les bobines de microfilm produites, plusieurs étaient consacrées aux fonds canadiens du National Army Museum. Les acquisitions comprenaient également des bobines de microfilm de la Royal Society of Arts et de la Royal Artillery Institution, ainsi que des microfiches provenant des archives de la Wesleyan Missionary Society.

Pour la Division de l'iconographie, les acquisitions du Bureau de Londres sont les suivantes : des portraits de Charles Ogle et de Guillaume IV, trois croquis de l'Ouest canadien par John Pedder, un dessin représentant Sault-Sainte-Marie, trois croquis de la Nouvelle-Écosse et du Québec par C.M. Shipley, un album de 30 dessins représentant le Canada et les Rocheuses, un album de caricatures évoquant la vie des soldats au Canada dans les années 1870, quatre aquarelles, quatre miniatures et une médaille. D'autre part, le bureau a envoyé au Canada sept dessins de l'Arctique à des fins d'évaluation.

Pour la Collection nationale de cartes et plans, le Bureau de Londres a fait l'acquisition de six atlas, des plans de deux immeubles administratifs à Ottawa, d'une carte du XX^e siècle de l'Alberta, de plans de vitraux destinés à une église de Granby au Québec et de plans concernant un projet de fortification du cap Diamant.

# Bureau de Paris

La recherche des sources de l'histoire du Canada en France a été poursuivie à Paris, Cherbourg, Bordeaux et Rouen et a permis l'acquisition d'originaux et de microfilms. Parallèlement ont été menées les activités habituelles : réponses aux demandes de recherches et participation aux manifestations de caractère historique relatives à la présence du Canada en France.

**Recherche et acquisitions** — La recherche, cette année encore, a été effectuée surtout en province. Aux Archives départementales de la Gironde, à Bordeaux, un chercheur contractuel a terminé le dépouillement des «Attributions administratives» de l'Amirauté de Guyenne et constitué un fichier pour chaque voyage au Canada, aux XVII^e et XVIII^e siècles. On a obtenu huit bobines de microfilm, ce qui ne représente qu'une partie des documents sélectionnés; par ailleurs, le dépouillement des «Attributions judiciaires» de l'Amirauté de Guyenne est en cours.

Aux Archives départementales de la Seine-Maritime, à Rouen, un chercheur contractuel a entrepris le dépouillement des archives des diverses amirautés des ports du département; celles du Havre, actuellement en cours d'analyse, sont révélatrices d'un commerce intense avec le Canada au XVIII^e siècle.

Aux Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques, on continue la reproduction des documents déjà sélectionnés dans les minutes de notaires du pays basque français : 11 bobines ont été obtenues.

Aux Archives de la 1re région maritime, à Cherbourg, une récente collaboration pour le microfilmage a donné une première bobine réalisée à partir de l'inscription maritime du port de Granville au XVIIIe siècle.

À Paris, aux Archives du ministère des Affaires étrangères, nous avons acquis une copie sur microfilm du traité d'Utrecht (1 bobine).

Les archives privées ont aussi été explorées. Celles de Revillon Frères, sur la traite des fourrures au Canada au début du XXe siècle, ont donné 11 bobines de microfilm; celles de la Maison des étudiants canadiens à Paris, entre les deux guerres mondiales : une bobine. De même, nous avons pu faire reproduire des portraits des membres de la famille Louis Hémon, à Quimper.

Les archives originales Baldwin-Ross (XIXe siècle), appartenant à un membre de la famille vivant en France, ont été données aux Archives publiques du Canada, dans le cadre d'un contrat de réciprocité.

Des manuscrits originaux du constructeur de navires du XVIIIe siècle, Nicolas-René Levasseur, ont été acquis chez un antiquaire.

Des imprimés rares ont aussi été obtenus :*Voyage autour du monde* de La Pérouse et le *Recueil des déclarations, édits, lettres patentes et arrêts du Conseil d'État du Roi enregistrés au Parlement de Dijon, 1689-1786* (18 volumes).

De plus, la responsable du Bureau de Paris a répondu à 300 demandes de recherches; elle a présenté une communication au colloque de l'Association française d'études canadiennes, à l'université de Nantes et assuré la présence des APC à l'exposition du Centre culturel canadien : *Livres disponibles et revues vivantes du Canada, 82*.

# Division des archives fédérales

La Division des archives fédérales assure la garde permanente des documents gouvernementaux qui ont de la valeur à long terme. Ses fonds constituent la mémoire collective de l'administration nationale; ils sont essentiels au bon fonctionnement du gouvernement et aux recherches historiques. La division veille, aux termes de la loi, à sélectionner, conserver et mettre à la disposition du public les documents qui possèdent une valeur historique. Les ministères et organismes fédéraux sont invités à verser leurs documents le plus tôt possible aux Archives publiques de manière à assurer la préservation de leur contenu. Les documents qu'il y a lieu de conserver sont dûment identifiés, puis transférés à la Division des archives fédérales, même s'ils ne sont pas aussitôt mis à la disposition des chercheurs.

Le manque d'espace où entreposer les fonds a continué d'affecter considérablement la réalisation des objectifs de la division. Le comité de gestion a dû évaluer séparément toutes les demandes de transfert excédant quatre mètres de documents, l'insuffisance du rayonnage l'obligeant à en rejeter un bon nombre. À la fin de l'année, faute d'espace, près de 500 mètres de documents importants étaient bloqués dans les ministères et organismes, et plus de 5 000 mètres étaient gardés au Centre fédéral de documents d'Ottawa. La division s'est efforcée de transférer et d'inventorier toutes les acquisitions en suspens avant la proclamation des *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels*. Les locaux qui seront mis à la disposition de la division dans les immeubles Journal au début de la nouvelle année financière devraient soulager à court terme le problème de l'entreposage.

La mise en application des *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels* a compté parmi les priorités de la division. La Direction des archives a donné son approbation à un plan de mise en application prévoyant l'attribution de cette fonction à la Division des archives fédérales. Plusieurs employés ont vu, occasionnellement, à rassembler de l'information et à préparer des lignes de conduite concernant le traitement des demandes d'accès aux documents et de diffusion des renseignements personnels contenus dans ces documents. La division a d'ailleurs préparé une présentation au Conseil du Trésor pour obtenir des ressources pour mener à bien ces nouvelles responsabilités. Avant la fin de l'année, trois archivistes étaient affectés à temps plein à la nouvelle Unité d'accès à l'information. Par ailleurs, tous les archivistes de la division ont dû satisfaire la demande croissante de plans de conservation, étant donné que nombre de ministères cherchent à établir de tels plans pour les renseignements personnels, avant la mise en application de la *Loi*.

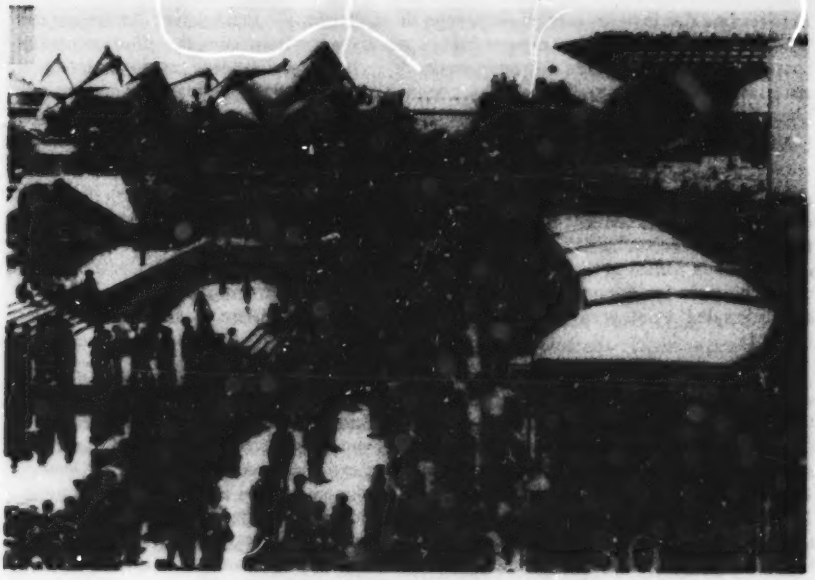
Les services au public ont subi des changements importants. Au cours de la nouvelle année, la division donnera suite aux recommandations d'un expert-conseil en gestion concernant les systèmes de photoreproduction et de prêt entre bibliothèques. La division a fait appel à un expert-conseil en aménagement, dont les recommandations concernant la salle de consultation des microfilms seront mises en application au cours de l'année 1983-1984, améliorant de beaucoup le confort des chercheurs et la qualité du service offert. La division s'est efforcée de satisfaire les exigences de la haute direction pour ce qui est du délai de réponse aux demandes du public. Enfin, plusieurs changements ont été apportés aux zones de recherche pour assurer une meilleure protection des collections d'archives.

Les travaux que les Archives publiques doivent entreprendre pour mettre en application le chapitre 460, «Gestion des documents», du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor ont retenu l'attention. Les propositions mises au point par la division, notamment en ce qui a trait aux plans de conservation des documents, ont fait l'objet de discussions lors des nombreuses réunions avec la Division des archives ordinolingues et la Division des services de la gestion des documents. Vers la fin de l'année, la division a participé à une série de rencontres regroupant les gestionnaires de 65 ministères et organismes.

La division a préparé une proposition touchant les documents régionaux, à des fins de discussion lors de la séance de planification de la haute direction. D'autre part, on a élaboré des plans visant une éventuelle tournée d'archivistes au sein des organismes fédéraux en Colombie-Britannique, tournée s'inscrivant dans les activités parallèles à la conférence annuelle de l'Association canadienne des archivistes à Vancouver, en juin 1983. L'information recueillie contribuera à la préparation d'une ligne de conduite sur les archives régionales.

**Acquisition et élimination des documents** — Au cours de l'année, la Division des archives fédérales a reçu 921,3 mètres de documents, 4 244 bobines de microfilm et 12 128 microfiches, de sorte que ses fonds occupent maintenant plus de 27 kilomètres de rayonnages. Il s'agit là d'une augmentation de 3 % seulement par rapport à l'année précédente. La division aurait pu enrichir davantage ses collections si elle avait disposé de locaux d'entreposage adéquats. La publication *Acquisitions 1982-1983* donne une liste détaillée des acquisitions de la division. Le tableau des statistiques sur la conservation fournit des indications comparatives sur les fonds.

La Division des archives fédérales a fait un rapport à l'archiviste fédéral sur divers projets d'élimination de documents, y compris 83 plans de conservation et 16 demandes de microfilmage présentés par les ministères et organismes fédéraux. Cet examen «sur place» permet d'identifier les documents historiques à transférer à la Division des archives fédérales. Le nombre exceptionnellement élevé de plans de conservation s'explique par le désir des ministères et organismes de devancer la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Qui plus est, certains organismes ont présenté leurs premiers plans de conservation, notamment la Commission de réforme du droit du Canada, le Centre de recherches pour le développement international, la Commission de la Fonction publique, et le Bureau du contrôleur général du Canada. Un examen de deux mois, mené au quartier général de la Gendarmerie royale du Canada, a permis de compléter la première étape de l'élaboration d'un plan de conservation et d'élimination des documents du Service de sécurité.



Vue d'ensemble d'*Expo 67* à Montréal. (C 18536)

À la suite de l'examen des documents déjà acquis par la division, on a présenté à l'archiviste fédéral 20 recommandations visant l'élimination de 473,5 mètres de documents non valables à titre d'archives. Au cours de l'année financière prenant fin le 31 mars 1983, la division a détruit 324,4 mètres de tels documents.

Des négociations importantes ont été menées durant l'année concernant le transfert de certains documents. Une entente conclue avec Postes Canada a donné lieu à un plan de conservation de ses documents, et les Archives publiques sont devenues le dépôt officiel des archives de cette société. Des discussions avec le secrétaire du Conseil de direction de Radio-Canada ont entraîné le transfert des archives dudit conseil et du Conseil des gouverneurs, 1936-1972. L'examen, de concert avec l'archiviste du Canadien National, de 41 acquisitions (2 884 mètres de documents) conservées par le centre fédéral de Winnipeg a permis d'identifier 360 mètres de documents susceptibles d'être transférés aux APC. D'autre part, la division a conclu une entente avec le ministère de l'Industrie et du Commerce pour transférer les archives d'*Expo 67*, conservées au Centre fédéral de documents de Montréal. Enfin, des discussions tenues avec les autorités portuaires de Churchill au Manitoba ont donné lieu au transfert au centre fédéral de Winnipeg de 23 mètres de documents du Conseil des ports nationaux.

**Statistiques sur la conservation (en mètres)**

| | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Total des fonds | 25 565 | 26 782 | 27 096 |
| Arriérés (classement ou sélection) | 4 816 | 4 803 | 4 333 |
| Arriérés (rangement ou répertoriage) | 211 | 199 | 506 |
| *Fonds inventoriés | 20 538 | 21 780 | 22 322 |
| Pourcentage des fonds inventoriés | 80 | 81 | 82 |

* Classement préliminaire de documents retenus pour conservation permanente.

**Programme des instruments de recherche de la division** — Étant donné l'envergure des fonds de documents du gouvernement fédéral conservés par la division, des efforts concertés sont déployés pour produire des instruments de recherche qui rendent ces documents plus accessibles aux chercheurs. Même si l'on continue de préparer des répertoires manuels, on a de plus en plus recours à l'informatique pour produire les instruments de recherche. Les paragraphes qui suivent donnent un aperçu des projets où d'importants progrès ont été réalisés.

La division a préparé plusieurs instruments de recherche manuels. Un guide des documents sur les terres fédérales dans le fonds du ministère de l'Intérieur (RG 15), soit des titres, des attestations sous serment et des lettres patentes, 1873-1936, a été préparé de même qu'un instrument de recherche détaillé consacré aux documents de l'adjudant général et du sous-ministre de la Milice et de la Défense (RG 9). On a également produit des instruments de recherche pour les documents du collège d'état-major et pour les journaux des postes et escadrilles de l'Aviation royale du Canada dans le fonds du ministère de la Défense nationale (RG 24).

La division a complété l'intégration dans le FEDDOCS (système automatisé de contrôle des documents) des fichiers numériques pour les dossiers du service central du Bureau du Conseil privé, 1939-1952 (RG 2), et les dossiers du Bureau du gouverneur général, 1859-1966 (RG 7, G 26), un projet qui donnera lieu à un instrument de recherche informatisé. Des travaux similaires ont été entrepris pour les documents d'extradition du ministère de la Justice, 1859-1934 (RG 13), et pour les dossiers du service central du ministère des Finances, 1900-1973 (RG 19). Les titres des dossiers de service de la Gendarmerie royale du Canada (RG 18), des années 1870 jusqu'aux années 1970, ont été introduits dans le système en vue de la préparation d'un instrument de recherche alphabétique.

Les archivistes de la division ont consacré beaucoup de temps à la préparation de quatre index de mots-clés hors contexte : Postes (RG 3), rapports des inspecteurs divisionnaires, 1875-1902; Affaires indiennes (RG 10), dossiers du service central, 1872-1964, portant notamment sur les relevés et cessions, la composition des bandes, le logement et les programmes de bien-être social; Division des terres fédérales du ministère de l'Intérieur (RG 15), dossiers, 1873-1936, portant sur la colonisation de l'Ouest; Commission canadienne des transports (RG 46), dossiers du service central du Bureau des commissaires des chemins de fer, 1899-1969.

**Programme de microfilmage de la division** — Depuis plusieurs années, la Division des archives fédérales administre un programme de microfilmage des documents dont elle a la garde. La raison d'être de ce programme s'explique par le besoin d'assurer la sécurité et la protection des documents importants et souvent délicats du gouvernement fédéral et par le besoin de rendre les documents plus accessibles dans tout le pays par le biais du prêt entre bibliothèques et de l'achat de copies sur microfilm.

Des cahiers de lettres imprimées dans les fonds suivants ont fait l'objet d'un microfilmage de protection : Postes (RG 3), inspecteurs divisionnaires, 1851-1902; Travaux publics (RG 11), architecte principal, 1873-1905; Finances (RG 19), Cabinet du sous-ministre, 1840-1931; Canaux et Chemins de fer (RG 43), Bureau de l'ingénieur-chef, canal Rideau, 1861-1936; Vérificateur général (RG 58), Conseil exécutif et ministre des Finances. Au cours de l'année, on a complété le microfilmage, entrepris en 1980, des dossiers numérotés du gouverneur général, 1818-1941 (RG 7, G 21). Il en va de même pour la reproduction des fonds suivants : dossiers du sous-secrétaire d'État, 1908-1952, Affaires extérieures (RG 25, D 1); Travaux publics (RG 11), correspondance recommandée, 1827-1859; Postes (RG 3), rapports des inspecteurs divisionnaires, 1875-1902; Bureau du Conseil privé (RG 2), décisions du Cabinet, 1944-1951. La division a entrepris deux nouveaux projets touchant les dossiers du service central, 1883-1915, de Pêches et Océans (RG 23), et les dossiers concernant les grèves et lock-out, 1900-1974, du ministère du Travail (RG 27). On a microfilmé en tout, au cours de l'année, quelque 92 mètres de documents.

**Programme des publications de la division** — La Division des archives fédérales publie deux collections auxquelles vient s'ajouter un certain nombre d'ouvrages particuliers. Dans la «Collection de l'inventaire général», qui vise à présenter les fonds confiés à la division, chaque titre est consacré à un ou à plusieurs fonds. On y trouve un historique des ministères ou organismes visés et une liste détaillée des documents. Le répertoire des acquisitions faites durant l'année et les guides thématiques consacrés à des collections bien précises et destinés souvent à des conférences et colloques forment l'essentiel de la «Collection de publications spéciales». Il arrive aussi que la division publie des ouvrages plus volumineux qui décrivent ses fonctions et collections. Une importante liste d'envoi assure la diffusion de ces publications dans les maisons d'enseignement et les groupes qui s'intéressent tout particulièrement aux archives du gouvernement fédéral.

Au cours de l'année, Glenn T. Wright a préparé un ouvrage dans la «Collection de publications spéciales», soit *Acquisitions 1981-1982*. Par ailleurs, Terry Cook et Glenn T. Wright ont terminé le manuscrit intitulé «Collection de guides généraux : Division des archives fédérales». Il s'agit là du premier titre, prévu pour le début de 1983-1984, dans la nouvelle «Collection de guides généraux» de la Direction des archives.

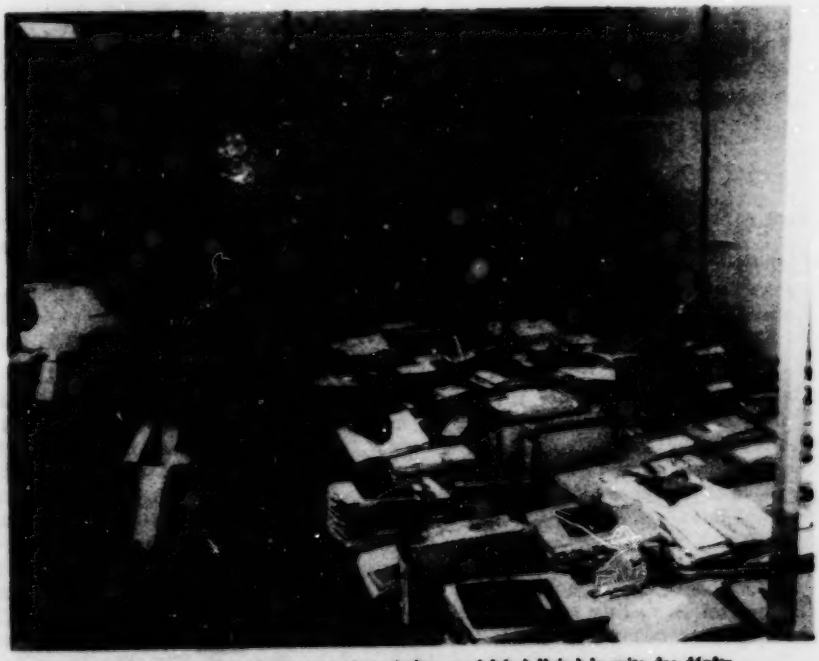
**Programme des expositions de la division** — Le personnel de la division a contribué à la planification, à l'organisation et à la documentation de deux expositions d'envergure : *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau* et *Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940*, commencées respectivement en mai et en septembre. D'autre part, la division a logé, en plus d'en préparer les textes, une exposition itinérante des Archives du Yukon intitulée *À la découverte du Yukon* et présentée en trois volets entre décembre 1982 et mai 1983. Cette exposition évoque la découverte, l'exploration et la colonisation du territoire, la période de la ruée vers l'or et montre ce qu'est le Yukon aujourd'hui. La division a prêté trois affiches du ministère de l'Immigration au Glenbow–Alberta Institute, pour une exposition

**Copie de la proclamation attribuant des armoiries au Dominion du Canada, 13 décembre 1921. (C 103548)**

commémorant le centenaire du Canadien Pacifique. La division a prêté trois documents de grande valeur, soit la Proclamation de l'Acte constitutionnel (1982), la Proclamation de l'hymne national (1980) et la copie officielle de la Proclamation des armoiries du Canada (1921), au sergent d'armes de la Chambre des communes, pour une exposition illustrant l'évolution de la constitution canadienne, prévue pour avril 1983 dans l'édifice central du Parlement.

**Programme de conservation de la division** — La Division des archives fédérales assure la conservation des documents d'archives par des méthodes de restauration et de microfilmage. En outre, la division veille à renseigner le personnel et les chercheurs sur la meilleure façon de manipuler les documents. Elle dispose de classeurs spéciaux pour entreposer les documents de grandes dimensions et utilise des chemises non acides et des boîtes spéciales de rangement.

Au cours de l'année, la division n'a envoyé que 35 articles aux laboratoires de restauration. L'accent a été mis sur la prévention, notamment en matière de rangement et de manipulation des documents, ainsi qu'en matière de microfilmage, lequel permet de retirer les originaux de la circulation. Au début de février, deux jours de pluies torrentielles ont provoqué la rupture du toit d'un entrepôt secondaire, affectant 1 618 volumes de documents d'archives. L'opération de sauvetage s'est prolongée jusqu'au début de mai et a entraîné le rangement temporaire de 974 volumes, le séchage manuel par air pulsé de 431 ouvrages humides et la congélation et le séchage dans une salle spéciale à air chaud du système de désacidification de masse de Wei T'o du Service de la conservation des documents, de 213 volumes mouillés ou 159 984 pages. Malgré le nombre élevé de bavures d'encre, l'information perdue s'est avérée pratiquement nulle.



Tri des documents qui seront remis en boîtes et séchés à l'air à la suite des dégâts survenus à l'immeuble Larivière. (C 103438)

**SECTION DES ARCHIVES DES RESSOURCES NATURELLES** — La section est responsable des dossiers des organismes chargés de l'exploitation et de la réglementation des richesses naturelles du Canada, y compris les terres fédérales. Les fonds dont elle a la garde comprennent les dossiers des ministères de l'Intérieur, des Affaires indiennes et du Nord canadien, de l'Agriculture, de l'Énergie, des Mines et des Ressources et de l'Environnement, ainsi que ceux de l'Office national de l'énergie, de la Commission de la capitale nationale et de la Commission d'enquête sur le pipe-line de la vallée du Mackenzie.

**Principales acquisitions**

*(RG 21) Énergie, Mines et Ressources.* La section a acquis 1,8 mètre de documents créés par D.G. Crosby, directeur général de la Gestion des ressources, concernant les droits sur les ressources minérales en mer et la participation du Canada à la Conférence sur le droit de la mer, 1957-1982.

*(RG 88) Direction des levés et de la cartographie.* Les 0,2 mètre de documents acquis proviennent de la Division des levés officiels et comprennent des cahiers de levés réalisés dans les réserves de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, des carnets de recensement des bandes indiennes de la Colombie-Britannique et de la correspondance concernant l'établissement de réserves indiennes en Nouvelle-Écosse, 1874-1900.

*(RG 90) Commission des champs de bataille nationaux.* L'acquisition de 0,3 mètre de procès-verbaux des délibérations de la commission, 1962-1982, a permis de compléter cette collection de valeur.

*(RG 108) Environnement Canada.* La section a acquis 15 mètres de dossiers provenant du Cabinet du ministre et préparés, surtout, durant le mandat de Jack Davis. Ces dossiers, 1965-1976, traitent, entre autres, des rencontres entre les ministres canadien et japonais de l'Environnement, de la Conférence internationale sur la pollution marine, de la Conférence sur le droit de la mer, de la Conférence technique sur la gestion et le développement des pêches et de diverses conférences fédérales-provinciales.

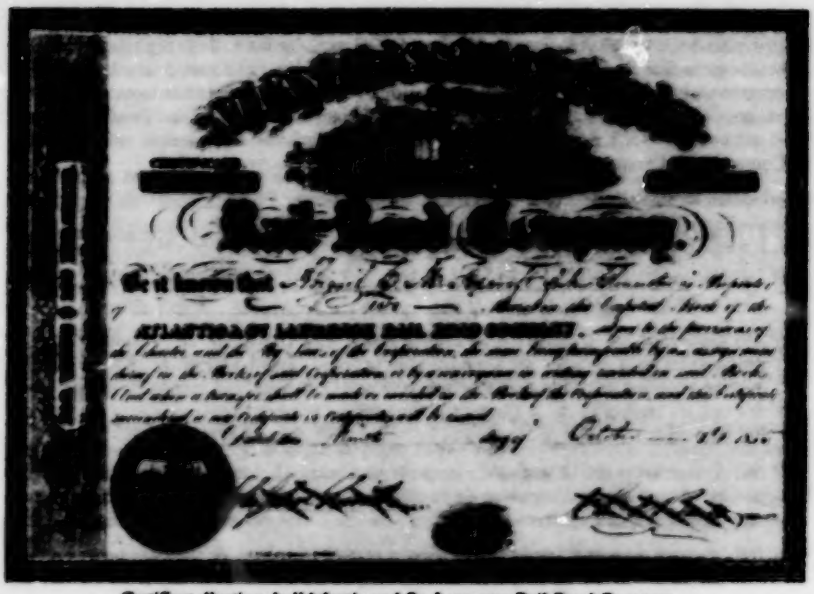
**Grands projets de conservation** — La section a entrepris la sélection, le rangement et le répertoriage des 52,5 mètres de documents de la Direction de l'hygiène vétérinaire d'Agriculture Canada (RG 17), dont 13,4 mètres sont entièrement traités. On a aussi entrepris la révision et la synthèse des notices de l'inventaire. Par ailleurs, on a complété la sélection, le rangement et le répertoriage de 21,9 mètres de dossiers du Cabinet du ministre de Pêches et Océans, dossiers traitant, entre autres, de diverses questions légales et de la protection des populations, 1973-1980.

**SECTION DES ARCHIVES DU COMMERCE ET DES COMMUNICATIONS** — La section est responsable des dossiers des ministères et organismes gouvernementaux chargés de promouvoir et de réglementer le commerce et les communications au Canada. Certains font l'objet d'une consultation fréquente, notamment ceux des Travaux publics, des Postes, de la Marine, des Canaux et Chemins de fer, de Statistique Canada (recensement), du Canadien National, des Transports et de l'Industrie et Commerce.

**Principales acquisitions**

*(RG 30) Chemins de fer nationaux du Canada (Canadien National).* La section a fait l'acquisition, par l'entremise de l'archiviste de la société, de 20 mètres de documents concernant le chemin de fer de l'Atlantique et du Saint-Laurent, 1850-1950. Documents transférés de Portland au Maine.

*(RG 41) Société Radio-Canada.* La section a acquis 15 mètres de documents du secrétariat du Conseil de direction. Ces documents comprennent des procès-verbaux, des ordres du jour et des dossiers du Conseil des gouverneurs et du Conseil de direction, 1936-1958.



Certificat d'action de l'Atlantic and St. Lawrence Rail-Road Company, 9 octobre 1855. (C 105981)

*(RG 97) Communications*. La section a acquis 43,8 mètres de documents concernant la mise en valeur des télécommunications à l'échelle nationale, la politique en matière de radiodiffusion et de publication et la recherche spatiale, 1968-1982. Les nouveaux documents comprennent 16,2 mètres de dossiers, d'ordres du jour, de procès-verbaux et de documents connexes du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (Applebaum-Hébert), 1980-1982.

**Grands projets de conservation** — La section a complété le classement, la sélection, le rangement et le répertoriage de près de 200 mètres de dossiers se rapportant aux maîtres de poste des diverses provinces, 1924-1954, et de 100 mètres environ de dossiers du service central concernant les tarifs postaux, la classification, les affaires publiques et l'administration, 1900-1970 (RG 3, Postes). Par ailleurs, le travail pour la publication de l'inventaire du RG 3 dans «Collection de l'inventaire général» va bon train. La section a revu le rangement et le classement des documents de la Commission canadienne des transports (RG 46) ce, dans le cadre d'une mise à jour des principaux instruments de recherche. On a également traité les dossiers du service central du Bureau des commissaires des chemins de fer afin d'en relever les mots-clés. Enfin, la section a complété, pour fins de traitement informatique, l'instrument de recherche consacré aux archives historiques de la Société Radio-Canada, 1923-1979.

**SECTION DES ARCHIVES DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL** — La section est responsable des dossiers des ministères et organismes qui s'occupent principalement des citoyens canadiens. Il faut retenir surtout les fonds du Programme des affaires indiennes, de la Direction de l'immigration, des ministères du Travail et de la Santé et du Bien-être social, du Secrétariat d'Habitat et de la Commission d'assurance-chômage.

**Principales acquisitions**

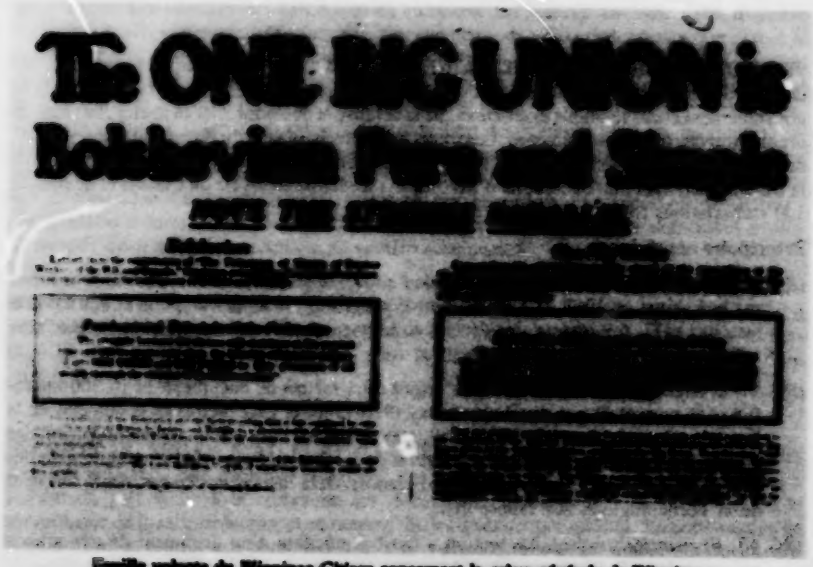
*(RG 27) Travail*. La section a fait l'acquisition d'un cahier de coupures de presse évoquant la grève générale de Winnipeg en 1919. Ce cahier, le dernier d'une collection qui en compte

24, était perdu depuis plus de 50 ans. Au cours de l'année, le ministère a également transféré 1,6 mètre de dossiers concernant des grèves et lock-out, 1976, et 7,8 mètres de documents sur des conventions collectives, 1910-1979.

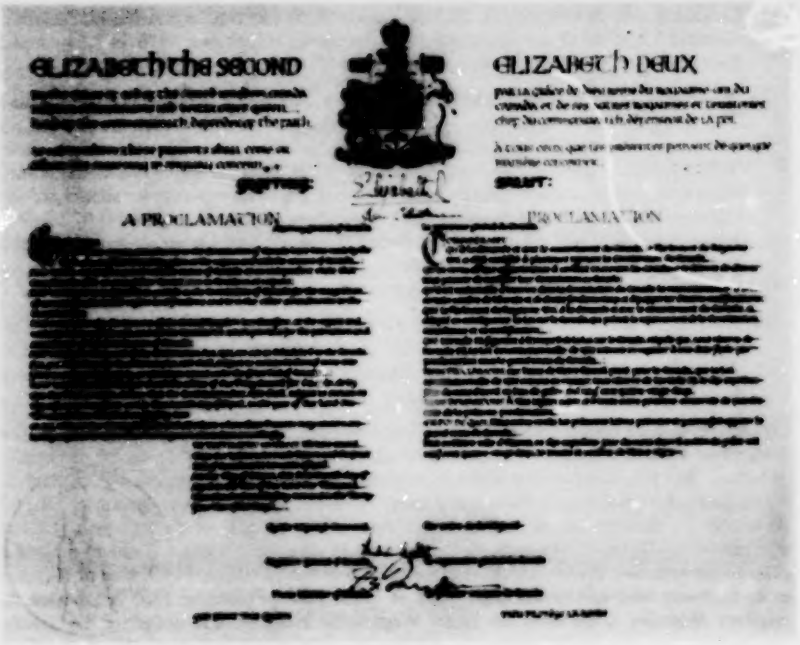
*(RG 29) Santé et Bien-être social.* La section a acquis 9,3 mètres de documents provenant de la Direction générale de la politique, de la planification et de l'information et consacrés aux comités d'orientation, aux conférences et aux associations nationales et internationales, 1970-1975; ainsi que 4,2 mètres de documents, 1959-1979, du Bureau de la radioprotection qui traitent des comités, des groupes de travail et des rapports avec les administrations fédérale, provinciales et étrangères. Les acquisitions comprennent aussi 0,07 mètre de documents concernant la lutte contre la lèpre au Canada, soit les grands livres du lazaret de Tracadie, 1900-1908, et des notes de service et documents variés concernant le service de quarantaine et les conventions sanitaires internationales de 1912 et 1926.

*(RG 57) Planification d'urgence Canada.* La section a obtenu 3,6 mètres de documents concernant les dispositifs d'urgence du gouvernement, la liaison internationale, la planification des mesures de survie et des exercices, la planification d'urgence en temps de paix, l'OTAN et le Programme d'aide financière, 1951-1976.

**Grands projets de conservation** — La section a trié, rangé et répertorié de nombreux dossiers concernant les districts de la baie James et de Sault-Sainte-Marie du Programme des affaires indiennes (RG 10), de même que plusieurs acquisitions de moindre envergure, soit 68,2 mètres de documents et plus de 15 000 microfiches, 1890-1975. Par ailleurs, on a trié, rangé et répertorié les dossiers de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (RG 56) concernant les lignes de conduite de l'organisme et diverses questions d'intérêt général et préparé des notices d'inventaire; ces documents, 7,5 mètres, illustrent l'évolution du logement et de l'urbanisation au Canada entre 1935 et 1970. Pour la première fois, la Division des archives fédérales a entrepris un projet d'épuration touchant une collection de grandes dimensions, soit plus de 277 mètres de réclamations adressées à la Commission d'assurance-chômage (RG 50). Au terme du projet, la section a décidé de ne conserver que 8,6 mètres de documents.




Feuille volante du *Winnipeg Citizen* concernant la grève générale de Winnipeg, juin 1919. (C 37320)




Proclamation de l'Acte constitutionnel, 17 avril 1982.

**SECTION DES ARCHIVES MILITAIRES ET D'ÉTAT** — La section est responsable des dossiers des ministères et organismes gouvernementaux chargés de l'administration centrale du gouvernement et des relations extérieures, de la défense et de l'armée, de la justice, des lois, de la culture et des questions connexes. Les fonds proviennent surtout du Bureau du Conseil privé, du Conseil du Trésor, des ministères des Affaires extérieures, de la Justice, des Finances et de la Défense nationale, du Secrétariat d'État, de la Gendarmerie royale du Canada et de plus de 150 commissions royales et anciens conseils, offices et commissions.

**Principales acquisitions**

*(RG 2) Bureau du Conseil privé*. Au cours de l'année, la section a obtenu les décisions prises par le Cabinet en 1952, 0,3 mètre; des décrets du Conseil, des rapports et des dossiers inactifs, 1977, 6,9 mètres; des décrets du Conseil et des annexes préparés en décembre 1981, une bobine.

*(RG 55) Conseil du Trésor*. La section a acquis 53,1 mètres de documents et 10 360 microfiches se rapportant aux procès-verbaux, 1976-1980, et 19,2 mètres de documents de la Direction des programmes, 1960-1980, concernant les lignes de conduite fondamentales en matière de gestion publique, de budget et de coordination ainsi que les programmes des ministères des Affaires extérieures, des Finances, de la Justice, des Postes, des Sciences et de la Technologie et des Transports.

*(RG 68) Registraire général*. La section a fait l'acquisition d'un document de très grande valeur, soit la Proclamation de l'Acte constitutionnel, 1982, signée sur la colline du Parlement par Sa Majesté la reine Elizabeth II.

**Grands projets de conservation** — Au cours de l'année, la section a procédé au tri des fonds suivants : 23,5 mètres de dossiers du service central du Bureau du Conseil privé (RG 2), 1914-1951; 6,6 mètres de documents de la Gendarmerie royale du Canada (RG 18) et comprenant les cahiers de lettres de G.A. French, le premier commissaire, de même que les journaux quotidiens des détachements du Nord; 30 mètres de documents provenant de la Monnaie royale canadienne (RG 120). D'autre part, on a trié, rangé et répertorié plusieurs acquisitions du ministère des Finances (RG 19), représentant 53,2 mètres de dossiers du service central concernant le secteur de l'économique, le Comité du régime fiscal et le GATT, de même que 33,8 mètres de documents de la Commission de la Fonction publique (RG 32), portant sur les activités du Comité mixte national sur la promotion de la femme, l'histoire de l'organisme et le Comité de gestion, 1908-1978.

**UNITÉ D'ACCÈS À L'INFORMATION** — En juin 1982, la Chambre des communes adoptait la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, dont la proclamation est prévue pour le début de l'année 1983-1984. Il s'agit là de lois qui créent de nouvelles responsabilités pour les Archives publiques et tout particulièrement pour la Division des archives fédérales. Par conséquent, on a consacré, au cours de l'année, beaucoup de temps à l'élaboration des mécanismes et méthodes qui permettront d'assurer leur mise en application efficace. Aussi, trois employés ont travaillé à temps plein pour élaborer ces méthodes, ce, avant d'examiner les dossiers aux fins des demandes de renseignements. Plusieurs autres employés ont contribué au projet en rassemblant de l'information et en préparant des documents de travail consacrés à diverses facettes de l'accès aux documents d'archives du gouvernement. En même temps, on a communiqué avec de nombreux organismes gouvernementaux afin de promouvoir la révision de leurs documents à diffusion restreinte de manière à augmenter le nombre des documents accessibles au public, et afin de mettre sur pied les mécanismes essentiels à l'application uniforme des nouvelles lois.

**SECTION DE LA RÉFÉRENCE ET DE L'INFORMATIQUE** — La section regroupe la plupart des services de soutien administratif de la division. Le commis à la référence et au service auxiliaire des dossiers agit à titre de réceptionniste, inscrit les chercheurs, dispense l'orientation nécessaire à leurs recherches, s'occupe du sous-système des dossiers et assure le fonctionnement efficace de la bibliothèque de la division. La Sous-section de l'information veille à dactylographier les textes administratifs de la division, les manuscrits, les inventaires et les répertoires et à remplir les cartes d'identification et les fiches des projets de microfilmage. Ses responsabilités touchent également l'introduction des données pour les instruments de recherche informatisés. Le coordonnateur des instruments de recherche veille à la bonne marche des projets d'instruments de recherche et assure la liaison avec les services du secteur de l'informatique. Le coordonnateur du contrôle des documents est responsable des activités d'acquisition et de conservation. Par ailleurs, la section prépare les données statistiques en plus de remplir diverses autres fonctions de soutien administratif.

Les Archives publiques ont approuvé le système automatisé de contrôle des documents (FEDDOCS) à titre de système opérationnel. Le FEDDOCS est un fichier central MINISIS qui allie les caractéristiques d'un système de gestion des données et celles d'un système d'extraction. Le chef de la section a orchestré, pour la Direction des archives, l'acquisition d'un mini-ordinateur HP-3000.

**SECTION DU SERVICE AU PUBLIC** — Bien que la section relève de la Division des archives fédérales, elle dispense également des services à la Division des manuscrits. Le Bureau du prêt veille à la recherche des documents demandés par les chercheurs, à la surveillance de la salle de lecture et au rangement des documents consultés. La Sous-section de la reprographie fournit des photocopies et des copies de lecteur-imprimeur des documents d'archives, commande des doubles de microfiches et des reproductions photographiques. La Sous-section des microfilms assure le contrôle des microformes, l'application du système de

prêt entre bibliothèques, l'entretien fondamental des lecteurs de microfilms de la salle de lecture et le rangement des microfilms et microfiches. En outre, la section coordonne l'inscription des chercheurs pour la Direction des archives.

Au cours de l'année, le personnel de la section s'est efforcé, avant tout, d'améliorer la qualité des services offerts aux chercheurs et d'appliquer des mesures rigides de sécurité pour protéger les fonds irremplaçables. La section a fait appel à un expert-conseil en gestion pour examiner les systèmes de reprographie et de prêt entre bibliothèques. Beaucoup de ses recommandations seront mises en application dès l'année 1983-1984. D'autre part, on a relevé les limites financières pour les photocopies et les copies de lecteur-imprimeur. Durant la plus grande partie de l'année, on a réussi à contenir dans des limites acceptables les arriérés en matière de reprographie. La section a revu l'aménagement de la salle de consultation des microfilms, une étude qui a donné lieu à des recommandations valables pour en améliorer le confort et la rendre mieux appropriée à ce type de recherche. On a déjà commencé à mettre en application les recommandations, par exemple l'installation de casiers où ranger les effets personnels des chercheurs et la présence continue de gardes de sécurité pour mieux protéger les collections.

En 1982-1983, on a enregistré des augmentations au chapitre des inscriptions, du prêt de documents, de la production de copies et des prêts de microfilms. La reproduction systématique des microfilms et microfiches les plus en demande a permis de réduire le nombre de réponses négatives aux requêtes des autres bibliothèques.

**Statistiques de la Section du service au public**

| | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Prêts | | | |
| Division des manuscrits (volumes) | 22 027 | 17 307 | 15 997 |
| Division des archives fédérales (volumes) | 25 735 | 22 723 | 27 093 |
| Total (volumes) | 47 762 | 40 030 | 43 090 |
| Bobines de microfilm | 33 230 | 36 135 | 40 135 |
| Prêts entre bibliothèques | | | |
| Bobines de microfilm | 17 510 | 17 223 | 18 626 |
| Photocopies | 421 235 | 372 175 | 248 361 |

# Collection nationale de cartes et plans

De nombreuses activités sont venues souligner le 75e anniversaire, en 1982, de la Collection nationale de cartes et plans (CNCP), y compris la présentation d'une exposition d'envergure intitulée *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*, la publication du *Calendrier de cartes anciennes 1982* et l'accueil de la conférence annuelle de l'Association des cartothèques canadiennes, du troisième colloque des archivistes en cartographie et de la conférence nationale de la Library of Congress Classification (Class G). D'autre part, à la suite des études sur l'automatisation des procédés de documentation, on a décidé d'utiliser les systèmes en application à l'université de Toronto (UTLAS). Enfin, l'ouvrage intitulé *Cartographic Materials: A Manual of Interpretation for AACR 2*, pour lequel la division a investi beaucoup de temps et d'efforts, a été publié en 1982.

**Acquisitions** — En 1982-1983, la Collection nationale de cartes et plans a ajouté 52 947 articles aux fonds existants, ce qui représente plus du double des acquisitions de l'année précédente (23 206).

*Cartographie canadienne ancienne* — La section a fait l'acquisition de 161 cartes et atlas, dont 90 % environ d'articles imprimés, et 10 % d'articles manuscrits. Les acquisitions marquantes sont les suivantes :

## CARTES MANUSCRITES

a) Deux plans pour un projet de citadelle à Québec par John Marr, le premier réalisé vers 1771, l'autre daté de 1773. Le premier plan illustre les projets 1, 2 et 3, tandis que le deuxième plan montre le projet 4. Jusqu'à maintenant, c'est uniquement par des textes écrits et par un plan du projet 3, dessiné en 1778, que l'on connaissait les trois premières propositions de John Marr. Quant au quatrième projet, il était totalement inconnu des chercheurs. L'acquisition de ces plans a été rendue possible grâce à la Commission canadienne d'examen des importations et exportations de biens culturels.

b) Une carte manuscrite (1,5 × 1,5 m) intitulée «A Chart of the Northern Pacific Ocean and N.W. Coast of America taken from the latest Surveys, with the Tracks of the Felice and Iphigenia», vers 1789. Ces bateaux étaient commandés par Meares et Douglas qui ont exploré les côtes de la Colombie-Britannique en 1788 et 1789.

c) Une carte manuscrite de grandes dimensions, par John By, datée du 8 janvier 1831, intitulée «Plan of the Line of the Rideau Canal». Ce plan montre la région qui s'étend entre Kingston et Ottawa. Y sont inscrits les sommes investies en 1830 pour la réalisation du canal et les sommes requises pour compléter le projet.

## CARTES IMPRIMÉES

d) *Pas-Caert van Terra Nova, Nova Francia . . .*, de Hendrick Doncker, vers 1670-1705. Il s'agit d'une deuxième version ou d'une version ultérieure dont la planche a été passablement refaçonnée dans les régions du banc Georges et des Grands Bancs. (La CNCP a fait l'acquisition, il y a plusieurs années, de l'épreuve réalisée vers 1669.)

e) La version de 1685 de la carte *Amerique Septentrionale*, de Sanson et Jaillot et mesurant près de un mètre de large. La première version a été publiée en 1674.

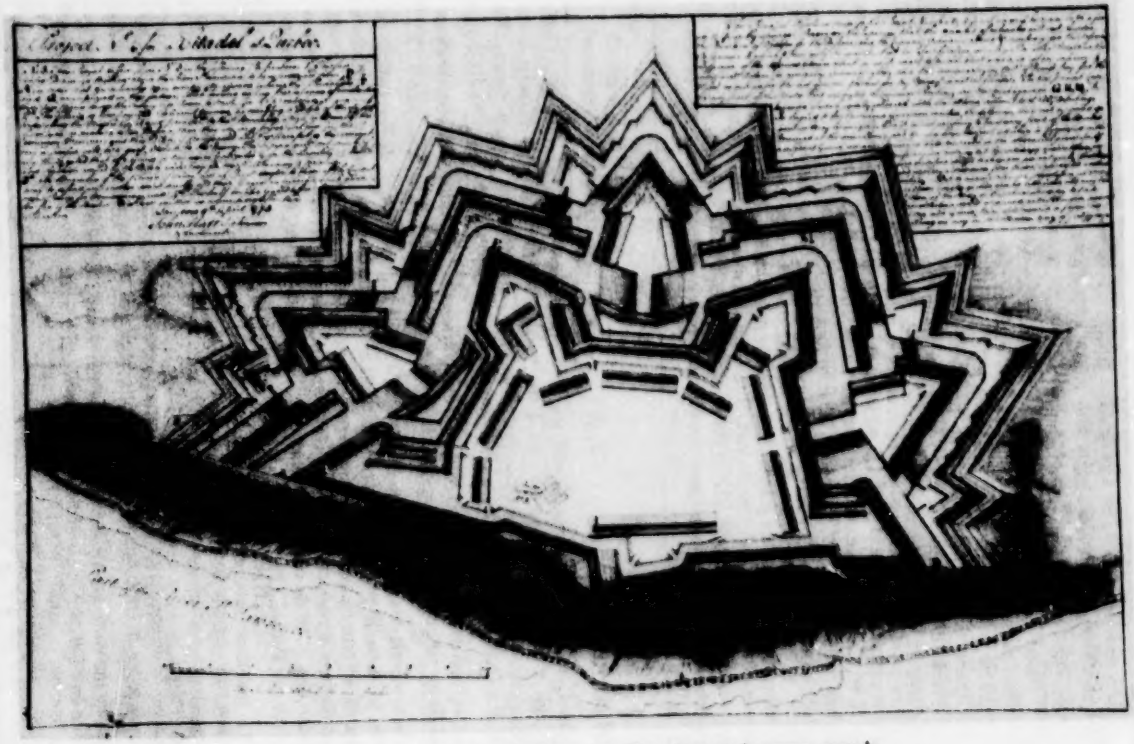
f) Carte murale de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud, de N. de Fer, publiée en 1698, sur laquelle on voit pour la première fois la scène du castor et la scène de la pêche à la morue à Terre-Neuve. Ces dessins figurent sur des cartes ultérieures de Moll et lui sont généralement attribuées. (La CNCP a fait l'acquisition, plus tôt cette année, de la version révisée vers 1740 de cette carte murale et, l'année précédente, d'une version italienne réalisée par Petrini.)

g) La troisième version, publiée par Nolin en 1704, de la carte *L'Amérique Septentrionale*, réalisée par Coronelli en 1689. Nolin a enlevé le nom de Coronelli et la dédicace à Pierre Venier.

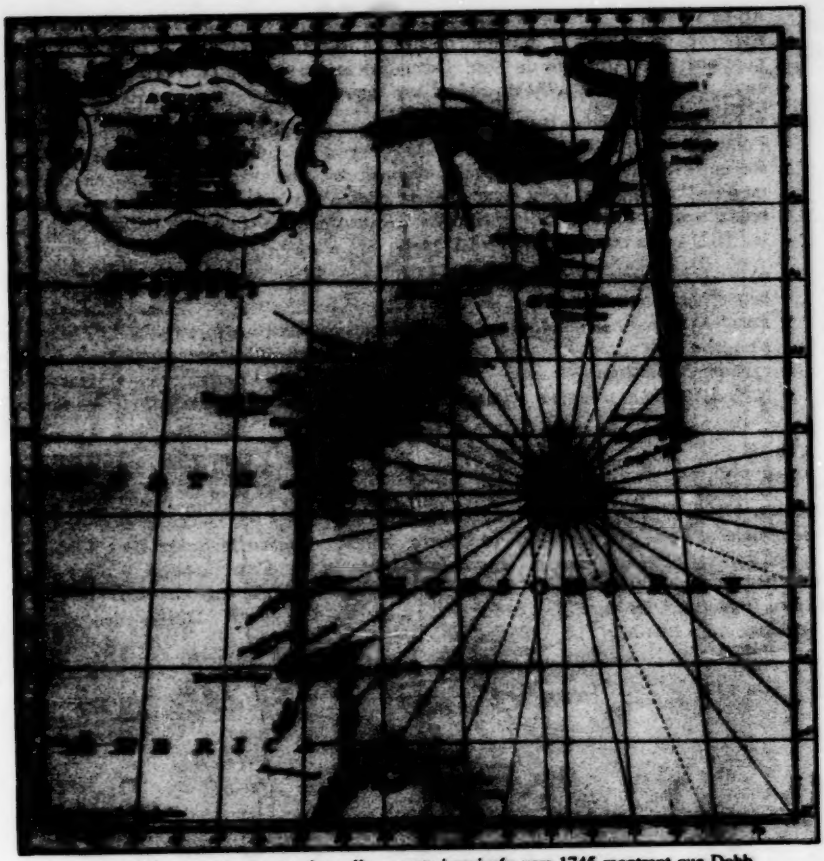
h) La moitié de gauche du plan de Placentia (Terre-Neuve), de Gledhill, vers 1727. Une épreuve avant la lettre de cette même moitié de plan a été acquise en 1981.

i) Une petite carte gravée sur bois, *Plan of the New Town of Halifax in Nova Scotia*, publiée en 1749 dans le *Gentleman's Magazine*; un des premiers plans imprimés de cette ville.

j) Une copie unique (jusqu'à preuve du contraire) d'une carte montrant le secteur nord-ouest de la baie d'Hudson «with the Isles, Straits and Inlets Lately discovered by Captn. Smyth . . .» (Francis Smith), gravée vers 1745. Cette carte alimente la controverse Middleton-Dobbs en justifiant les dires de ce dernier concernant un passage vers un océan situé plus à l'ouest.



Quatrième proposition de John Marr, jusqu'à maintenant inconnue, pour la construction d'une citadelle à Québec, 1773. (C 102074)



Exemplaire apparemment unique d'une carte imprimée vers 1745 montrant que Dobb croyait à l'existence d'un passage entre la baie d'Hudson et le Pacifique.
(CNCP 26826)

k) Une version ancienne (probablement la première, étant donné que bien des fonds identifiés ultérieurement sont absents et que les erreurs corrigées dans les autres versions ne le sont pas dans celle-ci) de la carte *A Plan of the Island of St. John*... fondée sur les levés réalisés par Holland en 1765. Plus tôt en 1982, la CNCP a acquis une autre version ancienne, mise à jour à partir de cette carte. La version de 1775 de cette carte de l'île du Prince-Édouard demeure toutefois la plus connue.

l) Plusieurs cartes hydrographiques anglaises des zones côtières de l'Atlantique, y compris une carte du littoral sud de Terre-Neuve par James Cook, 1767, deux cartes d'une partie du Labrador par T. Jefferys, 1786, une carte du golfe et du fleuve Saint-Laurent par W. Heather, 1795-1801, une carte de l'île Grand-Manan et de la baie Passamaquoddy par Hurd et Lockwood, 1826, et une carte, très importante, par J.W. Norie, 1835, montrant le territoire entre le cap Canso et Philadelphie et plus particulièrement la région du banc Georges. La CNCP a également acquis la *Chart of Georges Shoal & Bank*, 1837, de C. Wilkes. Cette carte, le plus ancien relevé important de cette région par les Américains, est un des principaux documents versés aux dossiers du débat frontalier devant la Cour internationale de La Haye.

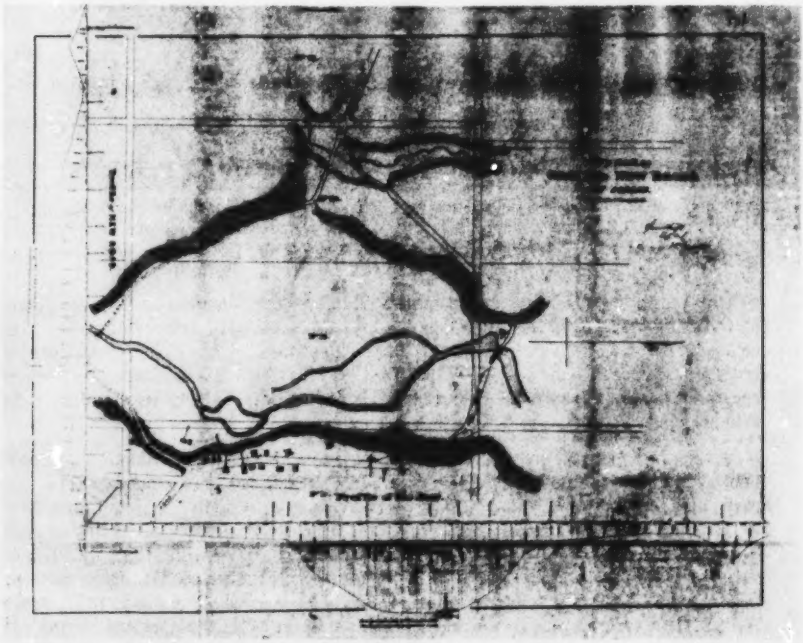
m) La version de 1773 de la *Nouvelle Carte des Découvertes Faites par des Vaisseaux Russiens*, de Mueller et Staehlin, illustre les tracés d'exploration le long de la côte nord-ouest de l'Amérique du Nord. On connaît les versions de 1754 et de 1758 de cette carte. Une version de 1784 est tirée d'une contre-planche.

n) La carte du littoral de la Colombie-Britannique, tirée de la deuxième édition, 1801, de l'ouvrage du capitaine Vancouver intitulé *Voyage of Discovery*, publié pour la première fois en 1798. Les planches de l'édition originale de l'atlas avaient été volées peu après la mort de l'explorateur. Dans cette première édition, les cartes et plans étaient fort nombreux, mais le tirage de 1801 ne comptait que deux cartes d'envergure. Celle acquise par la CNCP est la seule qui montre une partie du Canada.

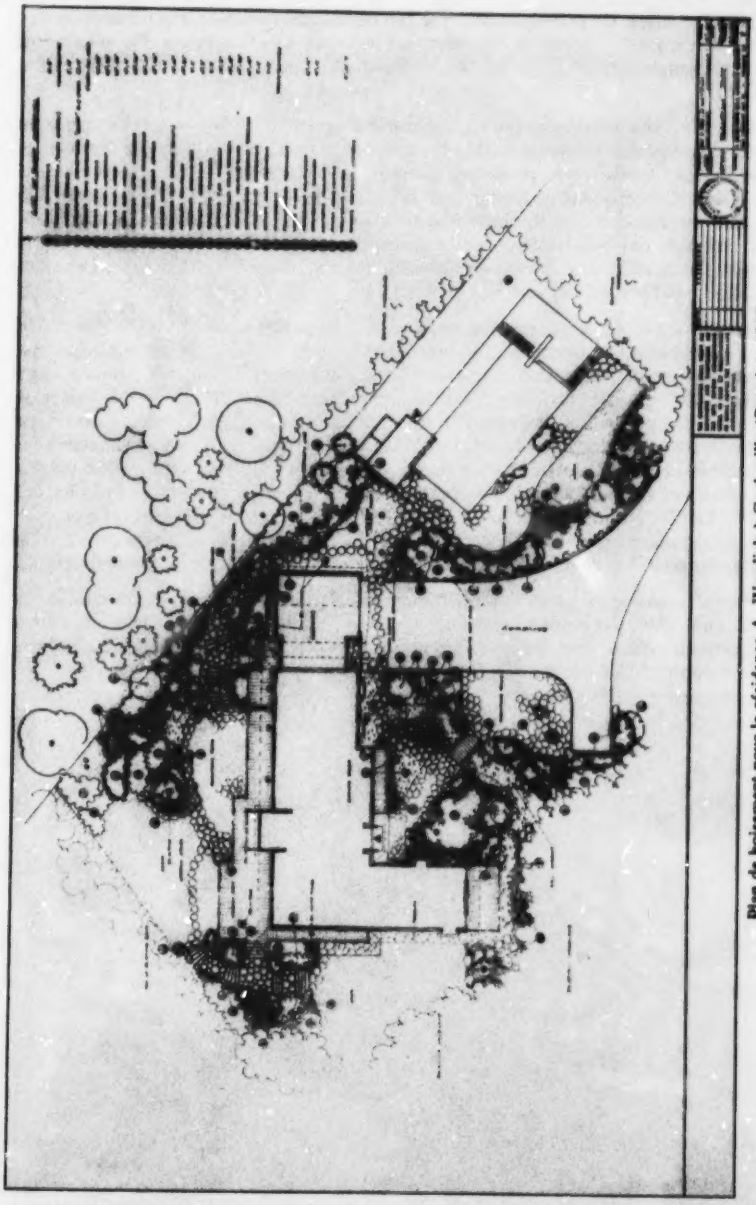
o) Un jeu géographique pour les enfants, composé d'une carte du monde en deux hémisphères, intitulé *Wallis's Complete Voyage Round the World — A New Geographical Pastime*, 1796. En se servant de jetons, les enfants s'amusaient à faire le tour du monde en s'arrêtant aux endroits indiqués, pour lesquels il y a un petit texte descriptif. En voici un exemple : «62. *Hudson's Bay* — the English Hudson-Bay Company have several forts here. Stay one turn to trade with the natives for beaver and other rich skins and furs.»

## ATLAS

Les acquisitions comprennent : *Geographia* de Münster, 1545; *Atlas Moderne* en deux parties, 1762 et 1771, de Lattré et al., comprenant des cartes par Janvier et Bonne; *Atlas Geographicus Portatilis*, vers 1762, de Lotter et Lobeck; *Groszer Deutscher Atlas*, 1795, de J. von Reilly; *Complete Course of Geography by Means of Instructive Games*, 1795, de l'abbé Gaultier; *Atlas de la Géographie*, 1822, de Delamarche; *New Universal Atlas*, 1828, de Cary; *A New Universal Atlas*, vers 1835, de Burr; *New General Atlas of the World*, 1837, de Dower et Teesdale; *Atlas universel*, 1838, de Lapie.



Carte et profil des anciennes et nouvelles routes à Jordan (Ontario), 1847, par Samuel Keefer. Dossiers du ministère des Travaux publics. (CNCP 25066)



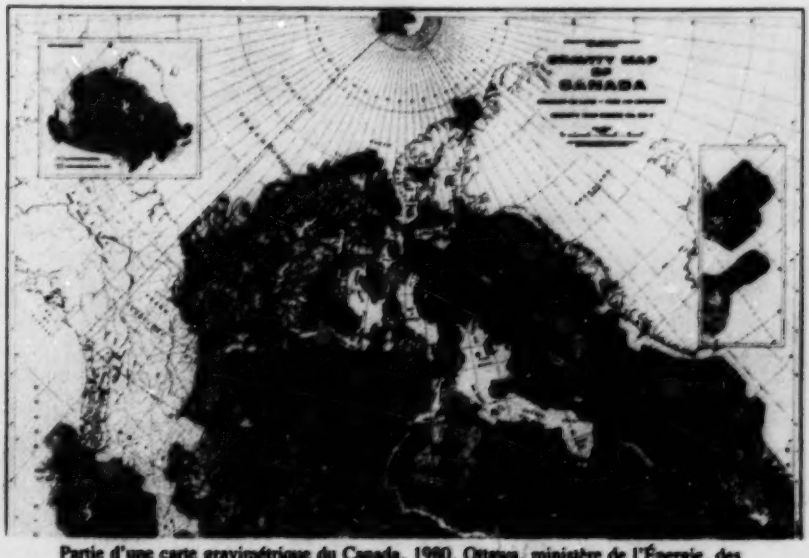
Plan de boisement pour la résidence A. Wandich à Cooksville (Ontario), 1967.
Collection J.A. Floyd. (CNCP 27538)

*Documents cartographiques et architecturaux du gouvernement* — Parmi la dizaine de présentations et de projets de microfilmage proposés par les différents organismes gouvernementaux et examinés au cours de l'année, plusieurs donneront lieu au transfert de vastes collections d'archives. On prévoit transférer le plus rapidement possible l'imposante collection de dessins de l'*Expo 67* relevant du ministère de l'Industrie et du Commerce. Par ailleurs, les archives cartographiques de la Commission géologique du Canada seront confiées à la division en 1983-1984.

Pour 1982-1983, les principales acquisitions d'archives gouvernementales comprennent des cartes concernant le recensement de 1976 par Statistique Canada, 439 plans d'aménagement de Postes Canada (plans provenant d'une imposante collection triée avec l'aide des employés de la Conception et du Design et de la Gestion des documents de l'organisme), 303 plans du bureau de district de la Saskatchewan du Programme des affaires indiennes et du Nord, 53 plans du bureau de district de Sudbury du même programme, et une collection de notes de la Division des levés officiels d'Énergie, Mines et Ressources concernant les réserves indiennes et transférée à la Division des archives fédérales.

L'acquisition la plus marquante des Archives architecturales nationales est sans contredit la collection du paysagiste torontois J. Austin Floyd. Parmi les autres acquisitions plus petites, mais tout aussi importantes, il faut noter 10 dessins de concours par Clapham & Symons-Jeune présentés en 1913 pour des édifices gouvernementaux et administratifs à Ottawa; 3 dessins de concours de 1881 par Darling et Curry pour les édifices du Parlement à Toronto; 1 dessin par Darling et Pearson pour un projet de banque à Winnipeg; 3 croquis de William Lynn représentant le château St-Louis, la porte St-Jean et la porte St-Louis à Québec, vers 1874; 6 dessins plus récents d'une chaloupe à étrave élancée, utilisée pour le transport du bois sur la rivière des Outaouais. La CNCP a aussi acheté du National Maritime Museum (Angleterre) des reproductions de 53 dessins représentant 12 bateaux canadiens, et emprunté du Musée canadien du chemin de fer pour fins de reproduction cinq dessins industriels et plans de cours de triage.

*Cartographie moderne* — La section est responsable de l'acquisition des cartes du Canada produites après 1850, y compris les séries cartographiques fédérales et provinciales, des cartes venant des fonds manuscrits et des cartes étrangères. On a dépouillé, cette année, 6 206 articles et, de ce nombre, 5 367 ont été enregistrés.




Partie d'une carte gravimétrique du Canada, 1980. Ottawa, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. (CNCP 20857½)

Dawson (Yukon), 1903. (CNCP 21947)

La principale activité d'acquisition, commencée l'année dernière, visait les séries provinciales; il fallait compléter les dossiers, commander les feuilles manquantes et identifier les nouvelles séries à acquérir. Le peu de travail qui reste à faire devrait être terminé au printemps de 1983.

Parmi les séries provinciales, les principaux thèmes sont la pédologie, les mines, le pétrole et les ressources hydrauliques. L'Ontario, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Nouvelle-Écosse, le Manitoba et le Québec sont les provinces qui ont fourni le plus d'articles.

On a ajouté à la collection les nouvelles feuilles des principales séries fédérales : système national de référence topographique (diverses échelles), série géologique, série hydrographique, cartes des ressources naturelles, inventaire des terres du Canada, cartes pédologiques, cartes aéronautiques, cartes électorales, cartes militaires des villes, cartes des risques d'inondation, feuilles de l'atlas national du Canada (5e édition).

La section reçoit des séries cartographiques étrangères par le biais d'un programme d'échange de cartes entre le Canada et onze des principaux organismes cartographiques gouvernementaux étrangers et par l'entremise de commandes auprès des éditeurs du secteur privé.

Au chapitre des cartes de la fin du XIXe siècle, les principales acquisitions sont les suivantes : *A New Map of Lower Canada* de Samuel Holland (Londres, James Wyld, 1861); *Map of Canada East and West* de J.M. Atwood (New York, Thayer, Bridgman & Fanning, 1853) au verso de la carte précédente; *Watson's New Township and Railroad Map of The Dominion of Canada, with plans of the cities of Montreal, Toronto, Quebec and Ottawa* (Boston, Perry & Spaulding, 1873); *Map of the Canada Oil Lands* (Toronto, John Ellis, 1865); *British Admiralty chart No. 730 Nova Scotia — S.E. Coast, C. Sable to Sambro I...* (Londres, 1867); [carte de la vallée de l'Outaouais] de A.J. Russell (Ottawa, 1860), qui montre presque tout l'Ontario; vue à vol d'oiseau de Winnipeg en 1884 de W.G. Fonseca (Ottawa, Mortimer & Co. Lith., 1884); *Plan of City and villa lots on the Riverside Estate being lots 37 and 38 of Domn. Govnt. Survey in the City of Winnipeg showing part of the Magnus Brown Estate* (1880); *Bird's-eye view of Dawson, Yukon, Ter.*, 1903, de H. Epting (Vancouver, The Yukon Council, 1903).

Parmi les atlas acquis, on peut citer : *Canadian Atlantic Offshore Fishery Atlas*, 1982; *IFYGL Atlas — Lake Ontario Summary Data*, 1980; *Toronto Planning Atlas*, 1980; *Mother Tongue Atlas of Metropolitan Toronto* (vol. 1, 1971 et 1976), 1982; *Atlas universel de géographie ancienne et moderne à l'usage des pensionnats*, 1852; *The Comprehensive Atlas and Geography of the World*, 1883; *Mitchell New General Atlas*, 1888; *Atlas of the United States of North America, Canada, New Brunswick...*, 1857; *Walker's International Atlas of the World — Canada, United States, Mexico and Cuba*, 1910; *National Atlas of Wales*, 1980; *An Historical Atlas of Islam*, 1981.

**Contrôle** — En 1982-1983, la division a décrit 43 720 articles sommairement et 30 002 d'une manière plus poussée.

Compte tenu des résultats obtenus lors de la dernière étape de l'étude de faisabilité sur l'automatisation de la documentation, réalisée par la firme Systemhouse Ltd., on a revu la décision prise antérieurement concernant l'utilisation du système du MINISIS. Ainsi, après une analyse approfondie des différentes possibilités, la division a décidé, avec l'approbation du comité du traitement électronique des données du département et la Direction des archives, de faire appel à un progiciel bibliographique existant, soit le University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS), plutôt que de mettre sur pied un système par l'entremise d'une société de service. On a signé une entente avec les systèmes UTLAS tard durant l'année financière, pour ensuite entreprendre la préparation des guides pertinents. Le système deviendra entièrement opérationnel en 1983-1984.

La division a fait appel à des employés contractuels pour assurer le traitement d'un certain nombre de collections et de documents d'archives. En outre, la Section des documents cartographiques et architecturaux du gouvernement a préparé une soixantaine d'instruments de recherche. Les acquisitions dont le traitement demeurait incomplet ont également fait l'objet d'une attention particulière. On a entrepris de décrire les atlas les plus anciens; tous les atlas qui relèvent des fonds de la division sont désormais classés dans un code unique (LC-G). Les documents du *Atlantic Neptune* ont fait l'objet d'une vérification et d'une réorganisation visant à assurer le traitement complet de cette imposante collection. On a aussi répertorié sur des fiches les cartes des séries hydrographiques. Le catalogage a surtout porté sur les articles destinés à l'exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans* et sur les séries et les atlas.

**Conservation** — Le nombre de cartes traitées dans le cadre du programme de conservation des documents demeure relativement constant au fil des ans. En tout, 4 239 cartes ont été restaurées, les feuilles du système national de référence cartographique comptant pour 56 % du total. Les archives traitées comprenaient des articles destinés à l'exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans* et des articles destinés à des expositions montées par d'autres organismes. On a également porté une attention particulière aux plans architecturaux et aux cartes de la Première Guerre mondiale. Le Service de restauration des peintures et estampes a traité plusieurs cartes anciennes, y compris le plan manuscrit de Québec de Patrick MacKellar. La division a obtenu des classeurs à rangement horizontal pour ses plans d'assurance et ses plans des municipalités de l'Ouest. Elle a également acheté 12 classeurs analogues de grandes dimensions, pour les remplir aussitôt, et plus de 5 000 chemises non acides.

**Microfilmage** — En 1982-1983, on a microfilmé 9 557 cartes et plans avec l'appareil de 105 mm de la CNCP, une augmentation de 22 % sur l'année précédente. On a porté une attention particulière aux cartes conservées dans les classeurs à rangement horizontal de dimensions moyennes et aux reproductions demandées par les chercheurs.

**Service au public** — Au cours de l'année, la Collection nationale de cartes et plans a répondu à 3 501 demandes de renseignements et a fourni 4 865 copies de documents aux chercheurs. L'acquisition d'un lecteur-imprimeur à la fin de l'année financière devrait entraîner une évolution des pratiques, étant donné que cet appareil permet d'obtenir rapidement et à bon marché des copies tirées des négatifs de 105 mm.

Au chapitre de la consultation, la demande a augmenté pour ce qui est des documents gouvernementaux, des cartes étrangères et des documents architecturaux.

En 1982-1983, on a enregistré une forte augmentation du nombre des groupes en tournée dans la division. Ce phénomène s'explique en partie par l'intérêt qu'a suscité l'exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*.

**Redistribution** — Au mois d'août, à l'occasion de la conférence annuelle de l'Association des cartothèques canadiennes, on a organisé à l'université d'Ottawa une séance de redistribution qui a permis aux représentants d'une vingtaine d'organismes de se partager près de 10 000 cartes et atlas en trop. Aux fins du projet, la CNCP a fait appel à des employés contractuels pour trier plus de 50 000 articles en trop, surtout des feuilles appartenant à diverses séries cartographiques.

**Publications et expositions** — Le succès remporté par le *Calendrier de cartes anciennes* (éditions 1982 et 1983) a permis d'envisager la publication d'une version 1984, dont la préparation a commencé durant le dernier trimestre de 1982-1983.

À la fin de l'été, les associations de bibliothèques du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne ont publié conjointement l'ouvrage *Cartographic Materials: A Manual of Interpretation for AACR 2*. Il s'agit là du résultat du travail intensif des employés de la Section du contrôle de la documentation, Hugo Stibbe, Vivien Cartmell et Velma Parker, qui, à titre de rédacteurs et de membres du Secretariat of the Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials, ont consacré beaucoup de temps et d'énergie à la réalisation de ce projet. Le 7 décembre 1982 avait lieu le lancement du livre dans les locaux des Archives publiques.

D'autre part, des employés de la division ont préparé des articles pour l'édition mars-avril 1982 de la revue *l'Archiviste*, dont le thème était le 75e anniversaire de la Collection nationale de cartes et plans.

Les six annuaires téléphoniques régionaux du gouvernement publiés durant l'année montraient en page couverture une reproduction d'une carte ancienne tirée des fonds de la Collection nationale de cartes et plans, de même qu'un court texte descriptif des fonds et services de la division au verso de la couverture.

La demande instenduc du second volume (sur les Prairies et les Territoires) des *Cartes des réserves et agglomérations indiennes de la Collection nationale de cartes et plans*, publié en 1981, a commandé le tirage d'une deuxième édition en 1982.

La première exposition d'envergure des six dernières années, intitulée *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*, a accueilli des visiteurs du 17 août 1982 au 31 mai 1983. Cette exposition pour laquelle la division a préparé une affiche et un catalogue préliminaire comprend quelque 100 articles de 1490 à 1982. Richard I. Ruggles de l'université Queen a officiellement ouvert l'exposition. Au cours de l'hiver, on a procédé à un deuxième tirage de l'affiche. Le catalogue officiel sera publié en 1983-1984.

L'ouverture officielle de l'exposition des croquis architecturaux de Charles Baillairgé, prêtés par les Archives de la Ville de Québec, le 31 mai, a permis d'accueillir les représentants de l'Association canadienne des archivistes et de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada réunis pour une conférence à Ottawa. Une affiche a été préparée pour cette exposition.

La Collection nationale de cartes et plans a également contribué activement aux expositions du département, y compris celles sur le canal Rideau et sur les femmes.

Les demandes de prêts de cartes et de plans originaux pour des expositions à l'extérieur du département ont beaucoup augmenté. Il suffit de mentionner le musée Marsil de Saint-Lambert, la Dalhousie Art Gallery, le Glenbow-Alberta Institute, le Musée du Québec et les City of Toronto Archives.

Dans le foyer du quatrième étage, la division a présenté deux expositions : *Quelques affiches cartographiques récentes* et *Maquette du premier édifice central du Parlement*. Cette dernière exposition comprenait une maquette réalisée par l'architecte retraité Maxwell Kalman, et les reproductions des plans architecturaux et photographies ayant servi à la réalisation du projet.

On a demandé au Comité des expositions des Archives publiques la permission d'organiser, pour 1984, une exposition sur les fonds architecturaux et, pour 1985, une exposition sur l'histoire de la cartographie, cette dernière dans le cadre de la XIe Conférence internationale sur l'histoire de la cartographie parrainée par les Archives.

**Administration** — En 1982-1983, la Collection nationale de cartes et plans a administré un certain nombre de contrats destinés à assurer le contrôle efficace des fonds qui lui sont confiés. Les contrats visaient, entre autres, l'organisation des collections Power, Wallace et Floyd de documents architecturaux, et de la collection Lloyd d'archives cartographiques, la préparation d'un instrument de recherche consacré aux plans du ministère des Travaux publics et la préparation d'un fichier consacré aux cartes étrangères. Il faut également mentionner l'entente de trois ans conclue avec la société Cartographic Research Services (recherche de séries de cartes), l'étude de faisabilité en matière de classification, le tri des cartes destinées à la redistribution, la mise à jour des fiches de prix et l'évaluation fiscale des collections. La division a également conclu des ententes avec les Archives du Yukon et le Centre canadien d'architecture. Des employés contractuels ont dactylographié les instruments de recherche, les documents destinés aux expositions et aux conférences et divers rapports.

La Collection nationale de cartes et plans a profité, au cours de l'été, de la présence de Margaret Hutchison, une étudiante en archivistique de l'université de la Colombie-Britannique, ainsi que d'un stagiaire du programme d'histoire de l'art de l'université Carleton.

Au cours de l'année, Linda Camponi a quitté les Archives après avoir remporté un concours au ministère des Affaires indiennes et du Nord. Par ailleurs, Dorothy Ahlgren, chef de la Section des documents cartographiques et architecturaux du gouvernement, a été choisie à titre de secrétaire du Comité de la haute direction. Durant son absence, Brian Hallett sera le chef intérimaire.

La division a préparé la réponse des gestionnaires au rapport de vérification interne pour la période d'octobre 1981 à février 1982, aux fins des discussions tenues en mars 1983 avec le Comité de vérification.

En janvier 1983, un projet conjoint concernant l'acquisition éventuelle de données cartographiques informatisées a été entrepris avec la Division des archives ordinolingues.

# Division de l'iconographie

Les problèmes d'espace, depuis très longtemps irrésolus, ont pu être allégés quelque peu lorsque deux sections ont déménagé dans l'Édifice commémoratif de l'Ouest. Si l'espace ainsi obtenu par la division est plus important que celui qu'elle a dû céder dans l'édifice principal des Archives publiques, il jouit toutefois d'un environnement moins favorable pour les collections.

Le 17 août, la Section de l'inventaire des œuvres d'art était mise sur pied, avec pour chef Raymond Vézina, tandis que le 12 novembre, Douglas Schoenherr devenait chef de la Section de l'art documentaire.

**Statistiques**

| *Ensemble des fonds* | 1980-1981 | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|---|
| Peintures | 2 862 | 2 886 | 2 928 |
| Dessins | 16 904 | 17 148 | 18 894 |
| Estampes | 87 280 | 87 315 | 90 278 |
| Affiches | 9 530 | 11 973 | 12 878 |
| Médailles | 9 161 | 9 369 | 10 609 |
| *Service au public* | | | |
| Demandes de renseignements | 3 145 | 2 268 | 2 552 |
| Reproductions | 12 756 | 12 388 | 14 405 |
| Transparents prêtés | 1 210 | 1 095 | 993 |
| Expositions | 7 | 2 | 2 |
| Œuvres prêtées | 323 | 79 | 81 |
| *Restauration* | | | |
| Articles traités | 618 | 796 | 372 |

**Acquisitions**

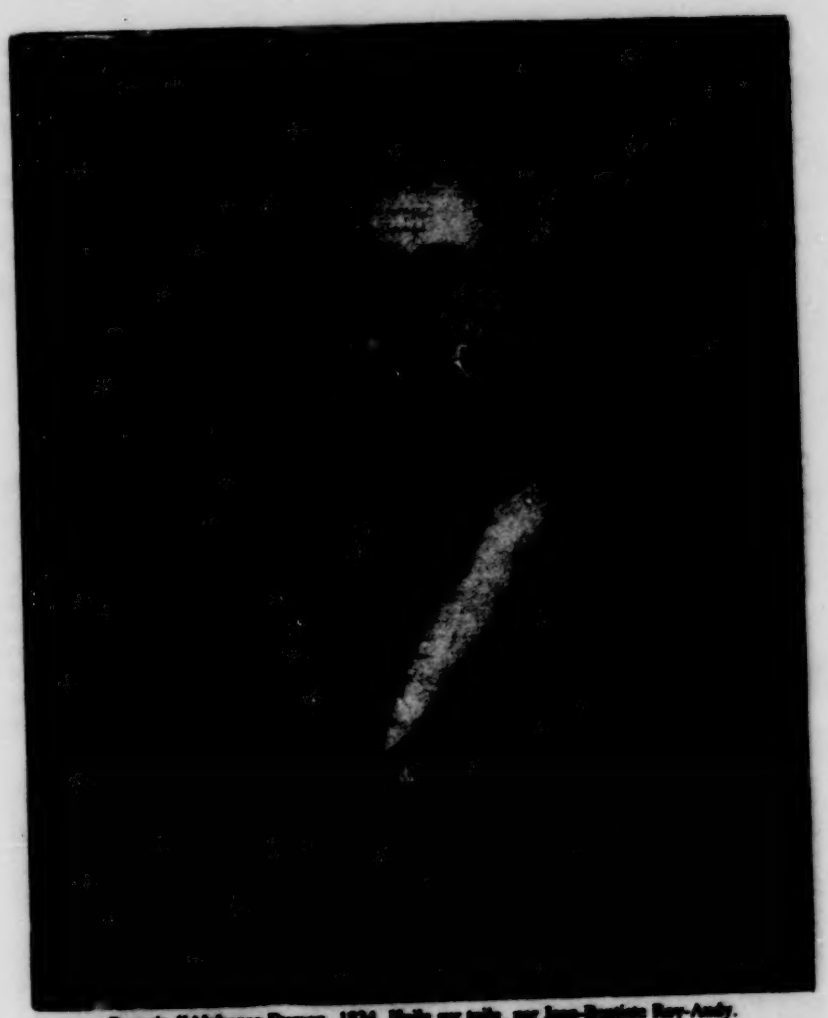
PEINTURES, DESSINS ET ESTAMPES (dons)

La division remercie très sincèrement tous les donateurs, répartis cette année de Victoria (Colombie-Britannique) à Wolfville (Nouvelle-Écosse), qui ont enrichi les collections d'art documentaire. Voici certaines des principales acquisitions.

*Artiste inconnu*. L'évêque George Jehosaphat Mountain au cours d'un voyage en canot à la rivière Rouge, vers 1844 (ou plus tard), aquarelle. L'intérêt particulier de cette œuvre réside dans le fait que le donateur a reçu l'aquarelle directement de la famille Mountain. Don de la succession de Constance Nicolls d'Ottawa.

*Artiste inconnu*. Portrait de John O'Neill, l'agent de police d'Ottawa qui a arrêté Patrick J. Whelan, l'assassin de Thomas D'Arcy McGee, vers 1871, épreuve à la lumière du jour, retouchée au fusain. Don de M^me^ Herbert Boyd d'Ottawa.

Caricature de Tom Thomson, 1911. Esquisse au crayon, par Franklin Carmichael.
(C 104392)



Portrait d'Alphonse Dumas, 1834. Huile sur toile, par Jean-Baptiste Roy-Audy. (C 104232)

*Franklin Carmichael*. La collection comprend 151 dessins, 40 estampes et 26 planches, de même qu'un album de croquis anciens, 1910-1911, comportant, entre autres, une caricature de Tom Thompson. Don de la fille de l'artiste, M^me^ Mary Mastin de Toronto.

*Alex Colville*. Un album de croquis comprenant deux dessins de Bruxelles, 1945, crayon. Don de l'artiste, Wolfville (Nouvelle-Écosse).

*Coutts : «Peintres du Canada» – 1931*. Onze sérigraphies de cartes de Noël, conçues par les artistes du Groupe des sept et par des artistes de leur époque. Don de la société Hallmark Cards Canada de Willowdale (Ontario).

*Louis Dulonggré*. Portrait de Jean-Baptiste Dumon, 1821, huile sur toile. – *Jean-Baptiste Roy-Audy*. Portrait d'Alphonse Dumon, 1834, huile sur toile. Dons d'Alfred F. et d'Eileen Greenwood de Victoria (Colombie-Britannique), à la mémoire de Dumont et de Frances Huot.

*Jarvis Hanks*. Portrait de Thomas Porteous, vers 1827, silhouette. – *Artistes inconnus*. Portraits du lieutenant-colonel Bartholomew Gugy, de Jeanne Elizabeth Tessier de la Tour et de John Porteous II, sans date, miniatures. Dons de M. et M^me^ J.G. Porteous (conseiller de la Reine), Montréal.

*Arthur Lismer*. Trois caricatures de Lawren Harris, vers 1932, fusain. Don de M. et M^me^ Lawren P. Harris d'Ottawa.

Nature morte ayant pour thème la Deuxième Guerre mondiale. Huile sur toile, par Hubert Rogers. (C 101580)

*Henry Bernard Pauls*. Huit peintures naïves illustrant la vie des Mennonites russes en Saskatchewan dans les années 20, vers 1977-1982. Il s'agit de souvenirs de l'artiste. Don de l'artiste, Blytheswood (Ontario).

*Hubert Rogers*. Une collection de 6 peintures à l'huile, de 201 dessins et de 5 estampes, y compris de nombreux dessins originaux pour des affiches de la Deuxième Guerre mondiale, des croquis documentaires de la Conférence de Québec, août 1943, et divers portraits de personnalités connues, telles que le comte d'Athlone, A.Y. Jackson, Renaude Lapointe et Muriel Fergusson. Don de l'épouse de l'artiste décédé, Helen Priest Rogers de Manotick (Ontario).

*Ulysses et autres personnages classiques*. Un jeu de 52 cartes, publié par J.G. Cotta, Tübingen, 1806. Ces cartes sont gravées au pointillé et coloriées à la main. Il s'agit de cartes à décor illusionniste, les symboles des couleurs étant dessinés de manière à donner un résultat humoristique différent pour chaque carte. – *Artiste inconnu*. Une eau-forte et aquatinte représentant la procession du couronnement de George IV en 1821. Il s'agit d'une estampe enroulée dont les dimensions, 7,94 centimètres de haut et 8,22 mètres de long, en font l'article le plus long de la collection. Don de M^me^ Isabel Ketchum Percival d'Ottawa.

## PEINTURES, DESSINS ET ESTAMPES (achats)

Parmi les acquisitions les plus marquantes de l'année, il importe de souligner l'album de 90 aquarelles réalisées par le capitaine Francis George Coleridge (25th Regiment of Foot, The King's Own Borderers), acquisition rendue possible grâce à une subvention exceptionnelle du ministre des Communications, en vertu de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*. Un des derniers artistes militaires britanniques affectés au Canada, Coleridge a consacré ses temps libres durant son séjour à Montréal en 1865-1866 à réaliser une merveilleuse collection d'aquarelles évoquant ses expériences et les paysages qui ont retenu son attention.

Membres de la Montreal Volunteer Cavalry se faisant harangner par un subalterne : [Repos! Allez-y, mouchez-vous maintenant, ce n'est pas le moment quand vous défilez.] Aquarelle et gouache sur crayon, par Francis George Coleridge. (C 102552)

La division a fait des acquisitions importantes, notamment à Londres, dont voici une liste partielle.

*Artiste inconnu*. Village indien surplombant des rapides, Nouveau-Brunswick, vers 1840, aquarelle.

*Artiste inconnu*. Portrait de Martha Jane Iona Curren-Papineau, deuxième épouse de Louis-Joseph-Amédée Papineau, 1896, épreuve à la lumière du jour, retouchée au fusain par le modèle.

*C.M.B.* Portrait de l'amiral sir Charles Ogle, commandant en chef en Amérique du Nord britannique entre 1827 et 1830, 1850, miniature.

*William Henry Bartlett (d'après)*. Quatre épreuves d'estampes pour *Canadian Scenery*, dont deux portent les initiales de Bartlett, 1841-1842.

*Louie Burrell*. Trois miniatures et une aquarelle réalisées par l'artiste lors de son séjour au Canada, 1912-1916.

*Abbé Joseph Chabert (d'après)*. Portrait de Louis Riel, 1885, lithographie.

*Edward Clark*. La bataille de Saint-Charles, vers 1837, aquarelle.

*Capitaine R.B. Coulson*. Le lac Beauport vu de la route menant à La Vallée, 1843, aquarelle.

*Coutts : «Peintres du Canada» – 1931*. Quarante-sept épreuves sérigraphiées de cartes de Noël, y compris des épreuves d'essai en couleurs et des épreuves plus rares de cartes qui n'ont jamais été publiées. Les œuvres ont été réalisées par les membres du Groupe des sept et par des artistes de leur époque.

*Henri Delattre*. Station de quarantaine, Grosse Île, 1850, huile sur toile.

*Famille Durnford*. Huit aquarelles par divers membres de la famille illustrant Ottawa, Niagara Falls, Ticonderoga, Sainte-Anne, Montréal et Kingston, vers 1859-1866.

*A.H.* Lac des Îles, Terrebonne, 1883, aquarelle.

*Gerald Sinclair Hayward*. Portrait de sir Wilfrid Laurier, 1902, miniature.

*William Robert Herries*. Des Indiens pagayant dans leurs canots sur un lac, vers 1837, aquarelle.

*William George Richardson Hind (attribué à)*. La fenaison, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), vers 1880, huile sur carton.

*A. Kirby*. Les chutes Montmorency, 1840, lavis brun.

*Edmond Lemoine*. Portrait de Jules-Ernest Livernois, personnage bien connu d'une famille de photographes établis à Québec, vers 1900, huile sur toile.

*Andrew Morton (attribué à)*. Portrait du duc de Clarence, avant qu'il ne devienne le roi Guillaume IV, dans son rôle d'amiral en chef, vers 1830, crayon et craies de couleur sur toile.

*C.T. O'Connor*. Un moulin à scie sur les rives du Saint-Laurent, 1888, aquarelle.

*Officier non identifié de la flotte britannique*. Album de 26 aquarelles et de textes descriptifs, intitulé «Sketches in Canada and the Rocky Mountains». L'album évoque ses deux traversées du Canada à bord du chemin de fer CPR en 1893 et 1895.

*John S. Paine*. Collins Bay (Ontario), vers 1891, aquarelle.

*John Pedder*. Les chutes de la rivière Bow, le lac Harrison (Colombie-Britannique), un feu de forêt dans les Rocheuses, vers la fin du XIX$^{e}$ siècle, plume, encre et lavis.

*Alan Ramsay (studio)*. Portrait de George III, vers 1762-1763, huile sur toile.

*Theodore J. Richardson*. Mâts totémiques et habitations des Indiens haidas kaigani à Old Kasaan, île Prince-de-Galles en Alaska et village tlingit à Wrangell en Alaska, vers les années 1890, aquarelles. Richardson a fortement influencé la carrière d'Emily Carr en l'encourageant, lors d'une rencontre à Sitka en 1907, à peindre la vie traditionnelle des Indiens des côtes nord-ouest.

*Thomas Riley (d'après). Colonial and Indian Exhibition Certificate*, Londres, 1886, chromolithographie.

*Sir William Charles Ross*. Portrait d'Edward «Bear» Ellice, Sr. et portrait d'Edward Ellice, Jr., 1838, miniatures.

*Conway Mordaunt Shipley*. Trois croquis de Halifax, des chutes Montmorency et de Québec, vers 1841, diverses techniques.

*James Smillie (graveur). On the Crucifixion of Our Saviour and the Two Thieves*, 1823, gravure.

*Frederick Arthur Verner*. Portrait de Lucius Richard O'Brien, premier président de l'Académie royale canadienne, sans date, crayon.

*Horatio Walker*. Portrait d'Alice Walker, fille de l'artiste, vers 1890, miniature.

*Henry James Warre (attribué à)*. La rivière Jacques-Cartier près de Québec, vers 1840, aquarelle.

*Stewart Westmacott*. Cap à l'Aigle, Québec (bas Saint-Laurent), 1863, huile sur toile.

Allan MacEachen. Plume et encre de chine sur crayon, par Don Evans. (C 104463)

*Falstaff* d'Orson Welles. Sérigraphie, par Couthuran. (C 104287)

DESSINS HUMORISTIQUES

*John Collins*. Collection de 2 647 caricatures, 1960-1982. (don)

*Ben Wicks*. Collection de 742 caricatures, 1976-1981. (don)

AFFICHES

*Centre national des arts*. La division a reçu une collection de plus de 100 affiches.

*Conseil des arts du Canada*. La division a reçu une collection de 790 affiches.

*Collection Couthuran*. La division a acheté un deuxième lot comprenant 151 affiches.

## MÉDAILLES

*Dora de Pédery-Hunt*. Trente-trois médailles, y compris une collection de 24 pièces en argent représentant la faune biblique et des médailles récentes commémorant l'ouverture du Roy Thomson Hall à Toronto, le Glenbow Museum de Calgary et représentant Mozart enfant. Don ou achat.

*Médailles artistiques*. Quatre médailles réalisées en 1982. Don d'A. Nyborg (Danemark).

*Médaille d'or Mary Clark Thompson (U.S. National Academy of Sciences)*. Accordée en 1948 au géologue canadien F.H. McLearn. Don des héritiers du récipiendaire, par l'entremise de l'exécuteur testamentaire, S. Duffell.

*Médailles des zouaves pontificaux du Québec*. La division a acheté cinq pièces de cette collection.

*Médaille du centenaire de la Société royale canadienne, 1982*. Don de la Société royale canadienne.

*Médaille du gouverneur général Schreyer pour les pays nordiques, 1981*. Don de Son Excellence le Gouverneur général.

*Pièces de souscription*. Au cours de l'année, la division a acquis 805 pièces.

Armoiries du Québec. Dessin à l'encre, par Karen Bailey. (C 105553)

## HÉRALDIQUE

*Armoiries du Canada, des provinces et des territoires*. Karen Bailey a complété cette collection avec des croquis en couleurs et des dessins au trait.

*Armorial ethnique*. La collection s'est enrichie de 20 blasons exécutés par Hans D. Birk.

**Enregistrement** — On a ajouté 198 inscriptions au registre des peintures, dessins et estampes et 37 inscriptions au registre des médailles. Le 7 mars, la régistraire, Lydia Foy, acceptait un poste dans la Section de l'art documentaire. Son absence a nui quelque peu aux activités d'enregistrement, auxquelles a contribué fort heureusement un étudiant engagé pour l'été.

**Classement et description** — La gestion des collections a beaucoup profité de la présence de quatre étudiants du Programme d'emploi d'accès sur la carrière et de cinq stagiaires de l'université Carleton. Le projet touchant les peintures à l'huile, qui comprend la mise à jour des dossiers sur les artistes et les portraits, la photographie et le catalogage, va bon train. Il en va de même pour le projet touchant les portraits gravés, entrepris depuis un certain temps déjà. On a ajouté quelque 5 000 fiches au catalogue public. On a créé de nouveaux dossiers pour 80 dessinateurs d'affiches et 90 dessinateurs de mode. On a beaucoup insisté sur le classement de la collection d'affiches; ainsi que sur l'organisation de la collection du costume, en préparant des fiches, des inventaires et des répertoires chronologiques pour les revues. Un comité a été mis sur pied pour traiter des problèmes relatifs à la bibliothèque de la division.

Un historien de l'art a effectué des recherches chaque jour pendant plusieurs mois dans la Collection nationale de médailles. Le conservateur a passé beaucoup de temps à l'aider et, en retour, le chercheur a considérablement enrichi les dossiers de la division sur les médailles canadiennes, par des références tirées de manuscrits et de divers documents. En collaboration avec la Division des manuscrits, un membre de la Société héraldique du Canada a entrepris le répertoriage et la description des sceaux apposés aux documents.

**Entreposage et conservation** — Le manque d'espace d'entreposage s'est aggravé lorsque la division a dû enlever 17 rangées de casiers en bois pour installer une salle de toilettes dans la zone d'entreposage. Le personnel de la Section de l'inventaire des œuvres d'art a déménagé de l'édifice principal à l'Édifice commémoratif de l'Ouest, conformément à la décision de créer une zone administrative dans les anciens locaux. Néanmoins, l'installation de la collection d'affiches dans l'Édifice commémoratif de l'Ouest a quelque peu soulagé le problème du rangement. D'ailleurs, certaines collections de caricatures et de peintures à l'huile sont également entreposées dans cet édifice.

**Restauration** — Le projet de restauration des œuvres d'art sur papier évolue selon un rythme régulier. On a entrepris de restaurer 19 portraits provenant des édifices du Parlement, même si le départ du principal spécialiste de la restauration des peintures à l'huile, désormais affecté à la Galerie nationale du Canada, a considérablement ralenti le programme. On a complété l'analyse des besoins de restauration des pièces de la Collection nationale de médailles. D'autre part, on a entrepris un programme de rangement des affiches dans des contenants spéciaux à base de Mylar.

**Contrôle informatisé** — L'adoption par le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) des Musées nationaux du Canada d'un nouveau système d'inventaire, le PARIS, empêche la participation des Archives publiques avant 1984. Plus tôt dans l'année, on a complété la version provisoire d'un thésaurus matières; toutefois, il a été décidé que deux autres sections viendraient s'y greffer, l'une traitant du contenu figuratif des œuvres, l'autre consacrée à leurs vérités affectives. Mis à part le «Dictionary of Artists in Canadian Iconography», deux autres répertoires sont en voie d'élaboration, le premier sur les événements historiques, le second sur les noms de lieux. On a fait des progrès considérables dans l'élaboration d'une méthode d'entrée uniforme des noms propres et dans la préparation d'une description fondamentale des documents iconographiques («A Method for the Minimal Description of Iconographic Documents»).

À l'occasion d'une réunion du Comité du traitement électronique des données, la Direction des archives a donné son approbation aux plans de la division en matière d'automatisation.

En outre, on a entrepris plusieurs projets de coopération et d'échanges avec divers organismes et spécialistes. Raymond Vézina a d'ailleurs participé à un colloque technologique parrainé par la société Sony du Canada. Lors de la réunion annuelle de l'Association des archivistes du Québec, il a présenté un document intitulé «Méthode d'inventaire informatisé en iconographie canadienne». Enfin, il a accueilli une délégation japonaise désireuse d'étudier les pratiques de contrôle informatisé appliquées par la Division de l'iconographie.

**Service au public** — Les chercheurs et les visiteurs ont été fort nombreux à recourir aux services de la division. Des organismes et des municipalités ont demandé des renseignements pour élaborer leurs blasons.

**Expositions et prêts** — La division n'a organisé qu'une seule exposition cette année, soit *Médailles artistiques du Nord de l'Europe*. Cette exposition regroupait les différentes médailles frappées par Anders Nyborg du Danemark. D'autre part, Diane Tardif-Côté s'est faite la représentante de la division pour l'exposition *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau*. Elle a aussi contribué à la relecture du catalogue d'accompagnement et au choix des diapositives. Jean L'Espérance, de son côté, a participé à l'exposition *Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940*, dont elle a rédigé le catalogue. Marc Lebel a choisi les œuvres d'art pour la deuxième exposition *Les documents de notre histoire*. En son absence, Auguste Vachon continue d'y travailler.

L'exposition des caricatures de Duncan Macpherson, *Sourire quotidien*, a été présentée au Newfoundland Museum de Saint-Jean, à la Market Gallery de Toronto et au Brandon Allied Arts Centre au Manitoba. Une exposition montée conjointement par la Division de l'iconographie et la Galerie nationale du Canada a été présentée dans la galerie de l'université Laurentienne de Sudbury et dans celle de l'université St. Mary à Halifax. Une quinzaine de nouveaux prêts sont venus s'ajouter à ceux qui circulent encore parmi divers centres d'art et musées au Canada et à l'étranger.

**Publications** — Le directeur de la division, de concert avec les Services de communication, a mis la dernière main à la version anglaise du «Catalogue Coverdale d'œuvres canadiennes», dont la mise en marché est prévue pour mai 1983. Diane Tardif-Côté s'est lancée dans la révision de la version française, dont la publication se fera vraisemblablement en 1984. Lucie Dorais a complété la correction de la version anglaise d'un ouvrage de John Garratt, «The Four Kings of Canada». Le document sera soumis pour révision finale et publication au début de 1983. Auguste Vachon a prodigué de judicieux conseils à Hans D. Birk, qui entend publier un répertoire des armoiries ethniques du Canada.

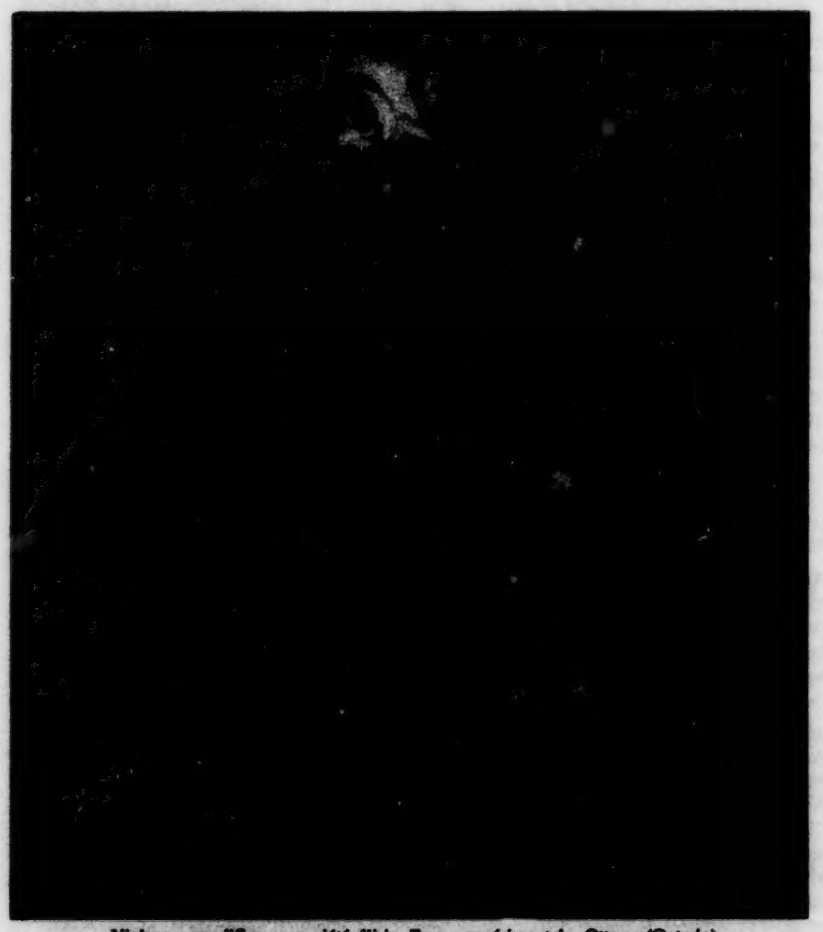
# Collection nationale de photographies

**Administration** — La Collection nationale de photographies a connu moins de bouleversements internes que l'année précédente, malgré des interruptions suffisamment nombreuses pour devenir une source d'inquiétudes. La dotation, longuement attendue, du poste de chef de la Section des services au public a permis une meilleure orientation des activités de cette section.

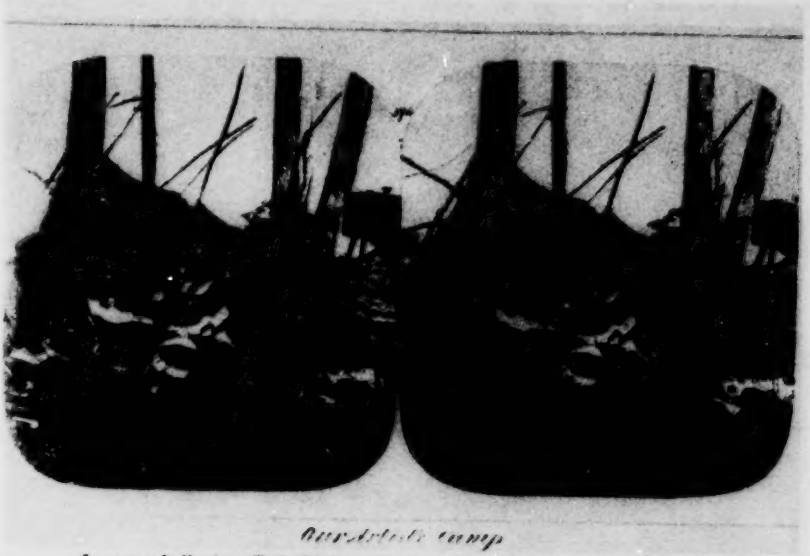
Au cours de l'été de 1982, la division a profité de la présence de quatre étudiants engagés dans le cadre du Programme d'emploi d'accès sur la carrière, qui ont participé à la préparation de la banque de données pour le *Guide des archives photographiques canadiennes*. Deux autres étudiants ont passé l'été parmi nous à titre de stagiaires du programme d'études archivistiques de l'université de la Colombie-Britannique. Comme ce fut le cas l'année précédente, l'université Carleton a fourni des étudiants en histoire de l'art. D'ailleurs, cette pratique prendra une tournure officielle dès l'an prochain, car ce stage, dirigé par les employés de la division, deviendra un cours crédité. Au cours de l'année écoulée, la division a également conclu une entente avec une association pour handicapés (The Activity Centre) qui a permis à un de ses membres de passer deux mois au sein de la Collection nationale de photographies. Dès la fin du contrat, cette personne obtenait un emploi permanent dans un autre organisme.

En janvier 1983, la Section des acquisitions et de la recherche a entrepris un projet de plans de conservation des archives photographiques des organismes gouvernementaux, conformément aux approches stratégiques formulées par le Comité de la haute direction. Le projet, qui sera mis de l'avant vers la fin de 1983, touchera, à titre d'essai, trois ministères préalablement identifiés.

En 1982-1983, la Collection nationale de photographies a proposé, au Comité du traitement électronique des données, l'installation d'un micro-ordinateur à utilisateurs multiples au sein de la division pour évaluer l'adaptabilité des employés à l'utilisation quotidienne de l'informatique. Le système serait également susceptible d'améliorer le rendement du personnel. Compte tenu des recommandations d'une étude de faisabilité, un système à cinq usagers, commandé chez Seena Corporation à Ottawa, a été installé dès la fin de mars 1983. On s'attend à ce que le système améliore considérablement le rendement et la qualité du travail accompli. Le Comité du traitement électronique des données recevra régulièrement des rapports.



«Violaces grandiflora» : variété d'iris. Ferme expérimentale, Ottawa (Ontario), juin 1924. Photographie anonyme. (PA 133652)

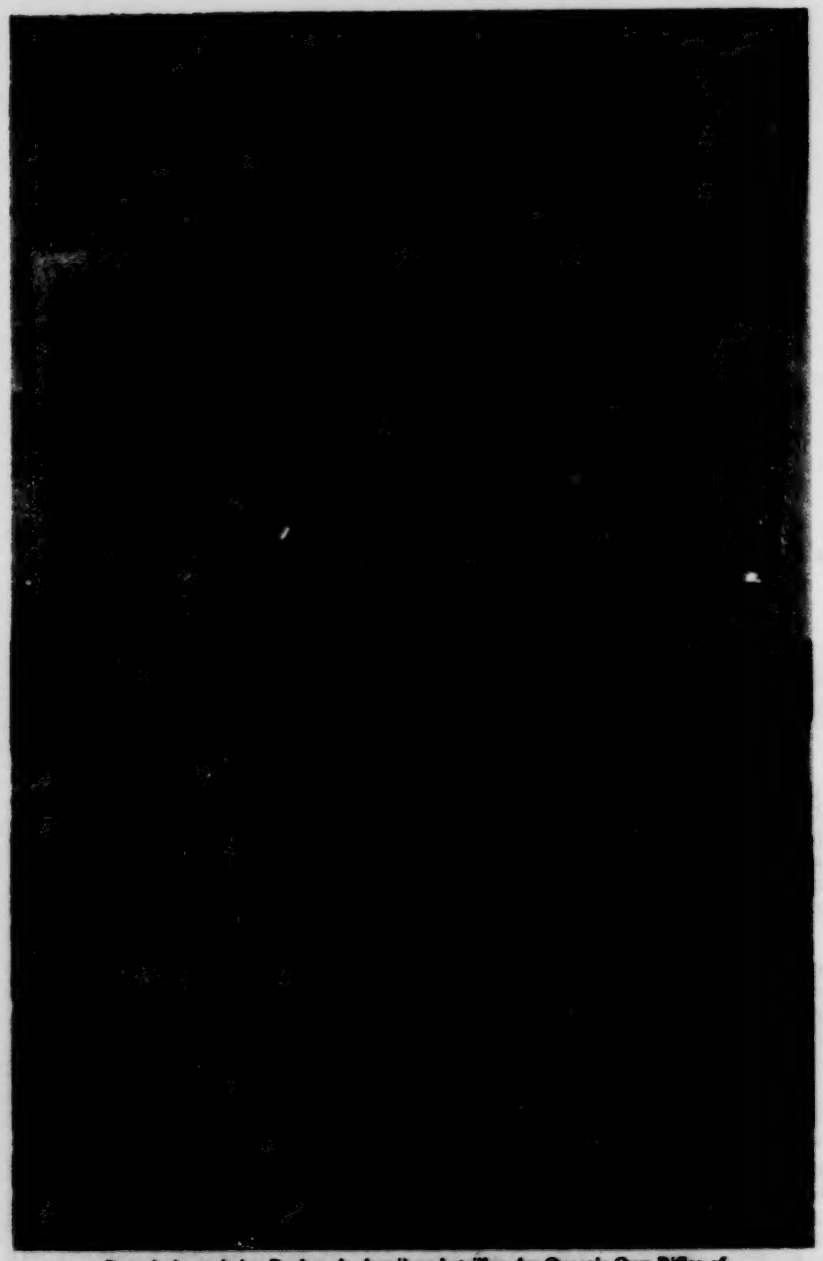


Le camp de l'artiste, Trois-Rivières (Québec), vers 1860. Vue stéréoscopique de William Notman. (PA 134964)

À l'occasion de la séance annuelle de planification de la Collection nationale de photographies, on a adopté une nouvelle formule de plan opérationnel, fondée sur le modèle de la Direction des archives. La nouvelle formule facilite le suivi mensuel de l'évolution des activités vers les objectifs établis pour l'année. Malheureusement, ce nouveau plan ne prévoit aucune solution aux difficultés en matière d'entreposage qui, cette année, ont imposé des contraintes très fâcheuses. On espère pouvoir résoudre ces problèmes au cours de la prochaine année financière.

L'année dernière, on a établi les grandes lignes d'un programme de formation des nouveaux employés. Au cours de l'année écoulée, on en a appliqué les principes dans les catégories «professionnelle» et «de soutien». L'expérience acquise permettra à la division d'améliorer ce programme et d'identifier un calendrier qui comprendra toutes les étapes de la formation des employés des diverses catégories.

**Acquisitions** — Au cours de l'année, la division a ajouté 260 collections et 205 266 articles à ses fonds documentaires et historiques sur le Canada. Le nombre d'articles acquis, inférieur à la moyenne des dix dernières années malgré les nombreuses interventions du personnel, s'explique en partie par une sélection plus rigoureuse avant le transfert des collections, justifiée par le manque d'espace d'entreposage. La collection d'Agriculture Canada, par exemple, a fait l'objet d'un tri antérieur à son transfert. Résultat : la division s'est enrichie de 12 000 photographies plutôt que de s'encombrer de 80 000 articles pour devoir en détruire une partie par la suite. De telles pratiques s'appliqueront désormais à l'ensemble des collections d'envergure du gouvernement.



Portrait du capitaine Buchan du deuxième bataillon des Queen's Own Rifles of Canada, Toronto (Ontario), vers 1878. Photographie de Stanton & Vicars. (PA 134959)

Cours d'art culinaire, vers 1910. Photographie anonyme. (PA 134961)

Georgeville (Québec), 1865. Photographie d'Alexander Henderson. (PA 134958)

L'acquisition du XIX^e^ siècle la plus importante de l'année comprend plus de 200 stéréogrammes de villes et de paysages du Canada, réalisés par William Notman vers les années 1858 à 1862. Ces articles, étonnamment bien conservés, figurent parmi les plus anciennes illustrations de centres urbains dans les fonds de la division. Il faut mentionner aussi : un album, acquis de Jane Corkin, comportant plus de 50 photographies des Rocheuses, 1885-1900, par la maison Notman; la collection d'Arthur et Mary Jones, comprenant des photographies anciennes de l'île du Prince-Édouard, entre autres, un ambrotype et un daguerréotype; un album de photographies du Queen's Own Regiment, prises en 1874 par la maison torontoise Stanton & Vickers; et un exemplaire de l'album de 1864 de photographies de peintures réalisées par C.J. Way. Cet album de William Notman n'est pas dans un très bon état, mais il s'agit de la première publication d'œuvres d'art canadiennes illustrée par des photographies.

La division a considérablement enrichi ses fonds de photographies amateurs à la suite de l'exposition *Le cœur au métier*. Parmi les acquisitions les plus importantes figurent les photographies réalisées par Leonard Davis, Bruce Metcalfe, Arthur Lomax et Frederick G. Ashton, tous actifs durant les années 20 et 30.

Par ailleurs, les ententes conclues avec plusieurs journaux ont permis d'augmenter les collections du *Globe and Mail* et du *Toronto Star*. Le regretté Chris Lund, photographe réputé de l'Office national du film depuis les années 40, a fait don de sa collection de négatifs. En outre, l'ONF a transféré plus de 5 000 articles qui contribueront à combler les lacunes dans les fonds de cet organisme antérieurs à 1962. Les autres acquisitions illustrant la période de l'après-guerre comprennent les collections personnelles de Lionel Chevrier, Tommy Douglas, J. Waldo Monteith et du major général M.H.S. Penhale. La division a aussi acquis 11 photographies de la vallée de la Gatineau du photographe paysagiste bien connu Robert Bourdeau. À un encan, la division a eu la chance d'acquérir des séries importantes du *British Journal of Photography* et du *American Annual of Photography*.

**Contrôle** — Pendant l'année, la division a décrit 205 266 articles sommairement et 2 532 752 de manière plus poussée.

Le projet d'intégration, de réorganisation et de microfichage de la collection du ministère de la Défense nationale, remis l'année dernière et entrepris au cours de l'année écoulée, a donné de très bons résultats. Cette collection, maintenant accessible au public, est désormais classée et conservée convenablement. Les microfiches permettent aux chercheurs de consulter les épreuves positives de la collection, ce qui n'était pas possible avant. La consultation des négatifs agaçait les non initiés, endommageait les épreuves et exigeait beaucoup de temps des employés de la division. Étant donné qu'il s'agit de la collection la plus en demande, le projet donnera lieu à des économies de temps considérables tant pour le personnel que pour les chercheurs.

L'inventaire boîte par boîte entrepris l'année dernière s'est engagé dans une deuxième étape comprenant le transfert des archives non photographiques aux divisions appropriées et le remplacement d'un certain nombre de contenants par des pochettes non acides. Ce dernier projet, qui devait prendre fin au cours de l'année, a d'abord été retardé de trois mois par des travaux de construction affectant le tiers des aires d'entreposage, puis arrêté temporairement par l'épuisement des pochettes non acides.

Entre-temps, on a entrepris le rangement des négatifs sur plaque de verre, projet prévu pour plus tard dans l'année. On a donc remplacé les contenants désuets par des contenants non acides plus légers, augmentant de 10 % environ l'espace d'entreposage.

Au cours de l'année, on a classé trois collections d'envergure, celles de Kryn Taconis, de Richard Harrington et de Robert Flaherty, et commencé des travaux analogues pour la collection Ted Grant.

La division a effectué des recherches sur la photographie à l'île du Prince-Édouard jusqu'à 1873, élargissant de beaucoup les connaissances sur le sujet. Le rapport sera publié dans une revue au cours de la prochaine année. On a aussi procédé à l'étude de tous les daguerréotypes dans les fonds de la division. Là encore, on préparera l'an prochain un rapport sur les résultats de l'étude.

Le docteur Grenfell faisant réciter des prières lors d'une assemblée dominicale en plein air à Battle Harbor (Labrador). Photographie de Underwood & Underwood.
(PA 134966)

Le rythme de catalogage des nouvelles acquisitions pour le fichier principal s'est maintenu.

**Conservation** — La division a envoyé peu d'articles à la Section de la restauration des peintures et estampes, étant donné que ses employés sont peu initiés à ce type de restauration. Par conséquent, on a limité les interventions aux articles les plus endommagés ou destinés à des expositions ou à d'autres utilisations particulières.

On a enfin complété le rapport sur les dommages causés par l'eau et sur les divers procédés de séchage dont les résultats seront intégrés au plan d'intervention de la division. *The American Archivist* a publié le rapport signé K.B. Hendriks et Brian Lesser.

Dans le cadre des projets de rangement des négatifs sur plaque de verre et d'inventaire boîte par boîte, on a accordé une attention particulière à la conservation préventive.

**Service au public** — Au cours de l'année visée, la division a enregistré 6 824 demandes de consultation, fourni 13 182 reproductions et prêté 607 564 originaux. La diminution marquée au chapitre des demandes de consultation s'explique par une nouvelle méthode de contrôle qui élimine les demandes s'écartant d'une véritable consultation. Comparativement à l'année précédente, le nombre de reproductions fournies n'a guère changé, tandis que les prêts d'originaux enregistraient une hausse de plus de 40 %. Cette augmentation s'explique par l'amélioration de l'accès aux collections, rendue possible grâce au *Guide des archives photographiques canadiennes*, par de meilleures descriptions des acquisitions et par de meilleures méthodes touchant les instruments de recherche. L'amélioration constante de la situation, compte tenu notamment de la publication d'une version révisée du *Guide*, laisse entrevoir des besoins plus grands au chapitre des années-personnes ou des systèmes de contrôle et de documentation. Étant donné que l'imposante collection du ministère de la Défense nationale n'était pas accessible, les statistiques pour l'année écoulée s'avèrent particulièrement intéressantes.

**Relations publiques** — En 1982-1983, les principaux véhicules des relations publiques étaient les expositions et le *Guide des archives photographiques canadiennes*. L'exposition *Le cœur au métier*, consacrée à la photographie amateur au Canada, a retenu l'attention de cinq archivistes qui ont choisi les articles destinés à l'exposition et préparé le catalogue, complétant ainsi le travail requis par la division. Celle-ci a pu commencer la planification d'un colloque connexe à l'exposition, prévu pour le mois de septembre 1983.

Les expositions de la série *Aperçu* se sont poursuivies dans l'édifice principal des Archives publiques. Au cours de l'année, on a présenté les œuvres de J.-E. Livernois et de John Flanders, ainsi qu'une collection de photographies du début du siècle illustrant l'aménagement intérieur de l'époque. La Collection nationale de photographies a aussi organisé une exposition permanente de portraits des premiers ministres dans le corridor du troisième étage.

La division se propose, avec d'autres organismes, d'organiser des expositions conjointes des œuvres de Walter Curtin et de Kryn Taconis.

Les travaux sur la version révisée du *Guide des archives photographiques canadiennes* ont progressé à un rythme régulier, annonçant la publication de l'ouvrage vers la fin de 1983. La présence de quatre étudiants et de deux employés contractuels durant certaines périodes de l'année a permis de coder et d'enregistrer toutes les nouvelles inscriptions. Aussi, le *Guide*, avec des renvois plus nombreux, sera-t-il deux fois plus imposant que la version originale. La banque de données dans laquelle on a stocké l'information propre au *Guide* s'avère très précieuse à titre d'outil fondamental de référence. Les exigences du projet ont obligé le personnel de la division à uniformiser les descriptions des collections.

Le projet *Le cœur au métier* a empêché le personnel de consacrer beaucoup de temps à la préparation d'autres publications. Néanmoins, Joan Schwartz et Peter Robertson ont publié des recensions de volumes sur la photographie dans les revues *The Beaver* et *Archivaria*. De son côté, Andrew Birrell a continué d'assumer les fonctions de coordonnateur de la section photographique de la *Bibliography of Art and Architecture in Canada*, un projet dirigé par les universités York et Concordia.

# Bibliothèque des Archives publiques

L'année 1982-1983 a été la première année de fonctionnement de la Bibliothèque des Archives sous un mandat de bibliothèque institutionnelle. Les résultats atteints démontrent le bien-fondé de la décision de confier à la Bibliothèque l'entière responsabilité du traitement des imprimés au sein de l'organisme. Il en est résulté une participation accrue de la Bibliothèque aux activités historiques et archivistiques.

En 1982-1983, la Bibliothèque a participé à trois expositions : deux montées par les Archives et une troisième par un musée de la région. La première, peut-être la plus prestigieuse que les Archives publiques aient montée depuis 1972, s'intitulait *Rêves d'empire*. Il s'agissait de présenter un ensemble de documents, dont plusieurs documents imprimés très intéressants, qui témoignait du passé historique canadien des débuts à 1700. La seconde exposition, *Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940*, témoignait des aspects historiques du rôle de la femme canadienne dans l'évolution de la nation. Plusieurs documents, choisis par la division, ont démontré l'importance du témoignage imprimé à diverses époques. Enfin, la Bibliothèque a prêté des documents au Musée de Bytown (Ottawa) pour une exposition illustrant l'évolution historique du canal Rideau.

La collection de la Bibliothèque a aussi été mise à contribution d'autres façons pendant l'année. L'Institut canadien de microreproductions historiques a largement puisé dans la collection de brochures afin de reproduire des documents dignes d'une plus large diffusion. En outre, la collection courante a continué de servir d'instrument de repère à la participation canadienne à la *Bibliographie internationale des sciences historiques*. Ce geste annuel de la Bibliothèque des Archives publiques permet une participation internationale au monde de la documentation historique.

Assumant son rôle de bibliothèque institutionnelle, la Bibliothèque a assuré, avec la participation des gestionnaires concernés, le développement de deux collections importantes. La première vise à fournir aux centres fédéraux de documents la documentation imprimée nécessaire au travail quotidien et surtout à la prestation de cours en gestion des documents dans les régions. La deuxième a été réunie afin d'étayer un cours en restauration des documents donné par les conservateurs.

Finalement, la Bibliothèque a pris une part active aux travaux de divers comités, notamment ceux touchant la formation et le développement opérationnel du personnel, le service au public, l'intégration de la femme en milieu de travail.

La bibliothèque profite de son rapport annuel pour remercier ceux qui en cours d'année ont manifesté un intérêt pour sa collection en lui faisant don d'ouvrages très intéressants.

**Liste des donateurs pour 1982-1983**

Allen, George
Alliance Québec
Archives de France
Archives du Centre national des arts
Archives provinciales de l'Alberta
Archives provinciales du Nouveau-Brunswick
Arnot, M^me^ J.A.
Audet, Carole
Baird, M^me^
Ball, Norman
Beausejour-Brokenhead Historical Committee
Beharriell, capitaine S.
Booth, D^r^ John N.
Canada. Bibliothèque du Parlement
Canada. Ministère de la Santé et du Bien-être social. Programme Nouveaux Horizons
Canada. Ministère des Travaux publics
Canada. Musée national de l'Homme

Canada. Parcs Canada
Canadian Jewish Congress
Carman, W.B.
Caron, J.-B.
Clapp, Frank A.
Cronyn, John B.
Cyr, Alice P.
Davidson, M.W.
De Hart, J.E.
Eagles, Douglas E.
Farr, David M.L.
Finlayson, D.H.
Fox, Marjorie Hill
Frost, Esther B.
Girard, Camil
Glengarry Historical Society
Glynn, Joseph Martin
Gomme-Claeys, George
Gulutsan, Lena
Hardiman, colonel Robert R.
Hartlen, John H.
Hartney and District Historical Society
Holmes, Don
Hope, Louise
Huizenga, Angie
Kitchener Public Library
Korvemaker, E.F.
LaCroix, G.W.
Law, Ruth E.
Léger, M^me^ Jules
Litalien, Raymonde
Macfarlane, John
Metropolitan Toronto Central Library
Miller, M. et M^me^ J.
Mills, John M.
Moore Corporation Ltd.
Noël, Ginette
O'connor, Anne M.
Olson, D^r^ Robert C.
Ontario Genealogical Society
Paskaruk, Rev. Deacon V.
Peck, Maurice E.
Pennacchio, Luigi G.
Pennefather, R.S.
Peterson, M. et M^me^ Lyle H.
Phelps, Ed
Poupore, G.A.
Prudham, William M.
Rodgers, Helen
St-Germain, Pierre
Senchuk, George
Société historique du Canada
Spear, Verne R.
Stotyn, Keith
Tellier, Paul M.
Tilley, Mary M.

Tourisme et Récupération dans les Bois Francs
Université de Montréal
University of Alberta Library
University of Western Ontario, Regional History Collections
Waddy, Percy B.
Walkington, Douglas
Wallace, George A.
Watson, Helen
Welch, Edwin

**Administration** — Sur le plan administratif, l'année a surtout été consacrée à l'analyse de la situation existante et à l'établissement de plans de travail. En outre, le personnel a dû faire preuve de mobilité pour répondre aux fluctuations de la demande dans les différents secteurs d'activités. Le nouveau mandat a créé une pression accrue, non seulement dans le domaine du service au public, mais aussi dans toutes les autres activités, de l'achat du volume à son utilisation par les divisions.

La Bibliothèque a préparé un plan global de contrôle de l'imprimé aux Archives publiques du Canada et l'a soumis à la haute direction. Son implantation sera l'un des principaux objectifs du prochain exercice.

La gestion par objectifs demeure le principe de base des prises de décisions au niveau de la planification et de la conduite et du contrôle des opérations. Ceci a amené au cours des années un plus grand intérêt des employés et a permis, cette année, de connaître une période d'évaluation du rendement conduite dans un climat d'échange et d'analyse.

**Développement des collections** — La centralisation des achats d'ouvrages imprimés, tant monographiques que périodiques, a permis de rationaliser les divers processus d'acquisition et pourra surtout, à long terme, permettre des économies substantielles.

La Bibliothèque, de par son mandat, doit recueillir et préserver les documents historiques imprimés qui témoignent du vécu canadien. Les ouvrages acquis dans ce contexte couvrent les champs de l'histoire, l'archivistique et les sciences connexes telles la généalogie, la micrographie, la paléographie et l'héraldique. La collection complète, par des sources primaires, l'information historique contenue dans les dossiers des différentes divisions de la Direction des archives, et elle permet aussi, par des sources secondaires, d'expliquer et de clarifier les documents d'archives, tels les manuscrits, les cartes, les photos, etc.

En outre, la Bibliothèque a le mandat de fournir aux gestionnaires et aux employés des Archives, l'information et les sources publiées nécessaires à la poursuite des tâches quotidiennes, tant archivistiques qu'administratives.

## Statistiques

| | |
|---|---|
| Titres commandés | 3 146 |
| Articles reçus | 14 979 |
| Enregistrements | 8 083 |

Un point important a été la définition d'une politique d'acquisition et de critères de sélection qui permettent un développement des collections à la fois sur le plan de l'acquisition de documents historiques et sur le plan de l'information nécessaire à la gestion des Archives.

Malgré que l'on prévoyait un niveau d'acquisition en hausse à la suite de l'élargissement du mandat de la Bibliothèque, le nombre d'acquisitions a diminué, en raison de plusieurs facteurs. Il a d'abord fallu réorganiser le personnel disponible en fonction de la demande, ce qui a retardé la commande de livres. En outre, le nombre de transferts de documents imprimés des autres divisions des Archives a beaucoup diminué au cours de la dernière année.

La section s'est également attachée à l'analyse de la collection. Afin d'établir un équilibre de l'information disponible par sujet, l'équipe a relevé à partir du fichier topographique les titres disponibles selon les classes du système de classification. La prochaine étape sera d'établir une relation entre les titres acquis, les titres utilisés et les tendances de la recherche.

La Bibliothèque a acquis des sources primaires très intéressantes :

Baily, Francis. *Théorie des annuités viagères et des assurances sur la vie*. Paris, Bachelier, 1836. 2 vol.

Curwen, J.C. *Hints on Agricultural Subjects and on the Best Means of Improving the Condition of the Labouring Classes*. Londres, 1809. 385 p.

La Pérouse, J.F. *Voyage autour du monde*, publié conformément au décret du 22 avril 1791. Paris, Imprimerie de la république, an V [1797]. 4 vol. et 1 atlas.

Levi, Leane. *History of British Commerce and of the Economic Progress of the British Nation, 1763-1870*. Londres, J. Murray, 1872.

*Le Pilote américain*, contenant la description des côtes orientales de l'Amérique du Nord, depuis le fleuve Saint-Laurent jusqu'au Mississipi; suivi d'une notice sur le Gulf-Stream/ traduit de l'anglais par P. Magre. Paris, Imprimerie Royale, 1826.

*Recueil des déclarations, édits, lettres patentes et arrêts du Conseil d'État du Roi enregistrés au Parlement de Dijon*. 1689 à 1786? 18 vol.

Young, Arthur. *The Farmer's Calendar*. Londres, R. Phillips, 1804. 600 p.

En terminant, il faut souligner l'apport considérable apporté aux sources généalogiques par les *Annuaires sur microfilm : Collection historique du téléphone de Bell Canada*. La compagnie de téléphone Bell a posé, par ce don, un geste qui mérite la gratitude de tous les chercheurs en généalogie.

**Organisation des collections** — Deux éléments d'égale importance forment le concept de base des politiques touchant l'organisation des collections. La Bibliothèque doit pouvoir assurer en tout temps un contrôle physique des ouvrages. Elle doit de plus identifier, signaler et regrouper les informations disponibles selon une approche sujet qui réponde aux besoins de la clientèle. Pour ce faire, la Bibliothèque des Archives publiques divise ses opérations en deux phases : le catalogage et la préparation de jeux de fiches qui permettront au chercheur de poursuivre sa recherche.

Depuis quelques années déjà, la Bibliothèque utilise en mode différé les bandes MARC pour diminuer le temps de catalogage. Cependant, vu la nature des acquisitions, le pourcentage des titres retrouvés dans les banques de données se situe autour de 48 %. Il en ressort que 52 % des nouvelles acquisitions doivent être traitées par le personnel de la Bibliothèque. De plus l'utilisation d'un fichier manuel oblige à produire des jeux de fiches pour ces 48 % de titres déjà catalogués. La Bibliothèque a atteint cette année le cap des 10 000 jeux de fiches en retard. Dans la pratique cet écart signifie que 10 000 ouvrages ne sont accessibles que par l'auteur et le titre.

Les responsables ont donc, en 1982-1983, étudié de très près les possibilités offertes par l'ordinateur. Un plan de développement de services automatisés pour le secteur du catalogage sera progressivement mis en œuvre dès le prochain exercice financier.

**Statistiques**

| | |
|---|---|
| Titres catalogués | 6 244 |
| Entrées classées | 39 404 |
| Volumes traités | 5 668 |

La Bibliothèque accuse une baisse de 26 % des titres catalogués, de 18 % dans le classement des fiches et de 32 % dans les volumes traités, en raison notamment du départ de deux employés professionnels.

**Service au public** — Celui-ci est divisé en deux secteurs qui se partagent la tâche selon que le chercheur se présente en personne ou qu'il communique par lettre. Les appels téléphoniques, selon la nature de l'information requise, sont orientés soit vers le service de recherche, soit vers les services de consultation et de prêt.

Les difficultés rencontrées par les autres sections se sont reflétées dans les services au public.

**Statistiques**

| | |
|---|---|
| Requêtes postales | 748 |
| Demandes téléphoniques | 2 317 |
| Assistance à la recherche | 3 326 |
| Prêts de documents | 22 599 |

Si l'on fait abstraction des 25 618 pages reproduites, des 1 665 prêts entre bibliothèques et des 4 272 titres de périodiques circulés au personnel des Archives, les services de la Bibliothèque ont été sollicités 13 108 fois, soit environ une demande à toutes les sept minutes.

Ceci n'inclut évidemment pas les demandes de services adressées aux services techniques par la clientèle interne.

# Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore

Pendant l'année 1982-1983, les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore (ANFTES) ont complété (lorsque ce n'était déjà fait) le remaniement administratif, l'intégration des services et les multiples déménagements entrepris depuis plusieurs années déjà. Par ailleurs, vers la fin de l'année, la division a confirmé la mise en opération des services de traitement et des services au public.

La division n'a entrepris aucun nouveau projet, et aucune acquisition n'a commandé d'engagements exceptionnels à l'égard des donateurs ni suscité de difficultés particulières concernant le traitement intellectuel ou technique. Conformément à la ligne de conduite des Archives, la division a procédé à la refonte de ses priorités d'acquisition. Aussi, a-t-on évité d'obtenir des collections trop imposantes, susceptibles d'alourdir la charge de travail accumulée en matière de contrôle des fonds.

À cette fin, les ANFTES ont conclu des ententes avec la Société Radio-Canada et l'Office national du film pour que ces organismes veillent à identifier, préparer physiquement (s'il y a lieu) et décrire au préalable les prochains dépôts d'images ou de sons enregistrés, ce qui permettra d'accélérer le traitement et le répertoriage des acquisitions. Dans le cas des archives dont la vérification et la documentation demeurent incomplètes ou inappropriées (par exemple, les actualités filmées fournies par le réseau CBC de Toronto), l'analyse *in situ* s'avère d'autant plus profitable qu'il est difficile d'obtenir l'information par la suite.

Nathan Cohen (à l'extrême-gauche), animateur de l'émission *Fighting Words* à CBC, 1952-1962.

Afin d'accélérer encore davantage le traitement des acquisitions et des arriérés, les ANFTES ont conclu un marché avec le Bureau des conseillers en gestion concernant la deuxième étape d'une étude (qui en comporte trois) sur l'application du TED pour toutes les facettes des fonctions de contrôle. L'objectif fondamental de cette deuxième étape se résume à la préparation d'un guide opérationnel détaillé dans lequel on intégrera les pratiques existantes et les changements qui s'imposent pour faciliter l'application d'un système de TED. On prévoit compléter d'ici septembre 1983 la troisième étape du projet, soit la mise en application du système.

Un manque d'espace d'entreposage à milieu contrôlé selon le type de documents fait obstacle à l'application d'une politique d'acquisition méthodique. À titre de solution provisoire, la division déménagera une bonne partie des archives mises en dépôt par la Société Radio-Canada, en les retirant d'un édifice loué pour les entreposer dans la nouvelle installation à milieu contrôlé du Centre fédéral de documents de Montréal. Ainsi, le service offert par la division au réseau français sera de qualité égale au service offert au réseau anglais par l'entremise du Centre fédéral de documents de Toronto. En ce qui concerne cette vaste collection, qui touche l'essentiel des vingt-cinq premières années de radiodiffusion en français, le prochain déménagement se fera, souhaitons-le, dans des locaux permanents, situés à Ottawa et construits conformément aux exigences des ANFTES.

Au cours de l'année, les principaux efforts déployés pour enrichir les collections visaient l'acquisition des archives de Crawley Films. Étant donné qu'il s'agit, au Canada, de l'agence de production à la fois la plus ancienne et la plus influente, l'acquisition de la bibliothèque et des dossiers de production de cette entreprise s'avère essentielle pour conférer aux ANFTES un caractère tout à fait représentatif du septième art à l'échelle nationale. Là encore, la division a voulu éviter l'acquisition d'une collection plus encombrante qu'enrichissante, en négociant au préalable le classement, la protection et le catalogage des documents.

**Acquisitions** — À la suite du départ de William Galloway, après de nombreuses années consacrées à la conservation des archives filmiques canadiennes, des modifications aux pratiques d'acquisition ont été apportées. On a donc mis sur pied une Section du développement des collections avec pour chef E.J. Dick. Tous les fichiers ont été intégrés pour ensuite être reclassés et on a mis en application un système de contrôle pour assurer la qualité des dossiers.

L'adoption d'un système amélioré d'inscription permet également d'assurer rapidement et en tout temps le suivi des acquisitions.

Afin de se conformer aux objectifs des Archives, la division a préparé un énoncé de sa politique d'acquisition qui vise à rationaliser les activités d'acquisition et à orienter les interventions des archivistes auprès des donateurs et vendeurs. D'autre part, la division a entrepris une vérification de ses films nitrate pour identifier les titres américains qui ne satisfont plus les critères actuels ce, dans l'intention de retirer les articles susceptibles d'être échangés aux États-Unis, notamment avec la Library of Congress.

**Principales acquisitions**

*Archives provinciales du Nouveau-Brunswick* : 3 bobines de film nitrate (besoin évident de restauration) datant de 1910 et montrant l'emburillage des harengs et la vie des Indiens malisset. Par ailleurs, la division s'affaire à traiter un film de 8 mm et de 16 mm sur le Nouveau-Brunswick, 1917-1940, pour fins de transfert aux Archives de cette province.

*Association canadienne des radiodiffuseurs* : 8 heures d'émissions radiophoniques canadiennes du Program Exchange, années 70.

*Association médicale canadienne* : 40 heures de bandes sonores d'entrevues avec les anciens présidents de l'organisme, 1973-1982.

*Barrette, Antonio* : 106 films et 150 bandes évoquant la carrière politique d'Antonio Barrette, ancien premier ministre du Québec, 1938-1968.

*Beaudoin, Ted* : 30 heures d'audiocassettes d'entrevues d'histoire orale réalisées avec Sheldon Luck (aviateur réputé) et d'autres personnalités, 1979-1981.

*Bonfield, John P.* : 5 bobines de films (16 mm) consacrés à la vie familiale dans la région d'Ottawa dans les années 30. Au départ, la collection offerte à la division comptait 18 bobines. Elle comprend deux actualités.

*Bureau canadien de la radio* : 3 heures d'enregistrements sonores des présentations publicitaires radiophoniques primées, 1982.

*Bulletins de nouvelles courants* : 775 heures de bulletins radiophoniques, enregistrés par la division entre le 1er janvier et le 31 décembre 1982.

*CJOH* : 50 boîtes d'actualités télévisées à CJOH (16 mm), 1970 et 1971.

*Campbell, John* : 4 bobines de films nitrate, y compris le reportage d'un marathon couru à Sydney (Nouvelle-Écosse) dans les années 30 et un autre reportage illustrant le premier atterrissage au terrain régional de Sydney vers la fin des années 20. La collection comprend également deux présentations de l'Armée du Salut réalisées dans les années 40 : *Helping the Helpless* et *Miracles on Every Street*.

*Canada — Affaires extérieures* : 97 titres de films (16 mm). Il s'agit de réalisations de l'OTAN et de réalisations diverses, acquises par le ministère, années 60 et 70.

*Canada — Amphithéâtre national de la presse* : 136 conférences de presse données à l'Amphithéâtre national de la presse à Ottawa entre le 1er avril 1982 et le 31 mars 1983, enregistrées par ligne téléphonique en direct des ANFTES.

L'émission *This Hour Has Seven Days*, diffusée d'octobre 1964 à mai 1966, fut la plus controversée des émissions de CBC. De gauche à droite : Douglas Leiterman, Patrick Watson et Daryl Duke.

*Canada — Canadian Broadcasting Corporation (radio)* : 120 heures d'enregistrements sonores de l'émission radiophonique *The Dance*, 1978-1979; 2 348 heures d'enregistrements sonores puisés parmi l'index général des archives de la société (projet d'enregistrement en double parrainé par les ANFTES), années 50.

*Canada — Canadian Broadcasting Corporation (télévision, CBOT)* : 388 bandes vidéo, reproduites sur des copies hélicoïdales puis retournées à CBOT. La collection comprend diverses émissions tournées à Ottawa, et d'autres telles que *Magazine* mettant en vedette Dean Tower; 60 heures d'enregistrements kinescopiques (16 mm) et des documents concernant les émissions d'affaires publiques comme la série *Nation's Business*, 1958-1967. (*Télévision, siège social, Ottawa*) : 250 heures de vidéocassettes d'émissions télévisées à l'échelle nationale et internationale et provenant du bureau central, années 70. (*Télévision, ESD, Toronto*) : 2 342 titres d'enregistrements kinescopiques (16 mm) destinés à une conversion vidéo envoyés aux ANFTES (les séries vedettes comprennent *Folio, Performance, Fighting Words* et *This Hour Has Seven Days*), années 50 et 60. (*Télévision, News Library*) : 27 heures de vidéocassettes de l'émission *The National*, 1981; et 33 heures d'actualités filmées (16 mm), transférées sur bande vidéo par la division, années 50 et 60.

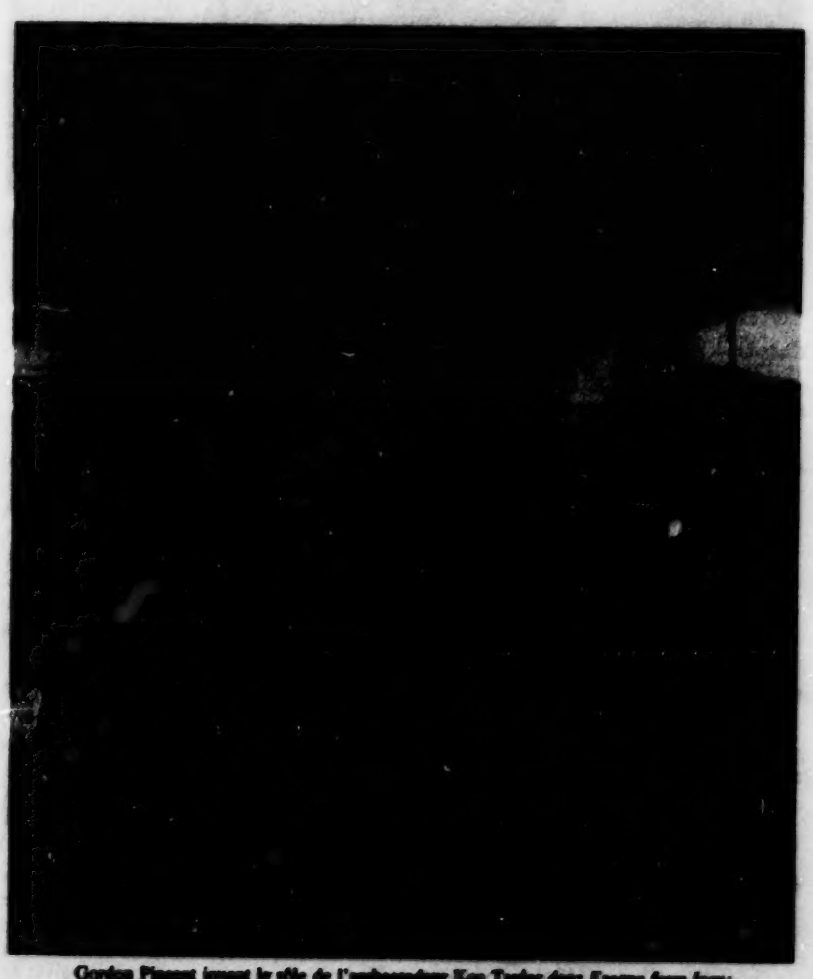
*Canada — Chambre des communes* : 1 350 heures d'enregistrements sonores des débats.

*Canada — Comité d'étude de la politique culturelle fédérale* : 390 vidéocassettes et bandes sonores consacrées aux délibérations publiques du comité en 1981 et 1982.

*Canada — Commission royale sur les quotidiens* : 275 heures d'enregistrements sonores des délibérations publiques et réunions de la commission, 1980-1981.

*Canada — Conseil national de recherches* : 28 heures d'enregistrements sonores d'entrevues d'histoire orale concernant la recherche scientifique au Canada, 1982.

*Canada — Défense nationale* : 131 films produits ou acquis par le ministère entre 1939 et 1963; *Direction de l'histoire* : 14 heures d'entrevues d'histoire orale avec des militaires retraités, 1975-1981.



**Gordon Pinsent jouant le rôle de l'ambassadeur Ken Taylor dans *Escape from Iran: The Canadian Caper*, film réalisé par Lamont Johnson en 1981.**

De gauche à droite, le producteur délégué Pierre Lamy, le réalisateur André Brassard et le scénariste Michel Tremblay lors du tournage du film *Il était une fois dans l'est*, 1973.

*Canada — Expansion économique régionale* : 132 bandes sonores, 100 films et 10 bandes vidéo de discours, d'entrevues, etc., 1972-1980.

*Canada — Musées nationaux du Canada (Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle)* : 200 heures d'enregistrements originaux.

*Canada — Office national du film* : Tout au long de l'année, on a poursuivi les négociations visant le transfert méthodique des films tournés par l'Office national du film. La division a reçu des copies de référence pour 84 titres et des vidéocassettes pour 27 titres, années 40 aux années 80. La division prévoit obtenir, au début de 1983-1984, des éléments de protection pour les premières réalisations de l'ONF. Par ailleurs, les ANFTES ont fait l'acquisition de 106 titres ne relevant pas de l'ONF, mais confiés à cet organisme au fil des ans. Cette collection comprend des projets filmiques du gouvernement datant des années 20, 30 et 40, notamment de la Commission géologique du Canada et des Musées nationaux.

*Canada — Radio-Canada (international)* : 1 604 disques diffusés dans une multitude de langues. La division a passé beaucoup de temps à classer les documents qu'elle a reçus, afin de faciliter l'accès à la collection par le biais d'instruments de recherche pertinents.

*Canada — Société Radio-Canada (radio)* : 67 heures d'enregistrements sonores d'émissions variées, 1950-1980; 141 heures d'enregistrements sur disques de la série d'affaires publiques, *Présent*, 1965-1966; 164 heures d'enregistrements sur disques et sur bandes d'émissions variées en français et en anglais, 1940-1947.

*Canada — Société Radio-Canada (télévision)* : Au cours de l'année, on a obtenu de bons résultats quant à l'identification des émissions télévisées conservées sur kinescopes par Média Sécurité à Montréal, un projet parrainé par la division. Les archives de l'organisme seront vraisemblablement transférées, au début de 1983-1984, dans des locaux à milieu contrôlé au Centre fédéral de documents de Montréal. La division a entrepris l'analyse de la collection en vue d'une conversion vidéo au début de 1983-1984.

*Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat)* : 173 productions filmiques ou vidéo réalisées par 108 pays et traitant du logement, 1976.

*Comité de service unitaire du Canada* : 311 films montrant les réalisations de l'organisme au Canada.

*Congrès du travail du Canada* : 14 bandes sonores d'entrevues d'histoire orale avec des dirigeants syndicaux, 1963-1969; 21 titres de films (16 mm) concernant l'organisme et ses projets, années 50, 60 et 70.

*Courts métrages canadiens* : *Angels*; *Banguza Timbila*; *Centre-Sud*; *Challenge the Canadian Rockies*; *La Charlotte prie Notre Dame*; *Le collège Grasset*; *Le dernier des coureurs de bois*; *1857 (Fool's Gold)*; *Essai à la mille*; *Les étoiles et autres corps*; *Les gens de la rue*; *Les gens heureux n'ont pas d'histoire*; *The Glass Door*; *Hate to Love*; *Liberation!*; *Le loup blanc*; *La maine*; *Les Montagnais*; *Nkuleleko Means Freedom*; *Northern Lines*; *Pareil partout*; *Pauline*; *Public-Serres*; *Quand vous verrez ces signes...*; *A Rented House*; *Les sept dernières minutes de la vie d'Archibald*; *So Is This*; *77 juin*; *This Is a Nice Place to Be*; *Travailleurs-Serres*; *Travaux d'automne*; *La vie est ronde*; *Y'a toujours un maudit bout...*

*Enregistrement continu d'émissions télévisées* : 42 heures de vidéocassettes acquises en avril 1983 par l'entremise du ministère des Communications.

*Enregistrement en direct* : 3 150 heures de vidéocassettes d'émissions télévisées enregistrées en direct dans la région d'Ottawa.

*Festival des films pour la télévision de Banff* : 22 heures d'émissions de télévision primées à l'échelle internationale, vidéocassettes couvrant les festivals de 1979 à 1982.

*Films documentaires canadiens* : *Beavertail Snowshoes*; *Blacksmith Shop*; *Canada au couronnement*; *Coming Out of the Woods*; *Don't Let the Delta Die*; *Film Producers 1917 Convention in St. John*; *Les Forces armées : 100 ans d'histoire*; *German POW's in Canada*; *Ghost Raiders Haunt Nazis*; *Green Fields Beyond*; *In Canadian Fjords*; *Inupiatun: In the Manner of the Eskimo*; *Joe David: Spirit of the Mask*; *The Law of the Yukon*; *Notre rue*; *Peter Paul: Memories of a Maliseet Indian*; *The Right to Work*; *The Royal Society of Canada 1882-1982*; *Rural Habitat*; *Seabirds of Bonaventure Island*; *Siksika: Blackfoot Indians of Canada*; *Skywatch on 55*; *Strike Breaker*; *Syncrude*; *Survival: Stay Alive in the Winter Arctic*; *We Live in Two Worlds*.

*Forrester, Jim* : 7 heures de bandes sonores d'entrevues concernant l'histoire de la société Crawley Films Ltd., 1979.

*Freiman, famille* : 5 bobines (8 mm et 16 mm) de films familiaux tournés dans les années 40 et 50.

*Front des artistes canadiens* : 50 heures d'audiocassettes et de bandes sonores d'entrevues, de conférences, etc., avec des artistes canadiens, 1976-1981.

*Global Television Network* : 192 heures d'enregistrements faits à partir des copies originales (*Global Newsweek*, *Everybody's Business*, *Point Blank*), 1982-1983.

*Haig-King Film Arts* : 14 heures d'éléments avant tirage faits à partir de 15 courts métrages et de 5 longs métrages produits par Allan King.

*Hanks, collection* : 5 films sur les Indiens pieds-noirs du Canada, 1938-1941.

*Harrison, Dent* : 1 bobine de film (16 mm) évoquant la visite du R-100 à Montréal en 1930. Cette intéressante collection de productions d'amateur comprend également 15 autres titres.

*Institute for Canadian Studies (université Carleton)* : 61 heures d'audiocassettes d'entrevues réalisées dans le cadre du projet d'histoire orale de CBC.

*Latent Images* : 17 bandes d'entrevues d'histoire orale sur le rôle de la femme en Ontario.

*LeDain, Cynthia* : 9 heures d'enregistrements sonores d'entrevues d'histoire orale concernant la cathédrale Christ Church à Ottawa, 1982.

*Ligue canadienne de football* : 119 films (16 mm) de parties de la LCF, 1973-1978.

*Ligue canadienne de santé* : 31 bandes et 82 films traitant de la lutte contre les maladies vénériennes au Canada.

*Ligue de la radiodiffusion canadienne* : 80 bandes sonores, deux vidéocassettes et quatre bobines de film (16 mm) illustrant les conférences et réunions de l'organisme, 1965-1980.

*Longs métrages canadiens (cinéma et télévision)* : *L'absence*; *Baker County, U.S.A.*; *Les beaux dimanches*; *Come On Children*; *Les corps célestes*; *The Crowd Inside*; *Curtains*; *Deadline*; *Dreamworld*; *Escape from Iran: The Canadian Caper*; *Flick*; *From Nine to Nine**; *Les grands enfants*; *The Grey Fox*; *Heartaches*; *Heartland Reggae*; *Il était une fois dans l'est*; *Illuminated Texts*; *I'm Going to Get You... Elliot Boy*; *Isis au 8*; *Jos Carbone*; *Larose, Pierrot et la Luce*; *The Life and Times of Edwin Alonzo*; *Losin' It*; *Lucien Brouillard*; *Madeleine Is...*; *A Married Couple*; *Mother Goes Greek*; *Noël et Juliette*; *Une nuit en Amérique*; *One Night Stand*; *On l'appelait Cambodge*; *Le p'tit vient vite*; *Rameau's Nephew by Diderot (Thanx to Dennis Young) by Wilma Schoen*; *Scandale*; *Scissere*; Sexcula; *Ti-Cul Tougas*; *Tiens-toi bien après les oreilles à papa...*; *To Kill the King*; *Tu brûles... tu brûles...*; *U-Turn*; *Videodrome*; *Vie d'ange*; *Warrendale*; *Who Has Seen the Wind*.

**From Nine to Nine* s'avère probablement l'acquisition la plus importante. Après de longues années de recherches, D.J. Turner a retrouvé le négatif original de cette production très rare, tournée à Montréal en février 1936 par le réalisateur Edgar G. Ulme.

Louise Francœur dans *Tu brûles... tu brûles* réalisé par Jean-Guy Noël en 1973.

*Minter, Roy et Ken Jubenville* : 21 films (16 mm) tournés par George Black dans les années 30, 40 et 50 (acquis par l'entremise des Archives du Yukon).

*Montgomery, Donald* : 34 heures d'entrevues d'histoire orale avec John Bruce et divers dirigeants syndicaux, 1963-1969.

*Organisation du traité de l'Atlantique-Nord* : 9 films (16 mm) traitant des activités à participation canadienne de l'OTAN.

*PFA Labs* : 47 épreuves avant tirage de films canadiens, y compris deux longs métrages, *Cinofrenic* et *The Inquiry Film*.

*Parker, Gordon* : Il s'agit d'une mise en dépôt, pour fins de dégrèvement fiscal, de 104 titres parmi les premiers films tournés au Canada, retirés des collections des ANFTES.

*Proulx, l'abbé Maurice* : 78 copies (16 mm) de courts métrages documentaires acquis en Europe dans les années 30 et 40; une copie de 16 mm (3 heures) de la réalisation *Cinéaste d'un Québec oublié* de Radio-Canada.

*Roberts, Wayne* : 16 heures d'entrevues avec des dirigeants syndicaux au Canada, 1982.

*Ross, W.G.* : 49 films (16 mm) montrant des voyages et des scènes de la vie familiale, 1926-1955.

*Roy, Reginald* : 40 heures d'enregistrements sonores d'entrevues d'histoire orale du maréchal de l'air C.R. Dunlap au sujet de sa carrière militaire.

*Royaume-Uni (General Post Office)* : 13 titres de films documentaires (16 mm) tournés dans les années 30 et 40; 70 heures d'enregistrements sur bandes des débats de la Chambre des communes et de la Chambre des lords, concernant le Canada Bill, février et mars 1982.

*Société canadienne du cancer* : 34 boîtes de films (16 mm) pour lesquels la division n'a pas encore reçu de liste descriptive.

*Society for Art Publications* : 43 heures d'audiocassettes et de bandes sonores d'entrevues, de discours, d'émissions radiophoniques, etc., concernant des personnalités canadiennes du monde artistique, 1966-1980.

*TV Ontario* : 60 boîtes de films (16 mm) d'entrevues et d'extraits de films destinés à la série *Saturday Night at the Movies*, années 80.

*Teeple, Karen* : 6 heures d'audiocassettes d'entrevues d'histoire orale concernant *On the Ottawa Trek* et les archives sur les femmes, 1982.

*Thomas, David* : 15 bobines de films originaux (16 mm) montrant la ville de Parry Sound en Ontario dans les années 20 et 30.

*Triggs, Stanley* : 21 bobines de films (16 mm) de famille tournés dans la région de Montréal dans les années 30.

*Trust for Native American Cultures and Crafts* : 170 heures de vidéocassettes consacrées aux cultures crise, attikamek, montagnaise et algonquine, 1979-1981.

*Wasik, Walter* : 5 longs métrages originaux (16 mm et 35 mm) produits au Canada en ukrainien et en ourdou.

*Yool, Curtis* : 244 films montrant des essais entrepris par le Centre de recherches pour la défense.

**Contrôle** — On a complété «L'inventaire des collections des ANFTES» qui sera publié au début de 1983-1984. On a réorganisé les services de traitement des media afin d'assurer le contrôle minimal des fonds dès le moment de l'acquisition et de préparer le terrain pour la mise en application prochaine des procédés de TED.

Au cours de l'année, on a entrepris un important projet d'identification des films nitrate et d'analyse comparative avec les films ininflammables et les bandes vidéo ce, avec l'intention de les conserver, d'en disposer ou de les retirer des collections. Il s'agit d'examiner chaque mètre de film nitrate afin de déterminer s'il y a lieu de les conserver en attendant de nouvelles techniques qui rendent possible leur transfert sur des supports plus appropriés.

En 1982-1983, la division a décrit 215 878 articles sommairement, et 29 203 d'une manière plus poussée.

**Conservation** — Afin de satisfaire les besoins particuliers lors de l'acquisition de documents d'agences de production, la division a installé un deuxième appareil Bosch FDL 60 de transfert des films sur bandes vidéo, ainsi qu'un enregistreur vidéo Ampex VTR 2 à bandes de un pouce. Par l'entremise d'un transfert sur bandes vidéo, la division a protégé une bonne part des enregistrements kinescopiques mis en dépôt à Toronto. Il en va ainsi de séries comme *This Hour Has Seven Days*, désormais accessible sur bandes vidéo.

La division n'a pas négligé les techniques plus anciennes. En effet, on a mis sur pied un programme de formation qui permettra à deux jeunes employés de s'habituer au fonctionnement de la tireuse optique Oxberry 1500, acquise de Bytown Visual Effects après que cette société eut interrompu ses activités en 1981. Ainsi, les ANFTES veillent à ce que, dans les années à venir, son personnel soit compétent dans la restauration et le transfert des films nitrate.

D'autre part, on a continué de protéger les ressources documentaires en microfilmant les catalogues des distributeurs et divers documents pertinents.

Au cours de l'année, la division a protégé 47 221 articles et microfilmé 73 698 documents et dossiers.

**Service au public** — Malgré les coupures de personnel et l'augmentation de la demande, la division a réussi à dispenser des services adéquats au public sans que leur qualité ne s'en trouve affectée. La création d'une Sous-section des services au public en audio-visuel, dirigée par Andris Kesteris, a amélioré l'organisation du travail de la Section de la recherche documentaire et du service au public.

Au cours de l'année, la division a répondu à 10 207 demandes de renseignements, fourni 20 441 copies et prêté 16 999 articles.

# Division des archives ordinolingues

En 1982-1983, la division a subi un certain nombre de changements de personnel qui n'ont pas manqué d'affecter la somme de travail accompli.

On a identifié les besoins de ressources en TED pour les fonctions gestion des documents et archives ce, afin de les intégrer au Plan opérationnel pluriannuel des Archives pour 1984-1987. Pour ce faire, il a fallu préparer des statistiques détaillées, étoffées par des textes.

Le Comité de gestion de la division a consacré beaucoup de temps à l'étude, à la révision et à la préparation d'un certain nombre de politiques et de procédures. Parmi les projets d'envergure entrepris durant l'année, la division a mené une enquête auprès de 4 000 spécialistes canadiens des sciences sociales qui utilisent ou produisent des données ordinolingues dans le cadre de leurs recherches. L'enquête visait à déterminer les services susceptibles de leur être dispensés par la division. Plus de 90 % des répondants au questionnaire ont déclaré que leur besoin fondamental résidait dans l'identification des ensembles de données accessibles au Canada. Compte tenu des résultats de l'enquête, la Division des archives ordinolingues publiera dès la nouvelle année financière un bulletin trimestriel. D'autre part, on a entrepris un

projet conjoint avec le ministère des Communications concernant l'élaboration d'une politique en matière de dépôt, de gestion et de mise à jour, dans le secteur des communications et des activités culturelles, des données ordinolingues financées par le secteur public, projet comprenant également la préparation d'un inventaire en direct des banques et fichiers de données canadiens.

**Évaluation et acquisition** — Au cours de l'année, les archivistes ont traité 386 projets de microfilmage et plans de conservation et d'élimination de documents. De ce nombre six seulement visaient des documents de TED. En outre, la division a fait l'acquisition de 131 fichiers de données ordinolingues, notamment auprès du ministère de l'Industrie et du Commerce, d'Emploi et Immigration Canada, du Maritime History Group, de Forintek Canada, des ministères de la Justice et de la Santé et du Bien-être social, de la Commission canadienne du blé et du Bureau de recherches sur les traitements.

La Section des systèmes d'information en TED ne sera pas opérationnelle avant 1983-1984; néanmoins, le personnel de la division a consacré du temps et de l'énergie aux activités d'identification, d'inventaire et d'établissement de plans de conservation des données de TED. L'ouverture d'une bandothèque dans le Centre fédéral de documents d'Ottawa, en janvier, permet désormais aux ministères et organismes de conserver leurs bandes inactives ou auxiliaires dans un milieu convenable et dûment protégé, un service offert gratuitement. Au départ, on a déclaré que les données de TED destinées à la bandothèque devaient avoir un plan de conservation. Cependant les lignes directrices élaborées au sein de la division auraient ainsi été mises en application sans être véritablement mises à l'épreuve. Dans beaucoup de ministères et d'organismes où l'on a tenu des discussions concernant ces lignes directrices, le personnel affecté au TED et à la gestion des documents n'a guère prisé une telle orientation. Il a donc fallu revenir à la décision originale pour permettre à ces ministères et organismes d'entreposer des bandes sans plan de conservation mais en s'engageant à en établir lorsque les lignes directrices seront approuvées. C'est au chef de la Section des systèmes d'information en TED qu'incombe, au cours de la prochaine année financière, la tâche d'étudier et de vérifier les lignes directrices, de procéder aux essais pertinents et de discuter de la situation avec le personnel concerné.

Malgré les difficultés susmentionnées, certains ministères et organismes ont continué d'identifier, de répertorier leurs données de TED, et d'établir des plans de conservation, en modifiant les lignes directrices provisoires en fonction de leurs besoins particuliers. Comme le recommande les Archives publiques, certains gestionnaires de documents tentent d'intégrer les fonds de TED dans les systèmes existants de classification des dossiers matières. Tout au long de l'année, le personnel de la division a collaboré avec d'autres secteurs des APC pour mettre au point un mécanisme approprié d'intégration, comprenant la révision des formules Demande d'autorisation pour fins de conservation et d'élimination des documents et Projet de microfilmage de documents. On a modifié les directives pour remplir la formule Inventaire des données ordinolingues (ARC-508) et préparé des directives provisoires pour relier les plans de conservation de TED à l'information sur bandes magnétiques stockée dans la bandothèque du centre de documents.

Par ailleurs, la division a conclu un marché avec une société privée pour vérifier les descriptions des systèmes et dossiers de TED découlant du projet d'inventaire entrepris par le Groupe de travail du Conseil du Trésor sur les *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels*, et pour comparer les descriptions avec celles de l'inventaire automatisé de la division. On a modifié les descriptions existantes et introduit de nouvelles données. L'analyste de la documentation verra désormais à la mise à jour régulière de l'inventaire automatisé. L'information stockée dans la banque de données est maintenant plus complète et fournit aux archivistes des données plus à jour sur les dossiers de TED des secteurs public et privé.

Le Comité de gestion de la division a approuvé la politique en matière de réévaluation élaborée au cours de l'année. Cette politique oblige les archivistes à inscrire une date lorsque chaque fichier de données acquis doit faire l'objet d'une réévaluation. Elle souligne également les méthodes propres à la réévaluation et les mesures à prendre dans le cas des fichiers qu'il n'y a plus lieu de conserver.

Parmi les autres procédures et documents approuvés au cours de l'année, il faut mentionner une nouvelle entente de transfert jumelée à une procédure pertinente, un document soulignant l'approche proposée par la division pour l'utilisation des centres fédéraux de documents pour les fonctions archives et gestion des documents du TED, de même qu'une description de la politique en matière d'acquisition et des difficultés propres à l'acquisition des données de TED. Le deuxième de ces documents fera l'objet d'une vérification par un comité ministériel chargé de préparer une nouvelle politique relative aux centres de documents pour fins d'étude par le Comité de la haute direction. La politique en matière d'acquisition sera intégrée aux documents analogues des autres divisions de la Direction des archives de manière à élaborer une approche globale.

Durant le dernier trimestre de l'année, on a consacré beaucoup de temps à l'évaluation des conséquences des nouvelles *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels* pour la division. Cette évaluation a permis d'analyser un certain nombre de problèmes touchant les fonds existants et les acquisitions. Par exemple, il importe d'identifier clairement les responsables de l'accès aux dossiers à diffusion restreinte. En effet, pour beaucoup de dossiers acquis par la division avant même que l'on envisage d'adopter une telle loi, les ministères devaient être consultés avant une éventuelle autorisation d'accès. D'autre part, l'acquisition des données de TED doit se faire le plus rapidement possible afin d'en assurer la conservation à long terme. Or, dans les conditions actuelles, il n'est pas sûr que la division puisse s'assurer de l'acquisition rapide des données lorsque celles-ci continuent de servir les fins administratives des organismes d'origine. Bien entendu, certains fichiers peuvent être rendus anonymes; toutefois, cela s'avère impossible avant la dotation du poste d'archiviste préposé à l'accès aux données. En outre, la division n'a pas fini de préparer les méthodes permettant de satisfaire les demandes d'accès officielles. Ce sont là autant de problèmes, identifiés durant l'étape de l'évaluation, qui devront faire l'objet d'une étude minutieuse aboutissant à des solutions pertinentes au cours de la prochaine année financière.

En 1982-1983, la division a entrepris ou continué divers projets. Une entente a été conclue avec l'Ontario Genealogical Society concernant le recensement de 1871. Pour son 25e anniversaire de création, en 1986, la société a décidé de préparer une liste automatisée de toutes les personnes qui habitaient en Ontario en 1871, ainsi qu'une liste par township. La société transcrira des données figurant dans la version sur microfilm du recensement de 1871 sur des feuilles codées élaborées par un employé de la division. L'information comprendra le nom, le sexe, l'âge, le lieu de naissance, la religion, l'origine, le métier, le district, le sous-district et la division de recensement. La division a convenu de donner un caractère ordinolingue à ces données et de préparer les rapports nécessaires.

La division a également entrepris un projet conjoint avec la Collection nationale de cartes et plans relativement aux données cartographiques informatisées. L'inventaire de ces données, entrepris dans les établissements gouvernementaux, ne sera malheureusement pas exhaustif étant donné les échéances trop rapprochées. L'équipe du projet évalue les possibilités d'utiliser la formule ARC-508 (Inventaire des données ordinolingues) pour l'inventaire des données cartographiques. Ses membres entendent également évaluer l'incidence archivistique de l'estimation, de l'acquisition, du traitement, de la description, de la conservation et de la mise à jour de telles données. Les résultats de l'évaluation seront fondés sur un travail pratique avec une banque de renseignements cartographiques.

La division a conclu un marché visant l'élaboration de critères d'échantillonnage des dossiers matières par région géographique et par entité constituée. La deuxième partie du projet comprendra la préparation d'un document détaillé illustrant ces critères, ceux propres aux particuliers et les méthodes utilisées aux fins de l'élaboration desdits critères. Le document fera

dès lors l'objet d'une étude à l'échelle de l'organisme et par divers analystes en statistiques et sera publié, dans la mesure où ces critères et méthodes seront approuvés.

**Contrôle** — En 1982-1983, la division a traité 113 fichiers ordinolingues. Une entente conclue avec les Social Science Data Archives de l'université Carleton et prévoyant l'embauchage de trois stagiaires a permis de réduire les arriérés. Les données de TED diffèrent des ressources écrites en ce sens qu'elles doivent être traitées le plus rapidement possible pour s'assurer que les données peuvent être déchiffrées et que la documentation est complète. Les stagiaires ont traité 51 fichiers, conformément aux normes appliquées par la division. Par ailleurs, on a catalogué 251 fichiers ordinolingues au cours de l'année, permettant d'éliminer les arriérés, si bien que le catalogage se fait désormais immédiatement après le traitement. À mesure que les travaux avançaient, on a modifié certaines méthodes. Par exemple, on a décidé d'établir un relevé provisoire au moment de l'acquisition pour que le catalogue reflète l'ensemble des fonds de la division. Les données inscrites dans ce relevé sont mises à jour après le traitement du fichier. D'autre part, l'information nécessaire aux publications est préparée lors du catalogage, éliminant une multiplication indue des activités. Cette méthode de travail permet de publier plus régulièrement le *Catalogue des fonds*.

Le personnel a préparé un document concernant les deux niveaux de description utilisés dans la division : un manuel de documentation préparé durant le traitement du fichier, qui donne une description détaillée du contenu du fichier; et des fiches de catalogage qui assurent le contrôle bibliographique des dossiers et décrit brièvement leur contenu. Le document fera l'objet d'une évaluation par le coordonnateur du contrôle de l'information de la Direction des archives, en même temps que les documents analogues produits par les autres divisions, afin de déterminer dans quelle mesure leurs éventuels points communs rendent possible l'élaboration d'une approche globale en matière de description des documents d'archives.

La division a préparé et approuvé le mandat de son étude de faisabilité en TED, pour laquelle le Comité du traitement électronique des données des APC a approuvé l'embauchage d'un expert-conseil. Remise au premier trimestre de 1983-1984, l'étude comprend une analyse du logiciel susceptible de satisfaire les besoins d'automatisation de l'information bibliographique et une évaluation des systèmes automatisés existants. Parmi les autres activités de TED entreprises durant l'année, il faut mentionner la participation de la division à l'élaboration d'un contrat, à la Direction des archives, prévoyant l'utilisation d'un mini-ordinateur HP 3000 et du logiciel du MINISIS. Une ligne spécialisée a été établie avec le centre de traitement avec lequel la division maintient ses rapports de traitement informatique. L'installation de cette ligne a entraîné l'acquisition de plusieurs terminaux et d'une imprimante. Le projet a donné lieu à un certain nombre de difficultés qui ont été, pour la plupart, surmontées.

À partir du mois d'octobre, l'effectif de la bandothèque était au grand complet, fournissant des services efficaces et assurant le contrôle des fonds de la division. Des problèmes d'humidité dans les installations ont été résolus, et on a installé un système de contrôle de la température et de l'humidité durant les heures non ouvrables.

**Conservation** — Au cours de l'année, la division a rebobiné 1 456 bandes magnétiques. Ce rendement moindre que celui des années précédentes s'explique par l'engagement du personnel de la bandothèque dans bien d'autres activités. La reproduction des bandes a été laissée de côté dans l'attente des décisions relatives au codage et à la densité d'enregistrement. Durant le dernier trimestre, la division a microfilmé 207 manuels de documentation. Comme elle l'avait fait pour le catalogage, l'analyste de la documentation a éliminé les arriérés de manuels destinés au microfilmage, lequel se fera trimestriellement. La préparation des manuels à microfilmer a demandé beaucoup de temps, comme ce fut le cas pour l'analyse des microfiches.

Le chef du Programme de l'entreposage et de la conservation des documents TED a complété plusieurs projets, parmi lesquels une étude concernant la conversion éventuelle du code EBCDIC en ASCII pour satisfaire une norme gouvernementale approuvée. Il a été recommandé de ne pas entreprendre une telle conversion en raison des coûts élevés du projet et de la perte plus que probable de données durant le processus. Une deuxième étude visait le remplacement éventuel de la densité d'enregistrement de 1 600 b.p.p. par une densité de 6 250 b.p.p., laquelle permettrait de réaliser des économies substantielles, notamment dans le cas des fichiers à bobines multiples, étant donné qu'une bobine de 730 mètres peut stocker beaucoup plus de données. Aussi, il a été recommandé de convertir les enregistrements de la division à la nouvelle densité au moment de la reproduction. Le Comité de gestion de la division a approuvé les deux recommandations.

Avec la dotation du poste de chef du Programme de l'entreposage et de la conservation des documents TED, la division a pu jouer un rôle actif au sein du Comité de la conservation de la Direction des archives, ce comité portant une attention particulière au plan d'urgence de la direction.

**Service au public** — La division a enregistré 160 demandes de renseignements et requêtes diverses durant l'année. Ces interventions n'ont guère changé : demandes de fichiers et demandes de renseignements concernant l'archivage des données ordinolingues. Ces demandes proviennent des dépôts d'archives canadiens et étrangers, des universités et des autres organismes du gouvernement. On semble manifester beaucoup d'intérêt à l'égard du projet du recensement de 1881, entrepris l'année dernière, lequel prévoit la création de bandes-échantillons à grande diffusion. Par ailleurs, la division a reçu beaucoup de demandes d'exemplaires du *Catalogue des fonds*.

En 1982-1983, le nombre de visites officielles s'est élevé à 13, les représentants étrangers provenant de la Suède, de la Grande-Bretagne, du Sénégal, de la Chine, des Pays-Bas et des États-Unis. Les visiteurs canadiens, pour leur part, venaient des archives provinciales, territoriales et universitaires, notamment celles de la Colombie-Britannique, des Territoires du Nord-Ouest et de l'université de l'Alberta.

La division a publié, au mois de mars, une brochure concernant les fichiers sur les loisirs. La première distribution s'est faite dans le cadre d'un colloque sur les loisirs, tenu à l'université de Calgary. Par ailleurs, la division a préparé les notices destinées à la nouvelle édition du *Catalogue des fonds*, prévue pour 1983-1984. Un archiviste de la division a collaboré à la revue *l'Archiviste*, en préparant un article sur la dendrochronologie comme élément de recherche en histoire du Canada.

Durant l'année, on a entrepris divers projets relevant du service au public. Le plus important d'entre eux se résume à une enquête sur les usagers du service, menée de concert avec le Social Science Computing Laboratory de l'université Western Ontario. Le projet visait à identifier les besoins des chercheurs canadiens en sciences sociales pour organiser un programme plus pertinent de service au public. L'enquête a permis, dans l'immédiat, d'établir une liste d'adresses comportant près de 1 600 chercheurs et de projeter la publication d'un bulletin trimestriel qui sera distribué aux usagers et aux producteurs de données ordinolingues. Les premiers numéros du *Bulletin* seront consacrés, avant tout, aux activités de la division, mais il comprendra, par la suite, des articles traitant des activités dans d'autres dépôts d'archives et bandothèques, ainsi que de l'information sur les recherches comportant la production ou l'utilisation de données ordinolingues.

La division a mené une enquête sur la possibilité de diffuser les fonds de la division par l'entremise des dépôts d'archives étrangers. On en est arrivé à la conclusion que le personnel de la division devait continuer de traiter les demandes émanant des chercheurs étrangers, les coûts de distribution de copies des fichiers aux archives de l'étranger s'avérant plus élevés que les coûts relatifs à la prestation directe des services aux chercheurs. Par ailleurs, on a modifié les tarifs pour tenir compte de l'augmentation du coût des bandes magnétiques. On a également décidé d'imposer un tarif pour la reproduction isolée des manuels de documentation.

Au cours du dernier trimestre, on a entrepris un projet conjoint avec la Division des politiques sociales et nouveaux services du ministère des Communications. Ce projet, que l'on poursuivra en 1983-1984, permettra d'élaborer les lignes de conduite dans le secteur de la culture et des communications, concernant la gestion, le dépôt et l'entretien des fichiers ordinolingues financés par des fonds publics et de mettre au point une stratégie pour créer un inventaire public, en direct et à jour, accessible dans tout le pays, des fichiers et des bases informatisés canadiens. La première étape du projet prévoit des échanges avec les personnes concernées à la grandeur du pays, afin d'obtenir leur point de vue sur le sujet. La consultation, qui se terminera à la fin du mois d'avril, sera suivie par une session d'une journée lors du Congrès des sociétés savantes. Les chercheurs qui ont répondu au questionnaire fourni par la division ont souligné le besoin de recourir à un inventaire en direct et sur support en papier des fichiers canadiens de données. Voilà pourquoi la Division des archives ordinolingues et la Division des politiques sociales et nouveaux services attachent tant d'importance à cette activité.

# Aide à la communauté archivistique

Le rapport annuel de 1982-1983 est le premier à présenter globalement les interventions du personnel de la Direction des archives auprès de la communauté archivistique. Comme ce fut le cas au cours des années précédentes, la direction y a consacré beaucoup de ses ressources. Les projets entrepris demandaient tantôt l'engagement d'un seul employé, tantôt l'engagement à long terme d'une véritable équipe. Cette partie du rapport se présente en deux volets, soit un aperçu des interventions générales de la Direction des archives et une liste des contributions des employés aux diverses associations professionnelles.

**PRINCIPALES ACTIVITÉS DE LA DIRECTION** — Voici un aperçu des colloques, conférences et congrès de l'année. Des ateliers de travail sur les fichiers ordinolingues ont été organisés à l'occasion de la conférence de 1982 de l'Association canadienne des archivistes (ACA), lors d'une réunion conjointe des archivistes de la région de Toronto et lors d'une réunion de la section de Toronto de l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents; un colloque de deux jours, sur le même sujet, a été tenu à l'intention des étudiants du programme de maîtrise en études archivistiques de l'université de la Colombie-Britannique. Par ailleurs, sept archivistes des services gouvernementaux, représentant diverses régions du pays, ont participé à un colloque sur la cartographie parrainé par la Collection nationale de cartes et plans. Cette division a aussi organisé une conférence pour discuter de l'élargissement éventuel de la classification G des cartes et atlas, de la Library of Congress. Une quarantaine de conservateurs ont participé à un colloque sur les archives photographiques organisé par la Section de la restauration des peintures et estampes pour l'Association des musées de l'Ontario; les discussions, réparties sur deux journées, portaient sur l'acquisition, le catalogage et le contrôle des collections, et sur les exigences techniques relatives à la conservation et à la restauration des photographies. La Direction des archives a aussi participé à un congrès d'une journée, parrainé par la Eastern Ontario Archivists' Association pour la Ontario Historical Society. Enfin, elle a joué un rôle déterminant dans l'organisation de la conférence de 1982 de l'ACA, tenue à Ottawa.

En 1982-1983, le personnel de la Direction des archives a largement contribué à la survie de la revue de l'ACA, *Archivaria*, qui risquait de perdre sa subvention en raison du retard qu'accusait un numéro et de l'improbabilité d'une production régulière; le concours apporté par le personnel de la direction a permis de publier deux numéros d'*Archivaria* en moins de six mois, éliminant le retard accumulé. D'autre part, la Direction des archives a contribué aux activités de la FIAF (Fédération internationale des archives du film) en préparant les notices de quelque 300 films destinés à figurer dans un catalogue des courts métrages muets. De concert avec la Bibliothèque nationale du Canada et par l'entremise de la banque de données FORMAT de l'Office national du film, on a entrepris de préparer un catalogue intitulé *Film Canadiana*, des films canadiens tournés en 1980-1982.

La Direction des archives a dispensé des conseils aux Archives du Yukon pour classer et décrire les documents cartographiques de la Yukon Consolidated Gold Corporation. Elle a également préparé un instrument de recherche pour la collection Lemieux de documents architecturaux du Centre canadien d'architecture. La direction a dispensé de l'aide aux Archives de l'université McGill pour classer les documents de la Bourse de Montréal. Enfin, en réponse à l'invitation des Archives de l'Église unie du Canada, la direction a entrepris une analyse de leur travail, au terme de laquelle on a envoyé à l'organisme et au Victoria College un rapport détaillé illustrant les besoins des prochaines années en matière de locaux, de personnel et de ressources financières.

D'autres projets, déjà en cours, ont continué de retenir l'attention du personnel. Le troisième supplément du *Catalogue collectif des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives canadiens*, 1979-1980, a fait l'objet d'une distribution aux dépôts participants, et on a beaucoup avancé la préparation du supplément 1981-1982. La direction s'est efforcée d'accroître la participation au *Catalogue collectif* et de recueillir l'opinion des dépôts concernant l'orientation du projet face aux changements technologiques dans les domaines du traitement et de la diffusion de l'information. À l'occasion d'une séance spéciale au mois d'août, on a entrepris de redistribuer des documents cartographiques en double dans les fonds; les représentants d'une vingtaine d'organismes se sont partagés plus de 10 000 cartes et atlas. Le programme de diffusion, qui prévoit la distribution de copies sur microfilm aux archives des provinces, a fourni plus de 300 bobines à sept provinces. Les travaux pour le *Guide des archives photographiques canadiennes*, dont la publication de l'édition révisée est prévue pour 1984, ont progressé à un rythme constant. Ce projet, qui donnera lieu à un instrument de recherche fort précieux, stimule également la normalisation de certaines pratiques touchant, notamment, l'enregistrement et la description des documents photographiques.

Au cours de l'année, la Direction des archives a tenu une session de cours en archivistique. Treize étudiants provenant de divers organismes ont profité du cours donné en français, coordonné par Diane Tardif-Côté; les animateurs étaient recrutés parmi le personnel des Archives publiques. Pour la première fois, la Direction des archives a accueilli au cours de l'été huit étudiants en archivistique de l'université de la Colombie-Britannique dans le cadre d'un stage pratique.

La Direction des archives a participé à d'autres projets d'aide à la communauté archivistique, par exemple en fournissant un soutien financier aux enquêtes sur les collections audio-visuelles, menées dans cinq organismes au Canada, qui ont permis de constater les progrès réalisés au chapitre de la sensibilisation régionale et de la protection des collections. La Bibliothèque des Archives publiques a, pour sa part, coordonné la compilation d'une bibliographie en archivistique, bibliographie qui servira aux cours donnés par la Direction des archives et qui contribuera à combler les besoins d'information exprimés par les archivistes canadiens.

En ce qui a trait aux divisions, elles ont continué de partager leurs connaissances avec les autres organismes. La Division des archives fédérales a organisé de nombreuses séances d'application du FEDDOCS, le système automatisé de contrôle des documents. La Division des archives ordinolingues a conclu une entente avec le ministère des Communications afin d'envisager l'élaboration d'un catalogue collectif en direct des fichiers et banques ordinolingues. Les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore (ANFTES) ont participé aux efforts de conservation de huit autres organismes. Les ANFTES ont aussi dispensé des conseils concernant les méthodes et stratégies d'acquisition, les procédés techniques, la conservation, les évaluations pour fins d'impôt et les achats d'équipement. D'ailleurs, les demandes de conseils ont augmenté au même rythme que s'intensifiait l'intérêt des archives provinciales et régionales à l'égard des collections audio-visuelles. Parmi les collections transférées à d'autres organismes, il faut mentionner les archives de TV Ontario aux Archives de l'Ontario et la collection d'actualités de CHSJ aux Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

**POSTES DE DIRECTION, PARTICIPATION AUX CONFÉRENCES ET CONTRIBUTION AUX PUBLICATIONS** — Les paragraphes suivants énumèrent les postes de direction tenus par des employés de la Direction des archives parmi les diverses associations archivistiques et autres, les exemples marquants de participation aux conférences et la contribution du personnel aux diverses publications, tantôt par la révision de revues spécialisées, tantôt par la rédaction d'articles. Dans la mesure du possible, les références sont données par ordre alphabétique.

**Postes de direction** — Carman Carroll a continué d'assumer les fonctions de secrétaire de la Société historique du Canada et Ernie Dick celles de président de l'Association pour les études sur la radio-télévision canadienne, qui comptait également Jean Guénette au nombre de ses administrateurs. Katherine Gavrel a commencé un mandat à titre de présidente de l'Association internationale pour les services et techniques d'information en sciences sociales (IASSIST). Winston Gomes a assumé, pour sa part, la présidence du congrès du printemps 1982 de la section d'Ottawa de l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents. Nadia Kazymyra-Dzioba a été élue parmi les membres du conseil de la Society for the History of Discoveries. Betty Kidd a agi à titre de présidente du groupe d'étude sur l'histoire de la cartographie de l'Association canadienne de cartographie. Sam Kula a rempli des fonctions administratives pour la Fédération internationale des archives du film (FIAF) et la Fédération internationale des archives de la télévision (FIAT). Richard Lochead a assumé la présidence de la Société canadienne d'histoire orale. Tom Nagy a hérité d'un troisième mandat à titre de président de l'Association des cartothèques canadiennes. Harold Naugler a présidé le Comité du programme de 1982 de l'Association canadienne des archivistes (ACA), en plus d'assumer la coprésidence du Groupe de travail sur l'automatisation des archives et techniques de la Society of American Archivists et la participation canadienne au Comité de l'automatisation du Conseil international des archives. Pierre Stevens a représenté les APC lors des réunions de l'Union internationale des sciences anthropologiques et ethnologiques, de la International Commission for Ethnographic Film et de Decade: Film Documentation of World and Cultural Survivals. Hugo Stibbe a présidé le secteur de la géographie et des cartothèques de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires. Jana Vosikovska s'est faite la représentante du Canada au sein de la commission du catalogage de la FIAF. David Walden a présidé la Eastern Ontario Archivists' Association et le Comité de biens culturels mobiliers de l'ACA.

**Participation aux conférences** — En 1982-1983, comme lors des années précédentes, le personnel de la Direction des archives a beaucoup contribué aux programmes des diverses conférences et réunions pertinentes. Les exemples suivants illustrent l'éventail des organismes qui en ont profité.

À l'occasion de la 11e conférence annuelle de l'Association des archivistes du Québec, les interventions des représentants de la direction ont été nombreuses : Victorin Chabot a participé à une séance concernant le «Rapport du comité de l'AAQ sur les instruments de recherche pour les archives»; Jacques Gagné a participé à une table ronde sur «L'état des documents audio-visuels au Canada et au Québec»; Monique Marsan a présenté le projet pilote de vidéodisque des Archives publiques; Normand St-Pierre a présenté la désacidification de masse des livres et documents et a dirigé la visite d'un laboratoire de restauration; Raymond Vézina a participé à une table ronde sur les «Inventaires informatisés, possibilités et perspectives».

De nombreuses autres contributions sont à souligner. Victorin Chabot a présenté l'organisation et les services des APC aux membres de l'Institut d'histoire et de recherche sur l'Outaouais, et a présenté un exposé intitulé «À la recherche de nos ancêtres en France» lors de la réunion de la Société de généalogie de l'Outaouais. Lloyd Chisamore a présenté un document intitulé «The Old Iron Horse», traitant de la construction du Château Laurier et de la Central Union Passenger Station, dans le cadre d'une série d'exposés parrainés par Heritage Ottawa et l'université Carleton pour commémorer le 150e anniversaire du canal Rideau. Ernie Dick et Jacques Gagné ont présenté des documents sur les principes et techniques de sélection des enregistrements sonores lors de la conférence de l'Association internationale des archives sonores. Mary Hopkins a présenté «There's a Hole in the Bucket, Dear 'Liza, Dear 'Liza», soit une discussion sur les rapports entre les archivistes et les gestionnaires de documents, lors de la

conférence de 1982 de l'Association canadienne des archivistes. Betty Kidd a présenté un document intitulé «1850-1920: The Evolution Toward Modern Mapping», à l'occasion d'une séance sur les techniques traditionnelles de cartographie, lors de la conférence de l'Association canadienne de cartographie. Ed Dahl a également profité de cette réunion pour présenter «An Illustrated Preview of the National Map Collection's Treasures Exhibition». Betty Kidd a donné une causerie intitulée «Maps in Family History» lors de l'atelier de travail de la Ontario Genealogical Society, tenu au printemps. Sam Kula, pour sa part, a contribué à la table ronde sur les archives audio-visuelles. Gilles Langelier a présenté le document intitulé «Les échanges de surplus au Canada : un exemple de coopération entre collections de cartes» à l'occasion de la conférence de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires. Jean L'Espérance a traité de l'exposition *Vers des horizons nouveaux* devant des étudiants de la State University of New York, réunis à Plattsburgh. Elle a aussi présenté un document intitulé «Is Sex Work?: Women's Work and Prostitution in Mid-Victorian England», lors de la conférence de la Société historique du Canada. John Smart, à l'occasion de la conférence annuelle de l'ACA, a présenté le document «The Professional Archivist's Responsibility as an Advocate of Public Research», un exposé sur le rôle des archivistes vis-à-vis de la liberté d'information. Au cours du 5e congrès canadien sur l'histoire du sport et de l'éducation physique, tenu à Toronto, il a également présenté le document intitulé «Lloyd Percival and Fitness in Canada». Raymond Vézina a prononcé un discours à l'université du Québec à Montréal lors de l'inauguration du Centre de recherche en design, sa causerie intitulée «L'affiche dans la vie quotidienne et la culture en Pologne» s'inscrivant dans le cadre de l'exposition *Affiches polonaises depuis la Seconde Guerre mondiale*. Enfin, à l'occasion de la conférence de 1982 de la Société historique du Canada, Glenn T. Wright a présenté un document intitulé «Rifles to Ploughshares: Veterans and Land Settlement in Western Canada, 1917-1930».

**Contribution aux publications** — En 1982-1983, le personnel de la Direction des archives a maintenu son niveau élevé de contribution aux revues spécialisées. De toute évidence, l'intervention la plus remarquable demeure le concours apporté à la préparation de la revue *Archivaria* de l'Association canadienne des archivistes. À ce chapitre, Terry Cook assumera pour les deux prochaines années les fonctions de rédacteur en chef. Pour le numéro 13, les fonctions de rédacteur-conseil incombaient à Dorothy Ahlgren, tandis que Tom Nesmith en héritait pour le numéro 14. Glenn Wright était rédacteur adjoint du numéro 15, un rôle que se partageaient Danny Moore, Tom Nesmith et David Walden pour le numéro 16. Entièrement consacré aux archives cartographiques, le numéro 13 d'*Archivaria* comprenait les textes suivants, rédigés par des employés de la direction : «A Brief History of the National Map Collection at the Public Archives of Canada» (Betty Kidd), «Contingency Planning for Cartographic Archives» (Gilles Langelier et Sandra Wright), «The Archival Management of a Geographic Information System» (Dorothy Ahlgren et John McDonald), et «Building a Map Collection: A Look at Transcripts and Printed Reproductions» (Nadia Kazymyra-Dzioba).

Les autres articles spécialisés produits par des employés de la Direction des archives et publiés en 1982-1983 sont énumérés ci-après : Dorothy Ahlgren a écrit «Architectural Drawings: Sources for Urban History», dans *Urban History Review* (février 1983); Jim Burant a écrit «Canada in the Graphic Arts», contribution au *Journal* de la Galerie nationale du Canada (juin 1982), et «Further Notes Concerning the Halifax Art Exhibitions of 1830 and 1831», dans *RACAR*, la *Revue d'art canadien* (IX/1-2/1982); Ed Dahl et Conrad Heidenreich ont publié «The French Mapping of North America, 1700-1760», dans *The Map Collector* (juin 1982); Lydia Foy a publié «The New Brunswick Landscape Print», dans *Annales d'histoire de l'art canadien* (VI/1/1982); Gilbert Gignac et Jean L'Espérance ont publié «Thoughts of Peace and Joy: A Study of the Iconography of the Croscup Room», dans *Annales d'histoire de l'art canadien* (VI/2/1982); Gilles Langelier a écrit «The Microfilm Program of the National Map Collection», dans *Microcartography: Applications for Archives and Libraries*, Western Association of Map Libraries, Occasional Paper No. 6, 1981; Auguste Vachon a écrit «Vues d'optiques et armoiries contournées» et «L'héraldique et le costume», dans *L'héraldique au Canada*, respectivement en mars et en décembre 1982; Raymond Vézina a écrit «Trente-cinq tableaux inédits de Théophile Hamel», dans *RACAR* (IX/1-2/1982); Norman Willis a écrit «The Medal Comes of Age: Canadian Medallic Art in the Half Century after Confederation», dans *Canadian Collector*, vol. 17, nº 3 (mai-juin 1982).

Par ailleurs, Terry Cook s'est vu confié le poste de rédacteur en chef des *Brochures historiques* de la Société historique du Canada, tandis que Gabrielle Blais, à titre de rédactrice adjointe, assurait la préparation des textes en français. Ensemble, ils ont dirigé la parution de quatre nouveaux titres et de deux réimpressions. Enfin, Carman Carroll a continué de contribuer à la publication du *Bulletin* de la Société historique du Canada.

# Administration des départements

L'Administration des départements est chargée d'assurer les services dans le domaine de l'administration, des finances, du personnel, des questions techniques et des expositions aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale. Elle est également responsable des services de communication aux Archives publiques et du Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique.

Le budget de l'Administration des départements, y compris celui du Bureau de l'archiviste fédéral, s'est élevé à 7 659 000 $ et à 295 années-personnes pour l'exercice 1982-1983.

Pendant l'exercice financier, la direction s'est consacrée à l'étude de l'organisation actuelle en vue d'en améliorer la coordination. Cet examen a amené la réorganisation d'un certain nombre de secteurs des Services généraux et la création de plusieurs comités aux niveaux du département et de la direction. Une tribune sur le système automatisé de contrôle financier a été créée pour résoudre les problèmes que pose l'implantation du système de contrôle financier et du système d'information comptable aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale. Un Comité conjoint sur la santé et la sécurité a été chargé de s'occuper efficacement des problèmes croissants que soulèvent la santé et la sécurité. Le Comité des agents administratifs de la direction a été ressuscité pour servir de tribune dans la résolution des problèmes de nature administrative. Au niveau de la direction, un comité *ad hoc* sur la dotation en personnel a été formé pour déterminer les priorités et pour assurer le maintien des plafonds en années-personnes. Un Comité du TED a été mis sur pied au sein de la direction pour mieux coordonner l'action du TED dans l'Administration des départements.

En novembre 1982, la direction a institué une approche de gestion par équipe en tenant une session de planification au cours de laquelle les diverses préoccupations des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale ont été passées en revue. On a établi des priorités, déterminé les résultats que l'on attend des gestionnaires et préparé un plan d'action pour la période de planification 1982-1985. Sur recommandation de l'équipe de planification, un groupe de travail a été constitué pour étudier les mandats des comités actuels dont font partie les gestionnaires de l'Administration des départements. Ce groupe se propose de rationaliser la participation continue et de réévaluer le rôle que chaque comité devrait jouer dans l'organisation du département; ce travail est présentement en cours. Un second groupe de travail a été mis sur pied pour étudier le secteur du traitement des textes de façon à mieux coordonner les exigences des gestionnaires; par la suite, cette étude a été étendue à la bureautique et aux télécommunications, mais elle n'en est qu'à l'étape préliminaire. Les locaux, la conservation, les dispositifs d'intervention et les impératifs à respecter pour améliorer les communications sont autant de préoccupations qui ont bénéficié d'une attention particulière au cours de l'exercice 1982-1983.

Le 30 novembre 1982, A.C. Taylor, directeur exécutif de l'Administration des départements et agent supérieur des finances des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale, a pris sa retraite après 26 ans de service au cours desquels il a joué un rôle déterminant dans le développement considérable qu'ont connu de nombreux secteurs. A.C. Taylor a participé à la planification de l'actuel édifice des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale terminé en 1967, et il a été le promoteur de nombreux programmes tels que la décentralisation des Services centraux du microfilm; la création de la Restauration des peintures et estampes et des Services d'expositions; le développement des services de gestion dans le domaine de la gestion financière, de la vérification interne, de la planification et de l'évaluation de programmes; et l'entretien et la garde de la maison Laurier. Son départ en retraite marque véritablement la fin d'une époque.

En janvier 1983, la haute direction a créé un Comité directeur de la mise en œuvre chargé de faire des recommandations pour la réorganisation de la direction et de coordonner les tâches administratives subordonnées à sa réalisation rapide. Vers la fin de l'année, la direction a affecté des ressources considérables à cette réorganisation pour s'assurer qu'elle serait terminée pour le nouvel exercice. La réorganisation devait affecter une autre direction (la Direction de la gestion des documents) et en créer une nouvelle (Conservation et Services techniques).

# Secrétariat de l'Administration des départements

Au cours de l'année écoulée, le secrétariat a consacré ses ressources à la prestation d'un service administratif centralisé et d'un service centralisé de traitement des textes pour le compte de la direction. Le secrétariat a également assuré la gestion du Programme des primes à l'initiative et des campagnes de Centraide et des obligations d'épargne du Canada pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. De plus, la réorganisation de l'Administration des départements à la fin de l'année a aussi fait peser de lourdes charges sur son personnel.

# Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique

**Normes** — Les Archives publiques parrainent la mise au point des normes micrographiques à l'intention de l'Office des normes générales du Canada (ONGC), le bureau étant le secrétariat officiel de ce programme. Présidé par le conseiller supérieur du bureau et composé essentiellement de représentants du secteur privé, le Comité de coordination des normes micrographiques de l'ONGC supervise les travaux de cinq comités de rédaction des normes. L'agent de développement micrographique aide, en tant que coordonnateur, les comités et leurs groupes de travail à préparer les normes. Quelque 75 personnes participent bénévolement à l'élaboration des normes micrographiques dans tout le Canada.

Le Comité de coordination de l'ONGC a tenu une réunion en novembre à Montréal. Un cinquième comité a été formé pour préparer une norme sur les critères de qualité applicables aux bureaux de services de microfilmage, et, à la fin de l'année, la quatrième ébauche de cette norme en était à l'étape finale de discussion. Trois projets de normes, qui seront publiés sous peu, ont été adoptés comme normes nationales du Canada : une norme relative aux pochettes pour microfiches, et deux relatives aux microfilms produits par ordinateur.

L'agent de développement micrographique a dirigé la session sur les normes micrographiques lors du cours annuel de technologie des microdocuments offert par les Services d'experts-conseils en micrographie. Il a également participé aux réunions du Comité des normes de l'ANSI aux États-Unis.

Le Comité technique en micrographie (TC 171) de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) s'est réuni en avril à Ottawa. Plus de 60 délégués venus de 11 pays ont assisté aux réunions des sept groupes de travail du comité qui étaient parrainées par les Archives publiques.

**Associations nationales et internationales non gouvernementales** — Le conseiller supérieur a assisté à la réunion annuelle du Comité de la reprographie des archives du Conseil international des archives qui a eu lieu en juin à La Haye (Hollande). Il a également présenté des communications au congrès de l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents à Atlanta et au congrès de la Société micrographique du Canada à Edmonton. Tout au long de l'année, le conseiller supérieur a participé à un certain nombre de projets placés sous l'égide de ces organisations.

# Services financiers

La planification et l'analyse financière, les systèmes financiers, la formation du personnel et les opérations comptables figurent au nombre des services financiers fournis aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale.

## TABLEAU VII

**Statistiques — Section des opérations comptables**

| | Factures | Demandes de chèques | Reçus de livre de comptes | Avances de voyage | Demandes d'indemnité de voyage | Feuilles de caisse | Chèques de revenus reçus | Chèques de paye | Fiches de paye en suspens |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Archives publiques... | 15 367 | 10 293 | 337 | 486 | 583 | — | — | — | — |
| Bibliothèque nationale ..... | 12 003 | 8 496 | 228 | 250 | 402 | — | — | — | — |
| Sous-section du revenu ..... | 7 617 | 522 | 336 | — | — | 676 | 10 431 | 39 564 | 336 |
| Total ..... | 34 987 | 19 311 | 901 | 736 | 985 | 676 | 10 431 | 39 564 | 336 |

Au cours de l'exercice, on a mis au point, approuvé et publié sous forme d'ajout au *Guide d'administration financière* du département, les directives et les procédures relatives aux cartes de crédit, aux taxis, au contrôle de la transmission des chèques de traitement du Receveur général et à l'administration de la paye. Les tableaux représentant les pouvoirs de signer ont été modifiés et publiés en novembre. Ils rendent compte des changements qu'imposent les impératifs opérationnels et qui résultent d'une décentralisation du pouvoir d'engagement.

Des tableaux de conciliation détaillés ont été préparés d'après les plans opérationnels pluriannuels des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Le niveau de base établi suite à la révision du Conseil du Trésor a été utilisé pour préparer et présenter le budget principal de 1983-1984 au Conseil du Trésor avec la mise à jour du plan opérationnel pluriannuel réalisé à l'automne. Pour la première fois, ces prévisions budgétaires incluaient le plan de dépenses du département qui donnait plus de détails sur les opérations du département et mettait en parallèle les résultats attendus et les ressources et les objectifs. À la suite de la révision du budget principal par le Conseil du Trésor, il a été demandé aux directions de préparer et de soumettre, pour 1983-1984, des plans de dépenses et des budgets par centre de responsabilité. Les budgets ont été approuvés et les contrôles d'affectation nécessaires étaient en place avant le 1$^{er}$ avril 1983.

Au cours de l'année, les services ont préparé des présentations au Conseil du Trésor et des lettres au ministre portant sur diverses questions comme, par exemple, des propositions de contrôle des crédits alloués couvrant la fourniture du budget supplémentaire B (APC et BNC); l'affectation en vertu du Vote 5 — Réserves du gouvernement pour impondérables, destinée à couvrir les paiements de péréquation au Groupe sur la bibliothéconomie (BNC); les ressources nécessaires à DOBIS (BNC), aux services d'aide temporaire, aux contrats de services personnels et au fonds destiné à l'achat de mobilier (APC et BNC); les indemnités de voyages à l'étranger et d'assistance aux congrès (APC); et la rémunération des services (BNC).

Pendant le dernier trimestre, le plan opérationnel pluriannuel couvrant les années budgétaires 1984-1985 à 1986-1987 a été préparé et envoyé au ministre pour qu'il l'approuve avant de le transmettre au Conseil du Trésor.

Au cours de l'exercice, le Système de contrôle financier automatisé (FACS) a été mis en place à titre de projet pilote et il a été utilisé parallèlement au système d'information comptable d'Approvisionnements et Services Canada. Au cours de 1982-1983, l'attention s'est portée sur le contrôle d'engagement et sur la possibilité d'obtenir de l'information à jour sur les soldes créditeurs libres par affectation et par centre de responsabilité. Au cours de l'année à venir, l'accent sera mis sur l'augmentation du nombre d'applications du système comme, par exemple, la préparation de rapports, l'identification et la collecte de données sur les coûts par projet, les tableaux d'affichage par numérotation, le contrôle des comptes à recevoir, l'élimination de nombreux rapports d'Approvisionnements et Services Canada quand la même information est fournie par le système FACS et l'impression des rapports FACS bilingues.

Les recommandations découlant des vérifications accomplies pendant l'année sont à l'étude et elles sont mises en application chaque fois que c'est possible. Les vérifications ont porté sur les fonctions suivantes : préparation et contrôle du budget, gestion de la fonction financière, systèmes d'information comptable, et comptabilité et contrôle du revenu et des comptes à recevoir.

Le tableau VII présente le volume des transactions réalisées par la Section des opérations comptables.

# Services du personnel

Les Services du personnel ont continué à œuvrer dans trois ensembles de services : Rémunération et Relations de travail, Ressources humaines, et Langues officielles et Données du personnel, fournissant un service commun aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale.

**Statistiques — Services du personnel**

| Rubriques | 1981-1982 | 1982-1983 |
|---|---|---|
| Postes permanents classifiés | 328 | 564 |
| Postes temporaires classifiés | 406 | 337 |
| Total des postes classifiés | 734 | 901 |
| Griefs concernant les relations de travail | 26 | 65 |
| Nominations faites par le département | 526 | 465 |
| Nominations faites par la Commission de la Fonction publique | 12 | 2 |
| Nouveaux employés | 44 | 36 |
| Employés qui ont quitté leur emploi | 51 | 34 |
| Promotions internes | 104 | 108 |
| Appels en vertu de la *Loi sur l'emploi dans la Fonction publique* | 6 | 6 |
| Participants aux cours internes | 185 | 305 |
| Jours-personnes consacrés à la formation interne | 652 | 961,5 |
| Jours-personnes consacrés à tous les cours | 1 635 | 2 375,5 |
| Employés envoyés aux cours de langue | | |
| Formation continue à la Fonction publique | 25 | 53 |
| Internes | 131 | 176 |
| Spéciaux | 9 | 24 |
| Cours du soir de la Fonction publique | 11 | 14 |
| Employés ayant passé le test linguistique | 129 | 161 |

Au Service de la classification et de l'organisation, un nouveau programme de travail a été conçu pour réduire les arriérés de travail et pour préparer des lignes directrices et des méthodes susceptibles d'améliorer la communication avec les gestionnaires du département. Le travail d'amélioration a été repris dans le but d'alléger la bureaucratie et de faciliter la mise à jour des descriptions de tâches.

À la fin de l'année, l'étude du Service d'aide aux employés était terminée et les questions de coût et de mise en application ont paru mériter un examen plus attentif. En plus de son rôle normal d'aide et conseils aux gestionnaires, le Service des relations de travail a révisé et publié les lignes directrices concernant les congés et a contribué à former le personnel et à l'informer sur les nouvelles méthodes de calcul des congés. On a considéré que le problème de l'absentéisme méritait une analyse plus approfondie et peut-être même un programme complet de gestion, et on a entrepris des démarches pour organiser un colloque sur ce thème.

Le temps nécessaire à la préparation de la paye a été nettement réduit cette année. En août, on a instauré un système automatisé d'information comptable et de calcul des congés, ce qui a amélioré sensiblement l'exactitude et l'actualité de l'information. On a mis sur pied un programme pour réviser avec les employés leurs dossiers personnels d'avantages sociaux dans le but de maintenir le maximum d'avantages possible.

Des initiatives ont été prises pour mettre en application un système de planification des ressources humaines qui pourrait concilier les plans actuels de formation et d'égalité d'accès à l'emploi avec un programme général de gestion des ressources humaines. Les dates du cycle d'évaluation du rendement ont été ajustées pour coïncider avec le cycle de planification des ressources humaines et le Comité de planification en matière de gestion du personnel continue à coordonner et à diriger le programme des ressources humaines.

Après révision et vérification, la Commission de la Fonction publique a conclu que le programme de dotation était géré de façon satisfaisante. Un accord sur le travail à temps partagé en dotation a été conclu à titre d'essai avec les gestionnaires de la Direction de la gestion des documents dans l'espoir de réduire les délais qu'exige la dotation.

Un programme complet de formation interne, soit un total de 39 cours dans les deux langues officielles, a été offert dans les domaines des techniques de gestion, de la gestion du personnel, de la gestion financière, du traitement électronique des données, de la gestion des documents et de l'archivistique. Le département a adapté la politique révisée du Conseil du Trésor sur la formation du personnel et l'a intégralement mise en application. Il a également été décidé d'envoyer tous les nouveaux surveillants et les cadres moyens suivre les programmes d'orientation en gestion de la Commission de la Fonction publique.

Le Secrétariat du Conseil du Trésor a fait savoir que l'exemption du département dans le domaine du plan des langues officielles a été prolongée de trois ans. Un nouveau poste, dont le titulaire sera responsable du contrôle de tous les aspects du programme des langues officielles au sein du département, a été créé au cours de l'exercice.

En ce qui a trait aux données du personnel, on a commencé, au cours de l'année, à mettre au point un système automatisé complet de présence et de congé. Un groupe de travail a été formé pour revoir les besoins actuels et pour préparer la future expansion du système.

# Services techniques

Tout au long de l'année, les Services techniques ont assuré des services de micrographie et d'experts-conseils en micrographie aux ministères et organismes du gouvernement fédéral; ils ont également offert des services de conservation de livres, de manuscrits et d'œuvres d'art, des services de photographie et de reproduction ainsi que des services d'experts-conseils en systèmes de vidéodisque aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale; enfin, ils ont fourni des services informatiques aux Archives publiques.

En février, l'archiviste fédéral a annoncé qu'une réorganisation, effective au 1er avril 1983, amènerait la création d'une nouvelle direction qui comprendrait la Division de la restauration des peintures et estampes, la Division de la conservation des documents, la Division de la photographie, la Division de l'informatique, les Systèmes de vidéodisque, le Coordonnateur et conseiller du TED, le Bureau d'administration de la direction et le Bureau du directeur général. La nouvelle Direction de la conservation et des services techniques assurera des services techniques et de conservation aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale et des services d'informatique aux Archives publiques. Ken Foster, qui en sera le directeur général, sera directement responsable devant l'archiviste fédéral adjoint et, de par ses fonctions, devant le directeur général adjoint de la Bibliothèque nationale. La réorganisation prévoit aussi que les Services d'experts-conseils en micrographie et les Services centraux du microfilm seront transférés dans la Direction de la gestion des documents. Les Services centraux du microfilm resteront au 79, avenue Bentley à Ottawa, tandis que les Services d'experts-conseils en micrographie déménageront dans l'édifice du Centre des documents généraux au Parc Tunney (Ottawa).

L'implantation du Programme de formation en conservation des documents, qui vise à former des conservateurs canadiens compétents, en est à sa phase finale. La Commission de la Fonction publique, le Conseil du Trésor et l'Alliance de la Fonction publique du Canada ont vu leurs besoins satisfaits en ce domaine et, au cours de l'année à venir, des surveillants évalueront le personnel de conservation pour déterminer les niveaux requis pour s'inscrire au cours. L'expérience acquise au cours de l'élaboration de ce programme de formation sera précieuse lorsqu'il s'agira d'établir d'autres programmes de formation.

Le perfectionnement du vidéodisque est un projet de toute première importance et, au cours de l'année, on a réussi à remettre sur leur support original (bande magnétique, film et bande vidéo) des documents qui avaient été enregistrés sur le vidéodisque. Les Services techniques se sont adressés à plusieurs compagnies qui s'occupent de systèmes vidéo-optiques afin d'obtenir des renseignements sur le matériel et la forme que revêtirait un système convenant aux besoins des Archives publiques. Les prix et les délais de livraison des systèmes proposés sont présentement à l'étude.

Le Conseil du Trésor a approuvé les directives en matière de micrographie qui devraient assurer le succès des applications micrographiques au gouvernement fédéral. Elles constitueront le chapitre 445 du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor. La mise en œuvre de ces directives nécessitera la présentation de plusieurs conférences, la publication d'articles et de bulletins sur les systèmes micrographiques et leurs applications et l'expansion de l'actuel cours sur les techniques de la micrographie. Dans le cadre du programme d'implantation, les Services d'experts-conseils en micrographie ont animé des stages sur la recherche documentaire automatisée pour plus de 1 200 participants.

**SECTION DES SYSTÈMES DE VIDÉODISQUE** — La section coordonne la recherche sur l'enregistrement de l'information sur des disques de données vidéo-optiques dans le but de résoudre certains des problèmes d'accès et de conservation que pose la préservation de l'information contenue dans les dépôts d'archives modernes.

La section a publié en décembre un rapport intitulé *Étude pilote sur l'application de la technologie du vidéodisque aux Archives publiques du Canada*. Ce rapport contient les résultats d'une recherche sur l'application de la technologie du vidéodisque aux Archives publiques du Canada et il donne les grandes lignes des futurs perfectionnements du vidéodisque et des avantages que l'on pourrait retirer de son utilisation.

Deux importants projets semblables ont été entrepris, l'un pour les Archives ordinolingues, l'autre pour les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore. Il s'agissait d'enregistrer des données ordinolingues ou des images de film sur disque optique, puis de les transférer sur leur support original, soit une bande magnétique, soit un film ou une bande vidéo.

Des recherches poussées dans ces deux applications précises ont permis de définir le type d'équipement nécessaire au transfert et à la régénération de l'information, ainsi que le programme à préparer pour contrôler le flot de conversion des données et pour mettre en forme l'information.

**SERVICES D'EXPERTS-CONSEILS EN MICROGRAPHIE** — Cette section fournit à tous les ministères et organismes gouvernementaux des services d'experts-conseils portant sur la conception, la coordination et le perfectionnement des systèmes de micrographie; elle évalue et recommande des fournitures et des équipements de micrographie; et elle s'occupe de la formation d'analystes en gestion de documents, de coordonnateurs en micrographie et de spécialistes des techniques de microfilmage et de leurs applications.

Au nombre des principaux travaux réalisés au cours de l'exercice, il faut signaler deux études pour Revenu Canada. Tout d'abord, une étude sur les ordinateurs en direct et les microfilms, qui prend pour base une production annuelle évaluée à 60 millions de prises de vue de feuillets d'impôts T4, et deuxièmement, le choix de matériel destiné à la recherche documentaire automatisée devant servir dans le cadre d'un projet pilote qui produira annuellement environ 50 millions de prises de vue de documents des douanes. D'autres études du même type ont été entreprises pour le compte d'Approvisionnements et Services Canada et de la Société canadienne des Postes.

La section a aidé la Direction des archives des Archives publiques lorsqu'il s'est agi d'étudier les besoins de la salle de lecture des microfilms et de choisir le matériel et les fournitures lui convenant.

**Formation** — Au cours de l'année, la section a offert trois cours sur les techniques de la micrographie à 79 participants venus d'institutions gouvernementales.

En outre, des sessions spéciales ont été organisées, dont quatre demi-journées de stages portant sur la recherche documentaire automatisée auxquelles ont assisté plus de 1 200 personnes; une conférence par Roger Broadhurst, évaluateur spécial du National Reprographic Centre for Documentation (Angleterre), devant 85 personnes sur l'évaluation du matériel micrographique; et un cours d'une demi-journée sur la technologie du film et les relations avec les clients qui a été suivi par environ 60 coordonnateurs fédéraux en micrographie.

Le travail du Programme de détection des taches d'oxydo-réduction en est maintenant à l'inspection et à l'entreposage des microformes fragmentées. Des procédures et un formulaire d'inspection encore à l'état de projet ont servi à l'examen d'un échantillon de 250 jaquettes de microfilms, de 100 microfiches et de 200 cartes à fenêtre. Les procédures d'inspection et d'entreposage des microformes fragmentées devraient être établies de façon définitive dans le courant de l'exercice 1983-1984.

**Statistiques — Services d'experts-conseils en micrographie**

| | |
|---|---|
| Demandes d'équipement | |
| Reçues | 163 |
| Recommandées | 129 |
| Recommandées avec modifications | 28 |
| Non recommandées | 1 |
| Annulées | 1 |
| Demandes de microfilmage | |
| Reçues | 17 |
| Terminées | 23 |
| En cours | 6 |
| Études | |
| Reçues | 58 |
| Terminées | 54 |
| En cours | 24 |

**SERVICE DE RESTAURATION DES PEINTURES ET ESTAMPES** — Ce service s'occupe de la préservation et de la restauration des œuvres d'art sur papier, des peintures à l'huile, des documents photographiques, des médailles et des autres documents et objets en possession des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Le personnel formule aussi des recommandations sur la façon d'entreposer, d'exposer et de manipuler les œuvres d'art.

**Studio des estampes et dessins** — Ont été traités au cours de l'année : 18 eaux-fortes de Richard Short; 17 aquarelles d'Alfred Jacob Miller; 37 estampes; 31 dessins, certains par T. Hamel et N. Bourassa; 28 aquarelles de E. Ellice; 21 aquarelles de J. Burrows; 10 lithographies de R. Petley; 6 aquarelles et 20 estampes de R. Hood; et 42 aquarelles et dessins de la collection Bushnell. Plusieurs documents de la Collection nationale de cartes et plans ont également été traités cette année, notamment 6 œuvres de J.F.W. DesBarres et une carte manuscrite de la ville de Québec par MacKellar.

**Studio des peintures à l'huile** — Un total de 32 œuvres ont été traitées, au nombre desquelles figurent des portraits par J.N.L. Foster, T. Hamel, G. Roth, H. Holmes, H. Rogers, E.M.B. Warren, ainsi que 3 œuvres d'artistes anonymes; des restaurations importantes ont été effectuées sur des paysages de Paul Kane, J. Erskin, F.A. Verner et H. Pauls. En décembre, Anne Ruggles a démissionné de son poste de conservateur des peintures à l'huile pour se joindre au personnel du laboratoire de conservation de la Galerie nationale du Canada.

**Sous-section de la restauration des médailles** — Au cours de l'exercice, le conservateur des médailles a nettoyé 148 médailles. Il a également préparé un rapport sur l'état des collections de la Collection nationale de médailles. Sur les 9 723 articles examinés, 4 054 ont besoin de restauration.

**Laboratoire de conservation des photographies** — Le laboratoire a examiné et traité plus de 1 400 documents photographiques. Des techniciens en photographie ont réalisé des expériences sur le rôle des durcisseurs, dans le but de définir des méthodes de restauration des documents photographiques décolorés. La vérification des bibliographies publiées, par confrontation avec la collection de documents techniques traitant de la conservation des documents photographiques, a été terminée.

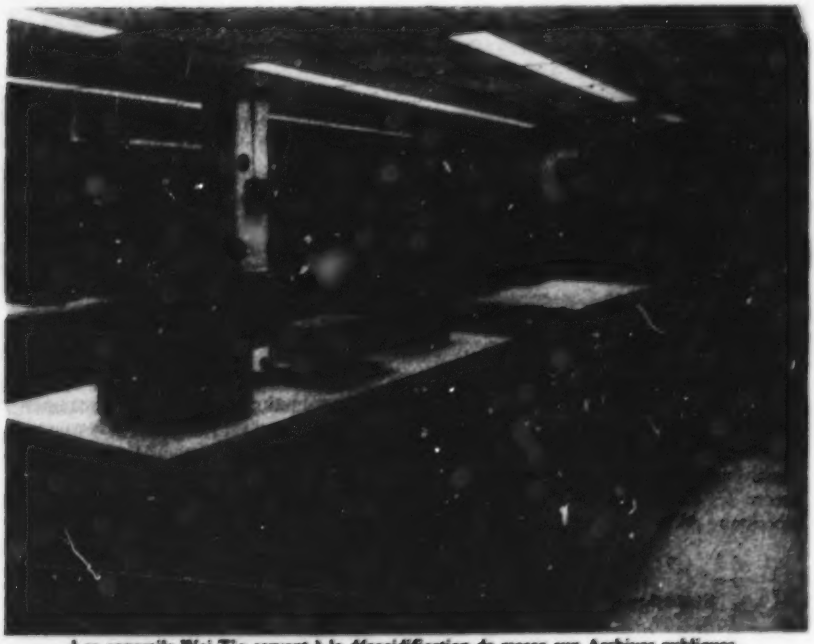
Le bibliothécaire préposé à la base de données a classifié et catalogué environ 2 500 documents qui portent sur la conservation des photographies. Parallèlement à ce travail de routine, il s'est acquitté de la tâche complexe de préparer l'automatisation du système bibliographique, en formulant des spécifications pour la base de données et le matériel, et en contrôlant la préparation du local et l'installation du matériel. Le système portera le nom de PHOCUS (Photograph Conservation Universal System). Les discussions pour faire adopter des modifications à la Classification décimale universelle (CDU) se sont poursuivies. Il ne reste plus que quelques points d'ordre mineur en litige.

À la demande de la Society of Photographic Scientists and Engineers (SPSE) de Washington (D.C.), K.B. Hendriks, chef de la Section de la restauration des peintures et estampes, a assumé les fonctions de président d'un symposium international sur la stabilité et la conservation des documents photographiques qui a eu lieu du 29 août au 1er septembre à l'auditorium des Archives publiques. Un total de 235 participants venus de 14 pays différents étaient présents et quatre des communications présentées à ce symposium ont été faites par le personnel du laboratoire de la restauration des photographies.

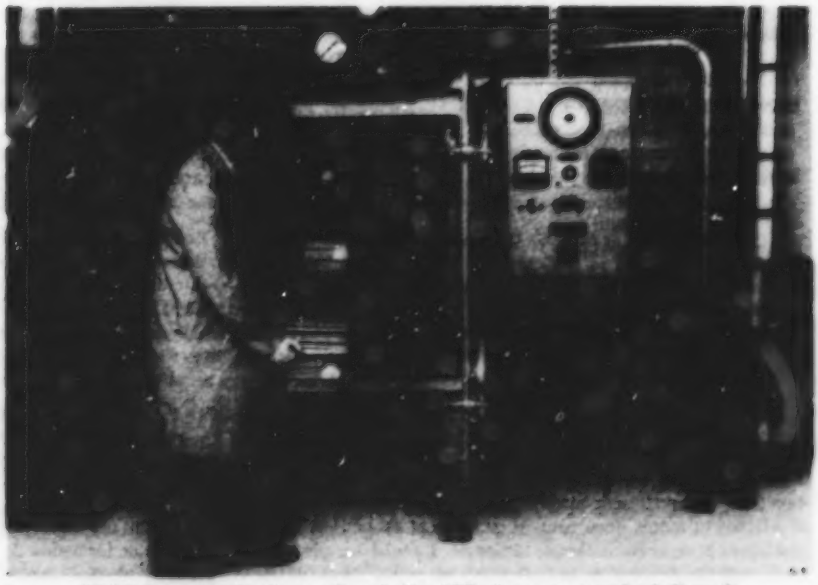
**Statistiques — Services de la restauration des peintures et estampes**

| | |
|---|---|
| Huiles | |
| Examen | 34 |
| Traitement | 32 |
| Aquarelles, gravures et dessins | |
| Examen | 257 |
| Traitement | 257 |
| Photographies | |
| Examen | 1 387 |
| Traitement | 1 445 |
| Médailles, ivoires et sceaux | |
| Examen | 2 889 |
| Traitement | 148 |
| Documents photographiques | |
| Négatifs en noir et blanc | 1 449 |
| Épreuves en noir et blanc | 1 764 |
| Diapositives en couleurs | 2 653 |

**SERVICE DE LA CONSERVATION DES DOCUMENTS** — Ce service assure la restauration et la préservation de manuscrits historiques, de cartes, d'atlas, de livres rares et précieux, d'affiches et autres documents d'archives et de bibliothèque pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. La mise sur pied d'un programme de formation de conservateurs de livres et de documents sur papier constitue une des plus importantes réalisations de l'année. Le programme interne dispensera un programme de formation en cours d'emploi d'une durée de quatre ans et demi à six ans et produira des conservateurs canadiens qualifiés.



Les appareils Wei T'o servant à la désacidification de masse aux Archives publiques. (C 117450)



Réal Couture, le préposé au système de désacidification, sort un panier de livres du séchoir à vide où ils sont restés pendant 24 heures avant d'être placés dans la chambre de compression. (C 118597)

Jan Pidek, chef des Services de conservation, observe Paul Boileau, chef de la Sous-section de la désacidification, qui sort un panier de livres désacidifiés de la chambre de compression. (C 11705)

Le projet pilote du Système Wei T'o de désacidification de masse par solution non aqueuse est maintenant pleinement opérationnel. En 1974, Jan Pidek, chef du Service de la conservation des documents, avait invité M. Richard Smith à présenter un projet d'essai en usine pilote du procédé de désacidification non aqueuse des livres et du papier, lequel a fait l'objet de la thèse de doctorat de M. Smith. Le Système Wei T'o qui en a résulté, système unique en son genre, est devenu opérationnel en décembre 1981 et il traite les collections des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale du Canada. La capacité potentielle du système est de 5 000 livres par semaine en fonctionnant 24 heures par jour, sept jours par semaine. Au 30 mars 1983, environ 1 500 000 feuilles avaient subi le traitement de désacidification de masse. Le système, qui représente une invention capitale pour la conservation des livres, réduit non seulement considérablement le temps nécessaire à la désacidification des documents, mais il en fait tomber le prix de revient à environ 3,50 $, de 150 $ par livre pour le travail fait à la main.

La section a récemment acquis un congélateur pour débarrasser les livres et autres documents d'archives des insectes et des spores qui peuvent s'y trouver. Cet appareil sera utilisé par ailleurs pour lyophiliser les documents endommagés par l'eau. Cette année, la section a fait sécher plus de 200 boîtes de documents abîmés lors d'une inondation survenue dans un entrepôt satellite. La section a également surveillé le séchage par décongélation et air chaud et, bien que certains documents portent encore des traces d'eau, aucun n'a été perdu.

Au cours de l'exercice, on a également fait l'acquisition d'un comparateur vidéo spectral qui sert à examiner les documents soumis à la restauration, et d'un radiosoudeur qui permet de recouvrir certains documents de mylar.

Des conservateurs des Archives publiques ont conçu et réalisé un ouvrage de luxe intitulé *Bethune* qui doit être offert à la Chine par l'archiviste fédéral, W.I. Smith.

**Statistiques — Service de la conservation des documents**

| | |
|---|---|
| **Restauration** | |
| Livres | 8 303 |
| Documents et manuscrits | 5 015 |
| Cartes et affiches | 1 127 |
| **Désacidification de masse** | |
| Feuilles | 1 327 750 |

**SERVICES DE REPROGRAPHIE** — Les Services de reprographie assurent la reproduction photographique et électrostatique des documents conservés aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale et offrent un service centralisé de reproduction aux diverses unités administratives des deux départements.

Dans le but de garantir la netteté de l'information et sa conservation, la Sous-section de la préservation continue à utiliser trois procédés de duplication des négatifs : copie par contact du film négatif (SO 015); contact du film positif ou épreuve par projection du film positif; et une épreuve aux tons chauds tirée du négatif original pour donner un double du négatif.

Les photographes ont continué à contrôler les conditions d'entreposage des films de duplication SO 015. La section a installé un thermostat dans l'entrepôt des négatifs et a recommandé que la température, l'humidité relative et les conditions atmosphériques soient conformes aux normes de l'American National Standards Institute.

Un appareil de développement pour le noir et blanc et un autre pour les diapositives ont été acquis au cours de l'année pour remplacer des appareils désuets. La section s'attend à ce que, grâce à ce nouvel équipement et au perfectionnement des techniques, le service s'améliore en qualité et en quantité.

**Statistiques — Services de reprographie**

| | |
|---|---|
| Photocopies | 180 441 |
| Photoduplication | 3 238 548 |
| Cartes 105 mm | 3 149 |
| Articles en noir et blanc | 45 938 |
| Préservations | 14 141 |
| Articles en couleurs | 9 239 |

**SERVICES DE L'INFORMATIQUE** — La révision de la politique et de la stratégie du TED entreprise en 1982 s'est poursuivie cette année par des discussions sur le fond et la forme à donner à un plan de TED pour le département et sur la marche à suivre pour le mettre sur pied et le tenir à jour. La section travaille à redéfinir les rôles et les responsabilités des éléments organisationnels et des comités dans le domaine du TED. En conséquence, les Services de l'informatique subissent une réorganisation qui rendra mieux compte de leurs responsabilités dans les secteurs de la planification, de la mise au point et de l'entretien du TED.

Les Services de l'informatique ont participé à un certain nombre de projets dans tout le département. Voici brièvement en quoi ils ont consisté :

*Système PERSFILE* — Depuis l'installation en mai du Data General C-150, les sous-systèmes d'entrée des données et de statistiques d'entrée des données ont été améliorés et mis en service et 19 modifications y ont été apportées. Les problèmes rencontrés lors de l'adjonction de matériel de télécommunications à l'ordinateur ont retardé le perfectionnement des sous-systèmes de demande des données et de statistiques de demande des données. On s'attend à ce que Data General ait réglé ces problèmes au début de 1983-1984.

*Système de la bandothèque du Centre fédéral de documents* — Ce système a été mis en service au cours de l'exercice. Cette année, les recherches vont être orientées vers la découverte de méthodes efficaces d'utilisation des clés secondaires pour la recherche.

*Système de soutien du processus décisionnel en gestion* — À la suite d'une étude de faisabilité, la section a recommandé d'établir un système de soutien du processus décisionnel en gestion. Lors de la phase de conception de ce système, on a étudié les besoins des Services généraux et ceux d'un bureau administratif d'une direction pour s'assurer que le système y répondra bien. Un système prototype doit être mis en service aux Services de l'informatique avant d'être progressivement implanté dans d'autres secteurs.

*Applications COM* — Vingt-huit applications COM ont été réalisées cette année pour les Services centraux du microfilm. Les principaux utilisateurs du service ont été la Bibliothèque nationale (onze applications), le Conseil canadien de recherches en sciences sociales (cinq), la Société canadienne des Postes, les Affaires des anciens combattants, Santé et Bien-être social, et Énergie, Mines et Ressources (deux chacun).

**Statistiques — Services de l'informatique**

| | |
|---|---|
| Projets de TED | 27 |
| Applications COM | 28 |
| Consultations techniques | 47 |

**SERVICES CENTRAUX DU MICROFILM** — Au cours de l'exercice, cette section a fourni, contre remboursement des frais, des services de microfilmage à tous les ministères et organismes gouvernementaux. Les demandes de microfilms de sorties d'ordinateur ont augmenté de 4 %, alors que les demandes de microfilmage d'autres documents ont diminué de 4 %.

**Statistiques — Services centraux du microfilm**

| | |
|---|---|
| Prises de vue | 4 249 216 |
| Développement de microfilms (16, 35, 105 mm) | 752 677 |
| Reproduction de bobines (16, 35 mm) | 942 967 |
| Reproduction de fiches (microformes, COM) | 3 996 770 |
| COM (poses-images) | 16 625 583 |

L'acquisition en 1982 d'une imprimante sur microfilm a permis de faire des copies bande/bande, de réduire le temps d'arrêt par rapport aux systèmes COM actuels et de favoriser l'émulation du système actuel et le traitement simultané du travail.

Au nombre des projets concernant les documents s'inscrivent la réalisation de doubles d'environ 700 000 fiches du Centre national de recherches de l'ICIST, la reproduction de 18 000 bobines de thèses canadiennes sur microfilm, la prestation d'un service de microfilmage interne au Conseil privé et à la Société pour l'expansion des exportations, et le microfilmage des papiers Diefenbaker. Une demande spéciale émanant d'Énergie, Mines et Ressources a consisté à microfilmer des négatifs de films 70 mm sur 16 mm.

**Formation** — Un employé de Consommation et Corporations Canada a bénéficié d'une session intensive de formation en contrôle de la qualité, et M. Mwalagho des Archives nationales du Kenya a profité de sept semaines de formation intensive en cours d'emploi. La section a également organisé des visites guidées pour les participants aux trois cours sur les techniques de la micrographie et aux cours en archivistique donnés par les Archives.

# Services généraux

Les Services généraux assurent des services administratifs aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale, dans le domaine de la gestion des biens, des télécommunications, de la sécurité et des mesures d'urgence, de la gestion des dossiers et du courrier, de la gestion du matériel et des formules, et ils préparent les expositions.

Au cours de cette année budgétaire, les Services généraux se sont principalement consacrés à la planification. Les études internes et les recommandations faites l'an dernier par les vérificateurs ont servi de base aux réorganisations qui ont eu lieu à la Gestion des biens et à la Gestion du matériel et des formules. Désormais, la Section de la gestion des biens dispose d'un poste à plein temps d'agent de planification des locaux; elle a divisé la région de la Capitale nationale en zones et les agents de la section ont la responsabilité d'un immeuble précis; enfin, la section s'occupe de l'atelier d'expositions. Certains changements ont été effectués dans la Section de la gestion du matériel et des formules : la Sous-section des achats a été séparée en composante Archives et composante Bibliothèque nationale et est maintenant responsable de préparer les contrats, de s'occuper de la formation et de jouer un rôle consultatif, et la Sous-section du contrôle du matériel gère le parc automobile.

Au cours de cette période, les Services généraux ont préparé plusieurs manuels de directives et de procédures. Les guides de gestion des biens et de gestion des formules en sont à l'étape de la révision et l'élaboration d'un plan d'urgence en cas de désastre se poursuit.

La planification des locaux a été un sujet de préoccupation constante en 1982-1983, le manque d'espace pour des bureaux et des entrepôts capables d'abriter des collections de plus en plus volumineuses s'étant fait lourdement sentir. L'espoir d'obtenir de l'espace pour installer provisoirement un bureau et des salles d'entreposage à la Phase IV de la Place du Portage à Hull a reçu un rude coup lorsque l'espace a été retiré au département. La construction d'un immeuble satellite dont l'achèvement est momentanément prévu pour juin 1986 retient maintenant toute l'attention. La présentation sollicitant l'approbation du Conseil du Trésor en est à l'étape finale. Parmi les autres projets de planification, signalons la continuation de l'étude, par un groupe d'experts-conseils, sur le bien-fondé d'installer des panneaux et des tableaux indicateurs dans le hall d'entrée et les halls supérieurs; la préparation d'un certain nombre de plans et de spécifications d'aménagement d'entrepôts pour la tour sud de l'édifice Journal et Totem Lanes; la construction d'une nouvelle cabine de traduction simultanée; l'installation de tout un système électrique supplémentaire; l'édification d'un nouvel entrepôt pour les Archives sonores dans l'Édifice commémoratif de l'Ouest; l'aménagement de l'usine d'élimination du papier (maintenant aux deux tiers finie); l'achèvement de la salle informatique et la mise en route de la seconde phase du programme de chauffage solaire au Centre national des documents du personnel; la construction d'une grande chambre noire pour les Services centraux du microfilm; la construction d'une salle de cours pour l'enseignement de la gestion des documents au centre de Montréal; et la rénovation de l'ensemble des bureaux.

Les négociations pour l'agrandissement des centres de documents fédéraux de Vancouver, Winnipeg et Halifax ont été couronnées de succès. Le Conseil du Trésor a donné son approbation à l'expansion puis à l'achat du centre de Winnipeg en août 1983 et à la construction d'un nouveau centre à Vancouver en 1983. Les fonds nécessaires à la construction d'un

nouveau centre à Halifax sont maintenant assurés et des soumissions publiques seront sollicitées au début de 1983. On a entrepris des négociations pour obtenir un supplément d'espace à Montréal et pour construire un nouveau centre à Québec. Des édifices de la région de la Capitale nationale et l'entrepôt de documents essentiels se sont vus accorder de l'espace d'entreposage supplémentaire.

Au nombre des projets de télécommunications, mentionnons l'extension de Centrex à Vancouver, Winnipeg et Montréal; l'installation de cinq liaisons pour la transmission des données du Centre des documents généraux au mini-ordinateur du Centre national des documents du personnel; l'installation dans l'Édifice commémoratif de l'Ouest de lignes vidéo et audio pour les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore; la connexion du système téléphonique amélioré du Centre des documents généraux au système PASS 300 du Centre national des documents du personnel; des modifications importantes aux systèmes de clés de l'archiviste fédéral et de la Direction des archives; la réorganisation du système téléphonique des Services de communication; l'instauration d'un nouveau système rationalisé de contrôle des comptes téléphoniques aux Archives publiques; et la production de l'annuel «Rapport sur les communications» du Conseil du Trésor.

Le Programme de conservation de l'énergie a encore enregistré des progrès substantiels en ce qui concerne la récupération du papier, mais d'autres secteurs de consommation semblent s'être stabilisés. On a procédé à des enquêtes sur la sécurité des lieux de travail et les risques manifestes ont été éliminés chaque fois qu'il était possible de le faire. Les services de Santé et Bien-être social ont été requis pour enquêter sur les risques pour la santé et un Comité départemental sur la santé et la sécurité a été créé. La sécurité et la prévention des incendies dans l'édifice des Archives publiques ont fait l'objet d'études approfondies et détaillées. Au cours de l'année, on a commencé à repenser les systèmes de sécurité des centres de documents. Des guides traitant des impératifs et des méthodes de sécurité dans le domaine du traitement électronique des données et dans les centres fédéraux de documents ont été préparés. La partie «sécurité» du *Guide des services administratifs* a été terminée.

Les Services des documents ont dressé un inventaire complet des dossiers du département et ont rédigé un «Guide des usagers des Services des documents» qui sera remis aux usagers en 1983. Étant donné que 20 % seulement des dossiers du département sont incorporés au système officiel de dossiers, on a mis au point des systèmes de classification pour les dossiers opérationnels de la Direction des archives et des Services techniques, et, pour la première fois, on a eu recours à des indices numériques et alphabétiques. Un système automatisé de gestion des documents a également été conçu et approuvé; il devrait être implanté au cours de 1983.

Une fois de plus, la Section de la gestion du matériel a vu son activité d'approvisionnement s'accroître par rapport au précédent exercice financier. Un total de 4 668 demandes d'achat ont été traitées, soit une augmentation de 5,3 % par rapport à l'année précédente. L'automatisation des comptes de répartition a été terminée et on a continué à améliorer les rapports d'inventaire de l'équipement et du mobilier. Une révision de la politique départementale des contrats de service a donné lieu à l'élaboration d'une nouvelle directive à ce sujet. Cette révision avait pour but de raffermir le mandat du Comité de révision des contrats qui tient les sous-ministres au courant des règlements régissant les contrats au gouvernement.

# Services d'expositions

La division s'occupe des expositions, de l'audio-visuel, de l'utilisation de l'auditorium et des salles de réunion pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. En outre, elle est chargée par les Archives publiques de la circulation des expositions et de la gestion de la maison Laurier.

Cette année, les activités dans le domaine des expositions ont été très intenses, la division ayant assumé de plus grandes responsabilités relativement aux expositions itinérantes.

Une vérification interne et une vérification générale ont eu lieu au cours de l'exercice. Certains membres du personnel ont participé à plusieurs activités à caractère professionnel. Valerie Proctor a été co-présidente du congrès annuel de l'Association des musées canadiens, co-présidente du Comité consultatif en matière technique au Conseil du musée du comté de Cumberland et membre du Comité consultatif du programme de technologie des musées du collège Algonquin. Neuf organismes de l'extérieur ont présenté des expositions dans le foyer de l'auditorium au cours de l'année.

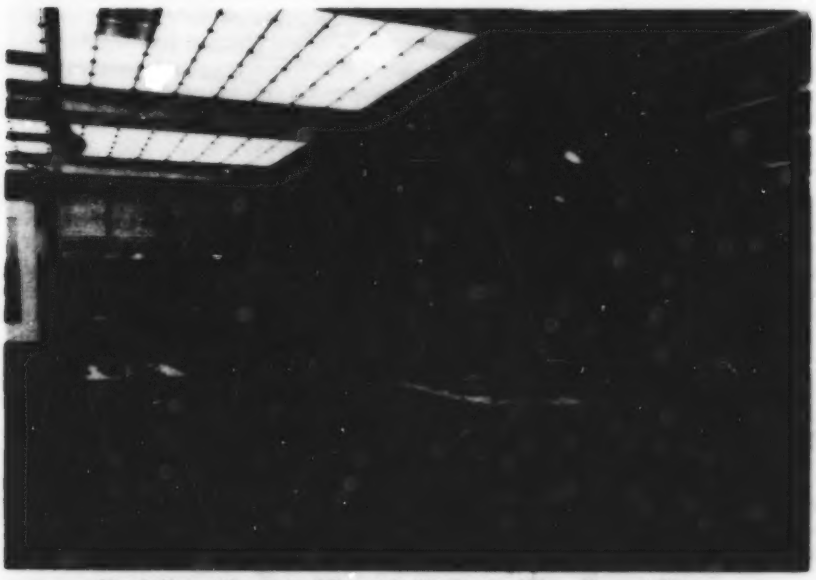
**Conception et préparation des expositions** — Trois grandes expositions ont été montées par le département : *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau*, *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*, et *Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940*. Parmi les huit petites expositions qui ont été préparées au cours de l'année, signalons *Les habitants de la Baie James* et *La Société historique du Canada*.

Deux expositions prêtées ont également été présentées en 1982-1983 : *C. Baillairgé — Dessins d'architecture*, organisée par les Archives de la Ville de Québec, et *À la découverte du Yukon* des Archives du Yukon.

**Services externes** — Cette année, les activités reliées à la circulation des expositions ont fortement augmenté. Deux expositions *Rêves d'empire* ont circulé à travers le pays, l'une au Québec, l'autre dans l'Ouest. Une petite exposition, pour circulation locale seulement, sur l'histoire du canal Rideau a été préparée de concert avec le Comité du 150e anniversaire du canal Rideau.

**Statistiques**

| Procédé | Nombre de documents |
|---|---|
| Pose de passe-partout | 376 |
| Encadrement | 933 |
| Montage à chaud | 1 383 |
| Laminage | 984 |



**Vue de l'exposition *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau*.**
**(C 119731)**

Panneau de l'exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans.*
(C 101354)

**Maison Laurier** — *Acquisitions* — Le fait saillant de l'année a été l'acquisition d'un ameublement de chambre à coucher de trois pièces ayant appartenu à sir Wilfrid Laurier et à M^me^ Laurier. La Collection nationale de photographies et la Division des manuscrits ont transféré à la maison Laurier un certain nombre de documents, tandis que des particuliers ont fait des dons.

*Conservation* — Afin de mieux protéger la collection des effets du soleil, on a appliqué aux fenêtres un film de contrôle de l'énergie et de l'ultra-violet. Pour répondre aux inquiétudes du conservateur en ce qui concerne la température et les niveaux de RH, les Travaux publics ont réalisé une étude sur les normes environnementales. Les répercussions que peut avoir l'entreposage au sous-sol ont été étudiées en consultation avec l'Institut canadien de conservation (ICC). La salle d'entreposage des textiles figure maintenant dans le diaporama de l'ICC sur les bonnes méthodes d'entreposage dans un petit musée. Un total de 118 documents ont reçu un traitement de conservation.

*Activités éducatives* — Le Programme de diffusion a donné lieu à des activités et à des manifestations spéciales. L'année a commencé par une journée d'accueil pour marquer la Journée internationale des musées. À cette occasion, les visiteurs ont pu entendre le Palm Court Orchestra et des visites guidées avaient été prévues pour les mal entendant. Une fois de plus, le programme de Noël a initié les enfants aux traditions de Noël au Canada ainsi qu'au rôle et aux activités des Archives. Les élèves des écoles secondaires participant au programme d'études canadiennes du Centre canadien Terry Fox pour la jeunesse ont bénéficié d'un programme spécial de visites guidées. Larry McNally et Peter De Lottinville de la Division des manuscrits ont participé à la préparation des visites guidées et en ont assumé l'animation.

*Publicité* — Au cours de l'année, la maison Laurier a servi de décor à la série de films de CBC *Empire Inc.*, à deux productions de câblovision, à un film de Radio-Canada et au drame de CBC, *Canada: Confidential*. À une occasion, Radio-Canada a retransmis en direct de la maison Laurier l'émission radiophonique quotidienne *Place 1250*. Enfin, l'émission radiophonique de CBC, *In Town and Out* et la revue *Ottawa Revue* lui ont consacré temps et espace.

Dans le cadre du programme de Noël à la maison Laurier, des enfants célèbrent l'anniversaire de naissance de sir Wilfrid Laurier, 20 novembre 1982.

*Visiteurs* — Le déclin général du tourisme enregistré dans la région d'Ottawa a eu des conséquences à la maison Laurier où le nombre de visiteurs est passé de 33 000 l'année dernière à 26 000 cette année. Un total de 336 demandes de renseignements ont été traitées au cours de l'année.

**Services audio-visuels** — Un nouveau système de traduction simultanée a été installé dans la salle 156, ce qui a nécessité la construction d'une nouvelle cabine. Un diaporama et des enregistrements sonores ont été préparés pour accompagner plusieurs des expositions. Les Services audio-visuels ont traité 285 demandes au cours de l'année.

**Statistiques**

Pourcentage d'utilisation de l'auditorium et des salles de réunion (utilisation maximum : 342 jours)

| | Matin | Après-midi | Soir |
|---|---|---|---|
| Auditorium | 35 | 46 | 68 |
| Salle 156 | 56 | 54 | 53 |
| Salle 154 | 58 | 61 | 48 |

# Services de communication

**Publications** — *Rêves d'empire — Le Canada avant 1700* a été la plus prestigieuse publication de l'année 1982-1983. Ce splendide volume est le premier d'une série de catalogues destinés à accompagner et à compléter des expositions itinérantes illustrant le thème «Les documents de notre histoire». On peut se procurer des éditions brochées ou reliées de ce bel ouvrage de référence en s'adressant à Approvisionnements et Services Canada et aux librairies partout au pays.

Plusieurs autres publications ont été préparées pour accompagner des expositions organisées par le département. Le catalogue *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau* contient les reproductions des 109 documents présentés à cette exposition. Un excellent catalogue intitulé *Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940* offre une description des 135 documents de l'exposition qui porte le même titre. De plus, un programme et un dossier ont été publiés pour la série de film *Les cinéastes canadiennes*, présentée dans le cadre de cette exposition sur les femmes. Un document provisoire a été préparé pour la grande exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*; une publication de prestige devrait suivre en 1984. Trois dépliants intitulés *Livernois, Les habitants de la Baie James* et *Intérieurs* ont accompagné la série *Aperçu — Photographies d'archives* de la Collection nationale de photographies. Une petite brochure a été imprimée pour le Salon national de la photographie 1982 des Photographes professionnels du Canada.

Les Archives publiques se sont à nouveau fait un plaisir d'aider le Bureau du Conseil privé dans la co-édition du *Répertoire des ministères canadiens depuis la Confédération, 1er juillet 1867-1er février 1982*. Cet ouvrage de référence est un outil indispensable aux parlementaires et aux chercheurs.

Cette année a été marquée par une autre belle réalisation : la co-édition du *Calendrier de cartes anciennes 1983*, lequel contient des reproductions en couleurs de 14 cartes originales de la Collection nationale de cartes et plans; des jalons sont déjà posés pour une troisième version. L'inventaire *Cartes des réserves et agglomérations indiennes de la Collection nationale de cartes et plans; Vol II: Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Territoire du Yukon et Territoires du Nord-Ouest* a reçu un accueil si favorable qu'il a fallu le rééditer en cours d'année.

Plusieurs publications ont été préparées pour le compte de la Division des manuscrits. Un petit dépliant décrivant les activités et les fonctions de la division a été publié, de même que le *Catalogue collectif des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives canadiens — Supplément 1979-1980*; pour aider les institutions à préparer l'information qui doit y entrer, la division a distribué la brochure intitulée *Comment dresser votre relevé*.

Pour ce qui est de la Division des archives fédérales, la publication *Acquisitions 1981-1982* a été mise à la disposition du public, tandis que *Archives ayant trait aux Affaires indiennes* (RG 10) et *Archives du Programme des affaires du Nord (RG 85)* ont été rééditées.

Le *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France, FIAF 1981* et *Les Archives ordinolingues — Dossiers des données sur les loisirs et la récréation* ont aussi été publiés cette année pour le compte de la Direction des archives.

Le *Bulletin de la gestion des documents* demeure un organe d'information et de communication pour tous les gestionnaires de documents. Ont paru cette année les numéros 12 à 17. Une édition révisée du *Guide de classification idéologique* a été publiée.

Parmi les autres publications, citons le bimestriel bien connu *l'Archiviste*, la *Liste des publications des Archives publiques du Canada*, un livret intitulé *Étude pilote sur l'application de la technologie du vidéodisque aux Archives publiques du Canada* et le dépliant *Votre Programme d'aide aux employés*.

Les publications ont été diffusées de la façon suivante : 343 publications tarifées ont été vendues; 139 702 publications gratuites ont été distribuées pour répondre à des demandes et 34 431 publications ont été envoyées aux personnes inscrites sur les listes d'envoi.

**Service des relations publiques** — Le Service des relations publiques s'est occupé des préparatifs et de la publicité pour l'inauguration officielle de trois grandes expositions organisées par les APC cette année : *De la défense à la détente : les 150 ans du canal Rideau, Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans, Vers des horizons nouveaux : La femme canadienne de 1870 à 1940*.

Après le lancement de *Rêves d'empire*, le Service des relations publiques a organisé une campagne nationale de publicité pour promouvoir cet ouvrage de prestige.

La campagne lancée pour inciter le public à visiter les APC a fait passer le nombre de visiteurs à 1 843, répartis en 73 visites organisées, comparativement à 920 visiteurs l'année précédente.

Une série de conférences sur l'historique du canal Rideau a été organisée parallèlement à l'exposition.

Des sacs de plastique arborant le sigle des APC ont été fabriqués pour mousser la publicité des Archives. Ils sont essentiellement utilisés pour nos publications.

Plusieurs événements ont attiré l'attention des media et du public sur les Archives au cours de l'année. Il s'est agi notamment de l'exposition itinérante *Rêves d'empire — Le Canada avant 1700*, de l'acquisition de documents de Bell Canada, et de la reproduction de la carte de Delisle (1730) sur la page couverture de l'annuaire téléphonique du gouvernement du Canada, région de la Capitale nationale.

On a organisé à la maison Laurier, en plus du programme annuel de Noël pour les enfants, une journée d'accueil pour célébrer la Journée internationale des musées. Le Service des relations publiques s'est chargé de la publicité pour ces activités.

Au cours de l'exercice, le Service des relations publiques a publié 11 communiqués de presse. Un séminaire sur les relations avec les media a été organisé pour les gestionnaires.

**Service des guides et directives** — Au cours de l'année, ce service a tenu à jour l'ensemble des manuels départementaux, apportant des ajouts et des modifications au *Guide de gestion du personnel* et au *Guide d'administration financière* des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale, ainsi qu'aux répertoires alphabétique et numérique du *Manuel des services des dossiers*. Les chapitres 1 à 6 du nouveau *Manuel des Services administratifs* sont maintenant terminés et prêts à être diffusés.

Cette année a vu en outre la production et la distribution du *Guide de l'usager du SRAP*, de 24 directives départementales, de 140 bulletins départementaux et de 6 100 pages de textes administratifs.

POOR

QUALITY

ORIGINAL